

# NAYTIKA XRONIKA



1η Οκτωβρίου 1986

Αρ. Φύλλου 1232/991



# NAYTIKA XPONIKA

With  
English  
Supplement

ΠΙΘ. 1232/991  
ΕΤΩΒΡΙΟΥ 1986  
ΔΡΧ. 150

# ΕΛΜΕΣ

## ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ-ΕΛΛΑΣ



Καθημερινές αναχωρήσεις  
από Πάτρα, Κέρκυρα και Ηγουμενίτσα  
για Μπρίντιζι

### ΕΓΝΑΤΙΑ · ΚΑΣΤΑΝΙΑ

νέα γραμμή **ΛΥΔΙΑ**  
ΠΑΤΡΑ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΚΕΡΚΥΡΑ ΜΠΡΙΝΤΙΖΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ & ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ ΚΑΙ  
**ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ**

Αθήνα: Λεωφ. Αμαλίας 28, τηλ. 323.6333 & 323.6412

Πειραιά: Μέγαρο Ε.Η.Σ., τηλ. 411.5611 & 417.6602



**ATHENIAN TANKERS MANAGEMENT S.A.**

**the international name for cargo access equipment is**



*The MacGregor-Navire Organisation is the only proven designer and supplier for the full range of Cargo Access Equipment and is able to offer an unequalled worldwide capability for Newbuilding and Servicing.*

*Additionally, MacGregor-Navire is the sole Organisation able to call upon the combined MacGregor and Navire experience and knowledge stretching back to the origins of the two Companies some 35 years ago.*

*MacGregor-Navire is the only legitimate successor to the original MacGregor and Navire Organisations and as such has total and unrestricted access to all original specifications, drawings and spare parts documentation.*

*The reference list of MacGregor-Navire incorporates some 25,000 ships equipped with either MacGregor or Navire Cargo Access Equipment; the servicing of these vessels is the accepted responsibility of the MacGregor-Navire Organisation.*

*The Servicing ability of the Organisation is unsurpassed. Our own highly skilled and MacGregor-Navire trained engineers, all totally conversant with Cargo Access Equipment which has been designed by MacGregor and Navire, are based at 52 Service Stations worldwide. All spare parts used are original and, as with our Service work, carry the International MacGregor-Navire Worldwide Guarantee.*

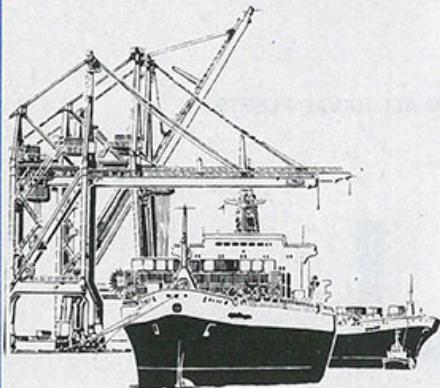
## **MacGregor-Navire (F) S.A.**

### **Greek Office**

4-6 Efplias Street - 185 37 Piraeus

Tel: 4521469, 4510822 - Tlx: 213945 MGN GR

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



## ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

1 Οκτωβρίου 1986  
ΝΕ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β') — ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1232/991

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΟΤΤΑΚΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝ/ΞΕΩΣ: Δημ. Χ. Τσαπραλής  
ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ: Ξεν. Α. Αντωνιάδης  
Γεώργ. Α. Μπάνος

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: «ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» ΕΠΕ.

### ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:

Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιάς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνση: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιάς

### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:

'Εσωτερικού..... Δρχ. 5.000  
Κύπρου..... Λίρες 40,00  
Εύρωπης & 'Ηνωμ. Βασιλείου... Λίρες 45,00  
Η.Π.Α., Καναδᾶ..... Δολ. ΗΠΑ 100,00  
Κεντρική και Νοτ. Αμερική. Δολ.ΗΠΑ 115,00  
Μέσην 'Ανατολή & 'Αφρική... Δολ. ΗΠΑ 80,00  
'Απω 'Ανατολή  
& Αύστραλια..... Δολ. ΗΠΑ 120,00

### NAFTIKA CHRONIKA

FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING  
Issue No. 1232/992, October 1st, 1986

FOUNDER: D.N. COTTAKIS  
EDITOR: D. Rigas - Cottakis

### EDITING & PRINTING OFFICES:

77, Notara Str. — 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: "CHRONIKA" Piraeus

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

- 15 'Ενώπιον τῆς (τεκμαρτῆς) άνάκαμψης  
Σκέψεις γύρω από τή διαφαινομένη άνάκαμψη τῆς ναυλαγορᾶς ξηροῦ φορτίου και περί τῆς άκολουθητέας πολιτικῆς από τὸν "Ελληνα καραβοκύρῳ.

- 17 'Η διά θαλάσσης μεταφορά τῶν καυσίμων  
Μία σύντομη ἀναδρομή στὰ πετρελαιοφόρα και τά σύγχρονα σκάφη LPG/LNG και μεταφορᾶς πυρηνικῶν καυσίμων.

- 19 'Η μείωση τῶν τελῶν νηολογήσεως πλοίων στή Λιβερία  
Οι πρόσφατες ἐκπτώσεις στή νηολόγηση πλοίων πού θέσπισε ή Λιβερία γιά τήν ἐνίσχυση τῆς δυνάμεως τοῦ νηολογίου της.

- 21 Γιά τήν πρόληψη παρανόμων πράξεων κατά ἐπιβατῶν  
και πληρωμάτων σέ πλοϊα.  
Τά μέτρα πού υιοθετήθηκαν στήν 53η σύνοδο τῆς 'Επιτροπῆς Ναυτικῆς Ασφαλείας τοῦ IMO γιά τήν πρόληψη παρανόμων πράξεων κατά ἐπιβατῶν και πληρωμάτων τά όποια ἔφαρμοδονται ήδη από τήν 'Ελλάδα και τίς 'Ηνωμένες Πολιτείες.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 5 ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ  
9 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ  
12 Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ  
25 ΤΟ ΦΡΑΓΜΑ ΤΟΥ ΣΚΑΛΔΗ ΣΤΗΝ ΟΛΛΑΝΔΙΑ  
27 ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ  
28 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ  
30 ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΒΙΒΑΣΕΩΣ ΠΛΟΗΓΩΝ ΣΤΑ ΠΛΟΙΑ  
32 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
38 ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ  
39 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ  
42 ENGLISH SUPPLEMENT  
45 Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Ο κυριώτερος προμηθευτικός οίκος ύλικων και τροφίμων των έλληνικών πλοίων



SHIP CHANDLERS, FOOD SUPPLIERS, GENERAL CONTRACTORS,  
STEVEDORES, LIGHTER, STEAM LAUNCH AND NAVAL SUPPLIERS,  
PROVISIONS OF EVERY DESCRIPTION  
SUPPLIED AT THE SHORTEST NOTICE AT MODERATE RATES

## DAY & NIGHT SERVICES

SUPPLIERS TO  
VARIOUS NATIONALITY SHIPS, TROOP SHIPS, NAVAL CARRIERS AND ALL NAVAL FLEETS

ALIMENTACION **HILL** S.A.

## SHIPCHANDLERS PROVISIONISTAS

ATHANASIOS MAMZERIDIS  
Comerciante Industrial

SALES, HEAD OFFICE AND WHAREHOUSES VENTAS, OFICINA PRINCIPAL Y ALMACENES  
VILAFRANCA DEL PENEDES/BARCELONA  
AVDA. TARRAGONA, s/n/P.O.BOX 12  
PHONES TELEFONOS  
(93) 890 13 99 - 890 11 43  
TELEX  
93 607 CPB-E

CABLE ADRESS: HILLSA (VILAFRANCA PENEDES (BARCELONA)

TARRAGONA OFFICE OFICINA TARRAGONA PORT OF TARAGONA  
PHONE 227413  
(977) 218599 AHO

TARRAGONA BAY CALL "ORION" BY VHF CHANNEL 16



# Κρίσιμο δεκαήμερο

Συγκλίνουσες άπό πολλές πλευρές πληροφορίες όδηγούν στο συμπέρασμα ότι οι άμεσως δέκα έπόμενες ήμέρες θά είναι ιδιαίτερα κρίσιμες γιά την τύχη του έθνικου νηολόγιου, άμεσα και της Έλληνικής Ναυτιλίας, μακροπρόθεσμα.

Λόγω της κρισιμότητας των στιγμών δέν έχομε δικαίωμα νά υπεισέλθουμε σε λεπτομέρειες. Μπορούμε όμως νά πούμε ότι τα «Ναυτικά Χρονικά», τά όποια παρακολουθούν άπο πολύ κοντά τα πράγματα και έπι πλέον έχουν άγωνισθεί πάντοτε μέ πάθος γιά τό έθνικό νηολόγιο και την Έλληνική Ναυτιλία γενικότερα και γιά λόγο αύτό πολλές φορές προ-

χώρησαν και κόντρα στό ρεύμα, δέν θά διστάσουν νά χειροκροτήσουν έάν ύπάρξουν οι συμφέρουσες σε δλους ρυθμίσεις. «Οπως και δέν θά διστάσουν νά καταγγείλουν έκεινους — όποιοι και άν είναι αύτοι και σε όποια πλευρά και άν άνηκουν — πού μέ πράξεις ή παραλείψεις θά τινάξουν στόν άέρα τίς έξελιξεις πού πρέπει νά ύπάρξουν γιά τό καλό του τόπου, της Ναυτιλίας και τών άνθρωπων της.»

«Εκεί πού έχομε φθάσει δέν ύπάρχουν περιθώρια γιά λάθη, έστω άκομη άπό άμέλεια, άπό καμμία πλευρά.»

## ΤΑ ΧΑΛΙΑ ΤΟΥ ΝΗΟΛΟΓΙΟΥ

«Άπο τή στατιστική διερεύνηση τών στοιχείων τών «Ναυτικών Χρονικών» γιά τή δύναμη του ύπο Έλληνική σημαία στόλου προκύπτει ότι στό τέλος Σεπτεμβρίου τά άνω τών 3.000 τόνων γκρός πλοία έχορο και ύγρου φορτίου άνερχονταν σέ 1.075 περίπου. Εάν δέ ύπολογισθεί ότι 200 περίπου άπό τά πλοία αύτά είναι παροπλισμένα μόνο στά άγκυροβόλια του έσωτερικού, προκύπτει ότι τά έν ενέργεια πλοία μέ Έλληνική σημαία άνω τών 3.000 τον. γκρός άνερχονταν στό τέλος Σεπτεμβρίου σέ 870 περίπου. Τήν ίδια στιγμή περισσότερα άπό 1.900 έλληνοκτητά πλοία μέ ξένες σημαίες ήταν έν ενέργεια και αύτό και μόνο δείχνει τό δρόμο πού πρέπει νά άκολουθηθεί έάν θέλομε νά έχουμε Ναυτιλία.»

## ΤΟ NAT ΣΤΟ IKA;

Σέ δλους τους ύπηρεσιακούς παράγοντες τού NAT (άλλα και σέ άλλους κύκλους) είναι πλέον διάχυτη ή άντιληψη ότι τό Ταμείο θά ύπαχθει σύντομα στό IKA, γιατί αύτή είναι ή μοναδική λύση γιά νά συνεχισθεί ή έκπληρωση τών ύποχρεώσεών του πρός τους άσφαλισμένους. Σχετικά ύποστηριζεται ότι δέν μπορεί νά συνεχισθεί άλλο ή σημειρινή κατάσταση και συγκεκριμένα ή άναζητηση πόρων τήν τελευταία στιγμή γιά νά πληρωθούν οι συντάξεις και οι άλλες ύποχρεώσεις τού Ταμείου — κατάσταση πού έχει προκαλέσει ήδη τίς έντονες διαμαρτυρίες τών συνταξιούχων ναυτικών οι οποίοι είναι 27.000 σέ σύνολο 43.000 συνταξιούχων τού NAT — οι 16.000 είναι οι «άλεξιπτωτιστές» οι οποίοι λαμβάνουν συντάξεις χωρίς νά έχουν καταβάλει ούτε δραχμή στό Ταμείο και είναι ή κύρια αίτια, σέ συνδυασμό μέ τόν περιορισμό τών εισφερόντων πλοίων, γιά τή σημειρινή τραγική κατάσταση τού άσφαλιστικού οργανισμού τών ναυτικών μας.

Κατά τήν έντυπωση ύπηρεσιακών παραγόντων τού NAT, στό IKA θά ύπαχθουν και οι άσφαλισμένοι (συνταξιούχοι και έν ενέργεια ναυτικοί) και τό προσωπικό. Επίσης θεωρείται βέβαιο ότι δέν πρόκειται νά μεταβληθεί ή νομοθεσία πού διέπει τίς παροχές, και ότι τό NAT θά γίνει τό ναυτιλιακό κατάσταση τού IKA, άλλα γιά τό θέμα τής ιατροφαρμακευτικής περιθάλψεως τών ναυτικών και τών οικογενειών τους δέν γίνεται αύτή τή στιγμή καμμία πρόβλεψη.

• Γιά τήν άνασφάλεια πού αισθάνονται οι πραγματικοί ναυτικοί πού είναι τώρα συνταξιούχοι και γιά τήν αισθηση πού έχουν και αύτοι ότι τό NAT βυθίζεται στήν άνυπαρξία μιλησαν σέ συνέντευξη τύπου πού έδωσαν

στής 22 Σεπτεμβρίου τά προεδρεία δλων τών ένωσεων συνταξιούχων.

• Μία διόρθωση άναφορικά μέ δσα έγραφησαν στό προηγούμενο τεύχος γιά τό ποσό πού χάνει τό NAT άπό τά 400 πλοία πού έχασε τό έθνικο νηολόγιο στή διάρκεια τής δωδεκάμηνης θητείας τού σημειρινού ύπουργού: Τό ποσό δέν είναι δέκα εκατ. δολάρια, οπως έγραφη έσφαλμένως, άλλα 4 έκατ. δολάρια ή έξι δισεκατομμύρια δραχμές πού άντιπροσωπεύει τό έλλειμμα τεσάρων μηνών και οχι ένός μηνός και αύτό, έπαναλαμβάνομε, χωρίς τό NAT νά έχει έκκαθαρισθεί άπό τους «άλεξιπτωτιστές».

• Μέ τήν εύκαιρια σημειώνομε αύτό πού έλέχθη γιά τόν έπισης «άλεξιπτωτιστή» πρόεδρο τού NAT: «Αντί γιά τόν περιπόθητό τίτλο τού «διοικητή» τού NAT γιά τόν όποιο κατέβαλε προσπάθειες, κατέκτησε τελικά τόν τίτλο τού «διαλυτή» τού Ταμείου στό όποιο βρέθηκε κυριολεκτικά ούρανοκατέβατος.»

## ΞΕΠΕΡΑΣΜΕΝΟ ΤΟ NAT

Σύντομα, μάλλον έντος τού Νοεμβρίου, θά τεθεί σέ έφαρμογή τό πρόγραμμα άσφαλισεως δλων τών μελών τού ΚΑΠΕΝ έναντίον τού κινδύνου άτυχήματος στή θάλασσα, τήν έχορα ή τόν άέρα, τό όποιο άποτελεί τήν άπαρχη ένός εύρυτερου σχεδιασμού τής σημειρινής διοικήσεως τής «Ένωσεως Πλοιάρχων (και τού ΚΑΠΕΝ) γιά μιά πολύπλευρη άσφαλιστική κάλυψη τών μελών πού έχει και πολύπλευρες έπιπτώσεις, κυρίως διότι θά άποκαλύψει τήν πενιχρή άσφαλιση τήν οποία έξασφαλίζουν στούς ναυτικούς μας τά Ταμεία Προνοίας άλλα και τό ίδιο τό NAT, οχι μόνο σέ σχέση με τό υψος τών καταβαλλομένων εισφορών άλλα και μέ τήν ποιότητα τών προσφερούμενων ύπηρεσιών.

Δικαίωμα άσφαλισεως στό πρόγραμμα καλύψεως τού κινδύνου άτυχήματος θά έχουν δλων τού ΚΑΠΕΝ, άκομη και άν άφείλουν εισφορές μέχρι τριών έτών, έφ' δσον προηγουμένων είχαν καταβάλει 12 τουλάχιστον εισφορές — καλύπτοντα δηλαδή και έκεινοι πού έχουν πληγεί άπό τήν πρωτοφανή άνεργία πού άντιμετωπίζει ή κλάδος τών πλοιάρχων. Σημείωνεται ότι τά μέλη τού ΚΑΠΕΝ δέν πρόκειται νά έπιβαρυνθούν — τουλάχιστον γιά ένα χρόνο — με εισφορές, ότι σέ περίπτωση θανάτου ή διλίκης άνικανότητας άπό άτυχημα θά καταβάλλονται 2.000.000 δρχ. και σέ περίπτωση μόνιμης μερικής άνικανότητας ποσοστό έπι τοίς έκατο γιά τό ποσό τών 2.000.000 άνικανότητας με τό βαθμό άνικανότητας. Πέραν αύτού, σέ περίπτωση άτυχήματος θά καταβάλλεται και ποσόν 1.000 δρχ. ήμερησίων γιά κάθε ήμέρα παραμονής σέ νοσοκομείο ή κλινική και γιά

περίοδο τό πολύ 90 ήμερων. Τό έτήσιο κόστος γιά τήν άσφαλιση αύτή θά άνέλθει σέ 2.293 δρχ. γιά κάθε μέλος τού ΚΑΠΕΝ.

Σέ ένα δεύτερο στάδιο θά ύπάρξει άσφαλιστική κάλυψη γιά τή χορήγηση έφ' άπαξ παροχής πού μέ έτήσιο κόστος 100.000 δρχ. κατά μέλος και άνάλογα μέ τά χρόνια ύπαγωγής στό πρόγραμμα θά είναι:

Έτη άσφαλισεως	Παροχή
5	839.448
6	1.106.670
7	1.421.457
8	1.792.276
9	2.229.100
10	2.743.681
11	3.349.856
12	4.063.931
13	4.905.110
14	5.896.020
15	7.063.312
16	8.438.381
17	10.058.213
18	11.966.375
19	14.214.190
20	16.862.115

Έν συνεχεία προβλέπεται ότι θά ύπάρξει και κάλυψη τού κινδύνου τής άνεργίας οπότε τά μέλη τού ΚΑΠΕΝ μέ έτήσιο άσφαλιστρο 9.000 δρχ. περίποτο! Θά είσπραττουν σέ περίπτωση άνεργίας κι γιά έξι μήνες 15.000 δρχ. μηνιαίως, ένω ταυτόχρονα συζητείται και τό θέμα ένδις προγράμματος άσφαλισίας ζωής πού έξασφαλίζει 200.000 δρχ. γιά κάθε έτος άσφαλισεως, όπότε σέ 23 χρόνια θά χορηγείται ποσόν 4.600.000 δρχ. έναντι τού μισού ποσού πού χορηγεί γιά τήν ίδια περίοδο τό ΤΠΑΕΝ και έφ' δσον ο δάσφαλιστρος χρόνος είναι άνω τών 13,5 έτών (στήν περίπτωση αύτή τό άσφαλιστρο προβλέπεται ότι θά είναι γύρω στής 100.000 δρχ. έτησίως γιά κάθε άσφαλιζόμενο).

Γιά νά μπορούν νά γίνουν οι άνάλογες συγκρίσεις άναφορικά μέ τό κόστος τής άσφαλισεως ύπογραμμίζομε ότι οι συνολικές εισφορές πρός τό NAT, Ταμείο Προνοίας και τά λοιπά κεφάλαια και λογαριασμούς γιά τήν έξαγορά άπτηρεσίας σέ πλοιο μέ ξένη σημαία (μέ βάση τής ουλογικές συμβάσεις τού 1985) είναι κατά μήνα:

- Γιά τόν πλοιάρχο φορτηγού 94.002 δρχ. και δεξαμενοπλοίου 104.584 δρχ.
- Γιά τόν άπτηρο πλοιάρχο φορτηγού 51.028 δρχ. και δεξαμενοπλοίου 54.593 δρχ.
- Γιά τόν άπτηρο πλοιάρχο φορτηγού 45.317 δρχ. και δεξαμενοπλοίου 48.418 δρχ.

Έκ τών άπτηρων προκύπτει ότι δέν είναι

αυθάριστο τό συμπέρασμα ότι ή πορεία που χάραξαν οι πλοιάρχοι για νά καλυφθούν άσφαλιστικά θά έχει μιμητές — τό αγγωναστού είναι τό μέλλον τού NAT και τών Ταμείων Προνοίας, τά όποια έχουν χάσει πλέον τήν έμπιστοσύνη τών ναυτικών γιά τήν έξασφαλιση τών γηρατειών τους καί γι' αύτό σπεύδουν νά στραφούν σέ άλλες λύσεις.

### NA ΝΑΥΛΩΘΟΥΝ ΚΑΙ ΟΧΙ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΘΟΥΝ ΠΛΟΙΑ

Μέ αφορμή τό πρόβλημα τής στεγάσεως τών σεισμοπαθών τής Καλαμάτας, άπό άθναϊκή έφουδη ήποδείχθηκε ότι πρέπει νά άγορασθούν — προφανώς άπό το κράτος — μερικά έπιβατηγά πλοία γιά νά χρησιμοποιούνται γιά τή στέγαση τών θυμάτων σεισμών που είναι τόσο συχνοί στήν Έλλαδα!

Δέν είμαστε σέ θέση νά κρινούμε έάν προκειται γιά άφέλεια ή γιά προσπάθεια όρισμένων νά πουλήσουν πλοία ή νά μεσολαβήσουν — μέ τό άζημιάτο, βέβαια, πάντοτε — γιά τήν άγορά πλοίων, μπορούμε δώμας νά πούμε μέ άπολυτη βεβαιότητα ότι η τυχόν ύλοποίση τής προτάσεως θα στοιχίσει πάρα πολύ στόν έλληνικό λαό χωρίς ταυτόχρονα νά διασφαλίζεται ότι τά πλοία που θά άγοραζονταν θά ήταν ικανά νά ανταποκριθούν άνα πάσα στιγμή στίς άναγκες στεγάσεως θυμάτων θεομηνιών. Τό πρόβλημα τής στεγάσεως σεισμοπαθών μπορεί νά άντιμετωπισθεί μόνο μέ τή ναύλωση ύπαρχοντων έπιβατηγών πλοίων και κυρίως κρουαζιεροπλοίων τά όποια κατά τή χειμερινή περίοδο είναι άναγκαστικά άκινητοποιημένα.

### ΘΑ ΧΑΣΟΥΜΕ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΕΝΟΚΕΦΑΛΙΑ

Όρισμένες έλληνικές έπιχειρήσεις, παράλληλα μέ τίς συναλλαγές που πραγματοποιούν στήν Έλλαδα και ειδικότερα στόν Πειραιά, έχουν άναπτύξει και μά δραστηριότητα που συνίσταται στή διαμεσολάβηση τους κατά τούς έφοδιασμούς πλοίων — έλληνικών κυρίως άλλά και έξων — σε διάφορα λιμάνια δύο τού κόσμου. Η ιδιομορφία στήν προκειμένη περίπτωση είναι ότι οι έφοδιασμοί αύτοί γίνονται άπό τίς κατά τόπους βιομηχανικές ή έμπορικές έπιχειρήσεις που διαθέτουν τά άναλογα ειδή χωρίς οι μεσολαβούσες έλληνικές έπιχειρήσεις νά διαθέτουν κεφάλαια πρός τόν σκοπό αύτο, ή μόνη δέ ένεργειά τους είναι τό κλειστόμε τών σχετικών συμφωνιών μέ τή διαχειρίστρια έταιρία τού πλοίου και τόν προμηθευτή τού έξωτερικού. Από αύτή τή διαμεσολάβηση προκύπτει ένα μικρό κέρδος και οι έλληνικές έπιχειρήσεις άναλαμβάνουν νά εισπράξουν έν Έλλαδι άπό τίς διαχειρίστριες έταιρες άλλοκληρη τήν άξια τών ειδών που παραδόθηκαν στό πλοίο (στήν όποια περιλαμβάνεται και τό κέρδος τους) και έν συνεχεία άποστέλλουν στή βιομηχανική ή έμπορική έπι-

χείρηση τού έξωτερικού πού χορήγησε τά είδη στό πλοίο τό καθαρό ποσόν τών παραδοθέντων έμπορευμάτων.

Στό σημείο ίδιως αύτό παρεμβαίνει τό έλληνικό κράτος τό όποιο άξιώνει νά διατίθεται στήν Τράπεζα τής Έλλάδος τό συνάλλαγμα πού εισπράττεται άπό τή διαχειρίστρια έταιρία τού πλοίου και έν συνεχεία νά άγοράζεται τό συνάλλαγμα τό όποιο πρέπει νά άποσταλει στόν προμηθευτή τού έξωτερικού, άλλα ή άγοραπωλησία αύτή συναλλάγματος, λόγω και τής άστραθειας τής άξιας τών ένων νομισμάτων, μηδενίζει ή έξανεμίζει τό κέρδος.

'Άλλα οι έλληνικές έπιχειρήσεις στίς δοποίες άναφερόμεθα δέν άντιμετωπίζουν μόνο αύτό τό πρόβλημα: Πολλοί ένοιοι οικοι πού άναπτύσσουν παράλληλες δραστηριότητες άποσπούν πελατεία άπό τήν έλληνική ναυτιλία μέ κάποιον έκπροσωπό τους στόν Πειραιά ή όποιος διαθέτει μόνο ένα τηλέφωνο και τίποτε άλλο και φυσικά δέν ύπόκεινται στίς ύποχρεώσεις τών έλληνικών έπιχειρήσεων, τά ποσά δέ πού προέρχονται άπό τίς συναλλαγές αύτές εισπράττονται άπ' εύθειας στό έξωτερικό και ή χώρα δέν έπωφελείται στό παραμικρό άπό τή δραστηριότητα αύτή — ούτε και φόρους εισπράττει, δωρς εισπράττει άπό τίς έλληνικές έπιχειρήσεις, δεδομένου ότι δέν ύπάρχουν έδω άντιστοχες έπιχειρήσεις άλλα ένα μόνο άτομο πού διαθέτει άπλως ένα τηλέφωνο.

Γιά τήν άντιμετώπιση τού προβλήματος οι ένδιαφερόμενοι έχουν ζητήσει νά τούς έπιτραπει ή δημηουργία έξωλογιστικών λογαριασμών άλλα οι μανδαρίνοι τής Τράπεζας τής Έλλαδος δέν συναντούν, μέ άποτέλεσμα νά κινδυνεύουμε άπό καθαρή στενοκεφαλία νά χάσουμε δουλειές πού δόλο κάτι άφήνουν στόν τόπο και έπι πλέον ένισχύουν έλληνικές έπιχειρήσεις νά περάσουν τίς δύσκολες στιγμές.

Καί γιά την περίπτωση αύτή έμεις θά έπικαλεσθούμε πάλι τήν παρέμβαση τού φίλου ύπουρογού Έμπορίου Γιώργου Κατσιφάρα ή όποιος και σάν ύπουργός Ναυτιλίας είχε δείξει έμπρακτο ένδιαφέρον γιά παρόμοια θέματα άλλα και άπό τή νέα θέση του στό ύπουργειο Έμπορίου πασχίζει γιά τήν προαγωγή τών συμφερόντων τού τόπου, μέ τή διευκρίνιση ότι τά είδη και έμπορεύματα πού παραδίδονται κατά τόν άνωτέρω τρόπο στά πλοία ούτε παράγονται άλλα ούτε και διέρχονται κάν άπό τήν Έλλαδα. Υπογραμίζομε τό σημείο αύτο γιατί φαίνεται ότι οι μανδαρίνοι τής Τράπεζας τής Έλλαδος δέν προρούν νά τό άντιληφθούν.

### ΒΑΣΙΛΙΚΟΤΕΡΟΙ...

Από τήν ναυτιλιακή κοινότητα έχει έπισημανθεί ότι έρισμένοι δικηγόροι πού έργαζονται γιά λογαριασμό Τραπεζών γίνονται πολλές φορές βασιλικότεροι τού βασιλέως και μέ τόν τρόπο αύτόν παραβλάπτουν τά

συμφέροντα τών ναυτικών οι όποιοι έχουν λαμβάνει άπό πλοία πού έχουν κατασχεθεί άπό τίς Τράπεζες ή έχουν περιέλθει σ' αύτές έπειδη έχει ιπάρχει καθυστέρηση στήν έξόφληση δανειακών ύποχρεώσεων. Ειδικότερα, έχουν έπισημανθεί οι μεθοδεύσεις δριμέων δικηγόρων πού άποβλέπουν στό τρανάρισμα τών σχετικών ύποθέσεων μέ στόχο νά άπογοητευθούν οι έχοντες λαμβάνειν ναυτικοί και νά άναγκασθούν νά έλθουν σέ μια συμφωνία ώστε νά μπορέσουν νά εισπράξουν έστω και κάτι, τό όποιο είναι έλαχιστότατο έναντι εκείνων πού δικαιούνται, είναι δέ άναμφισβήτη οτι αύτή ή τακτική μέ τήν όποια πλήρεται και ζημιώνται πάντοτε ή άσθενέστερη πλευρά άπο καμμία άρχη δικαίου δέν μπορεί νά δικαιολογηθεί.

Περιοριζόμαστε σήμερα σ' αύτά έπιζοντας ότι δέν θά χρειασθεί νά έπανελθουμε.

### ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Οι στήλες αύτές έχουν διακηρύξει έπανελημμένα ότι κανένας δέν είναι άναντικατάστατος. Αύτό ίδιως δέν μάς έμποδίζει νά πούμε σήμερα ότι τό Λιμενικό Σώμα θά αισθανθεί ή πωαδήποτε φτωχότερο μετά τήν άποχρώση τού άρχιπλοιάρχου κ. Νικ. Καλύβα ή όποιος ύπέβαλε τήν παραίτηση του πού έγινε ηδη άποδεκτή. Καί ταυτόχρονα δέν κρύβουμε ότι καί έμεις είχαμε προσπαθήσει έπανειλημμένα νά τόν πείσουμε νά μήν έμεινε στήν άπόφασή του νά παραίτησει γιατί γνωρίζουμε τά πολλαπλά προσόντα του (εύρυμάθεια, έργατικότητα, εύρυτητα άντιληψεως, άκεραιότητα και έντιμότητα) πού άνεξάρτητα άπό βαθμούς τόν είχαν καταστήσει τό νούμερο ένα στό Λιμενικό Σώμα και πιστεύαμε ότι τώρα ήταν ή στιγμή πού θά μπορούσε νά προσφέρει τά περισσότερα στό Δημόσιο και κατ' έπεκταση και στόν τόπο.

Έκείνο πού έχει τώρα σημασία είναι νά χρησιμοποιηθεί και πάλι ο κ. Καλύβας πρός δρέπολος τής Ναυτιλίας και γι' αύτό τό λόγο έχουν τά συλλογικά δργανα τού έλληνικού έφοπλισμού και κυρίως ή 'Ενωση Έλλήνων Εφοπλιστών τής όποιας μπορεί νά άποτελέσει πολύτιμο στέλεχος.

### Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΕΛΠΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ

Η πρόσφατη άπόφαση τών πέντε ισχυρότερων βιομηχανικών χωρών τού κόσμου πού έλήφθη, χωρίς τή σύμφωνη γνώμη τοῦ Καναδά και τής Ιταλίας, νά παρακολουθήσουν στενά τήν παγκόσμια οίκονομία και νά προβούν σέ δημοι ένέργεια κριθεί άπαραίτητη για νά διορθωθούν τά «κακώς κείμενα», χωρίς νά θέτει τίποτε τό συγκεκριμένο, δημιουργεί δημοι ένέργειας έλπιδες ότι θά ιπάρχει κάποια έξομάλυνση στήν ισοτιμίες τών νομισμάτων πού είναι άναγκαία γιά νά αύξηθει ο δύκος τού παγκόσμιου έμπορου και νά τονωθεί ούσιαστικά ή ναυλαγόρα έηρου φορτίου.

Η άπόφαση αύτή τών πλουσίων άποκτα μεγαλύτερη βαρύτητα καθώς προηγήθηκε μόλις δύο ήμέρες άπό τήν κοινή σύνοδο τοῦ Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και τής World Bank, οι έργασίες τής όποιας, μέ τή συμμετοχή 151 έμπειρογνωμόνων, άρχισαν στήν 30 Σεπτεμβρίου.

### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (TRAINING MANUAL)

Έκδόθηκε και διατίθεται άπό τά «Ναυτικά Χρονικά», τό «Εγχειρίδιο 'Εκπαίδευσης» ύπό κ. Γ. Μαρκογιάννη, τό όποιο είναι σύμφωνο μέ τίς τροποποιήσεις 1983 τής SOLAS '74 και μέ τό όποιο πρέπει νά είναι έφοδιασμένα τά έμπορικά πλοία μέ τρία άντιτυπα άπό 1/10/86.

Πρόκειται γιά τήν πρώτη έκδοση στήν Έλληνική γλώσσα, ή όποια και έγκριθηκε άπό τήν Επιθεώρηση 'Εμπορικών Πλοίων.

### ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΟΠΑΘΩΝ

Για άλλη μιά φορά ή έλληνική ναυτιλιακή κοινότητα έδωσε τό παρόν για τήν άντιμετώπιση τών προβλημάτων που προκάλεσε σε όσεισμός της Καλαμάτας και γιά τήν ένισχυση και άνακούφιση τών σεισμοπαθών. Οι έφοπλιστές και οι ναυτικοί μας βρέθηκαν, δημοπάντωτοι σε κάθε έθνική άναγκη ή έθνικό κίνδυνο, στήν πρώτη γραμμή και πρόσφεραν άπο την περίσσευμα τής καρδιάς τους δι, τι μπορούσε ή καθένας, δημοπάντωτοι στό σχετικό ρεπορτάζ που δημοσιεύεται σε άλλες σελίδες.

### ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

Η Αμερικανική Ακτοφυλακή άναγνωρίζει τό έργο της Ελληνικής "Ενωσης Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος και ζητεί τή συνεργασία της για τήν προστασία τής θαλασσίας άπο τή ρύπανση που προέρχεται άπο τά πλοία.

Η άναγνώριση αύτή τού έργου της HELMEPA έγινε με δήλωση δύο έκπροσώπων τής Αμερικανικής Ακτοφυλακής οι οποίοι είχαν έρθει στήν Ελλάδα για νά παραστούν στήν παρουσίαση τού νέου έκπαιδευτικού προγράμματος της HELMEPA. Οι έκπροσώποι τής Αμερικανικής Ακτοφυλακής δήλωσαν έπίσης ιδίας δημοπάντες προκύπτει άπο τίς στατιστικές τους κανένα πλοίο που είναι μέλος τής Ελληνικής "Ενωσης Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος δέν θεωρήθηκε ύπευθυνο ρυπάνσεως τής θαλασσίας στίς Ήνωμένες Πολιτείες. Έπίσης δήλωσαν ιδίας προσκαλέσουν "Ελληνες πλοιοκτήτες, μέλη τής HELMEPA ή οποία, δημοπάντης ή καθώς και οι ίδιοι είναι ή μοναδική έθελοντική όργανωση πλοιοκτητών και ναυτικών σ' δύο τόν κόσμο που άποβλεπει στήν προστασία τής θαλασσίας άπο τή ρύπανση, νά παρακολουθήσουν ειδικό σεμινάριο που θά γίνει τόν Όκτωβριο στίς Ήνωμένες Πολιτείες γιά τό θέμα τής δημιουργίας σταθμών ύποδοχής καταλοίπων άπο τά πλοία που μεταφέρουν χημικά και άλλες παρόμοιες ούσιες.

Η άναγνώριση τού έργου της HELMEPA άπο τής Αμερικανική Ακτοφυλακή ιμάδιατερα τήν έλληνική ναυτιλιακή κοινότητα καθώς και τόν πρωτεργάτη τής προσπάθειας που άδηγησε στή δημιουργία της, τόν κ. Γεώργιο Π. Λιβανό.

# ΠΡΙΝ 50 ΧΡΟΝΙΑ

— Κατά τό διάστημα τού γ' τριμήνου τού έτους, διεγράφησαν 14 πλοία 44.488 τον. γκρός και προσετέθησαν έξι πλοία 15.092 τον. γκρός, Η ούτω προκύψασα έλλαττωσις κατά δύο πλοία 29.396 τον. γκρός, άφαιρουμένη άπο τήν ύπαρχουσαν τήν 30 Ιουνίου δύναμιν μάς έμφανιζει σημειρινή τοιαύτην έκ 596 σκαφών χωρητικότητος 1.781.668 τον. γκρός.

— Τήν 9 Σεπτεμβρίου έτέθη είς τήν έσχάραν τού Ναυστάθμου ή τρόπις ένδος κατασκευασθησομένου διά τάς ανάγκας τού στόλου μας ίσχυρού ρυμουλκού, τό οποίον θά είναι τό πρώτον έν 'Ελλαδί άτομοκίνητον σκάφος έλληνικής έξ δολοκλήρου κατασκευής.

— Υπό τού Υφυπουργείου τής Εμπορικής Ναυτιλίας κατηρτίσθη και έκυρωθη ύπό τού Υπουργικού Συμβουλίου 'Αναγκαστικός Νόμος περί δραγανώσεως τού γραφείου ναυτικής έργασίας διπερ έφεξης θά όνομάζεται «Γραφείον Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας» και θά έχει μορφήν δραγανισμού δημοσίου δικαιου.

— Ό έφοπλιστής κ. Ιω. Δ. Χανδρής μάς πληροφορεί ιδίας δραγανώνει τήν ίδρυσιν τακτικής δεκαπενθημέρου γραμμής έκ Δουνάβεως — Βουλγαρίας και Τουρκίας δι' Ελλάδα, Μάλταν, Δυτικήν Ιταλίαν, Μασσαλίαν, Βαρκελώνην μετ' έπιστροφής γιά τών ιδίων προσεγγίσεων.

# Ship operators! reduce operating costs!!!

From Softline Computer Solutions, the Shipping computer specialists, comes the PROTIME SHIPPING PACKAGE, which provides unparalleled control of ships accounts coupled with fully automated operational procedures providing efficiency and responsiveness necessary for survival in today's market.

From an extensive SHIPS ACCOUNTING AND INFORMATION SYSTEM through a sophisticated VOYAGE ESTIMATION module, CREW FILES, INVENTORIES, to a fully automated electronic TELEX application, the Protim Package will fulfil its promises at a level of cost you will be unable to resist.

Kai στα Ελληνικά επίσης!

For full details, including a chance to view an installation near you, contact:

**SOFTLINE**  
COMPUTER SOLUTIONS

**ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ;**

Μέ τόν άνωτέρω τίτλο είχαμε άναφέρει στις 15 Αύγουστου διτά στά «Ναυτικά Χρονικά» είχαν περιέλθει μερικές πληροφορίες «γιά όρισμένα περίεργα περιστατικά που συμβαίνουν σε βάρος πλοιών μόνο με Έλληνη σημαία στό λιμάνι της Θεσσαλονίκης» και ζητούσαμε αύτά τα περιστατικά νά διερευνηθούν χωρίς καθυστέρηση άπό τό ΥΕΝ. Σήμερα ωρτάμε: Διερευνήθηκαν, και ἀν ναι, τί προέκυψε;

**ΑΠΟΠΕΜΦΘΗΚΕ Ο ΓΚΟΥΖΕΝΚΟ**

Ο Σοβιετικός ύπουργός Ναυτιλίας Τιμοφέϊ Γκουζένκο άπαλλάχθηκε άπό τά καθήκοντά του ένα μήνα μετά τή βύθιση — έπειτα άπό σύγκρουση μέ έπισης σοβιετικό έμπορικό πλοιο — τού σοβιετικού κρουαζιεροπλοίου «Ναύαρχος Νακίμωφ» πού στοίχισε τή ζωή σε 400 περίπου άτομα και άπό αύτό προκύπτει διτά θεωρήθηκε διτά είχε, έμμεσες τουλάχιστον, εύθυνες γιά τό πολύνεκρο ναυτικό άτυχημα.

Τό άτυχημα αύτό άποδόθηκε στήν άμελεια τού πλοιάρχου τού σοβιετικού κρουαζιεροπλοίου δσο και τού πλοιάρχου τού σοβιετικού φορτηγού μέ τό όποιο συγκρούσθηκε, λέγεται δημως χωρίς αύτό νά μπορεί νά έπιβεβαιωθεί διτά ή σύγκρουση τών δύο πλοιών δφείλεται περισσότερο στίς προβλέψεις τού σοβιετικού σοβιετικού κανονισμού πού δρίζει διτά ή πορεία ένός πλοίου δέν μπορεί νά άλλάξει άκομη και ἀν ύπάρχει προφανής κίνδυνος έάν δέν βρίσκεται στή γέφυρα δ πλοιαρχος!

• Ό "Ελληνας ύπουργός Ναυτιλίας κατά τήν έπισημη έπισκεψή του στή Σοβιετική "Ενωση δέν συναντήθηκε μέ τόν κ. Γκουζένκο λόγω άκριβως τού άτυχήματος τού «Ναύαρ-

χος Νακίμωφ» και είχε συνομιλίες μέ τόν Σοβιετικό ύφυπουργό Ναυτιλίας.

**ΤΑ ΛΙΒΕΡΙΑΝΑ**

Μολονότι οι στατιστικοί πίνακες τού Λόδης Ρέτζιστερ έφεραν τή Λιβερία στό τέλος τού 1985 μέ 58 έκατ. τον. γκρός, δάρμδος Λιβεριανός Ύπουργός μίλησε, ώς γνωστόν, γιά σημαντικά μικρότερο άριθμο, προσθέτοντας διτά δ στόλος τής σημαίας του στό διάστημα τών δύο-τριών τελευταίων έτων έχασε περί τά 20 έκατομ. τον. γκρός Διευκρίνισε πάντως διτά οι 'Αρχες τής χώρας του δέν άνησυχον γιά τή μείωση αύτή, τήν όποια άντισταθμίσει ή ποιότητα τού στόλου πού βρίσκεται σέ έπιπεδο άνωτερο άπό τών λοιπών χωρών έλευθέρου νηολογίου.

'Υπάρχει βέβαια και τό πρόβλημα τής παράλληλης σχεδόν αυξήσεως τού νηολογίου τού Παναμᾶ, κυρίως χάρη στό έλληνόκτητο τοννά. 'Επ' αύτού ή Λιβερία δίνει διάφορες έξηγησεις, χωρίς νά ύποτιμά τήν παναμαϊκή δραστηριότητα και τούς καρπούς πού άπεφερε. 'Ελπίζει δημως διτά έφτασε ή ώρα νά πάρει ή Λιβερία τήν άνταπόδοσή της, γιά τήν δημοία και φαίνεται πώς έργασθηκε δ Λιβεριανός Ύπουργός δταν μάς έπισκεφθηκε στά «Ποσειδώνια». Πρός τό παρόν πάντως αύτή ή έλπιζόμενη άναστροφή δέν έχει δώσει τά δείγματά της και πλέον προσμένει τίς θετικές έπιπτώσεις άπό τίς μειώσεις στά τέλη νηολογήσεων πού σχύουν άπό 1 'Ιουλίου και γιά τίς δημοίες γράφομε σέ έπόμενες σελίδες.

**ΝΗΟΛΟΓΙΟ ΣΤΗΝ ΕΛΙΓΟΛΑΝΔΗ;**

Παίρνοντας άφορμή άπό τήν τήν ναυτεργατική άπεργία τού 'Απριλίου, οι Δυτικογερμανοί έφοπλισταί παραπονούνται γιά τό έπι πλέον κόστος πού τούς έδημοιργησε και ζητούν νά συσταθεί μιά «δεύτερη» γερμανί-

κή σημαία γιά νά έγγραψουν τά πλοία τους ύπό συμφερότερους όρους. Ός έδρα τής σημαίας αύτής προτείνουν τή νήσος 'Ελιγολάνδη πού βρίσκεται στή Βόρ. Θάλασσα ανοικτά τών έκβολών τών ποταμών "Ελβα και Βέζερ.

Η δυτικογερμανική κυβέρνηση δημως δέν συμμερίζεται τίς άποψεις αύτές και διά τού άρμοδίου ύπουργού Μεταφορών άπερριψε τήν ίδεα δημιουργίας εύκαιριακής γερμανικής σημαίας μέ τό έπιχειρημα διτά θά ήταν άντιθετη πρός τό Σύνταγμα, τό δημοί έπιβάλλει άπως δλα τά έμπορικά πλοία τής χώρας συγκροτούν ένα μοναδικό ένιασιο στόλο ύποκείμενο στής ίδιες διατάξεις.

Έξαλλου ή κυβέρνηση ίσχυρίζεται διτά ή κρατική ένίσχυση πρός τόν έφοπλισμό και τό σχέδιο άναμορφώσεως τού συστήματος τής χρηματοδοτήσεώς τους θά έπρεπε νά είχε σταθεροποιήσει τήν οικονομική τους κατάσταση. 'Η ένίσχυση αύτή δέν είναι καθόλου άμελητά, δεδομένου διτά έχουν προβλεφθεί 250 έκατομ. μάρκων γιά τή συνέχιση τών έπιχορηγήσεων γιά τή ναυπήγηση ή τή μετασκευή έμπορικών πλοίων.

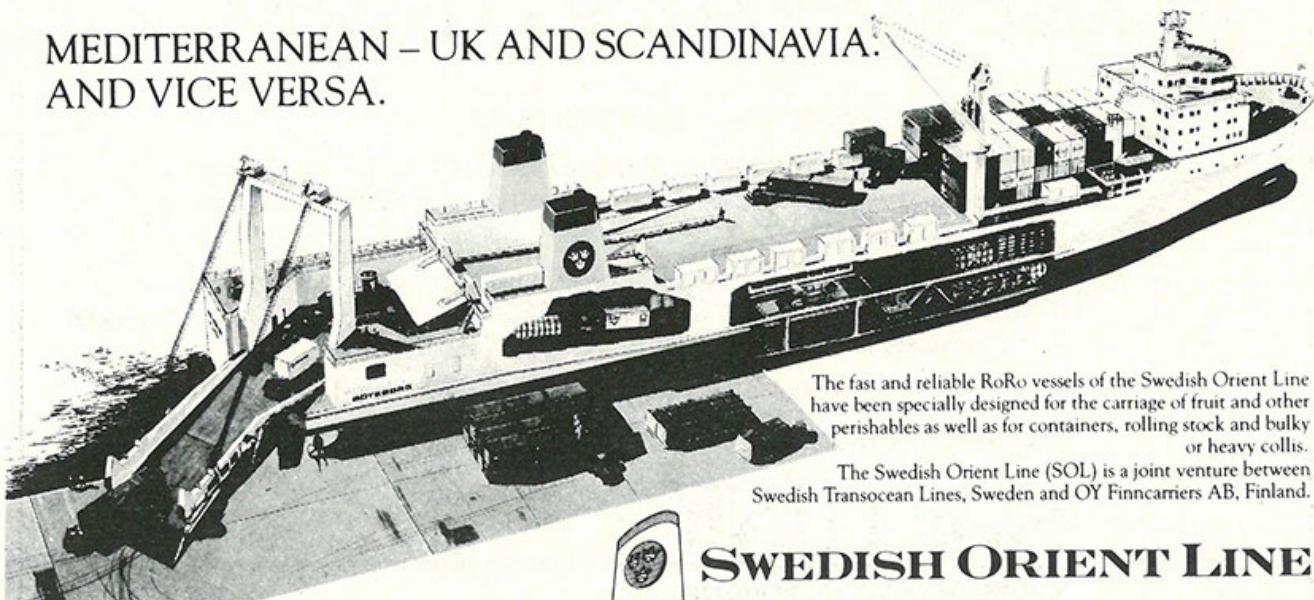
Άνεξάρτητα, πάντως, άπό τήν τελική στάση τής δυτικογερμανικής κυβερνήσεως στό αίτημα γιά τή σύσταση ένός «δεύτερου» γερμανικού νηολογίου στήν 'Ελιγολάνδη, γεγονός είναι διτά — σύμφωνα μέ πληροφορίες πού ύπάρχουν στόν Πειραιά — ένας άριθμός πλοίων πού άνηκουν σέ γερμανικά συμφέροντα καλύπτονται ύπό τήν κυπριακή σημαία και μέ τόν τρόπο αύτό έχουν κατορθώσει νά άνταγωνίζονται και τά δικά μας πλοία.

**ΘΑ ΔΙΠΛΑΣΙΑΣΘΕΙ**

"Άν συνεχισθεί δ ίδιος ρυθμός νηολογήσεως στό Isle of Man, ύπολογίζεται διτά μέχρι τό τέλος τού έτους τό νηολόγιο του θά διπλασιάσει τή δύναμή του φθάνοντας τούς 500.000 τόνους γκρός, έναντι τών 250.000

# DIRECT DOOR TO DOOR SERVICE

MEDITERRANEAN – UK AND SCANDINAVIA.  
AND VICE VERSA.



The fast and reliable RoRo vessels of the Swedish Orient Line have been specially designed for the carriage of fruit and other perishables as well as for containers, rolling stock and bulky or heavy coils.

The Swedish Orient Line (SOL) is a joint venture between Swedish Transocean Lines, Sweden and OY Finncarriers AB, Finland.



**SWEDISH ORIENT LINE**

General Agents for Greece: Scandinavian Near East Agency S.A.,  
Akti Miaouli 35 – 39, Piraeus, Tel: 4521 111. Telex: 21 2557 (8-9).

(40 πλοία) που κατέχει σήμερα. "Υστερα μάλιστα από την έπικρωση της συνθήκης MARPOL, δύο και περισσότεροι έφοπλισταί δεξαιμενοπλοίων δείχνουν διάθεση νά καταφύγουν στο νησόλογό του, μεταξύ δέ αυτών ή έταιρια Anchor Line με πέντε ύγραεριοφόρα και ή Canadian Pacific με πλοία μεταφορᾶς προϊόντων πετρελαίου τών 30.000 τον. d.w. Έξαλλου και πολλοί γνωστοί βρετανοί έφοπλισταί, δημοσίευσαν ήδη έκει τα πλοία τους.

Δεδομένου ότι οι δροι ασφαλείας τών πλοίων πού ισχύουν κατά τούς κανονισμούς του Osle of Man είναι ίδιοι με τούς άντιστοιχους βρετανικούς, ή προτίμηση φαίνεται πώς θίγεται τόσο στις οικονομικές συνθήκες που κρατούν έκει δύο και στο καθεστώς πού διέπει τα πληρώματα.

Πρέπει νά σημειωθεί πάντως ότι οι τοπικές Αρχές της νήσου Μάν ή όποια άνήκει μέν στη Μ. Βρετανία, άλλα άπολανει κάποιας αύτοδιοικήσεως, έπιμενουν ότι οι έφοπλισταί πού θέλουν νά έγγραψουν έκει τα πλοία τους θίγειν τα έχουν γνήσιο δεσμό (πλοιοτησίας ή διαχειρίσεως) με τη νήσο και δχι άπλως ένα σκέτο γραφείο ή μιά πινακίδα σε κάποια πόρτα.

### ΤΑ ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΑ

Φαίνεται ότι ή άγορά τών άφορολογήτων ειδών έπι τών φέρρου-μπώτ που έκτελούν τις γραμμές της Βορ. Θαλάσσης, της Μάγχης και της θαλάσσης της Ιρλανδίας, είναι τόσο κερδοφόρος ώστε νά άποτελει βασικό στοιχείο της άποδοτικότητος τών πλοίων αύτων. Τόσο πολύ μάλιστα ώστε νά ύποστηριζεται ότι δηλειπει ή συνεισφορά τών πωλήσεων αύτών θά έπρεπε τά είσιτηρια τών φέρρου-μπώτ νά αύξηθούν τουλάχιστον κατά 25% γιά νά πετύχουν τό ίδιο οικονομικό άποτέλεσμα. Κατά τά διαθέσιμα στοιχεία πλέον τών 90 έκατ. λιρών είσπραχθηκαν άπο πωλήσεις άφορολογήτων ειδών σε πλοία πού άνήκουν στη δύναμη της βρετανικής Έφοπλιστικής 'Ενώσεως. Γεγονός που έχηγε τη διακαή έπιθυμία τών ένδιαφερομένων έφοπλιστών γιά τη καθιέρωση Κοινοτικής νομοθεσίας περί άδασμολογήτων ειδών έπι πλοίων και άεροσκαφών.

Σχετικά με την προοπτική έφαρμογής μιάς τέτοιας νομοθεσίας πρέπει νά σημειωθεί ότι έχουν ήδη έκδοθει δύο Κοινοτικές άδηγίες με τις οποίες άριζεται ή νομική κατάσταση

τών άδασμολογητών άγοραπωλησιών σε πλοία ή άεροσκάφη, στη θάλασσα και στά άεροδρόμια στά έσωτερο της Κοινής Αγοράς. Τό Εύρωκοινοβούλιο και ή Οικονομική Έπιτροπή συμφώνησαν ήδη γιά τήν προώθηση της σχετικής Κοινοτικής νομοθεσίας, άλλα άρισμένες Κυβερνήσεις χωρών - μελών δέν έχουν έκφρασει άκομα τίς άποψεις τους. Πράγμα πού έμπνει άνησυχίες στούς ένδιαφερομένους, οι οποίοι φοβούνται πώς άν τα μέτρα αύτά δέν ληφθούν στούς έξι προσεχείς μήνες ύπαρχει κίνδυνος νά μήνισιθετηθούν ποτέ.

### ΜΑΤΑΙΩΘΗΚΕ Η ΣΥΓΧΩΝΕΥΣΗ

Ποικίλες άντιδράσεις και σχόλια προκάλεσαν τό πρόσφατο άνακοινωθέν του Γαλλικού Υφυπουργείου Θαλάσσης σχετικά μέτην άκυρωση της συμφωνίας συγχωνεύσεως τών δύο μεγάλων γαλλικών ναυτιλιακών έταιριων Compagnie Generale Maritime (CGM) και Chargeurs Runis.

Τό άνακοινωθέν άναφέρει ότι: «Ο Υφυπουργός Θαλάσσης πληροφόρησε τόν Πρόεδρο της έταιριας CGM γιά τήν άπόφαση τών δημοσίων Αρχών δημοσίου μή δώσουν συνέχεια στό σχέδιο έξαγορας της έταιριας Chargeurs Reunis. Τό σχέδιο συγχωνεύσεως τών δύο αύτών γαλλικών ναυτιλιακών έταιριών θεωρήθηκε πρόσωρο, παρά τό γεγονός ότι τό θέμα παρουσιάζει ένδιαφέρον έναντι κυρίων τού άεναδμενου διεθνούς άνταγωνισμού. Ή CGM πραγματοποιεί πρό τό παρόν μιά προσπάθεια άνορθωσεως βασιζόμενη σε κρατική συνεισφορά 700 έκατ. φράγκων και οι δημόσιες Αρχές έκριναν ότι δέν θά έπρεπε νά άναλαβουν τώρα τούς έπι πλέον κινδύνους πού θά προκαλούσε ένδεχομένων ή έν λόγω έπιχειρηση».

Μιά άπο τίς πρώτες άντιδράσεις ύπηρε τών μελών της κεντρικής έπιτροπής της chargeurs Reunis πού δήλωσαν ότι άποδοκιμάζουν άμφωνα τήν έγκαταλειψη ένός σχεδίου πού θά έπετρεπε τή δημιουργία μιάς μεγάλης γαλλικής έφοπλιστικής έπιχειρήσεως εύρωπαιών και διεθνών διαστάσεων, ικανής νά βελτιώσει τή συναγωνιστικότητα τής γαλλικής σημαίας και νά ένισχυσει τή ναυτική έργασία τής χώρας.

Παράλληλα τό σωματείο τών ναυτιλιακών και ή ναυτεργατική δημοσηδία δήλωσαν ότι τό κυβερνητικό βέτο στή συγχωνεύση, καταδικάζει τίς δύο έταιριες σε έπιταχυνόμενο άν-

# ΤΟ ΣΧΟΛΙΟ ΤΟΥ 15θημερου

Στίς 30 Ιουλίου τό Παναμαϊκό κρουαζιερόπλοιο «Esmerald Seas» ύπεστη έκκρηξη στά ένδωτερα τού σκάφους με άποτέλεσμα νά τραυματισθούν 17 άτομα. Ή πυρκαγιά πού άκολουθησε προκάλεσε όπωσδήποτε άναστάτωση καί πανικό, γιά τήν έκταση θμώς τού άποιου δίστανται οι άποψεις της έταιρίας, πού τόν άποσιωπά και άρισμένων έπιβατών πού τόν έξογκώνουν προσθέτοντας καί τήν άνεπάρκεια σωσιβίων μέσων. Ή άνάκριση βέβαια θά φανερώσει τήν άληθεια, λέγεται θμώς ότι ή μεγαλοποίηση τού κινδύνου γίνεται έπιτηδες άπο άρισμένους πού έθλουν «νά κρατήσουν πισινή ήμιπρός στό ένδεχομένο μελλοντικών δικών πού είναι πολύ συνηθισμένες στής ΗΠΑ.

Πάντως οι 1000 περίπου άμερικανοί τουρίστες — πλήν τών άρκικά τραυματισθέντων — άποβιβάσθηκαν σώοι και άβλαβεις τήν έπομένη ήμέρα στό λιμάνι, δηπου ή έταιρία τούς έβαλε σε δίλημμα προσφέροντάς τους ή τήν έπιστροφή τού μισού ναυλού ή τήν εύκαιρια μιάς νέας κρουαζιέρας. Δυστυχώς δέν έρουμε τί άπο τά δύο προτίμησαν οι άμερικανοί τουρίστες. «Έκείνο πού έρουμε είναι ότι οι άδικαιολόγητοι φόβοι πού τόν άπομάκρυναν άπο τή Μεσόγειο δέν τούς γλύτωσαν άπο τό κακό μέσα σχεδόν στά χωρικά τους ύδατα. «Ἄς μᾶς ξανάρθουν λοιπόν έδω, δηπου άσφαλως θά βρούν τό καλύτερο. «Έφυγον κακόν εύρον άμεινον» έλεγαν οι άρχαιοι.

ταγωνισμό και, άκομα χειρότερα, έγκλειεί τό σπέρμα μιάς ένδεχομενης έκποιησεως τής έταιρίας σέ ένα συμφέροντα. Τέλος, δηπων Υπουργός Θαλάσσης κ. Le Pensic έξεφρασε τήν άπορία του γιά τήν άλλαγη τής ναυτιλιακής πολιτικής και έφιστα τήν προσοχή έπι τών κινδύνων πού συνεπάγεται γιά τής έμπορικές και διεθνείς θέσεις τού γαλλικού έφοπλισμού.

ρες τού ΟΟΣΑ.

Οι άποφάσεις τής συνάντησης τών 12 ύπουργών Οικονομικών τών χωρών τής ΕΟΚ τό Σάββατο 20 Σεπτεμβρίου, αύτή τήν φορά γιά νά στηρίξουν τό δολλάριο, δέν έγιναν γνωστές, πλήν θμώς τήν μεθεπομένη στής διεθνείς χρηματαγορές τό δολλάριο σημείωσε σημαντική άνοδο.

Τό Δολλάριο

«Η άσταθεια τού δολλαρίου με τά άπροβλεπτα και πολλές φορές άδικαιολόγητα σκαμπανεβάσματα ύπηρε τό κύριο χαρακτηριστικό τού μηνός. «Έται άφού στής 11 Σεπτεμβρίου ξανάπιασε τά 2.10 Γερμάνικά και 156.50 γιέν, μιά έβδομαδά άργότερα στής 19 Σεπτεμβρίου τό δολλάριο έπεφτε στό χαμηλότερο έπιπεδο τών τελευταίων 6 έτών, έναντι τού μάρκου (1.97) και τών τελευταίων 30 έτών έναντι τού γιέν (151.90).

Στήν κατακόρυφη πτώση τού δολλαρίου

## Χρηματο-οικονομικές έξελίξεις

«Ο Σεπτέμβριος έπιφύλαξε άρκετή πικρία στούς έπενδυτές δολλαρίων οι οποίοι είδαν τίς τιμές τού χρηματιστηρίου N. Υόρκης νά κατρακούν και τήν άξια τού δολλαρίου νά παρουσιάζει μιά βραδύα άλλα σταθερή πτώτη ή αριστερή.

«Έπισης ή Αγγλική λίρα έχασε έδαφος έναντι τού δολλαρίου και φυσικά έναντι δλων τών Εύρωπαιών νομισμάτων.

Τόσο ή Ιαπωνία δύο και ή Γερμανία δέν θέλουν νά εύθυγραμμισθούν με τίς υπόδειξεις τών έπιτοκίου τήν οποίαν θεωρούν άκαριρ. «Έξ αλλού ή τίς η πετρελαίου μετά άπο μιά σχετική άνακαμψη (μετά τήν συμφωνία ΟΠΕΚ γιά μείωση τής παραγωγής) ξαναπαρουσιάζει πτωτικές τάσεις (άφού ή παραγω-

συνέτεινε τόσο ή έπιμονή της Δ. Γερμανίας και της Ιαπωνίας νά μη μειώσουν τό προεξοφλητικό έπιπτόκιο (παρά την πίεση της Ούασιγκτον) δύο και ή δήλωση τού ύπουργού Οικονομικών των ΗΠΑ κ. Μπέικερ, στη ή Ούασιγκτον δέν θά ήταν άντιθετη γιά μιά περαιτέρω μείωση της τιμής τού δολλαρίου.

Έπισης άρνητικές έπιπτώσεις είχαν και οι δηλώσεις τού κ. Σπρίγκελ (προέδρου συνδέσμου Οικον. Συμβ.) στη τό έμπορικό έλλειμμα θά μπορούσε νά μειωθεί έαν τό δολλάριο έπεφτε άκομη περισσότερο.

Τό έξωτερικό έμποριο παραμένει ή 'Αχιλλειος πτέρνα της οικονομίας (102 δισεκ. δολλ. έλλειμμα γιά τό πρώτο έπταμην τού 1986, έναντι 80 δισεκ. γιά την ίδια περίοδο τό 1985 κι αύτό παρά την μείωση της τιμής τού δολλαρίου κατά 30 και πλέον της έκατο), ένω τό έλλειμμα τού κρατικού προϋπολογισμού, κατά τούς κυβερνητικούς κύκλους θά φθάσει τά 180 δισεκ. δολλ. (ένω άλλοι ύπολογίζουν νά ξεπεράσει τά 225 δισεκ. δολλ.).

Οι παραπάνω έξελίξεις έπεδρασε άρνητικά και δείκτης τιμών DOW JONES πού τίς πρώτες μέρες τού Σεπτεμβρίου είχε ξεπεράσει τό φράγμα τών 1900 (1918) σημείωση πτώση 9 μονάδων στίς 8 Σεπτεμβρίου, γιά νά άκολουθησε ή κατακόρυφη πτώση στίς 11 Σεπτεμβρίου, κατά 86 μονάδες, και νά κλείσει ή έβδομαρά μέ τόν δείκτη στά 1758.7, πού παραταύτα βρίσκεται 212 μονάδες πάνω άπό τόν δείκτη τίς 31.12.85.

#### Τό Γαλλικό Φράγκο

Η πολιτική τού πρωθυπουργού Σιράκ προβλέπει μεταξύ άλλων:

— Μείωση των φόρων έπιχειρήσεων άπό 50% σε 45% και σε 42% τό 1988.

— Περιορισμό άνωτάτου κλιμακίου φορολογίας είσοδηματος άπό 65% σε 58%.

— Περικοπή φόρων κατά 27 δισεκ. φράγκα τό 1987.

— Αύξηση κρατικών δαπανών έως 1.8% μόνον, έναντι πληθωρισμού 2.5-3% μέ μειώση κατά 25% στίς θέσεις έργασίας στίς δημόσιες υπηρεσίες.

— Χαλάρωση τού έλεγχου τιμών και συναλλάγματος.

Πάντως ή ιδιωτικοίσης έθνικοποιημένων έπιχειρήσεων άργοπορεί, μέ πρώτη τήν έταιρια Saint Gobain και θά έπακολουθησει έντος τού 1986 ή Assurance Generale και ή Τράπεζα Paris Bas.

Στά παραπάνω πλαίσια, ή οικονομία της Γαλλίας συνεχίζει τήν πετυχημένη πορεία της και τό φράγκο βρίσκεται σε ζηλευτή θέση μέσα στό χώρο της Κοινής Αγορᾶς.

#### Τό Λίρα

Οι τιμές τού πετρελαίου συνεχίζουν νά τα-

λανίζουν τήν βρετανική οίκονομία. Η προσωρινή άνακαμψη τών τιμών τού πετρελαίου έπετρεψε στήν στερέλινα νά πλησιάσει προσωρινά τά 1.5 δολλάρια. Ήδη θμως, και παρά τήν κατακόρυφη πτώση τού δολλαρίου, ή λίρα παρέμεινε στήν άγορά τής Ν. Υόρκης κάτω άπό 1.48 δολλάρια και στίς 18 Σεπτεμβρίου έπεσε στό χαμηλότερο έπιπεδο τών δέκα τελευταίων έτών έναντι τού Γερμ. Μάρκου και τού 'Ελβ. Φράγκου. Σ' αύτό θμως τό έπιπεδο ή λίρα πλησιάζει στό σημείο πού κάνει δυνατή τήν ένταξη της στό Εύρωπαϊκό Νομισματικό Σύστημα.

Η πολιτική ιδιωτικοίσης τής κ. Θάτσερ βρίσκεται άρκετα προσκόμματα, μέ άποτέλεσμα ή ιδιωτικοίσης τής British Airways (κέρδη Λιρ. 181 έκατ. 1.485 - 31.3.86) δέν προβλέπεται νά έπιτυγχάνεται πρίν τίς άρχες τού 1987.

Τέλος ή άνεργία παραμένει σε πολύ ύψηλά έπιπεδα (άνω τού 13%) και ή δημοτικότης της κ. Θάτσερ κλονίζεται.

#### Τό Ιαπωνικό Γιέν

Η άνοδος τού γιέν έναντι τού δολλαρίου και τών άλλων εύρωπαϊκών νομισμάτων μετά τήν άρνηση τού Τόκιο νά μειώσει τό προεξοφλητικό έπιπτόκιο, ύποχρέωσε τήν κυβέρνηση σε μιά άναθεώρηση τών προβλέψεων τού ρυθμού άναπτυξής γιά τό 1986-87, λόγω, κυρίως, πλήγματος στίς έξαγωγές. "Ετοι ύπολογίζεται ητού ο ρυθμός άνδου τού έγχωρου προϊόντος θά φθάσει τά 2.8%, άντι τού 4% τών άρχικων έκτιμησεων. Γ' αύτό άπό τίς 19 Σεπτεμβρίου μιά νέα πολιτική, μέ σκοπό τήν ώθηση τής έγχωριας ζήτησης γιά ισοσκέλιση των έξωτερικών πληρωμών προωθείται άπό τήν κυβέρνηση.

Παρά τήν άνοδο τού γιέν τό πλεόνασμα τού έξωτερικού έμπορίου συνεχίζει νά βαρύνει τίς σχέσεις τής Ιαπωνίας τόσο μέ τίς ΗΠΑ δύο και μέ τίς χώρες τής ΕΟΚ.

#### Τό Γερμανικό Μάρκο

Ο ρυθμός αύξησης τού έθνικου προϊόντος τό δεύτερο τρίμηνο τού 1986 ξεπέρασε τό 3% και έτοι είναι εύνόδητη ή άρνηση τής Γερμανικής κυβερνήσεως, δημοσιονομικής θέσης, νά μειώσει τό προεξοφλητικό έπιπτόκιο.

Η Γερμανική οίκονομία παρ' δήλη τήν άνεργία πού συνεχίζει νά μαστίζει τήν χώρα, βρίσκεται σε περίζηλο θέση μέ έξαιρετικά ύψηλό πλεόνασμα στό ισοζύγιο πληρωμών, ένω συνάμα διατηρεί τόν χαμηλότερο δείκτη πληθωρισμού.

Ηδη τό μάρκο βρίσκεται ξανά στό άνωτό δριο τού «φιδιού» και ίσως δέν άργήσει μιά νέα άπαίτηση τών έταιρων τής Κοινής Αγορᾶς γιά μιά νέα ύψηλότερη ισοτιμία τού

μάρκου και φυσικά ύποτιμηση τών άλλων νομισμάτων.

#### Τό δραχμή

Η άπόφαση τών Τραπεζών νά καθορίζουν τιμές FIXING γιά είσαγωγές άξιας δολλαρίων 25.000 και ίνω (έναντι δολ. 5.000 προηγουμένων) προκάλεσε άναστάση και άγανάκτηση στούς μικρούς είσαγωγές γιατί θά έπιβαρύνει αίσθητά τίς τιμές τών είσαγωγών.

Η διολίσθηση τής δραχμής έναντι τών κυριότερων νομισμάτων έκτός τού δολλαρίου και τής λίρας, συνεχίστηκε. Τουναντίον ή δραχμή σημειώσεις σοβαρή άνοδο τόσο έναντι τού δολλαρίου δύο και τής λίρας. Η άνοδος τής δραχμής άπό τό έπιπεδο πού είχε πέσει μετά τήν έποτιμηση φθάνει τό 15% και 13% έναντι τού δολλαρίου και τής λίρας άντιστοιχα.

#### ΠΙΝΑΚΑΣ 1 Τιμές δολλαρίου (Νέας Υόρκης)

	26.8.86	25.9.86	Διαφορά
Μαρ. Γερμ.	2.0560	2.0455	- 0.52
Φρ. 'Ελβ.	1.6580	1.6560	- 0.13
Λιρ. 'Αγγλ.	1.4800	1.4465	+ 1.23
Φρ. Γαλλ.	6.7325	6.7005	- 0.48
Γιέν Ιαπ.	155.35	154.10	- 0.81
Λιρ. 'Ιταλ.	1416.00	1412.00	- 0.29

#### ΠΙΝΑΚΑΣ 2 Έπιπτόκια Εύρωνομισμάτων

Μήνες	1	3	6
Δολ. ΗΠΑ	6	6	
Μαρ. Γερμ.	4 5/8	4 9/16	4 5/8
Λιρ. 'Αγγλ.	9 9/16	9 15/16	10 1/4
Φρ. 'Ελβ.	4 1/8	4 3/16	4 1/4
Φρ. Γαλλ.	8 1/16	8 1/16	7 15/16

#### ΠΙΝΑΚΑΣ 3 Δραχμή — Τιμές FIXING (Τράπεζα Έλλαδος)

	26.8.86	25.9.86	Διαφορά
Δολ. ΗΠΑ	135.305	136.345	- 0.77
Μαρ. Γερμ.	65.7460	66.5126	- 1.16
Φρ. 'Ελβ.	81.450	82.072	- 0.76
Λιρ. 'Αγγλ.	200.500	197.210	+ 1.02
Φρ. Γαλλ.	20.065	20.325	- 1.28
Λιρ. 'Ιταλ.	9.5415	9.6345	- 0.97
(100)	87.266	88.220	- 1.09



LAUREL SEA TRANSPORT LTD.

93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS  
TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.

# TROODOS SHIPPING CO., LTD.

LOUCAS HAJIOANNOU HOUSE  
II MERARCHIAS STREET No 12  
AKTI MIAOULI, P.O. BOX 80 127  
185 35 PIRAEUS

CABLES: TROODOSHIP PIRAEUS  
TRODOCHART

TELEPHONE: 4112611 4180001

TELEX: 212336 - 212590 TROD GR  
213571 - 213574



T.T. KLELIA — CY FLAG — DWT 392966 M.T

## LONDON

### TROODOS SHIPPING & TRADING LTD.

STOCK EXCHANGE TOWER

OLD BROAD STREET

LONDON EC2N 1HH

CABLES: TROODOSHIP

TRODOCHART

TELEX: 883691 TRODOS G  
889361

PHONE: 01-6384100

## NEW YORK

### TROODOS

SHIPPING AGENCIES (USA) INC

880, THIRD AVENUE 14th FLOOR

NEW YORK, N.Y. 10022

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 620748 TRODOS NY  
PHONE: (212) 8881111

# Η ΑΜΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

## ΑΠΟΡΙΕΣ ΕΝΟΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

'Αξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Γιά μία άκομη φορά θά σᾶς παρακαλέσω νά δημοσιεύσετε την έπιστολή μου, μόνο πού αύτή τήν φορά θά πρέπει νά άπαντησουν οι υπεύθυνοι στά έρωτήματά μου γιά νά λυθοῦν έτσι και δρισμένες άπορίες πού έχω.

Μετά άπό έναν πρόχειρο ύπολογισμό πού έκανα, ένα πλοιό 40.000 κοχ. μέ δέκα έννέα (19) δτο; και πλήρωμα, κατά τήν σύνθεση αυτοματοποιημένου φορτηγού πλοίου του 1983 και μέ έλληνική σημαία, είσφερε (εισφορές πλοιοκτήτου και πληρώματος) στό NAT κλπ. ταμεῖα 584.216 δραχμές μηνιαίως ήτοι 7.010.592 δραχμές έτησίως και αύτά είς συνάλλαγμα. Έάν ύπολογίσω δτι τά χρήματα αύτά κατατίθενται τό NAT γιά δύο χιλιάδες (2.000) φορτηγά πλοία μέ έλληνική σημαία με 19 δτομα πλήρωμα, τότε θά βρώ ένα ποσόν άνω τών δέκα τεσσάρων (14) δίς δραχμών νά κατατίθενται στό NAT κλπ., είς συνάλλαγμα πάντα και χωρίς νά ύπολογίζω φόρους.

Τό έρωτήμα μου μετά τούς άνω ύπολογισμούς είναι: Γιατί νά ύπάρχουν στό NAT μόνον δύο χιλιάδες (2.000) πλοία, άφού δλοι γνωρίζουν δτι δι πραγματικός άριθμός έλληνοκτητών πλοίων είναι άνω τών τριών χιλιάδων πεντακοσίων (3.500) πού σημαίνει συνολικές εισφορές στό NAT κλπ., πλοιοκτητών και πληρωμάτων άνω τών 24 δίς δραχμών, δηλαδή μία διαφορά πλέον τών 10,5 δίς δραχμών έτησίως και μάλιστα σέ συνάλλαγμα. Δέν έχουν κάνει δραγε μελέτες έπι τού θέματος; Έάν ΝΑΙ γιατί δέν έπιστρέφουν τά χίλια πεντακόσια πλοία στήν πατρίδα μας; Έάν ΟΧΙ γιατί νά μήν γίνουν μελέτες;

Έχουν ύπολογίσει οι ιθύνοντες δτι τά έπι πλέον χίλια πεντακόσια πλοία έξασφαλίζουν 28.500 θέσεις έργασίας σέ άνεργους ναυτικούς; Και μάλιστα καλύπτουν μέγα μέρος Άνεργων Πλοιάρχων, Άξιωματικών καταστρώματος και Μηχανής, Τηλεγραφητών κλπ. σέ θέσεις δηλαδή πού μαστίζει ή σημερινή κατάστασις;

Έκτος όμως τών θέσεων έργασίας, έχουν ύπολογίζει τό αύξημένο συνάλλαγμα άπο μισθούς, έπιδρματα, ύπερωρίες, ζδειες κλπ. άποδοχές τών έργασιμένων και πλέον οι φόροι;

Πέρα άπό τά άνωτέρω: Γιατί ή Πολιτεία δέν διευκολύνει τή διέλευση πλοίων άπο τήν Έλλάδα γιά άνεφοδιασμό και τά σπρώχνει στήν Αύγούστα — Παλέρμο — Πόρτο Σάιδ — Κωνσταντινούπολη κλπ. Δέν κατα-

λαβαίνει κανένας δτι μέ τή διευκόλυνση τής διελεύσεως πλοίων δημιουργούνται και προϋποθέσεις άποκεντρώσεως, (πράκτορες, τροφοδότες κλπ.) και άναπτυξες περιοχών έκτος Πειραιώς, ένω ταυτόχρονα θά γίνεται και πρώθηση έλληνικών προϊόντων στά πλοία.

Άκριμη, ποιό τό νόημα τής δημιουργίας Σχολής Άξιωματικών Καταστρώματος στό Γαλαξείδι; Δέν άρκούν οι άνω τών δύο χιλιάδων άνεργων πλοιάρχων και άξιωματικών καταστρώματος;

Μήπως γιά νά δούμε στά πλοία τό τραγικό: "Έλληνα άνθυποπλοίαρχο και Φιλιππινέζο καπετάνιο;

Δέν θά πρέπει έπιτέλους ή Πολιτεία νά ένδιαφερθεί περισσότερο γιά τή NautiLia, τό ναυτικό, και τό ναυτιλιακό συνάλλαγμα άφού μόνον αύτό τό συνάλλαγμα έχει πλέον ή Πατρίδα μας;

Εύχαριστώ γιά μία άκομη φορά γιά τήν φιλοξενία.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Π. ΛΑΙΜΟΣ  
MV «ΑΦΡΟΔΙΤΗ» / SYXG

Ντουμπάϊ, 5.9.86

Υ.Γ. Τά ποσά τών εισφορών έλληφθησαν ώς έχουν άπο τούς πίνακες μισθοδοσίας και εισφορών ποντοπόρων πλοίων, σελίδες 16 και 21, δηλαδή μόνον γιά φορτηγά πλοία ύπο έλληνική σημαία.

## ΟΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΣΤΑ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΑ

Άγαπητά «Ναυτικά Χρονικά»,

"Ενα έκ πρώτης δψεως ίσως δχι σπουδαίο άλλά στήν πράξη πολύ σημαντικό θέμα είναι ή τρόπος πού γράφονται οι καταθέσεις τών άνακρινομένων στά λιμεναρχεία σχετικά μέτα διάφορα ναυτικά άτυχηματα. Σέ δλες τίς περιπτώσεις χρησιμοποιείται ή πού τόν άνακρινοντα άξιωματικό ήνας ύπαξιωματικός ή ναύτης, άνεξαρτήτως δέ γραφικού χαρακτήρος και γνώσεως δροθυγραφίας (ή όποια άτυχώς δλο και περισσότερο γράφεται στά παλιά παπούτσια), ή όποιος γράφει μέ τό χέρι τήν κατάθεση δημον τήν διατυπώνει ή άξιωματικός, και αύτό άποτελεί τή μόνη γραπτή ύποτύπωση τής καταθέσεως τήν όποια καλούνται νά άναγνώσουν οι ένδιαφερόμενοι χωρίς σέ δρισμένες περιπτώσεις νά τό έπιτυγχάνουν πλήρως λό-

γω... ίδιαζοντος γραφικού χαρακτήρος. Άλλα τό χειρότερο είναι δτι άπο τά χειρόγραφα αύτά και άπο τίς κόπιες τους (οι καταθέσεις λαμβάνονται μέ δύο άντιγραφα) δέν βγαίνουν καθαρές φωτοτυπίες και σέ δρισμένες μάλιστα περιπτώσεις οι χορηγούμενες στούς ένδιαφερομένους φωτοτυπίες είναι carta bianca δημον θά λέγαμε, δηλαδή λευκό χαρτί. Και αύτές οι φωτοτυπίες είναι τά μόνα έγγραφα πού μπορεί νά πάρει κανείς άπο τίς άνακρισίες γιά νά τά χρησιμοποιήσει σέ διαιτησίες, διεκδικήσεις άποζημιώσεων άπο ασφαλιστές στό έξωτερικό κλπ. Σέ πρώτο δέ πλάνο πρέπει νά μεταφρασθούν προκειμένου νά χρησιμοποιηθούν στό έξωτερικό, και τότε άρχιζουν οι άνταλλαγές άπόψεων μεταξύ μεταφραστών και ένδιαφερομένων, τί λέει έδη ή τί θέλει νά πει έκει (στήν περίπτωση αύτή λόγω άστοχου διατυπώσεως), μέ συνέπεια έκτος άπο τήν ταλαιπωρία νά γίνονται πολλές φορές σημαντικά σφάλματα στή μετάφραση.

Και δλα αύτά γιατί παρά τούς δήθεν έκσυγχρονισμούς τής διοικητικής μηχανής κλπ. δέν μπορούμε νά χρησιμοποιήσουμε, στόν αιώνα τών computers, και σέ ένα τόσο σημαντικό τομέα — ίσως άπο τούς πού σημαντικούς τής δραστηριότητος των λιμεναρχείων — μία έστω πρωτόγονο γραφομηχανή.

Έπι τέλους, δέν χρωστάει κανείς τίποτα νά βγάζει τά μάτια του προσπαθώντας νά διαβάσει τί έχει γραφει και πώς έχει γραφει άπο τό χέρι τού καθενός, ούτε βέβαια είναι έμφανισις αύτή πού κάνουμε στούς ένους και μάλιστα κυρίως σέ ασφαλιστές άπο τούς όποιους οι "Έλληνες πλοιοκτήτες περιμένουν νά εισπράξουν τίς ασφαλιστικές τους άποζημιώσεις, νά τούς ύποβάλουμε τέτοιο γραπτό ύλικό, δταν πουθενά τού κόσμου δέν άκολουθείται ή τρόπος αύτός λήψεως καταθέσεων.

Μετά την ημέρα  
Π. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

Πειραιεύς, 25.8.1986

Σημ. Συντ. "Η έπιστημανη τού έπιστολογράφου είναι τόσο έκσαθαρη ώστε έλπιζομε δτι δέν θά χρειασθεί νά έπανελθουμε στό τόσο σοβαρό θέμα πού θίγει, γιατί άπλούστατα θά βρεθούν και θά χρησιμοποιούνται γραφομηχανές.

## ΒΑΘΥΤΑΤΗ ΑΓΝΟΙΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

"Ο πλοιαρχος κ. Λεων. Μουστάκας, άπο τούς τακτικούς έπιστολογράφους τών «Ναυτικών Χρονικών», μάς κοινοποίησε τήν κατωτέρω έπιστολή πού έστειλε στό περιοδικό «Γυναίκα»:

Κύριε Διευθυντά,

"Η γυναίκα μου διαβάζει τό περιοδικό σας πού μερικές φορές τό διαβάζω κι έγω

# COULOUTHROS LTD.

Cleveland House, 19 St. James's Square, LONDON, SW1Y 4HR

TELEGRAMS CABLES: ANDROSHIP LONDON SW1

TELEX: 915.911 - 2, A/B ANDROS G.

TELEPHONE: 01-930 7561

καὶ ιδίως τά χρονογράφηματά του κ. Σ. Κολάτου.

Στό τεύχος τοῦ περιοδικοῦ σας τῆς 20.8.86 ἐδιάβασα τὸ χρονογράφημα «Καλοκαιρινά», δηποτέ τοῦ κ. Κολλάτος, ἀνάμεσα στά ἄλλα, μιλάει γιά τούς μισθούς τῶν πιλότων τῆς Ὀλυμπιακῆς καὶ τούς ἀνεβάζει στίς 500.000 δραχμές, κάτι που δέν θά σχολιάσω.

Ἐκεῖνο πού θέλω νά σχολιάσω καὶ νά διαμαρτυρηθώ είναι πού γράφει γιά τούς ἔμπειρους καπετάνιους τῶν ἐμπορικῶν πλοίων δῆτα παίρουν μισθό διπλάσιο τῶν πιλότων, δηλαδή 1.000.000 (ένα ἑκατομμύριο) δραχμές.

Ἐπειδὴ ἐγώ είμαι συνταξιούχος καπετάνιος ἀλλά ἔξακολουθώ νά ζω ἀκόμα ἀπό κοντά τά ζητήματα τοῦ κλάδου μου, τόν προκαλώ νά μᾶς πεῖ πού βρήκε τίς πληροφορίες γιά τούς μισθούς τῶν καπετάνιων. Νά μή για τά ἐπιδόματα τῆς ἐμπόλεμης ζώνης τοῦ Περσοϊρακινοῦ πολέμου ἀλλά γιά τούς κανονικούς μισθούς. Γιατί στήν ἐμπόλεμη ζώνη μόνο λίγες δεκάδες πλοΐα ταξιδεύουν ἐνώ χιλιάδες είναι τά δάλλα πού ταξιδεύουν σέ ἀλλα σημεία τοῦ πλανήτη.

Είναι ἀνακρίβεια καὶ μεγάλη ἀσέβεια πρός τούς ἀγωνιστές τοῦ κύματος νά γράφονται μέ έλαφριά καρδιά τέτοια πράγματα καὶ δείχνουν τήν ἀγνοία πού ἐπικρατεῖ σε πολλά στρώματα τῆς ἐλληνικῆς κοινωνίας σχετικά μέ ἔνα κατ' ἔξοχή ἐλληνικό ἐπάγγελμα, δηποτέ είναι τό ἐπάγγελμα τοῦ ναυτικοῦ, σ' ἔνα ναυτικό θένος, τήν Ἐλλάδα.

Αν στά γραφόμενά σας πήρατε γιά παράδειγμα τούς καπετάνιους πού ταξιδεύουν στήν ἐμπόλεμη ζώνη, τότε ἀπαντήστε μου πόσοι θά δεχόνται νά παίζουν τή ζωή τους κορώνα - γράμματα, ἐπί 10-15 μέρες (δύο διαρκεῖ ἡ παραμονή τῶν δεξαμενοπλοίων μέσα στήν ἐμπόλεμη ζώνη) δεστα καὶ γιά ἔνα ἑκατομμύριο δραχμές.

Ο κ. Κολλάτος ἀμφιβάλλω ἀν θά δεχόταν νά ταξιδέψει στήν κόλαση τῆς Περσοϊρακινῆς σύρρακης, ἐστω καὶ σάν ἐπιβάτης, καὶ δχι σάν καπετάνιος ἔνδε δεξαμενοπλοίου φορτωμένου μέ εὐφλεκτα, μέ τίς τεράστιες εὐθύνες, πού χρειάζονται ἀτσάλινα νεύρα.

Ἐχω χρέος νά κοινοποιήσω τό γράμμα μου αύτό στήν Πανελλήνια «Ενωση Πλοιάρχων Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ καὶ στά ναυτιλιακά περιοδικά «Ἀργώ» καὶ «Ναυτικά Χρονι-

κά», γιά νά πάρουν μιά ιδέα γιά τό πῶς μᾶς βλέπουν οἱ σαχετοί μέ τόν κλάδο μας.

Εὐχαριστώ γιά τή φιλοξενία.

Μέ τιμή  
ΛΕΩΝΙΔΑΣ Δ. ΜΟΥΣΤΑΚΑΣ  
Συνταξιούχος Πλοιάρχος Ε.Ν.  
Ἀριστοφάνους 86, Χαλάνδρι

23 Σεπτεμβρίου, 1986

## ΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΤΩΝ ΑΣΥΡΜΑΤΙΣΤΩΝ

Κύριε Διευθυντά,

Μέ τό σχέδιο νόμου περί NAT, πρέπει νά ἀρθοῦν οἱ καταφανέστατες ἀδικίες σέ βάρος τῶν ἀπόμαχων ἀσυρματιστῶν, ἀδικίες πού γνωρίζουν δῆλοι οἱ ἀρμόδιοι καὶ ὑπεύθυνοι ὥστόσο δῆμως κανείς μέχρι τώρα ἀπό τό 1979, δέν ἔχει ἀναλάβει τίς εὐθύνες πού ἡ θέση τοῦ ἐπιβάλλει ἀπέναντι στόν κλάδο μας.

Προτείνουμε σάν δίκαιο σύστημα κατανομῆς τῶν συντάξεων τήν ἐπαναφορά τοῦ Ν3170/55 ὁ ὅποιος προβλέπει τό δικαιότερο σύστημα ἀπονομῆς συντάξεων, ἐφ δοσον οἱ ἀπονεμόμενες συντάξεις στούς ναυτικούς είναι ἀνάλογες μέ τίς κρατήσεις ὑπέρ NAT, πού ἔχουν καταβληθεῖ ἀπό τόν κάθε ἔνα ναυτικό καὶ ἀπορούμε πώς τό σύστημα αὐτό καταργήθηκε. Τό σύστημα αὐτό είχε συμπεριληφθεῖ σχεδόν σέ δῆλα τά νομοσχέδια πού συντάχθηκαν τά τελευταία χρόνια ἀλλά δέν ἔφτασαν ποτέ στή Βουλή.

Στήν προκειμένη περίπτωση θά θέλαμε νά κάνουμε γνωστό δῆλοι οἱ ἀσυρματιστές, μετά ἔνα χρόνο θαλάσσια ὑπηρεσίαν σάν δόκιμοι, πληρώνουν δῆλα τά ὑπόλοιπα χρόνια τους ἀπομαχικά ὑποπλοίαρχου - Β' μηχανικοῦ, ἐνώ οἱ πιό πάνω εἰδικότητες πληρώνουν ἀπομαχικά 2 χρόνια σάν δόκιμοι, 2 χρόνια σάν ἀνθυποπλοίαρχοι — Γ' μηχανικοῦ, 4 χρόνια σάν ὑποπλοίαρχοι — Β' μηχανικοῖ, κατόπιν πολλοί ἔξ αὐτῶν, ἐνώ ἀποκτοῦν τό δίπλωμα πλοιάρχου — μηχανικοῦ ἐπειδὴ είτε λόγω ἀνεργίας, είτε γιά ἀπόκτηση πείρας, ὑπηρετοῦν ἐκ νέου σάν ὑποπλοίαρχοι — Β' μηχανικοῖ, δηποτέ οἱ πρός

συνταξιοδότηση πλοιάρχοι — Α' μηχανικοῖ ἔχουν καταβάλει ἀπομαχικά Α' τάξεως μόνο γιά 8-10 χρόνια καὶ πολλοί ἔξ αὐτῶν γιά διλιγόντερα.

Τό 1979 οἱ ἐνώσεις πλοιάρχων καὶ μηχανικῶν κατόρθωσαν καὶ ἐνσωμάτωσουν ὄρισμένα ἐπιδόματα τους στό πλοιάρχο — Α' μηχανικό καὶ ἔτοι σήμερα διβασικός τους μισθός νά είναι 134.920 δραχμές, ἐνώ δικός μας διβασικός μισθός παρέμεινε στίς 68.135 δραχμές. Μετά τήν ἐνσωμάτωση τῶν ἐπιδόματων στούς πλοιάρχο — Α' μηχανικοῦ μέ τήν ύπ' ἀριθμό 30042/4287/1981 τής 24/9/81 ἀπόφαση τοῦ Υπουργοῦ Ε.Ν. ἡ ὅποια ἐπικυρώθηκε μέ τό ἀρθρο 16 τοῦ Ν1376/83 δόθηκε στούς πλοιάρχους — Α' μηχανικούς αὔξηση στίς συντάξεις τους 14 τοῖς ἑκατόν καὶ στούς ὑπόλοιπους ναυτικούς δι τοῖς ἑκατόν καὶ ἔτοι, ἐνώ οἱ ἀσυρματιστές, δηποτέ πιό πάνω ἀναφέρεται, είχαν καταβέσει ἰδεις καὶ στίς περισσότερες περιπτώσεις μεγαλύτερες κρατήσεις, τουλάχιστον ἀπό τούς Α' μηχανικούς, δηποτέ ἀποδεικνύεται πασιφανέστατα ἀπό τούς συγκριτικούς πίνακες Πιπέρα, πήραν 8 τοῖς ἑκατόν λιγότερα.

Πρός ἀρση αὐτής τής ἀδικίας ζητάμε διβασικός μισθός τοῦ Α' ἀσυρματιστή νά ἔξισθει μέ τόν διβασικό μισθό τοῦ Α' μηχανικοῦ, πρός τοῦτο ἀρκεῖ νά ἐνσωματωθοῦν στόν διβασικό μας μισθό τά δύο ἐπιδόματα πού λαμβάνουμε, δηλαδή τῶν ἡλεκτρονικῶν δργάνων καὶ ραδιοσυνδιαλέξεων καθώς καὶ μέρος τῶν ὑπερωριῶν μας πού πάγια λαμβάνουμε μηνιαίως, κάτι ἀκριβώς, πού καὶ οἱ Α' μηχανικοί ἔκαναν τό 1979 ἐνσωματώνων τάς ἐπιδόματά τους.

Μέ τή ρύθμιση αὐτή θά ἐκλείψει ἡ σημερινή «νόμιμη ἀδικία» στίς συλλογικές συμβάσεις ἐργασίας μας, δηλαδή ἀπό τούς ἀξιωματικούς δι λα φα τάξεως δῆλοι νά παίρνουν διβασικό μισθό 134.920 δραχμές καὶ δῆλοι διβασικό μισθό 68.135 δραχμές.

Δεδομένου δι:

1) Οἱ ὑπόλοιποι πλοιάρχοι — Β' μηχανικοί πού συνταξιοδοτοῦν μέ τό διβασικό μισθό δῆλα τάξεως ἀφοῦ προαχθοῦν.

2) Στό δρθρο 5 παράγραφος 3 τοῦ σχέδιου νόμου περί NAT πού πρόκειται νά κατατεθεῖ στή Βουλή ἀναφέρεται δῆτι μπορεῖ νά αύξανονται οἱ συντάξεις τῶν πλοιάρχων — Α' μηχανικοῦ μέχρι καὶ τοῦ 80% τῶν μισθῶν πού προβλέπουν οἱ συλλογικές συμ-

# CARGO & OIL CONTRACTORS INC.

OIL TRADERS — BUNKERS SUPPLIERS  
DRY & LIQUID CARGO CONTRACTORS  
MANAGERS — OPERATORS

OUR EXCLUSIVE BROKERS:  
FLOTTAKO S.A.

2, AFENTOYLI STR.  
PIRAEUS

PHONES: 4132208 - 4515308 - 4518098  
TLX: 21 1330 FLOT GR.

βάσεις έργασίας, ένω καμμία διάταξη δέν ύπάρχει πού νά ρυθμίζει τήν άνιση μεταχείριση τών άσυρματιστών παρά την έγγραφη άγαγνώριση τής άδικιας σέ βάρος τών άπομαχών άσυρματιστών άπό το τ. 'Υπουργό E.N. Γ. Κατσιφάρα μέ τό πρό τ. άριθμον 1882/18.4.5 έγγραφο του πρό τον Πανελλήνιο Σύνδεσμο Συνταξιούχων Άξιωματικών Άσυρμάτου 'Εμπορικού Ναυτικού.

3) Σέ περίπτωση έφαρμογής τού 80% στούς πλοίαρχο — Α' μηχανικό ή οίκονομηκή έπιβάρυνση πού θά ύποστει τό NAT θά είναι πολλαπλάσια έκείνης γιά τήν άποκατάσταση τής προαναφερομένης άδικιας.

4) Δέν ζητήσαμε ούτε ζητάμε μισθωλογικά νά ύπερβούμε αύτούς παρά μόνον ένσωμάτωση τών έπιδομάτων μας και μέρος τών παγίων υπερωριών στό βασικό μισθό μας, δέν βλέπουμε τούς λόγους έξ αιτίας τών δοπίων, νά συνεχίζεται μία άδικια και μάλιστα μέ τήν έπικύρωση και τού ύπουργείου 'Εμπορικής Ναυτιλίας τό όποιο έγκρινει τελικά τίς συλλογικές συμβάσεις έργασίας μας.

Εύχαριστούμε έκ μέρους έκατοντάδων συναδέλφων μας.

Μετά τίμης  
Ταξιδεύοντες Άσυρματιστές  
15 Σεπτεμβρίου 1986

### ΠΩΣ ΘΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΘΟΥΝ ΟΙ ΝΑΥΤΙΚΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΕΛΑΧΙΣΤΟΥΣ, ΕΥΤΥΧΩΣ, ΥΠΕΡΦΙΑΛΟΥΣ

Κύριες Διευθυντά,

Μέ αύτό μου τό σημείωμα θά ήθελα νά θίξω ένα καυτό θέμα πού ύπήρχε στά πλοία μας και πού νόμιζα δτι είχε έκλειψει σήμερα γιατί τόσο ή μόρφωση δσο και οι άλματώδεις έξελίξεις πού δέν προλαβαίνουμε

νά παρακολουθήσωμε, μάς κάνουν νά νοιώθουμε όλοένα και περισσότερο πόσο λίγα ξέρομε και πόσο μικροί είμαστε μέ απότελεσμα τήν μείωση τού άρρωστημένου ύπερεγγιώμου και τήν προσγείωσή μας στήν πραγματικότητα.

Διυτικώς διαπιστώνουμε δτι ύπάρχουν και σήμερα σκουριασμένα μιαλά και έθελτοφλούντα μάτια πού έμένουν στήν παλαιά δοξασία «μετά τό Θεό ό Καπετάνιος».

Δέν έχω τίποτα τό προσωπικό μέ τούς αμεσους συνεργάτες και συνταξιδευτές μας κι άν γενικέύω τό θέμα δέν είναι πώς πιστεύω δτι ύπάρχουν πολλοί έπιγειοι άναμάρτητοι «Θεοί», εύτυχως δχι, λίγοι, έλαχιστοι είναι, άλλα αύτοί άμαυρουν τό δόνομα και χαλάνε τήν εικόνα του Πλοίαρχου - άνθρωποι. Η συντριπτική πλειοψηφία τής τάξης αύτής είναι άνθρωποι, νοιώθουν και ένεργούν σάν σκεπτόμενοι λογικά άνθρωποι ύπολογίζοντας τίς άναγκες τών πληρωμάτων, τήν προσωπικότητα και άξιοπρέπειά τους και δέν ποδοπατάνε αύτούς πού έχουν άντιθετη γνώμη γιά όποιδήποτε θέμα μή ύπηρειακό.

Όπως άπαιτονταν λοιπόν σεβασμό και έκτιμηση από τούς δλλους θά πρέπει νά δείχνουν και πρός αύτούς τά ίδια. «Οπως οι άλλοι άνέχονται τά άνθρωπινα έλαττωμάτα τους θά πρέπει και οι ίδιοι νά τό κάνουν και δχι νά θεωρούν τούς έαυτούς τους άναμάρτητους. Θά πρέπει νά μάθουν δτι δέν μπορούν νά στερούν γιά άσήμαντους και πρωσωπικούς λόγους τό ψωμί από κανένα γράφοντας στά ναυτιλιακά γραφεία ή, τιδήποτε θελήσουν και μυστικά χωρίς νά μπορεί αύτός ο κάποιος νά άποδείξει τό άντιθετο γιατί δέν τού δίδεται ή δυνατότητα νά τό κάνει. Δέν μπορεί νά διώχνει ναυτικό από τό πλοίο γιατί έτσι τό θέλησε πληρώνοντας μιά νόμιμη βέβαια άπόζημιαση πού δέν λύνει κανένα πρόβλημα στήν σημερινή έποχη πού δλοι ξέρομε τήν δυσκολία έξεύρεσις έργασίας.

Η Πολιτεία τού δίδει τό Δίπλωμα γιά τήν ικανότητά του στά γραπτά ή έστω γιά τήν ικανότητά του σάν Πλοίαρχος, δέν έρει σ-

μως σάν χαρακτήρας άν είναι σωστός. «Ενας έμπαθης, φιλόποπτος, κακεντρεχής, ύπερ έγωιστης, μνησιακός και κομπλεξικός Πλοίαρχος είναι έπικινδυνός.

Πώς μπορεί λοιπόν αύτός ο χαρακτήρας νά έχει κρίση άμερόληπτη και άντικειμενική;

Έδω θά πρέπει τό σεβαστό YEN νά λάβει — πού έπρεπε νά τό είχε κάνει — κάποια μέτρα. Και αύτά μπορεί νά ληφθούν άπλα και εύκολα.

Νά συσταθεί στό πλοίο μιά τριμελής έπιτροπή πού θά άσχολεται μόνο δταν θά λύσται κάποια σύμβασις μονομερώς ύπο του Πλοίαρχου, ή δταν θά χρειασθεί νά γραφεί κάποιο ρεπόρτο περί ικανότητος και χαρακτήρα ναυτικού.

Άυτό και μόνο αύτό θά πρέπει νά λαμβάνεται ύπ' όψιν και άπό τά Γραφεία και δχι τό μυστικό ραβασάκι πού μπορεί ο Πλοίαρχος — ο ύπερφίαλος — νά συντάξει και νά στείλλει έν άγνοια τού ναυτικού γράφοντας άναληθειες και συκοφαντίες τίς όποιες ποτέ δέν θά μπορέσει νά άντικρούση ο περί ού δλογος ναυτικού.

Εύτυχημα είπαμε είναι δτι ύπάρχουν έλαχιστοι Πλοίαρχοι σ' αύτήν τήν κατηγορία, άλλα δέν θά ήταν άσκοπο άν μπορούσαμε νά προφύλαξωμε έστω μιά μικρή μερίδα ναυτικών άπό κάποια περιπέτεια πού τυχόν θά έμπλεκαν.

Άς μελετηθεί ή πρότασις αύτή καταλλήλως και άς οι άσηρηθεί δτι σπανίως συμβαίνουν κάτι τέτοια περιστατικά, ούτε δτι θίγεται σκοπίμως ά κλάδος αύτός άπό πρωσωπικούς λόγους. Στή ναυτική μου ζωή έχω συνεργασθεί με 27 Πλοίαρχους έκ τών δοπίων οι 25, είναι φίλοι και έξαιρετοι συνεργάτες και σωστοί άνθρωποι.

Εύχαριστω διά τήν φιλοξενίαν  
Μέ έκτιμηση  
ΝΙΚΟΣ ΚΑΪΜΑΚΗΣ  
Άσυρματιστής

Γκέντ, 2 Σεπτεμβρίου



INTERNATIONAL SHIP CHANDLERS ASSOCIATION

★ ADDRESS:  
★ 153 - 157 GALE STREET  
★ OR P.O. BOX 475  
★ DURBAN - R.S.A.

# HERMES SHIP CHANDLERS (Pty) Ltd.

Directors: A. TSELENTIS C. TSELENTIS G. PAPAS P. ROUSSOS G. KATSAROS

LARGEST REFRIGERATED WAREHOUSE IN SOUTH AFRICAN PORTS

Office Hrs Tel. 301 7577/8/9/80/81  
65181  
6518

Athens Office Telephone 4112252 Telex 21 1136 KATS  
Resident Director in Greece G. Katsaros - Telephone 2282920  
Address IONIAS 211 213 Agios Eleftherios T T 917 Athens

After Hrs Tel  
523064 - 846474  
843647 - 370491  
523978



INTERNATIONAL SHIP CHANDLERS ASSOCIATION



# 'Ενώπιον τής (τεκμαρτῆς) άνάκαμψης

Τοῦ κ. Γ. ΜΠΑΝΟΥ

Οι έξελίξεις στήν παγκόσμια ναυλαγορά ξηρού φορτίου κατά τη διάρκεια τών τελευταίων λίγων ήμερων άπαιτούν σχολιασμό πού βρίσκεται πέρα από τή δικαιοδοσία καί τίς δυνατότητες τού τακτικού Δελτίου Ναυλαγορᾶς. Πράγματι, ή συμβατικότητα τής φόρμας τού τελευταίου, στοιχεῖο πού συμβιβάζεται με τίς άπαιτήσεις τού τακτικού άναγνώστη, δέν έπιτρέπει άνάλυση καί άνάπτυξη τού σχολιασμού πέρα από μιά βραχυπρόθεσμή ή, εστω, μεσοπρόθεσμη θεώρηση χωρίς άποκλιση από τούς βασικούς σκοπούς ένός δελτίου ναυλαγορᾶς καί χωρίς παρέκκλιση από τό βασικό στόχο πού είναι ή έπαφή με τήν έπικαιρότητα.

Ἐν τούτοις, τό παρόν ἄρθρο δέν θά γραφόταν χωρίς τίς πολύ πρόσφατες έξελίξεις στή ναυλαγορά (τών τελευταίων 3-4 ήμερων) καί, φυσικά, χωρίς τήν όργανωτική δομή καί τίς τεχνικές δυνατότητες τών «Ναυτικών Χρονικών» πού έπιτρέπουν τή σύνταξη, στοιχειοθέτηση καί τύπωση ένός ἄρθρου λίγες μόνον ώρες πρίν τό περιοδικό βγει στήν κυκλοφορία. Διότι ἀν καί, ήδη από δεκαπενθημέρου, ή καί περισσότερο, τά σημάδια βελτίωσης τής ναυλαγορᾶς ξηρού φορτίου ήσαν έμφανή μέ προεξάρχοντα τομέα τά στάρια τού Κόλπου, μόλις τίς λίγες τελευταίες ήμέρες οι ἀνθρωποι πού δικαιοῦνται περισσότερο από κάθε ἄλλον νά έχουν γνώμη έν προκειμένω, οι μεσίτες, μιλούν γιά στοιχειώδη μέν ἄλλα σταθερή καί προϊούσα βελτίωση τής ζητήσεως καί τό μόνο έρωτημα πού πραγματικά ἀπομένει πρός απάντηση είναι ἐκεῖνο τής διάρκειας. Υπάρχει, δηλαδή, τό ένδεχόμενο νά βρισκόμαστε ένώπιον μιᾶς συνήθους έποχιακής άνακαμψης, κάπως ένωρίτερο τού συνήθους, διμολογουμένως, κατά τή ρήση γνωστού ναυλομεσίτη, η στήν ἄρχη μιᾶς ούσιαστικής μεταβολῆς τών συνθηκῶν ἐπί τά βελτίω, πράγμα πού συνιστά τήν πολυπόθητη άνακαμψη διάρκειας.

Κάθε έπιφύλαξη περί τήν έξαγωγή συμπερασμάτων έν προκειμένω είναι ἀπόλυτα κατανοητή, δχι μόνο διότι λειτουργεῖ σάν άμυντικό στοιχεῖο τού γράφοντος έναντι μελλοντικών έπικρίσεων σέ περίπτωση άνεπιτυχούς προβλέψεως, ἀλλά καί σάν συνεχής άναγκαία υπόμνηση τής ρευστότητος τών ναυτιλιακών πραγμάτων πού, ἀπό τήν ίδια τους τή φύση, δέν προσφέρονται γιά προφητείες.

Ἐπειδή, δμως, τά ηδη γνωστά φαινόμενα τής μεταβολῆς πρόλαβαν, παρά τό ... νεαρό τής ήλικίας τους, νά έπενεργήσουν καί σέ ἄλλους τομεῖς τής άγορᾶς, στίς άγοραπλησίες πλοίων π.χ., κυρίως δμως πρόλαβαν νά έπιδράσουν στό ψυχολογικό κλίμα έμβολιαζοντάς το μέ μεγάλη δόση αισιοδοξίας, σκόπιμο είναι νά υιοθετήσουμε τήν ἀποψή δτι πράγματι ή άγορά δόηγεται σέ μιά ἀκόμη μέσο/μακροπόθεσμη άνακαμψη καί, μέ βάση αὐτή τήν άξιωματική θεώρηση, νά μιλήσουμε περί τής άκολουθητέας πολιτικής από τόν "Ελληνα καραβοκύρο.

Ἄφορμή λαμβάνοντας από τά πρώτα ἀλλά σαφή φαινόμενα άνατιμητικών τάσεων τών άξιων τών πλοίων, καί από τήν εύδοκιμηση τής προσπάθειας τών πωλητῶν, χάρις στή νοοτροπία πολλῶν άγοραστών πού φοβούνται δτι "χάνουν τό τραίνο", θά θέλαμε πρώτα νά ύπομνησουμε δτι, σέ έθνική κλίμακα, ή ύπερμετρη άναπτυξη άνταγωνισμού περί τήν άγορά πλοίων καί, ἐπομένως, ή ένθαρρυνση ἀλλογιστών ή ἄκαιρων άνατιμητικών τάσεων είναι ἐπιζήμια. "Ολοι γνωρίζουμε καί δεχόμαστε δτι οι "Ελληνες ναυτιλιακοί έπιχειρηματίες είναι καλοί ώς μέτριοι άγοραστές, πάντοτε άγοραστές, καί ἐλάχιστα πωλητές. Οι ύπερμετροι άνατιμησεις τών πλοίων, ἐπομένως, μιᾶς βλάπτουν. Τί νά συστήσουμε; Ψυχραιμία καί ύπομονή. Ή άγορά πλοίου στίς ἄρχες μιᾶς βεβαιωμένα άνερχομενης άγορᾶς, εστω καί σέ κάπως ύψηλότερη τιμή, είναι ἀπείρως

προτιμώτερη ἀπό τό ένδεχόμενο μιᾶς διάψευσης τών έλλισιν πρίν ἀκόμα τό πλοίο παραδοθεῖ στόν άγοραστή.

Συναφές πρός τό παραπάνω είναι τό φαινόμενο τού ύπερμετρου δανεισμού γιά τήν άγορά πλοίου, φαινόμενο παλαιό δσο καί ή σύγχρονη "Ελληνική Ναυτιλία πού έπιταθηκε κατά τή διάρκεια τών δύο τελευταίων δεκαετιῶν, δταν στούς «παραδοσιακούς» "Ελληνες έφοπλιστές προστέθηκαν καί οι newcomers μέ πολλή δρεδη, νέες ιδέες ἀλλά καί ύπερμετρο ζῆλο γιά ταχεία άναπτυξη. Τώρα πού ή πείρα είναι λίγο - πολύ κοινό κτῆμα δλων, άς μήν έπαναληθούν τά λάθη τού παρελθόντος πού δήγησαν τόσους καί τόσους άξιους άνθρωπους στόν άφανισμό κάτω από τό βάρος τών ύπερργκων δανειακών ύποχρεώσεων. Διότι, πέρα από τήν αύτονήτη άνθρωπινη πλευρά τού πράγματος, ή δσυνέπεια, ή άβεβαιότητα καί οι δυσμενεῖς έντυπωσεις πού γεννώνται κάτω από τίς γνωστές συνθήκες μιᾶς χρεωκοπίας, συνιστούν άναστολές στήν προσπάθεια δημιουργίας μιᾶς νέας «παραδοσιακής» γενιάς έφοπλιστών σάν παράγοντα έμπιστοσύνης καί, ἐπίσης έπηρεάζουν τή στάση τών χρηματοδοτών τής ναυτιλίας μας ἐπί τό δυσμενέστερο.

Δέν θά άναφερθούμε ἐδῶ στή δέουσα στάση τών Τραπεζών, τόσο διότι πιστεύουμε δτι έλαχιστα δικαιούμεθα νά τίς έκφραζουμε καί νά τίς νουθετούμε δσο καί διότι γνωρίζομε καί άναγνωρίζομε τήν υπαρξη καί ἄλλων, πέραν τών καθαρά οίκονομικών λόγων πού τίς κάνει νά προβαίνουν σέ χρηματοδοτήσεις ή παροχή έγγυησεων άκόμα καί σέ περιπτώσεις πού είναι προφανής ή έλλειψη δυνατότητας άνταποκρίσεως τού δανειοδοτημένου πρός τίς έκ τού δανεισμού μεσοπρόθεσμες ή καί μακροπρόθεσμες ύποχρεώσεις του.

Νά θυμίσουμε άκόμα δτι στίς ἄρχες μιᾶς έπερχόμενης άνακαμψης, δταν ή ίσορροπία προσφορᾶς καί ζήτησης καί ή

## TAKIS CONTOGEORGIS & SON S.R.L.

Av. Corrientes 538  
Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR  
Tel: 304.5612, 394.3092  
304.3001, 304.3548

Direct Line: (54) 1112500

A.O.H.: 443059 - Mr. T. Contogeorgis  
3118632 - Capt. G. Logothetis  
444600 - Mr. E. Andresen

★ SHIP AGENTS  
★ BUNKER SUPPLIES  
★ SHIPBROKERAGE  
★ CREW & SPARES

Piraeus Agents

Medlink Ltd.

72, Kolokotroni Str.  
Tlx: 21-1440 MDL GR  
Tel: 4135279 - 4137057

διαμόρφωση του άντιστοιχου ψυχολογικού κλίματος «παιζονται», κάθε ένέργεια πού τείνει πρός ένδυναμωση της προσφορᾶς άποτελεί άναστολή πού άπειλει νά ανατρέψει ή νά έπιβραδύνει τις τρέχουσες τάσεις. «Ετσι, ή άποτομη άπομάκρυνση από το άγκυροβόλιο του παροπλισμού μόνο και μόνο έπειδη άναφαινεται ή δυνατότητα προσκήσεως ένορς «βιώσιμου» ναύλου, ή ή έπιμονή στη διατήρηση έν λειτουργία παλαιών δαπανηρών στή συντήρηση και στήν έκμετάλλευση μονάδων άντι τής καταφυγῆς στά διαλυτήρια, άποτελούν πράξεις έλλαχιστα συμφέρουσες στόν πλοιοκτήτη και διέθριες στή βελτίωση του ψυχολογικού κλίματος και τών έπιπεδων ναύλων τής άγορᾶς.

Στή διάρκεια τής βαρειάς και παρατελαμένης κρίσης πού περάσαμε (;) ο Έλληνικός Έφοπλισμός, παρά τίς θύελ-

λες, τά προβλήματα, τίς πτωχεύσεις, έδειξε άξιοσημείωτη άντοχή στίς κακουχίες, άπαραμιλλο άγωνιστικό πνεύμα και ο Έλληνόκτητος στόλος έλαχιστα σήμερα ύστερει τού πρό τετραετίας έκεινου. «Ισως είναι στιγμή νά έξετασουμε σοβαρά τό ένδεχόμενο έπανεμφάνισης τού άνταγωνισμού τρίτων Χωρών πού ή κρίση γονάτισε καί, κυρίως, τό ένδεχόμενο έπιστροφής στήν Έλληνική Σημαία, δχι μόνο χάριν τής έξυπηρετήσεως τού συναλλαγματικού ίσοζυγίου τής χώρας, τής άνδροθωσης τών οικονομικών τού NAT και τής έξασφαλίσεως έργασίας στόν άνεργους Έλληνες πλοιάρχους και μηχανικούς, άλλα και πρός πληρέστερη και άποτελεσματικότερη προστασία αύτών τούτων τών συμφερόντων τού Έλληνικού πλοίου, άπο τόν προστατευτισμό, τήν αύθαιρεσία και κάθε μορφής άθέμιτο άνταγωνισμό.

Μιά τελευταία παραίνεση άπευθύνεται πρός τούς «Έλληνες ναυτιλόμενους και τή συνδικαλιστική τους Ήγεσία. Απλώς γιά νά ύπενθυμίσει οτι τό συμφέρον τού ναυτεργάτη ύπηρετείται δχι μέ τήν άπομύζηση τών λίγων ύπο Έλληνική Σημαία δυσπραγούντων πλοίων και κάτω άπο τή σκιά τής άνεργιας, άλλα μέ τά πολλά πλοία πού χρειάζονται πληρώματα σέ βαθμούς και ειδικότητες πού ίσως και νά μήν καλύπτει τό ύπάρχον ναυτεργατικό δυναμικό.

Πράγμα πού σπάνια συμβαίνει, ή στήλη αύτή βρίσκεται στόν πειρασμό νά ζητήσει άπο τόν άναγνώστη νά κρατήσει αύτό τό φύλλο γιά μελλοντική άναφορά, πρός έπιβεβαίωση τής άκριβειας τών προβλέψεων η, άντιθετα, πρός έξαγωγή τού θλιβερού συμπεράσματος «πάντα ίδιοι, τίποτα δέν άλλάζει». Ειθε ή περιπτωσή μας νά είναι ή πρώτη...



## YES! IN ITALY YOU CAN TRUST IN "MEDOV"

**THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS SHIPPING AGENCY S.p.A.**

PAID UP CAPITAL LIRE 450.000.000

ESTABLISHED 1947

**FOTIS G. POULIDES**  
President

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIOPWNER AND CHARTERER  
 • GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING WITH ITALIAN CREW •  
 SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • BROKERS SPECIALISED IN CRUISE VESSELS •  
 OIL AND BUNKER SUPPLIERS • TRAVEL AND TOUR OPERATORS

Directors:  
**GEORGE F. POULIDES**  
**LUIGI SCAFFARDI**  
**G.A. STATHOPOULOS**

CENTRO CROCIERE S.r.l.,  
Cruise Operators  
Telex: 271460

### HEAD OFFICE:

29, Via XX Settembre - P.O.B. 1364 - 16121 GENOVA

Phones: (010) 541361 - 268532 Cables: MEDOV Telex: (010) 541361

Telexes: 270046 (Management) - 270070 - 213836 (OPR) - 270346 - 226586 (PAX)

### AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

#### MEMBERS OF:

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL - ITALIAN SHIOPWNERS ASSOCIATION  
NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

## ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ ΘΕΜΑΤΑ

# ‘Η διά θαλάσσης μεταφορά τῶν καυσίμων

Τά όρυκτά καύσιμα πού ίκανοποιοῦν τίς άνάγκες τοῦ κόσμου, μεταφέρονταν άνεκαθεν μέ πλοϊα. Κυρίως οἱ μεγάλες ἀποστάσεις μεταξύ τῶν τόπων παραγωγῆς καὶ καταναλώσεως ἀλλά πολλές φορές καὶ οἱ πολιτικές περιστάσεις, συνέβαλαν ὥστε ἡ διά θαλάσσης μεταφορά νά ἀποτελεῖ τό μόνο πρακτικό σύστημα. Τόν τελευταῖο καιρό παρακολουθοῦμε τήν άνάπτυξη τῶν ἔξειδικευμένων δεξαμενοπλοίων πού ἔφθασαν στό ἀποκορύφωμά τους μέ τά ULCC, τά ύγραεριοφόρα καὶ τώρα τελευταῖα τά πλοϊα μεταφορᾶς πυρηνικῶν καυσίμων.

Τό πρώτο εἰδικό πλοϊο μεταφορᾶς ύγρων καυσίμων ύπήρξε τό πετρελαιοφόρο. Πρίν ἀπ' αὐτό, τό πετρέλαιο μεταφερόταν μέ τά ιστιοφόρα τῆς ἐποχῆς μέσα σέ βαρέλια, ἐνώ εἶναι γνωστό ὅτι οἱ ἀρχαῖοι μετέφεραν τό ἐλαιόλαδο μέσα σέ δέξιριγχους ἀμφορεῖς. “Οταν ὅμως τό 1859 ἀπό τήν πρώτη στόν κόσμο πετρελαιοπηγή τοῦ Τίτουσβιλ τῆς Πενσυλβανίας ἔχειθηκε ἀφθονος ὁ μαυρος χρυσός, ἡ ἐποχή τοῦ πετρελαίου ξεκίνησε, μεταβάλοντας στήν θριαμβευτική τής πορεία τήν τεχνολογία, τήν πολιτική καὶ τήν οἰκονομία τοῦ κόσμου.

Ἡ άνάγκη πλοίων εἰδικά σχεδιασμένων γιά τή μεταφορά πετρελαίου, πρωτοφάνηκε ἀπό τό 1860, ἀλλά τό πρώτο πετρελαιοφόρο δεξαμενόπλοιο ναυπηγήθηκε τό 1886 στόν Τυπε. Ἡταν τό «Gluckauf», 2.367 τον. d.w., στό ὅποιο ἡ γάστρα τοῦ σκάφους ἀποτελοῦσε καὶ τό τεῖχος τῆς δεξαμενῆς φορτίου. Ἡ χρήση τοῦ χάλυβα στήν κατασκευή τῶν σκαφῶν πρόσφερε τή δυνατότητα τῶν στεγανῶν δεξαμενῶν καὶ παρά τά ἐλαττώματα τῆς καρφωτῆς κατασκευῆς, οἱ ἀπώλειες τοῦ ύγρου φορτίου καὶ οἱ ἐπικίνδυνες προσμίξεις ἐλαττώθηκαν σημαντικά. Ἡ ἐπόμενη καινοτομία ἦταν ἡ ναυπήγηση τῶν τάνκερς μέ διαμήκη, ἀντί γιά ἑγκάρσια, διαφράγματα πού ἐπινόησε ἔνας ἐπιθεωρητής τοῦ Λόϋδς Ρέτζιστερ στίς ἀρχές τοῦ αἰώνα μας. Μεγάλη ἔξαλου ὥθηση στήν τεχνική

τῆς ναυπηγήσεως ἔδωσε ἡ χρήση τῆς συγκόλλησης, πού στήν περίπτωση τῶν δεξαμενοπλοίων, ἀπλοποίησε πολλές κατασκευαστικές λεπτομέρειες καὶ ἀνέβασε ψηλά τό ἐπίπεδο ἀσφαλείας στήν ἀποθήκευση τοῦ ύγρου φορτίου.

Ἐτσι τό 1930 ἡ μέση χωρητικότης τῶν πετρελαιοφόρων κυμαίνοταν γύρω στούς 12.000 τον. d.w. Μετά μία δεκαετία εἶχε σχεδόν διπλασιασθεῖ. Καὶ καθώς ἄρχισε ἡ συνειδητοποίηση τοῦ πλεονεκτήματος τοῦ μεγέθους, σύντομα τά σούπερ-τάνκερς τῶν 60.000 τον. d.w. κατέκτησαν τίς θάλασσες. Ἡ περαιτέρω ὥθηση ἦλθε μέ τό κλείσιμο τοῦ Σουέζ τό 1967, πού ύποχρέωσε τά πετρελαιοφόρα νά κάνουν τό γύρο τοῦ Ἀκρωτηρίου καὶ ἐλευθέρωσε τούς ναυπηγούς ἀπό τούς περιορισμούς τοῦ δύκου πού ἐπέβαλε τό πέρασμα τῆς διώρυγας. Ἐτσι γεννήθηκαν τά πολύ μεγάλα τάνκερς πού ἔγιναν γνωστά μέ τά ἀρχικά VLCC φθάνοντας μέχρι 250.000 τον. d.w. καὶ μετά τό 1970 τά ύπερμεγέθη ULCC τῶν 300.000 τον. d.w. Τέλος φάνηκαν οἱ γίγαντες τῶν 500.000 τον. d.w. ἀκριβῶς τήν ἐποχή πού σημειώθηκε ἡ καταστροφική πτώση τῆς παγκόσμιας ζήτησης πετρελαίου μετά τήν δεύτερη ἔκρηξη τῶν τιμῶν τοῦ ΟΠΕΚ, πού ἔκανε μετρημένες τίς μέρες τῶν γιγάντων. Σήμερα ὁ παγκόσμιος στόλος τῶν τάνκερς περιλαμβάνει πάνω ἀπό 268 ἑκατομ. τόννους d.w.

Στίς ἀρχές τῆς δεκαετίας μας τό διπτίμουμ τοννά τῶν νέων πετρελαιοφόρων σταθεροποιήθηκε γύρω στούς 80-110 χιλιάδες τον. d.w. Ἡ γενιά αὐτῶν τῶν τάνκερς ἐκφράζει τήν προσαρμογή τῶν πλοίων στίς ἀπαιτήσεις τῆς MARPOL, τήν ἀπαίτηση τῶν πλοιοκτητῶν γιά ἀποδοτική ἐκμετάλλευση καὶ τήν ἐπιθυμία τῶν ναυπηγῶν γιά ἀποτελεσματικότερο σχεδιασμό. Ἡ ἐπίδραση τῶν κανονισμῶν τῆς MARPOL ύπήρξε καθοριστική. Ἡ σύμβαση αὐτή τοῦ 1973 δύπως συμπληρώθηκε τό 1978, μέ τίς χωριστές δεξαμενές (SBT) καὶ τά συστήματα CBT καὶ COW ἐπαιτεί ἀποφασι-

στικό ρόλο στή σχεδίαση καὶ τήν κατασκευή τῶν σύγχρονων πετρελαιοφόρων.

\*\*\*

Πολύ πιό νεώτερη εἶναι ἡ ιστορία τῶν ύγραεριοφόρων σκαφῶν. Τό πλοϊο μεταφορᾶς ύγροποιημένου ἀερίου πετρελαίου (LPG) πρωτοεμφανίσθηκε τό 1934, δταν ἔνα μετασκευασμένο τάνκερ ἔκανε τήν πρώτη μεταφορά προπανίου καὶ βουτανίου σέ κυλινδρικές ἀεροδεξαμενές. Ἡ άνάπτυξη τοῦ τύπου αὐτοῦ ἦταν βραδεῖα μέχρι τά μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ '60, ὅπότε παρουσιάστηκε σημαντική αὔξηση τῆς ζητήσεως πού ὅδηγησε στήν αὔξηση τοῦ μεγέθους τῶν πλοίων αὐτῶν καὶ στή διαφοροποίηση τῶν μεθόδων μεταφορᾶς τοῦ φορτίου τους (πλήρους ἢ μή πιέσεως, πλήρους ἢ μή καταψύξεως κ.λ.π.). Ἡ διαγωγή ἀσφαλείας πού ἐπέδειξαν τά πλοϊα αὐτά συνέβαλε ούσιαστικά στή σταθεροποίηση τῆς χρησιμοποιήσεως τους καὶ ἐπομένως στήν αὔξηση τοῦ ἀριθμοῦ τους.

‘Ακόμα νεώτερη εἶναι ἡ κατηγορία τῶν πλοίων μεταφορᾶς ύγροποιημένου φυσικοῦ ἀερίου (LNG) πού ἐμφανίστηκε μόλις τό 1957. “Ἐνα πλοϊο ξηροῦ φορτίου μετασκευαστήκε σέ LNG χωρητικότητος 5.000 κ.μ. σύμφωνα μέ τούς τότε κανονισμούς τοῦ Λόϋδς Ρέτζιστερ. Τό 1960 παραγγέλθηκαν σέ βρεταννικά ναυπηγεῖα δύο LNG τῶν 27.400 κ.μ. τά όποια παραδόθηκαν τό 1964 καὶ ἄρχισαν μεταφορές ἀπό τήν Ἀγγλεία, σημειώνοντας τήν ἔναρξη μιᾶς νέας ἐποχῆς στή μεταφορά τοῦ φυσικοῦ ἀερίου. Λόγω τῶν ἴδιοτήτων του τό φυσικό ἀέριο χρειάζεται ἐντελῶς εἰδικές συνθήκες μεταφορᾶς (πλήρης κατάψυξη σέ 120 βαθμούς, ἀτμοσφαιρική πίεση) πού προϋποθέτουν εἰδικές προφυλάξεις γά τήν προστασία τοῦ σκάφους. Γ' αὐτό καὶ στό διάστημα πού μεσολάβησε ἔγιναν διάφορες ἐπινόησεις τῶν κατασκευαστῶν (σφαιρικές δεξαμενές, προσματικές δεξαμενές, μεμβρανοειδή συ-

## AEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos  
CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS  
TELEX. 21-3845/6 AEOC GR.  
TELEPHONE: 41.25.271

στήματα κλπ.) δέ IMO θέθεσε σέ έφαρμογή άπό το 1976 ειδικό Κώδικα προστασίας μεταξύ των όποιων τη γάστρα διπλής έπενδυσης, τήν ένδιαμεση μονωση κλπ.

Τόσο στά πλοϊα LPG δυο και στά LNG ή παγκόσμια άγορά δέν φάνηκε νά στηρίζει τίς άρχικές ένθουσιάδεις έλπιδες. Σήμερα πάντως ύπάρχουν στόν παγκόσμιο στόλο 776 πλοϊα ύγροποιημένων άεριών μεταφορικής ίκανότητος 15.042.618 κ.μ. άπό τά όποια τά 80, μεταφορικής ίκανότητος 6.941.085 κ.μ. είναι πλοϊα LNG.

Τό τρίτο όρυκτο καύσιμο, τό κάρβουνο, μεταφέροταν έπι αιώνες διά θαλάσσης. Τό μέγεθος τών γαιανθρακοφόρων πλοϊων αύξανόταν βαθμιαία και στήν περασμένη δεκαετία ή ευχρηστή χωρητικότητα τών 18-40.000 τον. d.w. μετέφερε τό 34% τών συνολικών γαιανθρακοφορτίων. Από τό 1979 δημαρχίη συμμετοχή τού άνωτέρου τύπου σκαφών άρχισε νά ύποχωρει ύπέρ τής έμφανίσεως πολύ μεγαλυτέρων μπάλκερ. Μεταξύ τού 1979 και τού 1981 έγιναν πάρα πολλές παραγγελίες μεγάλων μπάλκ κάρριερς γιά μεταφορά κάρβουνου, μέ τήν προοπτική διτί ή άγορά αύτή θά παρουσίαζε συνεχώς μεγαλύτερο ένδιαφέρον λόγω τής άσταμάτητης ύψωσης τής τιμής τού πετρελαίου. Παράλληλα ίδρυθηκαν έργοστάσια ήλεκτρισμοῦ κινούμενα μέ γαιανθρακα και προγραμματίστηκαν πολλά μεγαλεπήβολα σχέδια βασιζόμενα σ' αύτή τήν καύσιμη υλη. Καλώς δημαρχίη κακώς ή προοπτική αύτή δέν έπαληθεύ-

τήκε, καθώς ή τιμή τού πετρελαίου κατρακύλησε άνελπιστα, κάνοντας νά έγκαταλειφθούν πολλά άπό τά άνωτέρω προγράμματα.

\*\*\*

Υπάρχει και ένα τέταρτο καύσιμο. Άλλα δέν είναι όρυκτό. Είναι τό πυρηνικό καύσιμο. Καί στήν πυρηνική έποχή μας μιά άπό τίς συνέπειες τής αύξουσας ήλεκτρικής παραγωγής άπό πυρηνικά έργοστάσια είναι ή άναγκη νά έξασφαλισθει ή μεταφορά τού ραδιενέργου καυσίμου.

Σήμερα τά πυρηνικά έργοστάσια προμηθεύουν περί τό 12% τής ήλεκτρικής ένέργειας πού παράγεται σ' δλον τόν κόσμο. Υπάρχουν πάνω άπό 300 ένεργειά άντιδραστήρες σέ 25 χώρες, άλλοι 200 είναι ύπό κατασκευή και άλλοι 120 ύπό σχεδιασμό. Στήν παραγωγή πυρηνικής ένέργειας χρησιμοποιούνται καύσιμα μέ βάση τό ούρανιο γιά τήν παραγωγή θερμότητος μέ τή διαδικασία τής διάσπασης τού άτόμου. Αφού τό καύσιμο αύτό καί επί πολλά χρόνια μέσα στόν άντιδραστήρα, πρέπει νά άντικατασταθει. Αύτό δημαρχία καμμένο καύσιμο (irradiated fuel ή έξαντλημένο καύσιμο) είναι άκομα έντονα ραδιενέργο και περιέχει τουλάχιστον 96% ούρανιο, τό όποιο μπορει νά έπανεξαχθει και νά έπαναχρησιμοποιηθει, μέ τήν κατάλληλη έπεξεργασία. Υπάρχει έπομένων άναγκη μεταφορᾶς τού έξαντλημένου καυσίμου άπό διάφορες περιοχές και κυρίως άπό τήν Ια-

πωνία. Ή μεταφορά αύτή άρχισε μέ μετακευασμένα πλοϊα, σήμερα δημαρχία πασχολει πέντε ειδικώς ναυπηγημένα σκάφη τών 1.600-3.000 τον. d.w. (ή άναφορά σέ τόννους deadweight είναι μάλλον παραπλανητική γιατί έκεινο πού ένδιαφέρει είναι διτί μπορούν νά μεταφέρουν άπό 12 μέχρι 24 «ραδιοφιάλες» συνολικού βάρους 30-60 τόννων). Ή μεταφορά άρχιζε διταν οι ράβδοι τού έξαντλημένου καυσίμου άφαιρούνται άπό τόν άντιδραστήρα και άποθηκεύονται σέ χαλύβδινους κάδους γιά νά πέσει ή ραδιενέργεια στό έπιτρεπόμενο δριο. Οι κάδοι αύτοί φορτώνονται σέ ειδικές «ραδιοφιάλες» (flasks) τεράστιας άντοχής πού κατασκευάζονται μέ κάθε δυνατή έπιμέλεια και ύψηστανται παντοειδείς σκληρές δοκιμασίες. Αφού φορτωθούν στό πλοϊο στερεώνονται μέ χαλύβδινους κοχλίες ύψηλης τάσεως. Τά ειδικά πλοϊα μεταφορᾶς αύτών τών flasks είναι κατασκευασμένα νά άντεχουν σέ κάθε ένδεχόμενο άτυχημα. Γιά τήν περίπτωση συγκρούσεως διαθέτουν ειδικές κατασκευές γιά τήν άποσβεση τών κρούσεων, γιά δέ τήν περίπτωση προσαράξεως διαθέτουν διπλό πυθμένα σ' δλο τό μήκος τους. Ή στοιβασία τών flasks γίνεται σέ ίκανή άποσταση τόσο άπό τίς πλευρές δυο και άπό τήν πρώτη τού πλοϊου. Τέλος τό πλοϊο έχει πλευστότητα και διταν κατακλυσθούν δύο στεγανά διαμερίσματα, ένω ειδική προστασία άπό τή ραδιενέργεια προβλέπεται γιά τούς χώρους τού μηχανοστασίου και τών ένδιαιτημάτων.

Ε.Σ.

# HELLENIC MUTUAL WAR RISKS ASSOCIATION (BERMUDA) LIMITED

Όργανισμός ίδρυθείς ύπό σημαίνοντων Έλλήνων πλοιοκτητῶν πρός κάλυψιν κινδύνων πολέμου έπι κοινῆς βάσεως. Καλύπτει τό μεγαλύτερο μέρος τού Έλληνικοῦ έμπορικοῦ στόλου.

**Συνολική άξια άσφαλισμένων πλοϊων κατά τό 1984 ήταν  
18.065.440.738 δολλάρια.**

Διά πληροφορίας άποτεινεσθε εις τούς Thos R. Miller & Son (Bermuda) ή εις τούς ἐν Λονδίνῳ άντιπροσώπους των:

Thomas Miller War Risks Services, International House, 26 Creechurh Lane, London EC3A 5BA.  
Telephone: 01-283 4646. Telex: 885271, 8951353. Cables: MUTUALITY LONDON

# ΜΕΙΩΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΤΕΛΗ ΝΗΟΛΟΓΗΣΕΩΝ ΣΤΗ ΛΙΒΕΡΙΑ

## Μέτρα γιά τήν ένίσχυση τοῦ νηολογίου τῆς

Αναγνωρίζοντας τίς δυσκολίες πού προξενεῖ, στήν έστω καὶ ὁριακή ἐκμετάλλευση τῶν πλοίων ἡ παρατεταμένη ναυτιλιακή κρίση, σέ συνδυασμό μέ τὸν ἔντονο ἀνταγωνισμό τῶν ἄλλων σημαιῶν εὐκαιρίας, ἡ Λιβερία ἀποφάσισε πρόσφατα τήν μείωση τῶν τελῶν νηολόγησης. Ἡ μείωση αὐτή κυμαίνεται ἀπό 10% ἕως 29% καὶ εἶναι ἀνάλογη πρός τὸ μέγεθος τοῦ πλοίου καὶ τὸ χρονικό διάστημα πού εἶναι νηολογημένο στὸ λιβεριανό νηολόγιο, ἐνῶ γιά τοὺς πλοιοκτήτες πού εἶναι μέλη τοῦ Συμβουλίου Λιβεριανῶν Ἐφοπλιστῶν θά γίνονται μεγαλύτερες ἑκπτώσεις.

Ἡ ναυτιλιακή κρίση ἀναγκάζει τούς πλοιοκτήτες νά ἀναζητοῦν νέους τρόπους μειώσεως τῶν ἔξόδων καὶ ἀρκετές χώρες προσπαθοῦν νά τὸ ἐκμεταλλεύθονταν δημητουργώντας «ἀνοικτά νηολόγια» συνδεδεμένα ὅμως μέ τήν ἑθνική σημαία. Πρόσφατα παραδείγματα τά νηολόγια τῆς Νήσου Μάν τῆς Βρετανίας καὶ τῶν νήσων Κεργελλέν τῆς Γαλλίας. Ἀντίθετα ὅμως ἀπό τὸ παραδοσιακό «ἀνοικτό νηολόγιο» τῆς Λιβερίας, τά νηολόγια αὐτά εἶναι εὐπαθή σέ πολιτικές παρεμβολές.

Ἄπο τήν δεκαετία τοῦ 1970 ἡ Λιβερία ἔχει ἀναγνωριστεῖ σάν τὸ μεγαλύτερο ἀνοικτό νηολόγιο καὶ ἔχει ἐφαρμόσει στά πλοῖα πού φέρουν τή σημαία τῆς τήν αὐστηρή τήρηση δλῶν τῶν διεθνῶν κανονισμῶν ἀσφαλείας, καταπολέμησης τῆς ρυπάνσεως καὶ τίς ἐργασίες πού ἀπαιτοῦνται ἀπό ἓνα ὑπεύθυνο νηολόγιο.

Ἡ μείωση τῶν τελῶν ἀνακοινώθηκε στίς 4 Σεπτεμβρίου στή Νέα Υόρκη ἀπό

τὸν Ὑπουργό Οἰκονομικῶν τῆς χώρας, κ. Ρόμπερτ Τούμπραν καὶ ἵσχυει ἀναδρομικά ἀπό τήν 1η Ιουλίου 1986. Ἡ βασική ἑκπτώση γιά τά πλοῖα κάτω τῶν 80.000 τόννων βάρους εἶναι 12 σέντς ἀνά τόννο καὶ γιά τά πλοῖα ἀνωτῶν 80.000 τον. βάρους 20 σέντες ἀνά τόννο. Ἀν ὁ ἐφοπλιστής ἡ ὁ πλοιοκτήτης εἶναι μέλος τοῦ Συμβουλίου Λιβεριανῶν Ἐφοπλιστῶν καὶ γιά χρονικό διάστημα ἀπό 5 ἕως 10 χρόνια χορηγεῖται περαιτέρω ἑκπτώση 10 ἕως 15 σέντς ἀνά τόννο. Ἀκόμα ὁ ὑπουργός ἀνακοίνωσε ἀπλοποίηση τῆς διαδικασίας νηολόγησης καὶ διαγραφῆς ἀπό τὸ νηολόγιο ἀνεπάνδρωτων πλοίων, καθώς καί ἀλλαγές καὶ βελτιώσεις στὸ Ναυτιλιακό Κώδικα τῆς χώρας, ὥστε νά συμβαδίζει μέ τήν σημερινή ναυτική πραγματικότητα.

Συγχρόνως ἑκπτώσεις θά χορηγήσει καὶ τὸ Συμβούλιο Λιβεριανῶν Ἐφοπλιστῶν στά τέλη ἐγγραφῆς τῶν μελῶν

τοῦ Οἱ εἰσφορές τῶν μελῶν θά μειώθουν γιά τό 1987 κατά 35%, ἐνῶ τά νέα μέλη πού θά ἐγγραφοῦν κατά τό 1986 δέν θά καταβάλλουν τέλη γιά τό 1986 ἀλλά μόνο γιά τό 1987 στήν μειωμένη τιμή.

Τά τέλη ἐγγραφῆς στό Συμβούλιο Λιβεριανῶν Ἐφοπλιστῶν ὑπολογίζονται ὡς ἔξης:

- α) Βασικό τέλος 1.000 δολλάρια.
- β) 100 δολ. ἀνά πλοῖο γιά τά πρώτα 10 πλοῖα.

75 δολ. ἀνά πλοῖο γιά 11-20 πλοῖα  
50 δολ. ἀνά πλοῖο γιά 21-30 πλοῖα.  
25 δολ. ἀνά πλοῖο γιά 31 καὶ περισσότερα πλοῖα.

γ) 1,8 σέντς ἀνά τόννο ὄλικοῦ βάρους (μεγ. 500.000 τον. ολ. βάρους).

Στόν παρακάτω πίνακα ἐμφανίζονται ἀναλυτικά τά ἰσχύοντα νέα τέλη νηολόγησεως καὶ οἱ ἀντίστοιχες σημαντικές ἑκπτώσεις πού ἀποφασίσθηκαν γιά τήν ένίσχυση τοῦ νηολογίου τῆς Λιβερίας:

Μέγεθος Πλοίου	Νέες Νηολογήσεις	Νέες Νηολογήσεις Μέλους LSE	Μέλος LSE γιά 5 χρόνια
"Ἔως 80.000 N.R.T.	\$ 1,08 ἀνά τον./N.R.T. (ἐκπτώση 10%)	\$ 0,98 ἀνά τον./N.R.T. (ἐκπτώση 18%)	\$ 0,93 ἀνά τον./N.R.T. (ἐκπτώση 23%)
"Ανω 80.000 N.R.T.	\$ 1,00 ἀνά τον./N.R.T. (ἐκπτώση 17%)	\$ 0,90 ἀνά τον./N.R.T. (ἐκπτώση 25%)	\$ 0,85 ἀνά τον./N.R.T. (ἐκπτώση 29%)

## Cormoran S.A.



de Navegacion



SHIP OWNERS — SHIPAGENTS — BROKERS SALE & PURCHASE — BUNKERING

Capt. EDWARD MIRKOS, Eng. ANDREAS GOUNARIS & Eng. JOHN FILIPPELIS

Bartolomé Mitre 226 — Piso 7 — (1036) BUENOS AIRES. Republica Argentina



Diracción telegráfica CORMORAN - BARIES

Teléfonos: 30 - 7527/7675, 33-1610/2862/4879 — Telex: (012) 17565 CORMO - AR/ 17392 RODES AR  
A.O.H. 8559486 Capt. E. MIRKOS

# BALKANFRACHT

## ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΛΛΑΡΟΣ

‘Ο Έλληνικός Ναυλομεσιτικός Οίκος  
με τήν Διεθνή Ακτινοβολία και Εμπιστοσύνη

2, Afentouli Str.  
PIRAEUS  
PHONES: 4520106/4520268  
4525510/4520609  
TLX: 212378 BALK - 212772 FLOT

82 Borough High Str.  
LONDON SE11LL  
407.3543 (Five Lines)  
8812035/8811414 BALK G.

299 Broadway  
Room 805  
NEW YORK 10007  
4067010 - 4067029  
ITT 426799 BALF

# Μέτρα γιά τήν πρόληψη παρανόμων πράξεων κατά έπιβατών και πληρωμάτων στά πλοϊα

Τά μέτρα πού υίοθετήθηκαν στήν 53η σύνοδο της 'Επιτροπής Ναυτικής 'Ασφαλείας του IMO (πού πραγματοποιήθηκε στό Λονδίνο από τις 8 ως τις 17 Σεπτεμβρίου) γιά τήν πρόληψη παρανόμων πράξεων κατά έπιβατών και πληρωμάτων στά πλοϊα έφαρμόζονται ήδη από τήν Έλλαδα, καθώς και τις 'Ηνωμένες Πολιτείες, στά πλαίσια τών προσπαθειών τών δύο χωρών γιά τήν άντιμετώπιση τρομοκρατικών ένεργειών, γεγονός πού έχει ήδη έπισημανθεί από τήν άμερικανική πλευρά, ή όποια άναγνωρίζει πλέον χωρίς καμμία έπιφύλαξη ότι τόσο τά έλληνικά λιμάνια δύο και τά έλληνικά κρουαζιερόπλοια και τά έπιβατηγά γραμμών είναι άπολύτως άσφαλή.

'Ο άρχιπλοιαρχος τού Λιμενικού Σώματος κ. Νικ. Καλύβας ό όποιος έκπροσώπησε τήν Έλλαδα στήν άνωτέρω σύνοδο ύπογράμμισε ότι στό θέμα τής προλήψεως παρανόμων πράξεων κατά έπιβατών και πληρωμάτων πλοίων υίοθετήθηκαν κατά 80% οι προτάσεις πού είχαν ύποβληθεί από τήν Έλλαδα και συζητήθηκαν σέ μια όμαδα έπεξεργασίας τών σχετικών σχεδίων και προτάσεων στήν όποια συμμετείχαν μόνο ή Έλλαδα, οι 'Ηνωμένες Πολιτείες και ή Σοβιετική "Ενωση.

"Όπως είπε ό κ. Καλύβας, ή έγκυκλιος ή όποια υίοθετήθη-

κε και δημοσιεύεται ήν συνεχεία έχει συμβουλευτικό χαρακτήρα και περιλαμβάνει γενικά μέτρα πού θά είναι ένδεικτικά γιά τις κατά τόπους άρχες. Τό κύριο βάρος τών μέτρων άφορά τήν πρόληψη τρομοκρατικών ένεργειών σέ βάρος έπιβατηγών πλοίων και κυρίως κρουαζιερόπλοιων καθώς και τών έπιβατών τους. Τά μέτρα προβλέπουν τή δημιουργία ειδικών χωρών στά λιμάνια γιά τήν πλεύριση τών έπιβατηγών και κρουαζιερόπλοιων. Οι χώροι αύτοί μπορεΐ νά κλείνονται γιά νά ύπάρχει αύστηρος και άποτελεσματικότερος έλεγχος τών είσερχομένων. Έπισης θά έλεγχονται άκομη και οι έπιβάτες πού πρόκειται νά ταξιδέψουν μέ πλοϊα καθώς και οι άποσκευές τους γιά νά άποκλεισθεί τό ένδεχόμενο μεταφοράς δηλαδή, ένω στά πλοϊα θά ύπαρχουν ειδικά σχέδια άσφαλείας και θά όρισθει συγκεκριμένος άξιωματικός πού θά άσχολείται άποκλειστικά μέ τά θέματα άσφαλείας. Τέλος, τά μέτρα προβλέπουν τήν άναλογη έκπαιδευση τού προσωπικού πού θά άσχολείται μέ τήν φρούρηση τών ειδικών χωρών στά λιμάνια καθώς και τών πληρωμάτων των πλοίων ώστε νά μπορούν νά άντιμετωπίσουν άποτελεσματικά ένδεχομένη τρομοκρατική ένέργεια.

Τό πρώτο μέρος τής έγκυκλου τού IMO έχει ως έξης:

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Η 'Απόφαση τής Συνέλευσης Α 584(14) ισχεί από την πρότερη στήν άναπτυχθούν κατά προτεραιότητα από τήν Έπιτροπή Ναυτικής 'Ασφαλείας διεθνώς συμφωνημένα μέτρα γιά νά έξασφαλισθεί ή άσφαλεια τών έπιβατών και πληρωμάτων στά πλοϊα και έξουσιοδότησε τών Έπιτροπή Ναυτικής 'Ασφαλείας νά ζητήσει από τό Γενικό Γραμματέα νά έκδοσει έγκυκλιο πρός Κυβερνήσεις, δργανισμούς πού τούς άφορούν και ένδιαφέρομενα μέρη πού νά περιέχει πληροφορίες γιά τά συμφωνημένα μέτρα γιά μελέτη και άποδοχή.

## 2. ΟΡΙΣΜΟΙ

Γιά τούς σκοπούς αύτών τών μέτρων:  
ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΑΡΧΗ σημαίνει τόν Όργανισμό ή Όργανισμούς ή 'Υπηρεσία ή 'Υπηρεσίες πού έχουν άναγνωρισθεί από ή μέσα στή Κυβέρνηση σάν ύ-

πεύθυνοι γιά νά έξασφαλίσουν τήν κατάρτιση, έφαρμογή και διατήρηση τών σχεδίων άσφαλείας εύκολιών λιμένων ή σχεδίων άσφαλείας πλοίων τής σημαίας τής χώρας ή και τών δύο.

**ΕΥΚΟΛΙΑ ΛΙΜΕΝΟΣ** σημαίνει τοποθεσία μέσα στό λιμάνι στήν όποια παρουσιάζονται έμπορικές ναυτιλιακές δραστηριότητες πού έπηρεάζουν τά πλοϊα πού καλύπτονται από αύτά τά μέτρα.

**ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ** σημαίνει περιοχή μέσα στήν εύκολια λιμένος πού χρησιμοποιείται γιά τή συγκέντρωση, τακτοποίηση, έπιβίβαση και άποβίβαση έπιβατών και άποσκευών.

**ΣΧΕΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΥΚΟΛΙΑΣ ΛΙΜΕΝΟΣ** σημαίνει ένα πλήρες έγγραφο σχέδιο γιά μια εύκολια λιμένος πού προσδιορίζει, μεταξύ άλλων, κανονισμούς, προγράμματα, μέτρα και διαδικασίες άπαραίτητες γιά τήν πρόληψη παρανόμων πράξεων πού άπειλούν τούς έπιβάτες και πληρώματα στά πλοϊα.

**ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΥΚΟΛΙΑΣ ΛΙΜΕΝΟΣ** σημαίνει τό πρόσωπο στό λιμάνι ύπευθυνο γιά τήν κατάρτιση, έφαρμογή και διατήρηση τού σχεδίου άσφαλείας λιμένος και γιά σύνδεση μέ τούς άξιωματικούς άσφαλείας τών πλοίων.

**ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΛΟΙΟΥ** σημαίνει τήν έταιρια ή έκπρόσωπο έταιρίας πού διατηρεΐ τό λειτουργικό έλεγχο τού πλοίου στή θάλασσα ή στό κρηπίδωμα.

**ΣΧΕΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΟΙΟΥ** σημαίνει έγγραφο σχέδιο πού καταρτίσθηκε κάτω από τήν έξουσία τού έφοπλιστού γιά νά έξασφαλισθεί ή έφαρμογή τών μέτρων στό πλοϊα και πού προορίζεται γιά τήν πρόληψη παρανόμων πράξεων πού άπειλούν τούς έπιβάτες και τά πληρώματα στά πλοϊα.

**ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΥ ΠΛΟΙΟΥ** (τά καθήκοντα άξιωματικού άσφαλείας ύπευθυνου πλοίου μπορούν νά άνατιθενται στόν άξιωματικό άσφαλείας πλοίου πού ίσης στό

*in Buenos Aires*

**FAROS AGENCIA MARITIMA S.R.L.**

DIRECTORS: J. N. KTISTAKIS — CAPT. D. KALLINIKOS

Shipagents Brokers & Bunkers

PHONES: 313-3200/3214/9363

A.O.H. 7852337/179 KTISTAKIS  
221504 TSOKALIS

Telexes: 23867 or 21017 FAROS - AR

21331 ARGO AR.

Paraguay 886, 5th Floor  
1957 Buenos Aires

πλοϊο) σημαίνει τό πρόσωπο που έχει όρισθει άπό τόν έφοπλιστή γιά τήν κατάρτιση και διατήρηση τοῦ σχεδίου άσφαλείας πλοίου και πού συνδέεται μέτον άξιωματικό άσφαλείας εύκολίας λιμένος.

**ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΟΙΟΥ**  
(τά καθήκοντα άξιωματικών άσφαλείας ύπευθυνου πλοίου μποροῦν ν' άνατιθενται στόν άξιωματικό άσφαλείας πλοίου πού ύπηρετεί στό πλοϊο) σημαίνει τόν πλοίαρχο ή τό πρόσωπο στό πλοϊο ύπευθυνο έναντι τοῦ πλοιάρχου και τοῦ έφοπλιστοῦ γιά τήν άσφάλεια στό πλοϊο, περιλαμβανομένης τῆς έφαρμογής και διατήρησης τοῦ σχεδίου άσφαλείας τοῦ πλοίου και γιά σύνδεση μέτον άξιωματικό εύκολίας λιμένος.

### 3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

3.1. Κυβερνήσεις, άρχες λιμένων, ύπηρεσίες, πλοιοκτήτες, έφοπλιστές, πλοίαρχοι και πληρώματα πρέπει νά λαβαίνουν δλα τά κατάλληλα μέτρα κατά παρανόμων πράξεων πού άπειλούν έπιβάτες και πληρώματα στά πλοϊα. Τά μέτρα πού έφαρμόζονται πρέπει νά λαβαίνουν ύπόψη τους τήν τρέχουσα έκτιμηση τής πιθανής άπειλής και τίς τοπικές συνθήκες και περιστάσεις.

3.2. Είναι έπιθυμητό νά ύπάρχει κατάλληλη νομοθεσία ή κανονισμοί πού, μεταξύ δλλων, νά μποροῦν νά προβλέπουν ποινές γιά πρόσωπα πού έπιτυχάνουν ή προσπαθοῦν νά έπιτύχουν νά εισέλθουν χωρίς άδεια στήν εύκολία λιμένος και γιά πρόσωπα πού διαπράττουν παράνομες πράξεις κατά έπιβατών και πληρωμάτων στά πλοϊα. Οι κυβερνήσεις πρέπει νά έξετάσουν τήν έθνική νομοθεσία, τούς κανονισμούς και δόηγίες γιά νά έξακριβώσουν τήν έπάρκειά τους γιά τή διατήρηση άσφαλείας στά πλοϊα.

3.3. Τά μέτρα πού περιέχονται σ' αύτό τό κείμενο προορίζονται γιά έφαρμογή σε έπιβατηγά πλοϊα πού έκτελούν διεθνεῖ πλόες (τά ταξίδια περιλαμβάνουν

όλα τά τμηματικά ταξίδια) 24 ώρων ή περισσότερο και στίς εύκολίες λιμένος πού τά έξυπηρετούν. Όρισμένα όμως άπό τά μέτρα αύτά μπορεῖ νά είναι κατάλληλα γιά έφαρμογή σέ άλλα πλοϊα ή εύκολίες λιμένος, άν τό άπαιτούν οι περιστάσεις.

3.4. Οι κυβερνήσεις πρέπει να προσδιορίσουν τήν καθορισμένη ύπηρεσία πού είναι ύπευθυνη γιά νά έξασφαλίσει τήν κατάρτιση, έφαρμογή και διατήρηση τοῦ σχεδίου άσφαλείας πλοίου και εύκολίας λιμένος. Ή καθορισμένη Υπηρεσία πρέπει νά συντονίζεται μέτολλες σχετικές ύπηρεσίες έσωτερικών γιά νά έξασφαλισθεῖ δτί οι ρόλοι και δραστηριότητες άλλων ύπηρεσιών και Υπουργείων έχουν συμφωνηθεῖ και έφαρμόζονται.

3.5. Οι κυβερνήσεις πρέπει νά ένημερώνουν τό Γενικό Γραμματέα γιά τήν πρόδο έφαρμογής τών μέτρων άσφαλείας. Κάθε χρήσιμη πληροφορία πού μπορεῖ νά βοηθήσει άλλες κυβερνήσεις στήν έφαρμογή άπό αύτές τών μέτρων, κάθε δυσκολία και προβλήματα πού άνεκυψαν και έπεράσθηκαν κατά τήν έφαρμογή τών μέτρων άσφαλείας πρέπει νά άποστελλεται μέτο αναφορά. Ή καθορισμένη Υπηρεσία πρέπει νά συνεργάζεται μέτο παρόμοιες άρχες άλλων κυβερνήσεων στήν άνταλλαγή κατάλληλων πληροφοριών.

3.6. Οι κυβερνήσεις πού τίς άπασχόλησε πράξη παράνομης έπιθεσης πρέπει νά παρέχουν στόν Όργανοισμό δλες τίς σχετικές πληροφορίες πού άφορούν τίς πλευρές άσφαλείας τής πράξης παράνομος έπιθεση, δσο είναι πρακτικά πιό γρήγορα μετά τήν άντιμετώπιση της. Περισσότερες πληροφορίες και τόπος άναφορᾶς δίνονται στό προσάρτημα 2.

3.7. Κατά τά στάδια έφαρμογής αύτών τών μέτρων πρέπει νά καταβάλλεται κάθε προσπάθεια γιά ν' άποφευχθεῖ μή άναγκαία παρενόχληση στήν έξυπηρέτηση τών έπιβατών και γιά νά ληφθοῦν ύπόψη οι διεθνεῖ συμβάσεις πού έχουν έφαρμογή.

3.8. Οι κυβερνήσεις και οι άρχες λιμένων πρέπει νά έξασφαλίζουν τήν έφαρμογή τών μέτρων αύτών στα πλοϊα κατά δίκαιο τρόπο.

### 4. ΣΧΕΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΥΚΟΛΙΑΣ ΛΙΜΕΝΟΣ

4.1. Κάθε εύκολία λιμένος πρέπει νά καταρτίζει και διατηρεῖ κατάλληλο σχέδιο εύκολίας λιμένος, έπαρκες γιά τίς τοπικές περιστάσεις και συνθήκες και έπαρκες γιά τήν άναμενόμενη ναυτιλιακή κίνηση και τόν σχετικό άριθμό έπιβατών.

4.2. Τό σχέδιο άσφαλείας εύκολίας λιμένος πρέπει νά προβλέπει τά άναγκαία μέτρα και έξοπλισμό γιά νά προληφθεῖ ή είσαγωγή μέτο οιδήποτε μέσα δηλων ή άλλων έπικινδύνων συσκευών πού φέρονται χωρίς άδεια.

4.3. Τό σχέδιο άσφαλείας εύκολίας λιμένος πρέπει νά καθιερώνει μέτρα γιά τήν πρόληψη είσοδου χωρίς άδεια στό πλοϊο και στίς άπαγορευμένες περιοχές τού σταθμού έπιβατών.

4.4. Τό σχέδιο άσφαλείας εύκολίας λιμένος πρέπει νά προβλέπει τήν άξιολόγηση, πρίν τήν πρόσληψή τους, δλων τών άτόμων πού είναι ύπευθυνα γιά άποιαδήποτε πλευρά άσφαλείας.

4.5. Γιά κάθε εύκολία λιμένος πρέπει νά όριζεται άξιωματικός άσφαλείας εύκολίας λιμένος. Τό σχέδιο άσφαλείας λιμένος πρέπει νά προσδιορίζει τόν άξιωματικό άσφαλείας γιά αύτή τήν εύκολία λιμένος.

4.6. Οι εύθυνες τοῦ άξιωματικού άσφαλείας εύκολίας λιμένος πρέπει νά περιλαμβάνουν, δχι όμως περιοριστικά:

.1 διενέργεια πλήρους άρχικης έπιθεώρησης άσφαλείας γιά νά έτοιμασθεῖ τό σχέδιο άσφαλείας εύκολίας λιμένος και κατόπιν τακτικούς διαδοχικούς έλεγχους άσφαλείας τής εύκολίας λιμένος γιά νά έξασφαλισθεῖ ή συνέχιση τών καταλλήλων μέτρων άσφαλείας,

.2 έφαρμογή τού σχεδίου άσφαλείας, εύκολίας λιμένος

## ΡΕΘΥΜΝΗΣ & ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΣ «DIOSKUROI» I LONDON EC4A 1 JJ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 01 5832266 TELEX: 8811746 RANDK G.

12/17 FETTER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ

## RETHYMNI & KULUKUNDIS LTD. SHIPBROKERS

TELEGRAMS: "DIOSKUROI" LONDON EC4A 1 JJ  
TEL: 01 5832266 — TELEX: 8811736 RANDK G.

ADDRESS:  
12/15 FETTER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ

.3 συστάσεις τροποποιήσεων του σχεδίου άσφαλείας εύκολίας λιμένος γιά νά διορθωθοῦν έλλειψεις και νά ίκανοποιηθοῦν οι άπαιτήσεις άσφαλείας της συγκεκριμένης εύκολίας λιμένος.

.4 ένθάρρυνση ένημέρωσης και έτοιμότητας άσφαλείας,

.5 έξασφάλιση έπαρκούς έκπαιδευσης προσωπικού ύπευθυνού γιά άσφαλεία,

.6 τήρηση άρχειου περιστατικών παρανόμων πράξεων πού έπιηρεάζουν τίς λειτουργίες εύκολίας λιμένος,

.7 συντονισμό έφαρμογής του σχεδίου άσφαλείας λιμένος μέ τούς άρμόδιους άξιωματικούς άσφαλείας του έφοπλιστού και

.8 συντονισμό μέ άλλες έθνικές και διεθνείς ύπηρεσίες άσφαλείας, όπως άπαιτείται.

4.7. Τά μέτρα άσφαλείας και οι διαδικασίες πρέπει νά έφαρμαζονται στούς σταθμούς έπιβατων κατά τρόπο πού νά προξενοῦν έλάχιστη παρενόχληση η καθυστέρηση στήν έξυπηρέτηση των έπιβατων, λαμβάνοντας ύπόψη τό σχέδιο άσφαλείας πλοίου.

## 5. ΣΧΕΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΟΙΟΥ

5.1. Γιά κάθε πλοίο πρέπει νά καταρτίζεται σχέδιο άσφαλείας πλοίου. Τό σχέδιο πρέπει νά είναι άρκετά εύκαμπτο γιά νά λαμβάνεται ύπόψη τό έπιπέδο ασφαλείας πού άπεικονίζεται στό σχέδιο άσφαλείας εύκολίας λιμένος κάθε λιμανιού στό δόποιο τό πλοίο προτίθεται νά προσεγγίζει.

5.2. Τό σχέδιο άσφαλείας πλοίου πρέπει νά περιλαμβάνει τά άναγκαία μέτρα και έξοπλισμό γιά νά προληφθεί ή είσαγωγή στό πλοίο μέ δοπιαδήποτε μέσα δπλων ή άλλων έπικινδύνων συσκευών πού φέρονται χωρίς άδεια.

5.3. Τό σχέδιο άσφαλείας πλοίου πρέπει νά καθιερώνει μέτρα γιά τήν πρόληψη ισόδου χωρίς άδεια στό πλοίο και τίς άπαγορευμένες περιοχές του.

5.4. Γιά κάθε πλοίο πρέπει νά άριζεται ένας άξιωματικός άσφαλείας πλοίου. Τό σχέδιο άσφαλείας πλοίου πρέπει νά προσδιορίζει τό γ άξιωματικό άσφαλείας πλοίου.

5.5. Ό άξιωματικός άσφαλείας του έ-

φοπλιστού πρέπει νά είναι ύπευθυνος, όχι δημως περιοριστικά γιά:

.1 τή διενέργεια πλήρους άρχικής έπιθεώρησης άσφαλείας και κατόπιν τακτικούς διαδοχικούς έλέγχους τού πλοίου,

.2 τήν κατάρτιση και διατήρηση τού σχεδίου άσφαλείας πλοίου,

.3 τήν τροποποίηση τού σχεδίου άσφαλείας πλοίου γιά νά διορθωθοῦν έλλειψεις και νά ίκανοποιηθοῦν οι άπαιτήσεις άσφαλείας τού συγκεκριμένου πλοίου,

.4 τήν ένθάρρυνση ένημέρωσης και έτοιμότητας άσφαλείας,

.5 τήν έξασφάλιση έπαρκούς έκπαιδευσης προσωπικού ύπευθυνου γιά τήν άσφαλεία.

.6 τόν συντονισμό έφαρμογής τού σχεδίου άσφαλείας πλοίων μέ τόν άρμόδιο άξιωματικό άσφαλείας εύκολίας λιμένος.

5.6. Ό άξιωματικός άσφαλείας πλοίου πρέπει νά είναι ύπευθυνος, όχι δημως περιοριστικά γιά:

.1 τακτικούς έλέγχους τού πλοίου,

.2 έφαρμογή και διατήρηση τού σχεδίου άσφαλείας πλοίου,

.3 νά προτείνει τροποποίησεις τού σχεδίου άσφαλείας πλοίου γιά νά διορθωθοῦν έλλειψεις και νά ίκανοποιηθοῦν οι άπαιτήσεις άσφαλείας πλοίου,

.4 νά ένθαρρύνει τήν ένημέρωση και έτοιμότητα άσφαλείας στό πλοίο,

.5 νά έξασφαλίσει δη εχει παρασχεθεί έπαρκως έκπαιδευση στό προσωπικό ύπευθυνο γιά τήν άσφαλεία,

.6 νά άναφρει δη λα τα περιστατικά ή υποπτα περιστατικά παρανόμων πράξεων στόν άξιωματικό άσφαλείας τής εύκολίας λιμένος και νά έξασφαλίζει δη ή άναφορά πρωθείται μέσω τού πλοιάρχου στόν έφοπλιστή γιά ύποβολή στήν καθορισμένη άρχη τής χώρας τής σημαίας τού πλοίου και

.7 νά συντονίζει τήν έφαρμογή τού σχεδίου άσφαλείας πλοίου μέ τόν άρμόδιο άξιωματικό άσφαλείας τής εύκολίας λιμένος.

## 6. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Τά έπισυναπτόμενα παραρτήματα περιέχουν πληροφορίες πού μπορεί νά εί-

ναι χρήσιμες στήν κατάρτιση ή βελτίωση μέτρων άσφαλείας.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1  
ΑΠΟΦΑΣΗ Α 584 (14)  
πού υιοθετήθηκε στίς 20 Νοεμβρίου 1985**

**ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΑΡΑΝΟΜΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥΣ**

## Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

"Εχοντας ύπόψη τό άρθρο 1 και τό άρθρο 15 (θ) τής σύμβασης γιά τό Διεθνή Ναυτιλιακό Όργανοισμό πού άφορούν τούς σκοπούς τού 'Όργανοισμού και τίς λειτουργίες τής συνέλευσης σέ σχέση μέ κανονισμούς και όδηγίες πού άφορούν τή ναυτική άσφαλεια.

Σημειώνοντας μέ μεγάλη άνησυχία τόν κίνδυνο γιά έπιβάτες και πληρώματα πού προκύπτει άπό τόν αύξανόμενο άριθμό περιστατικών πού περιέχουν πειρατεία, ένοπλη ληστεία και άλλες παράνομες πράξεις κατά ή έκ πλοίων, περιλαμβανομένων μικρών σκαφών, στό άγκυροβόλιο και έν πλω.

"Εχοντας ύπόψη τήν 'Απόφαση A545/13) πού προέτρεπε σέ ένέργεια γιά τήν έναρξη σειράς μέτρων γιά τήν καταπολέμηση πράξεων πειρατείας και ένοπλης ληστείας κατά πλοίων και μικρών σκαφών στή θάλασσα.

"Αναγνωρίζοντας τήν άναγκη γιά τόν 'Όργανοισμό νά βοηθήσει στήν δημιουργία διεθνών συμφωνημένων τεχνικών μέτρων γιά νά βελτιωθεί ή άσφαλεια και νά μειωθεί ή κίνδυνος γιά τή ζωή τών έπιβατών και πληρωμάτων στά πλοία.

Καλεί δλες τίς κυβερνήσεις, άρχες λιμένων και ύπηρεσίες, πλοιοκτήτες, πράκτορες, πλοιάρχους και πληρώματα νά λάβουν, δησ τό δυνατόν ταχύτερα, μέτρα γιά τήν έξέταση και άνενοι, τήν ένδυνάμωση τής άσφαλειας στά λιμάνια και τά πλοία.

2. Δίνει όδηγία στήν έπιτροπή Ναυτικής Άσφαλείας, σέ συνεργασία μέ άλλες έπιτροπές, όπως άπαιτείται, νά κα-

TEL: 361-6490, 362-0044/0088

NIGHT: 33-3188

TELEX: 18080 STAM AR

CABLES: STAMATIU

**GEORGE A. STAMATIOU**

**IMPORT - EXPORT & SHIPCHANDLER  
WAREHOUSE AND OFFICES**

PERU 1.182/88 (1068 BUENOS AIRES)

ARGENTINA

ταρτίσει, κατά προτεραιότητα λεπτομερή και πρακτικά τεχνικά μέτρα, περιλαμβανομένων μέτρων άσφαλειας στήν ξηρά και τό πλοϊο, πού μπορούν νά χρησιμοποιηθούν άπό Κυβερνήσεις, άρχες λιμένων και υπηρεσίες, πλοιοκτήτες, πράκτορες πλοίων, πλοιάρχους και πληρώματα γιά νά έξασφαλισθεί ή άσφαλεια έπιβατων και πληρωμάτων στά πλοϊα.

3. Προσκαλεῖ τήν Έπιτροπή Ναυτικῆς Ασφαλείας νά λάβει ύπόψη της τήν έργασία τοῦ Διεθνούς Οργανισμοῦ πολιτικής άεροπορίας γιά τήν άνάπτυξη προτύπων και συνιστωμένων πρακτικών γιά τήν άσφαλεια τῶν άεροδρομίων και άεροσκαφών.

4. Έξουσιοδοτεῖ τό Γενικό Γραμματέα νά έκδσσει έγκυκλιο πού νά περιέχει πληροφορίες γιά τά μέτρα πού καταρτίσθηκαν άπό τήν έπιτροπή πρός κυβερνήσεις, δργανισμούς πού τούς άφορούν και ένδιαφερόμενα μέρη γιά νά τά σιοθετήσουν.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2 ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΠΑΡΑΝΟΜΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

1. Γιά νά προστατευθούν τά ναυτιλιακά συμφέροντα κατά παρανόμων πράξεων πού άπειλούν τήν άσφαλεια τῶν έπιβατων και πληρωμάτων στά πλοϊα, πρέπει νά παρέχονται στόν Οργανισμό στό τό δυνατό ταχύτερα άπό τό κράτος τής σημαίας κάι τοῦ λιμένος, σπως άρμόζει, άναφορές γιά τά περιστατικά καί τά μέτρα πού λήφθηκαν γιά ν' άποτραπεῖ ή έπανεμφάνισή τους. Οι πληροφορίες αύτές θά χρησιμοποιούνται γιά τήν

ένημέρωση ή άναθεώρηση αύτῶν τῶν συμφωνημένων μέτρων, σπως θ' άπαιτηθεί.

2. Συνιστάται ή χρήση τοῦ άκολουθουτύπου άναφορᾶς γιά τή διαβίβαση πληροφοριῶν γιά αύτούς τούς σκοπούς.

### ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΝΟΜΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

‘Ημερομηνία.....

1. Περιγραφή πλοίου ή περιοχῆς λιμένος  
ΟΝΟΜΑ ΠΛΟΙΟΥ.....  
ΣΗΜΑΙΑ.....  
ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ.....  
ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΥΚΟΛΙΑΣ  
ΛΙΜΕΝΟΣ.....

2. Σύντομη περιγραφή συμβάντος η άπειλής

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ, ΩΡΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ “Η ΑΠΕΙΛΗΣ”

3. Άριθμός δραστῶν πού κατηγορούνται:

‘Επιβάτες.... Πλήρωμα.... “Άλλοι....

4. Μέθοδος πού χρησιμοποιήθηκε γιά τήν είσαγωγή έπικινδύνων ούσιων η συ-

σκευών στήν εύκολία λιμένος η τό πλοϊο

“Άτομα.....  
‘Αποσκευές..... Φορτίο.....  
‘Εφόδια Πλοίου..... “Άλλη.....

5. Τύπος έπικινδύνων ούσιων η συσκευών πού χρησιμοποιήθηκαν, με πλήρη περιγραφή.

ΟΠΛΑ.....  
ΕΚΚΡΗΚΤΙΚΑ.....  
ΑΛΛΑ.....

6. α) Πού κρύφθηκαν τά είδη πού περιγράφονται στό πιό πάνω τμῆμα 5 άν είναι γνωστό

β) Πώς και πού χρησιμοποιήθηκαν τά είδη πού περιγράφονται στό πιό πάνω τμῆμα 5.....

γ) Πώς παρακάμφθηκαν τά μέτρα άσφαλειας;

7. Ποιά μέτρα και διαδικασίες συνιστώνται γιά τήν πρόληψη έπανεμφάνισης παρόμοιου γεγονότος;

8. “Άλλες σχετικές πληροφορίες:.....

(Συνέχεια στό έπόμενο τεύχος μέ τήν δημοσίευση τῶν Παραρτημάτων τής άποφάσεως)

# Seatrader Maritime Inc.

## Shipbrokers

**SALE & PURCHASE ·  
CHARTERING:**

Phones: 8969111 (40 D.I.D. LINES)  
Telexes: 21-0595 S.M.T.

**BRANCH:**

VORREOU & POLYMNIAS  
KABOURI — ATHENS  
P.O.BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



Η ΚΑΤΑΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

## ΤΟ ΦΡΑΓΜΑ ΤΟΥ ΣΚΑΛΔΗ ΣΤΗΝ ΟΛΛΑΝΔΙΑ

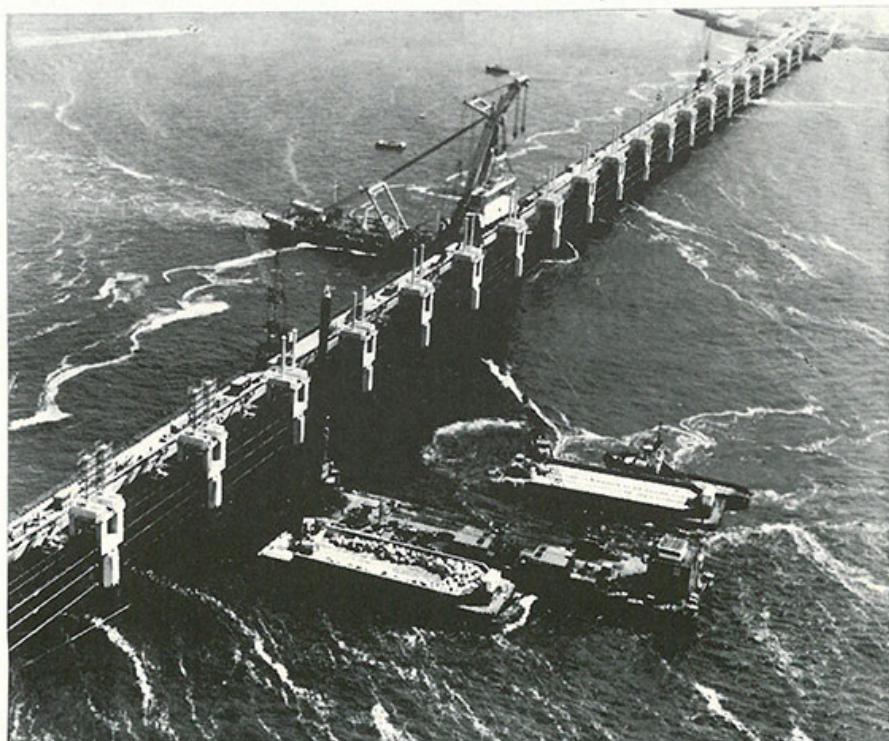
"Ενα τεράστιο έργο πού κράτησε 30 χρόνια. Η Ζέελαντ και τό άρχιπέλαγος καλύπτονται μέ φράγμα. Οι καταστροφές τοῦ 1953. Τά τεχνικά χαρακτηριστικά τοῦ νέου φράγματος. Πῶς έξασφαλίζονται τά νησιά και ή περιοχή. Τό έργο θά τεθεῖ σέ λειτουργία στίς 4 Όκτωβρίου.

Συμπληρώθηκε έπι τέλους τό τεράστιο άντιπλημμυρικό φράγμα τοῦ άνατολικού βραχίονα τοῦ ποταμοῦ Σκάλδη (Έσκω) τῆς Νοτιοδυτικής Ολλανδίας. Τά προκατασκευασμένα στοιχεῖα τοῦ φράγματος μπήκαν όλα στή θέση τους ἀπό ειδικά πλοια βαρέων φορτίων καί πλωτούς γερανούς. Η τελευταία ἀπό τίς 62 χαλύβδινες θύρες καθαιρέθηκε στή θέση της πρό έβδομαδων ἐνώπιον τῆς πριγκίπισας Τζουλιάνας, τῆς δύοιας ή θυγατέρα, ή βασίλισα Βεατρίκη θά έγκαινιάσει τό έργο στίς 4 Όκτωβρίου.

Η θέα ἀπό τή θάλασσα δείχνει τώρα διά όλα τά δομικά στοιχεῖα ἔχουν τοποθετηθεὶ καί ή τελική φάση διολκηρώθηκε, καθώς οι τελευταίες έργασίες συμπληρώθηκαν στό κεντρικό σύστημα λειτουργίας. Κι ἔτοι τό φράγμα θά είναι ἔτοιμο νά έκπληρώσει τόν προορισμό γιά τόν δύοιο κατασκευάσθηκε, νά προστατεύσει δηλαδή τίς χαμηλές περιοχές τῆς Ολλανδίας ἀπό τή μανία τῆς θάλασσας καί τῶν θυελλῶν.

Μέ πλάτος 9 χιλιομέτρων δί άνατολικός βραχίων τοῦ Σκάλδη είναι τό τελευταίο καί πλατύτερο ἀπό τά τέσσερα κανάλια στή νοτιοδυτική Ολλανδία πού προστατεύτηκαν ἀπό τή θάλασσα. "Ετοι ή ἐπαρχία τῆς Ζέελαντ ἔγινε δύο τό δυνατόν άσφαλέστερη ἀπό θαλάσσιες ἐπιθέσεις, σάν ἐκείνη πού κατέστρεψε τό άρχιπέλαγος τό 1953. Πράγματι τή χρονιά ἐκείνη, ή μαινόμενη θάλασσα κατάπιε μεγάλα τμήματα τῶν νησιῶν τοῦ Ζηλανδικοῦ άρχιπελάγους, μέσα σέ μια θύελλα τῆς δύοιας τά πελώρια κύματα παράσυραν τά άναχώματα σέ πολλά σημεῖα. Περίπου 2.000 άνθρωποι ἔχασαν τή ζωή του, ἐνῶ πολλοί περισσότεροι ύπεστησαν άνυπολόγιστες ύλικές ζημιές, μέσα σέ κείνη τή φοβερή νύχτα πού σημάδεψε τή ζωή τῆς σύγχρονης Ολλανδίας.

Τό άντιπλημμυρικό φράγμα τοῦ άνατολικοῦ Σκάλδη είναι τό τελευταίο τμῆμα ἐνός σχεδίου γνωστοῦ μέ τόν τίτλο «Δέλτα» πού στοίχισε πολλά διεσκατομμύρια δολλάρια καί χρειάσθηκε 30 χρόνια γιά νά διολκηρωθεῖ. 'Αφού τά άλλα παρακλάδια τοῦ ποταμοῦ προστατεύθη-



καν μέ άναχώματα, ἀποφασίστηκε νά κατασκευασθεῖ ἔνα φράγμα στόν άνατολικό βραχίονα τοῦ ποταμοῦ, πού θά μπορούσε νά μένει ἐν μέρει ἀνοικτό υπό δύμαλές συνθήκες ώστε νά διαφυλαχθεῖ τό μοναδικής δύμορφιᾶς καί ἀξίας φυσικό περιβάλλον τῶν δύναμεων τοῦ ποταμοῦ.

Στά 9 χιλιόμετρα τοῦ φράγματος περιλαμβάνονται τρία ἀνοιγμάτα συνολικοῦ εύρους περίπου 3 χιλιομέτρων, 65 μπλόκια - προβλήτες ἀπό ένισχυμένο σκυροκονίαμα συνολικοῦ βάρους περίπου 18.000 τόννων, τοποθετήθηκαν στό βυθό τοῦ στομίου σ' αύτά τά ἀνοιγμάτα, ἐνῶ 62 χαλύβδινες θύρες πού κάθε μία τους μετρά πάνω ἀπό 40 μ. κρεμάστηκαν ἀνάμεσα στίς τοιμεντένες προβλήτες. "Υπό δύμαλές συνθήκες οι θύρες αύτές παραμένουν στήν ἀναρτημένη θέση ἐπιτρέποντας στό νερό ἀπό τή Βόρειο θάλασσα νά μπαίνει στίς ἐκβολές χωρίς ἐμπόδια, προστατεύοντας ἔτοι τό άνε-

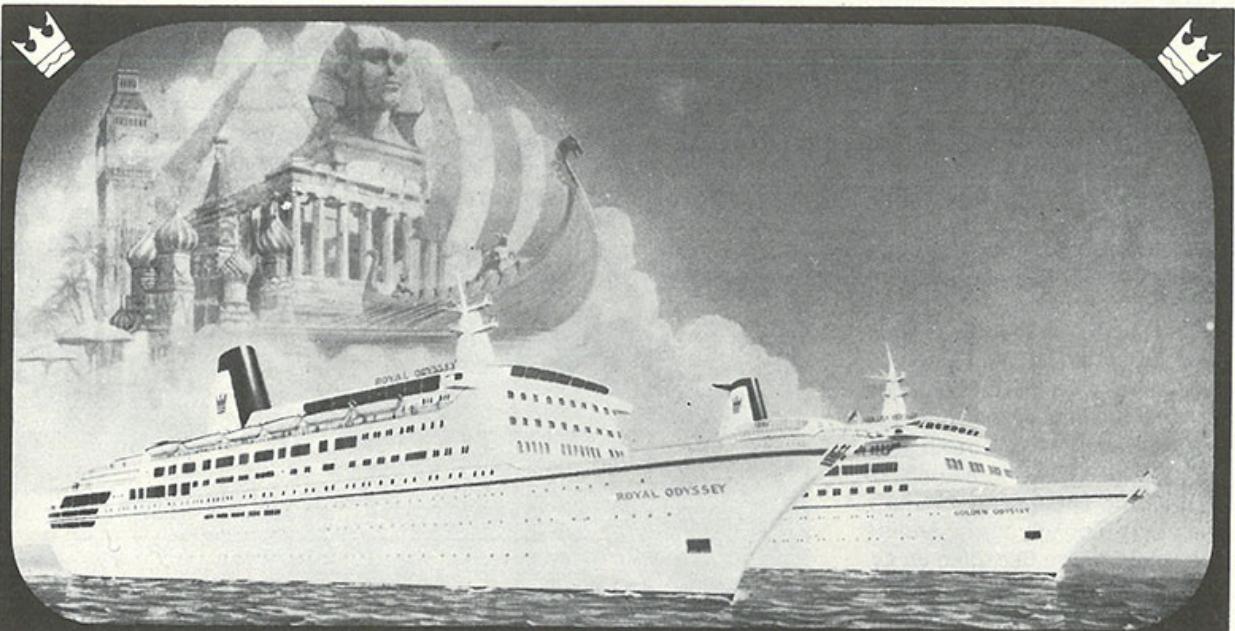
κτίμητο φυσικό περιβάλλον μέ τό δύοιο είναι προκισμένος δί άνατολικός βραχίονας τοῦ Σκάλδη. "Οταν ύπάρξει ἀπειλή θύελλας, οι θύρες καθαιροῦνται δύλες μαζί ταυτοχρόνως χάρη σέ ύδραυλικό μηχανικό σύστημα ἐνσωματωμένο στίς προβλήτες. "Ετοι ή θάλασσα κρατιέται ἀπ' έξω και τά νησιά παραμένουν ἀσφαλή σ' δηλητή τή διάρκεια τῆς θύελλας.

Δέκα χρόνια σκληρής δουλειᾶς χρειάστηκαν γι' αύτό τό ιδιαίτερα δαπανηρό καί τεχνικά προηγμένο φράγμα. Τώρα είναι ἔτοιμο νά λειτουργήσει. Η Ολλανδία καί δί ύπόλοιπος κόσμος θά μπορέσουν νά δοῦν τή βασίλισα τῆς χώρα νά ἐγκαινιάζει τή λειτουργία του σέ λίγες ημέρες, ἐνῶ δεκάδες χιλιάδων προσκεκλημένοι θά έχουν τό προνόμιο νά παραστοῦν μάρτυρες καί νά παρακλουθήσουν τήν τελετή ἀπό τό πλωτό νησί στόν άνατολικό βραχίονα τοῦ ποταμοῦ Σκάλδη.

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS  
TELEPHONE: 452 1011  
TELEX: (21) 2236



**ROYAL CRUISE LINE**

81 AKTI MIAOULI, PIRAEUS, TEL. 451.9553

M/S **GOLDEN ODYSSEY** S/S **ROYAL ODYSSEY**  
**Year round luxury cruises**

# High disbursements in Singapore?

Change to **Jardine Shipping Agencies**

- No mark-ups on bills
- All expenses at cost
- Competitive agency fees
- Prompt despatch of accounts
- Professional, experienced staff
- Prompt response to all enquiries
- Same day funding available through P. Wigham-Richardson

Contact:

**Jardine Shipping Agencies**

SINGAPORE HEAD OFFICE:

Direct Line 2218151

Switchboard 2218011

Tlx: RS 24179 JARSHIP

Fax: 224-0209



or

**P. Wigham-Richardson  
(Hellas) Co Ltd**

Mr Tim Giavridis Tel: 4523601/3

Tlx: RS 212332/212527 PWR

Other Jardine Shipping Agencies offices in:  
Hong Kong, Taiwan, Japan, Korea, Philippines, Malaysia, Thailand and Hawaii.

# NOMIKA ΘΕΜΑΤΑ

ΕΦΕΤΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
Άριθ. 147/1985

Πρόεδρος: Γ. Βλαστός  
Εισηγητής: Ι. Γάγιος  
Δικηγόροι: Β. Πιοτόπουλος, Γ. Θεοχαρίδης

Έπιβίβαση και παραμονή στό πλοϊο της συζύγου και κόρης ναυτικού — Δαπάνες διατροφής αύτων — Ποιόν βαρύνουν — Καταβολή παροχής άπό λόγους εύπρεπειας.

"Αν δέν άποδειχθεῖ ότι οι δαπάνες διατροφής των συγγενών τοῦ Ναυτικοῦ στό πλοϊο βαρύνουν αύτόν, τότε τίς άναλαμβάνει ο πλοιοκτήτης, χωρίς νά μπορεῖ νά τίς άποζητήσει, έπειδή πρόκειται γιά παροχή άπό λόγους εύπρεπειας (906AK).

Έπειδή οπως προκύπτει άπό την έκκαλουμένη άπόφαση, ή έναγομένη, μέ την ίδιότητά της ώς πλοιοκτήτριας τού ύπο έλληνική σημαίαν πλοίου «Ι», χωρητικότητας ἄνω τῶν 4.500 κόρων d.w. ύπερχεώθη νά καταβάλει στόν έναγοντα ώς ύπόλοιπο δεδουλευμένων άποδοχῶν του, διά τό χρονικόν διάστημα τῆς έργασίας του ἐπί τού πλοϊου μέ τήν εἰδικότητα τοῦ Β' μηχανικοῦ τό ποσό τῶν 47.785 δραχμῶν. Ή έναγομένη, κατά τή συζήτηση τῆς άγωγῆς, προέβαλε κατ'

ένσταση σέ συμψηφισμό ἀνταπαίτηση τῆς ἐκ δραχμῶν 49.200, γιά ξέοδα τροφῆς τῆς γυκαίκας και τῆς ἀνήλικης κόρης τοῦ έναγοντος, ἀπό τή παραμονή τους στό πλοϊο, ἐπί 82 ήμέρες. Τήν ένσταση αύτή ἀπέρριψε η εκκαλουμένη άπόφαση, ώς άβάσιμη. Κατά τής τελευταίας αύτής διατάξεως τῆς έκκαλουμένης άποφάσεως στρέφεται ἡ ύπο κρίσιν έφεσις και διά τῶν λόγων αύτής έπιδιώκεται η έξαφάνιση τῆς έκκαλουμένης άποφάσεως πρός τό σκοπό ἀπορρίψεως τῆς άγωγῆς διά τήν κατ' ούσιαν παραδοχήν της περί συμψηφισμοῦ ένστασεώς τῆς έναγομένης.

Έπειδή άπό τή κατάθεση τοῦ μάρτυρος τῆς έναγομένης πού έξετάσθηκε στό πρωτοβάθμιο δικαστήριο, όπως αύτη περιλαμβάνεται στά προσκομιζόμενα σέ κυρωμένο ἀντίγραφο ταυτάριθμα μέ τήν έκκαλουμένη άπόφαση πρακτικά, σέ συνδυασμό μέ τά έκκαλούμενα και προσκομιζόμενα ἀπό κάθε διάδικο έγγραφα, τῶν έκατέρωθεν ισχυρισμῶν των διπώς περιέχονται στίς προτάσεις τους και τής ἐν γένει διαδικάσιας άποδεικνύονται, σχετικά μέ τό ἀντικείμενον τής διαφορᾶς, τά άκλουθα περιστατικά: 'Ο έναγων ναυτολογήθηκε στό ύπο έλληνική σημαία πλοία «Ι», χωρητικότητας ἄνω τῶν 4.500 κόρων d.w. πλοιοκτήσιας τῆς έναγομένης, τήν 24.11.1981 καί έργασθηκε σέ αύτό μέ τήν εἰδικότητα τοῦ Β' μηχανικοῦ μέχρι τήν 12.9.1982 ὅ-

πότε καί ἀπολύθηκε μέ άμοιβαία συναίνεση αύτοῦ και τοῦ πλοιάρχου. Κατά τή διάρκεια τῆς ύπηρεσίας του στό πλοϊο ἐπιβιβάσθηκε στό πλοϊο, μέ τήν έγκριση τῆς έναγομένης πλοιοκτήτριας η γυναίκα του έναγοντος και η ήλικίας τεσσάρων (4) ἔτῶν ἀνήλικη κόρη του, οι διποίες παρέμειναν στό πλοϊο γιά χρονικό διάστημα 82 περίπου ήμερων.

Κατά τήν έπιβίβαση και τήν περαιτέρω παραμονή τους στό πλοϊο δέν ἀπεδείχθη ότι συμφωνήθηκε μεταξύ τῆς έναγομένης και τοῦ έναγοντα ότι οι δαπάνες διατροφῆς τῶν άνωτέρω προσώπων, θά βαρύνουν, κατά τήν διάρκεια τῆς παραμονῆς των στό πλοϊο, τόν ίδιο τόν έναγοντα, μέ τήν έννοια ότι ὁ τελευταίος θά κατέβαλε, μέ χρέωση τοῦ λογαριασμοῦ μισθοδοσίας του, τήν άξια τής τροφοδοσίας πού παρείχε τό πλοϊο στά άνωτέρω ἀτομα. Τέτοια συμφωνία ἀποκλείεται και ἀπό τό γεγονός ότι στό τελικό λογαριασμό μισθοδοσίας τοῦ έναγοντα δέ περιελήφθη κανένα ποσόν σχετικά μέ τή δαπάνη τροφῆς τῶν άνωτέρω προσώπων. 'Αντίθετα ἀπό ολὰ τά ἀποδεικτικά στοιχεῖα προκύπτει σαφῶς ότι η ούζυγος και η κόρη τοῦ έναγοντα έπιβιβάσθηκαν στό πλοϊο, μέ τήν έγκριση και τή συγκατάθεση τῆς έναγομένης πλοιοκτήτριας προκειμένου νά συντροφεύσουν τόν έναγοντα στήν έργασία του στό πλοϊο και νά παραμείνουν σ' αύτό ώς φιλοξενούμενες τής πλοιοκτήτριας. Τά περισταστικά αύτά, συνιστοῦν κατ' ἄρθρ. 906 Α.Κ. καταβολή παροχῆς ἐκ λόγων εύπρεπειας ή συνδρομή τῶν διπών ἀποκλείει τήν ἀναζήτηση τῶν καταβληθέντων, ἀπό τήν έναγομένη πλοιοκτήτρια διά διατροφή τῶν φιλοξενηθέντων στό πλοϊο ώς άνωτέρω προσώπων και συνεπῶς ή ένσταση συμψηφισμοῦ τῆς άπαιτήσεως αύτής ἀπό τήν παραπάνω αιτία κατά τής ένδικου άπαιτήσεως τοῦ έναγοντα, δρθά ἀπερρίφθη ύπό τής έκκαλουμένης άποφάσεως, οι δέ ἀντίθετοι ἐπάλληλοι λόγοι έφεσεως πρέπει νά ἀπορρίφθουν ώς άβάσιμοι.

PHONES: 675.4321, 321.7588  
TELEX: 87517 SMYRNIoudis

CABLE ADDRESS:  
"SMYRNIoudi" BALTIMORE

## JAMES SMYRNIoudis

OWNER OF NEW STAR SHIP SUPPLY CO INC.  
PROVISIONS, CABIN, DECK & ENGINE

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231

# ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ



## ΓΑΛΛΙΑ

### 'Απειλεῖται μέ κλείσιμο

"Υστερα από είσηγηση μιάς έκτακτης ειδικής έπιτροπής ή Διεύθυνση του ναυπηγείου La Pallice έκανε ένώπιον τών άντιπρωτών τού προσωπικού τήν άπογραφή τών πιθανών παραγγελιών. "Οπως και γιά τα περισσότερα Γαλλικά ναυπηγεία, μικρά καί μεγάλα, οι προοπτικές νά συμπληρώσουν τά ναυπηγικά τους καρνέ, συνεχώς έξασθενούν, έτσι καί γιά το La Pallice έξασθενούν οι έλπιδες νά πετύχει άμεσως ή στό έγγυς μέλλον νέες παραγγελίες καί ειδικότερα τήν παραγγελία ναυπηγήσεως ένός ιστιοφόρου υπερωκεανίου γιά 'Αμερικανούς έφοπλιστάς ή τή κατασκευή τών μεταλλικών τμημάτων τής γεφύρας τής νήσου Ré.

"Οπως είναι φυσικό στό ναυπηγείο αύτό βασιλεύει μεγάλη άνησυχία, δεδομένου διτί δταν μετά δίμηνο περίπου παραδοθεί τό τελευταίο σκάφος πού βρίσκεται ύπό ναυπηγηση, δέν θά ύπάρχει καμμιά έργασία γιά τούς 900 άνδρες πού έργαζονται σ' αύτό καθώς καί γιά τούς διάφορους ύπεργολάβους πού έργαζονται γιά λογαριασμό του.

## ΙΑΠΩΝΙΑ

### Μισθοί καί μπόνους

Γιά τόν φετεινό χρόνο τά πληρώματα δικών μεγάλων ναυτιλιακών έταιρων δέχτηκαν μείωση τού έπιτησου έπιδόματος (Bonus), τό όποιο ένω πέρσι είχε αύξηθει κατά 5,2% φέτος δέν θά αύξηθει παρά κατά 3,4%.

Στήν Ιαπωνία τά μπόνους άποτελούν γενικό πάγιο συμπλήρωμα τού μηνιαίου μισθού καί φθάνουν έπι έπιτησίας βάσεως τών

μισθό 4-6 μηνών, ή δέ ένσωμάτωσή τους στίς έπιτησες άποδοχές κάνουν τόν Ιάπωνα ναυτικό έναν από τούς πιό καλοπληρωμένους τού κόσμου. "Έτσι ο βασικός μισθός ένος πτυχιούχου ναύτη φθάνει τίς 140.000 γιέν καί ένός πλοιάρχου τίς 313.500 γιέν. Οι μισθοί αύτοί είναι κατά κανόνα άνωτεροι από τούς προβλεπόμενους στίς έθνικές συλλογικές συμβάσεις μεταξύ τών έφοπλιστικών έταιριών καί τού γνωστού ναυτεργατικού συνδικάτου All Japan Seaman's Union. Παράλληλα οι ναυτικοί άπολαύουν γενναίων κοινωνικών παροχών (μισθοί άσθενειας, συντάξεις κλπ).

Τό ύψηλό κόστος έπανδρώσεως τού ύπο Ιαπωνική σημαία πλοίου δόηγησε άρκετές ναυτιλιακές έταιρίες, δπως τήν Japan Line, νά περιορίσουν τό προσωπικό τών πλοίων καί νά έφαρμόσουν προγράμματα έθελουσίας έξδου, πρώρου συνταξιοδοτήσεως καί μεταθέσεως σέ ύπηρεσίες ξηράς. "Από τήν πλευρά του τό ναυτεργατικό συνδικάτο ζήτησε τήν αύξηση τών θέσεων άπασχολησεως τών ναυτικών, άποδεχόμενο νά έργαζονται στά ύπο ξένη σημαία πλοία ιαπωνικών συμφερόντων.

## ΙΝΔΙΑ

### Στόλος καί ύποδομή

"Οπως άνακοίνωσε τό 'Υπουργείο Μεταφορών στά πλαίσια τού έβδόμου πενταετούς προγράμματος (1985-1990) έκσυγχρονισμοῦ τού έμπορικού στόλου, δόλκηρο τό παλαιό καί τό μή άποδοτικό τοννάζ θά άντικατασταθεί μέ σύγχρονες καί οίκονομικές μονάδες τόσο στόν δημόσιο δσο καί στόν ίδιωτικό τομέα. Στά πλαίσια τού ίδιου προγράμματος προβλέπεται ο έκσυγχρονισμός καί η άνάπτυξη τών έγκαταστάσεων τών λι-

μένων μέ στόχο τήν αύξηση τής κινήσεώς τους από τά 132,7 έκατομ. τόννων τού προηγουμένου προγράμματος (1980-1985) στά 161,4 έκατ. τόννων τό 1990.

Τέλος θά δοθεί έμφαση καί στήν άνάπτυξη τών πλωτών δόων τών έσωτερικών ύδατων. Μέ προϋπολογισμό 124 έκατομ. δολαρίων τό σχέδιο προβλέπει τή διενέργεια ύδρογραφικών μελετών, τή συντήρηση τών πλωτών δόων έθνικού ένδιαφέροντος, τήν πρόσκτηση τού άναγκαιου έξοπλισμού καί τήν έγκατάσταση ναυτιλιακών βοηθημάτων. "Ηδη τό πρώτο τμήμα τών σχετικών έργασιών άρχισε στό ποτάμιο δίκτυο Cange - Bhagirathi - Hooghly.

## ΙΣΠΑΝΙΑ

### Μείωση τού στόλου

Κατά τό 1985 ή δύναμη τού Ισπανικού έμπορικου στόλου μειώθηκε κατά 17% ή δέ περαιτέρω μείωση συνεχίστηκε καί στό πρώτο έξαμηνο τού 1986. Πράγματι από τά 601 πλοία συνολικού τοννάζ 5.214.000 τον. γκρός τής 31 Δεκεμβρίου τού 1985, στίς 30 Ιουνίου τού 1986 τά πλοία μειώθηκαν σέ 583 συνολικού τοννάζ 4.745.000 τον. γκρός, σημειώσαντα άπωλεια 469.000 τον. γκρός.

Λεπτομερέστερα ή σύνθεση τού στόλου στά μέσα τού τρέχοντος έτους έχει ώς έξης:

68 πετρελαιοφόρα 2.277.000 τον. γκρός, 38 μπάκερς 1.029.000 τον. γκρός, 204 γενικού φορτίου 641.000 τον. γκρός, 117 ρό-ρό καί κοντέινερς 271.000 τον. γκρός, δύο OBO 128.000 τον. γκρός, 42 ψυγεία 76.000 τον. γκρός, 16 ύγραεριοφόρα 67.000 τον. γκρός, 40 έπιβατηγά 128.000 τον. γκρός καί 56 διάφορα σκάφη 178.000 τον. γκρός.

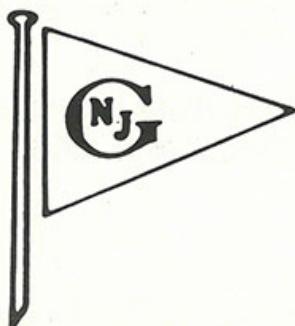
## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

### Νέα ναυτιλιακά δργανα

"Η άγγλική έταιρία ναυτιλιακών ήλεκτρονικών όργανων «Raytheon», έπεκτείνει τό φάσμα τών προϊόντων πού διαθέτει στήν άγορά. Μέ συμφωνία συνεργασίας πού ύπεγραψε με τήν ιαπωνική (YEW) ή άγγλική έταιρία θά άναλάβει τήν διάθεση τών προϊόντων τής YEW, στίς ΗΠΑ, τόν Καναδᾶ, τήν Δυτική Εύρωπη, τήν Κεντρική καί Νότιο Αμερική καί τή Μέση Ανατολή.

"Η YEW είναι ή γνωστή κατασκευάστρια ναυτιλιακών ήλεκτρονικών προϊόντων δπως

**N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD.**  
**N. J. GOULANDRIS LTD.**



THE ADELPHI  
JOHN ADAM STREET  
LONDON WC2N 6AP  
ENGLAND

TEL: 01-9301277  
TELEX: 883157  
TELEGRAMS: LANFALL  
LONDON WC2

υγροσκοπικές πυξίδες, ήλεκτρονικά όμερολόγια πλοίων, αύτόματους πιλότους καθώς και δργανα πηδαλίων για έμπορικα πλοία. Μεταξύ των νέων ένδιαφερόντων όργανων της YEW, είναι ή σειρά αύτομάτων πιλότων Uni-Adapt που είναι συμβατοί με τα ύπαρχοντα συστήματα πηδαλιούχησεως του πλοίου και λαμβάνουν ύπ' όψη τους αύτόματα την ταχύτητα, την κλίση και το φορτίο και τις καιρικές συνθήκες.

Στά προϊόντα της Raytheon Marine περιλαμβάνονται ραντάρ, ραδιοτηλέφωνα VHF και SSB, έντοπιστές στίγματος LORAN-C και δορυφορικές έπικοινωνίες SATNAV / SATCOM.

## ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

### Νέο λιμάνι

Συνεχίζονται οι έργασίες διαμορφώσεως του νέου λιμανιού Νοβοταλίνσκ, 20 χιλιόμετρα άπό το σημερινό λιμάνι του Ταλίν, στόν κόλπο της Φινλανδίας στη Βαλτική. Οι έργασίες αύτές προβλέπεται νά περατωθούν περί τό τέλος του χρόνου.

Τό νέο αύτό λιμενικό συγκρότημα θά διατεθεί άποκλειστικά για ξηρά φορτία και προορίζεται νά καταστεί τό τρίτο κατά σειρά λιμάνι της Σοβιετικής "Ενωσης σ' αύτόν τόν τομέα. Ή κατασκευή του ξεκίνησε τό 1982 καί στό τέλος τής πρώτης φάσεως ύπολογίζεται διπορεΐ νά δεχθεί πλοία μέχρι 100.000 τον. d.w. και νά άποθηκεύσει δημητριακά τής τάξεως τών 300.000 τόννων.

Τελικά τό σχέδιο άναπτυξεως του Νοβοταλίνοκ προβλέπει έγκαταστάσεις γιά τόν χειρισμό φορτίων φρούτων, κρεάτων, γαλακτοκομικών, ύλικών δομικών και γενικών έμπορευμάτων.

## ΤΑΪΒΑΝ

### Η άσφαλεια στίς διαλύσεις

Η μεγαλύτερη στόν κόσμο βιομηχανία διαλύσεων πλοίων κινδυνεύει νά ύποστει

σοβαρό πλήγμα μετά τά νέα μέτρα άσφαλειας πού έπιβάλλει ή κυβέρνηση και ή Λιμενική Αρχή τού Καοσιούγκ. Τά μέτρα περιλαμβάνουν τόν λεπτομερή έλεγχο τών πλοίων γιά νά διαπιστώνται άν ύπάρχουν έπικινδυνά άερια στίς δεξαμενές και έπισης ένα σύστημα άδειων είσοδου στά διαλυτήρια πού θά παρέχονται μόνο στά πλοία μέτην έγκριση της Λιμενικής Αρχής τού Καοσιούγκ. Οι νέοι κανονισμοί άσφαλειας τέθηκαν έσπευσμένα σέ έφαρμογή μετά τήν πρόσφατη έκρηξη στό δεξαμενόπλοιο «Κανάρια» κατά τήν όποια 14 έργατες πού προστίμαζαν τήν διάλυση τού πλοίου σκοτώθηκαν. "Ηδη τρία δεξαμενόπλοια άπομακρύνθηκαν άπό τίς έσχαρες διαλύσεων, ένω άλλα οκάφη πού άνεμεναν τήν είσοδο τους στά διαλυτήρια έπανεξετάζονται ή καπλέουν στήν Σιγκαπούρη γιά νά προμηθευτούν τά άπαραίτητα πιστοποιητικά «gas free». "Ενα μήνα μετά τήν έκρηξη στό «Κανάρια» άκτω έσχαρες διαλύσεων είναι άκομα κλειστές και ή άριθμός τών πλοίων πού περιμένουν στήράδα τού Καοσιούγκ αύξανεται καθημερινά.

Πρίν τήν έκρηξη οι λιμενικές άρχες ζητούσαν έκτος άπό τά πιστοποιητικά «gas free» και πιστοποιητικά «άσφαλειας γιά τούς έργαζοντας» και πυρασφάλειας άλλα δέν έλεγχαν συχνά τά πλοία. Σέ ένα πρόσφατο συμβούλιο τών άρχων τής πόλεως άποφασίσθηκε διτά τά πλοία πού θά παραδίδονται γιά διάλυση θά έξετάζονται άπό διμάδες πού θά περιλαμβάνουν μέλη τών λιμενικών άρχων, στελέχη τού Τελωνείου και έξεταστές τής δημοτικής άρχης. Γιά νά άντιμετωπισθεί τό πρόβλημα τών πρόσθετων έξδων γιά τήν άποκτηση πιστοποιητικού «gas free» άπό τή Σιγκαπούρη και τή Μανίλα ή κυβέρνηση τής χώρας μελετά τήν ίδεα τής δημιουργίας τοπικής μονάδος καθαρισμού τών δεξαμενών.

## ΧΟΓΚ ΚΟΓΚ

### Πλουτίζεται τό νηολόγιο του

Ο ιαπωνικός έμπορικός οίκος Marubeni

έτοιμάζεται νά μεταφέρει στό νηολόγιο τού Χόγκ Κόγκ έπι πλοία του πού τελούν σήμερα ύπό βρετανική σημαία. Ή μεταφορά αύτή θά έπιτρέψει τήν άντικατάσταση τών βρετανικών πληρωμάτων μέτην Κινέζους ναυτικούς έκτος τών άνωτέρων άξιωματικών. "Ηδη ο οίκος Marubeni τερμάτισε τό συμβόλαιο συνεκμεταλλεύσεως μέτην Ajax Maritime Service. Πρόθεσή του είναι νά προσφύγει σέ πληρώματα κατώτερους άξιωματικούς άπό τήν ηπειρωτική Κίνα. Τά άναφερόμενα πλοία είναι σήμερα ύπό λιβεραριά σημαία («Blue Excelsior» και «White Excelsior», τών 38.590 τον. d.w.) και ύπό βρετανική σημαία («Dahlia» και «Lavender» τών 32.755 τον. d.w. και «Jasmine» και «Orchid» τών 38.625 τον. d.w.).

Ο οίκος Marubeni κατέχει πλοία τών διποίων τήν έκμετάλλευση έχει άναθεσει σέ βρετανικές, νορβηγικές, φιλιππινέζικες, κορεατικές και ιαπωνικές έφοπλιστικές έταιρίες, ένω σύμφωνα μέτην άνακοινώσεις του σκοπεύει νά άποσυρθεί άπό τόν ναυτιλιακό τομέα και νά παροπλίσει ένα τμήμα τού στόλου του.

### Νέες δυσχέρειες στή Wah Kwong

Διυκολίες παρουσιάζονται στό σχέδιο διάσωσης τής ναυτιλιακής έταιρίας Wah Kwong, καθώς 26 άπό τούς 46 πιστωτές δέν έχουν έγκρινει άκομη τό σχέδιο άναδιάρθρωσης τών χρεών της. Παρά τήν φημολογούμενη κινεζική οίκονομική βοήθεια πρός τήν χρεωκοπημένη έταιρία, ήδη δύο Trápeζες προέβησαν σέ κατασχέσεις πλοίων τής έταιρίας. Συγκεκριμένα ή Marine Midland σέ συνεργασία μέτην First Canadian Financial Corp. κατάσχεσαν τό μπάλι κάρριερ «Venture Star» 32.587 τον. d.w. στό Ρόττερνταμ και άπειλούν νά συλλάβουν ένα δεύτερο πλοίο, τό «Celtic Light» 58.420 τον. d.w. άν δέν ύποστούν «ειδική μεταχείριση» κατά τήν πληρωμή τών χρεών, τό συνολικό ύψος τών διποίων φθάνει τά 850 έκατ. δολλάρια.

THE HELLENIC PRESENCE IN THAILAND READY TO PROTECT THE INTERESTS OF THE GREEK SHIOPWNERS:

**OLYMPIC MARITIME CARRIERS (THAILAND) CO. LTD.**

- \* SHIPPING AGENTS — BROKERS
- \* LICENCED CREWING AGENTS FOR BURMESE CREW
- \* SURVEYORS TO HELLENIC REGISTER OF SHIPPING

BANGKOK (HEAD OFFICE)  
T.F.D BUILDING, ROOM 307  
42 SURINGWONGSE ROAD, 3RD FLOOR  
BANGKOK 10500

TELS: 2341383/2351639  
A.O.H. 3936669  
TLXS: 20378 (OMCBKK TH)  
CABLES: "OLYMPICSEA"

Managing Director:  
CAPT JOHN A. GOROS

\* SINGAPORE

10 ANSON ROAD  
#28-08 INTERNATIONAL PLAZA  
SINGAPORE 0207  
TELS: 2249490/2249557/2249583/2249525  
A.O.H. 4816919  
TLXS: 28810/422848 (OMCSC)  
CABLES: "OLYMPISC"

OPERATING ALSO IN

\* MALAYSIA

POR T KELANG (HEAD OFFICE)  
10 LORONG CEMPERING, PORT KELANG  
SELANGOR, MALAYSIA

TELS: (03) 3680777/3680781/3680796  
TLXS: 399407 (TRIA MAI)  
CABLES: "SHIPRIA"

\* INDIA

BOMBAY (HEAD OFFICE)  
111 RAHEJA CENTRE  
214 NARIMAN POINT  
BOMBAY 400 021  
TELS: 231239/231249/224092  
A.O.H. 6420964/6300991  
TLXS: (011) 58176863 (SCTC IN)  
CABLES: "OLYMTUNE"

## Οι νέες όδηγίες γιά τήν έπιβίβαση τῶν πλοηγῶν

βάσει τοῦ Κανονισμοῦ 17 τῆς SOLAS

Η Διεθνής "Ενωσις Πλοηγών κυκλοφόρησε πρόσφατα τίς παρακάτω όδηγίες ύπό μορφή σχεδιαγράμματος, τό όποιο και δημοσιεύομε αύτούσιο, γιά τήν έπιβίβαση τῶν μελῶν τῆς πλοηγών στά πλοΐα.

**INTERNATIONAL MARITIME PILOTS' ASSOCIATION**  
H.Q.S. "Wellington", Temple Stairs, Victoria Embankment, London WC2R 2PN  
TEL: 01 - 240 3973

## REQUIRED BOARDING ARRANGEMENTS FOR PILOTS

In compliance with SOLAS regulations and ISO standards

### RIGGING FOR FREEBOARDS OF 9 METRES OR LESS

HANDBOLD STANCHIONS diam. min. 4 cm min. 70cm long 75cm apart

MAN ROPES without knots diam. 3cm IF REQUIRED BY PILOT always flat side of ship

SPREADER 180 cm long

max. 8 steps between spreaders 40cm

SIDE ROPES diam 2cm STEPS must rest against ship's side

31cm

5th step must be a spreader

height required by pilot

### AT NIGHT:

pilot ladder and ship's deck lit by forward shining overside light

two handheld stanchions rigidly secured to ship's structure

responsible officer

lifeboat with self-igniting light secured to ship

### SHIPS WITH HIGH FREEBOARD (MORE THAN 9 M)

When no side door available

PILOT LADDER: must extend at least 2 metres above lower platform

ladders to rest firmly against ship's side

officer in radio contact with bridge

ACCOMMODATION LADDER should rest firmly against ship's side should lead aft maximum 55° slope lower platform horizontal rigid handrails preferred stern ↔ bow

size of pilot launching on and height of swell

3 to 7 metres depending on

9 metre mark

### ARRANGEMENTS FOR PILOTS

NO! no shackles no knots no splices

NO! the steps must be equally spaced

NO! the steps must be horizontal

NO! spreaders must not be fastened between steps

NO! the side ropes must be equally spaced

NO! the loops are a tripping hazard for the pilot and can become foul of the pilot launch

NO! very dangerous ladder too long



FRIOS CARIBIC and FRIOS OLYMPIC, two of our Reefers serving Fishing Fleets on High Seas.

# LAVINIA corp.

OWNERS AND OPERATORS OF REEFER VESSELS\*

WE SERVE OUR CLIENTS  
IN THE TRANSPORT  
OF REEFER CARGOES  
THROUGHOUT THE WORLD

WE ALSO SUPPLY  
BUNKERS TO TRAWLERS  
AT HIGH SEAS WITH OUR  
SPECIALISED SHIPS

- WE SPECIALIZE IN HIGH SEAS TRANSHIPMENTS ● OUR VESSELS ARE EQUIPPED WITH OCEAN FENDERS ● STEVEDORING BY OUR VESSELS CREWS ● HIGH LOADING RATES UNDER ANY WEATHER CONDITIONS
- MORE THAN 100.000 TONS OF FROZEN FISH TRANSHIPPED EVERY YEAR AT HIGH SEAS.

**LONDON OFFICE**  
FLEET SERVICES LTD. RENNIE HOUSE  
57/60 ALDGATE HIGH STR.  
LONDON EC3N N1 AL  
TEL. 4882171/4 TELEX: 889378 TRANS G.

**LAS PALMAS OFFICE**  
LAVINIA CORPORATION C/O ITALMAR SL  
6 LUIS MOROTE STR.-LAS PALMAS  
CANARY ISLANDS - SPAIN  
TEL. 265804/265812  
TELEX: 96490/96492 ITLM E  
CABLES: ASHA LAS PALMAS

PIRAEUS HEAD OFFICE

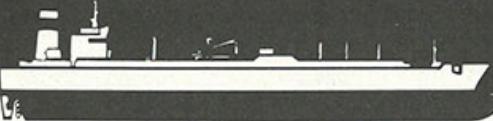
**LASKARIDIS**  
SHIPPING CO. LTD.

91, AKTI MIAOULI - 185 38 PIRAEUS - GREECE  
TEL. 4182551-7, 7 LINES  
TELEX: 211650/213876 LASK GR  
CABLES: KYKNOSFISH PIRAEUS

**HAMBURG OFFICE**  
FSC FRIGOSHIP CHARTERING GMBH  
5 KLOPSTOCKSTRASSE  
2000 HAMBURG 50  
WEST GERMANY  
TEL.: 391433/7  
TELEX: 2165378 FSQ D  
CABLES: ALLFRIGO HAMBURG.

\* 30 SHIPS OWNED OR OPERATED AS OF 28.2.1986

# ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ



## Η ναυτιλιακή κοινότητα γιά την Καλαμάτα

Σέ εκτακτη συνεδρίασή του στις 25 Σεπτεμβρίου το Διοικητικό Συμβούλιο της 'Ενωσεως 'Ελλήνων Εφοπλιστών άσχολήθηκε με την κατάσταση πού δημιουργήθηκε άπο τούς σεισμούς στήν περιοχή της Μεσογείας και ειδικότερα στήν πόλη της Καλαμάτας.

Τό Συμβούλιο έξεφρασε κατ' αρχήν την βαθιά του ίκανοποίηση γιά την μέχρι στιγμής πρόθυμη καί άποφασιστική κινητοποίηση μελών της ναυτιλιακής κοινότητας, γιά την ένισχυση με σημαντικές δωρεές τών σεισμοπλήκτων και όμορφων άποφάσισε τά άκολουθα γιά την συνέχιση και συστηματοποίηση της έφοπλιστικής άρωγής:

- Νά απέυθυνει θερμή έκκληση πρός τόν Έλληνικό έφοπλισμό γιά την καθολική συμμετοχή του στό έργο περιθαλψης και άνασυγκρότησης της σεισμόπληκτης περιοχής.
- Νά ανοίξει ειδικό λογαριασμό στόν όποιο θά συγκεντρωθούν οι έφοπλιστικές συνεισφορές.
- Νά καταθέσει ή ΕΕΕ σάν σωματείο στόν ειδικό αύτό λογαριασμό ποσό πού θά δρισθεί στήν άμεσως προσεχή τακτική συνέδριασή του.
- Συνέστησε έπιτροπή άπο μέλη του μέ τήν έντολή νά έπισκεφθεί τήν σεισμόπληκτη περιοχή, νά έποπτεύσει τήν δλη προσπάθεια και νά προτείνει μετά άπο μελέτη και συνεννόηση με τούς άρμόδιους τό έργο γιά τό δοποίο θά διατεθεί τό ποσον τών συνεισφορών στό πλαίσιο τού προγράμματος άνασυγκρότησης της Καλαμάτας.

Στό μεταξύ συνεχίζονται οι προσφορές της ναυτιλιακής κοινότητας πρός τούς σεισμοπαθείς της Καλαμάτας. Μέχρι τώρα έχουν γνωστοποιηθεί οι έξης προσφορές — 15.000.000 δραχμές άπο τήν 'Εστιά Ναυτι-

κών, τό ποσό προβλέπεται νά συγκεντρωθεί άπο τή μή διάθεση έργατικών θεατρικών εισιτηρίων στούς ναυτικούς κατά τήν περίοδο 1986-1987.

- 5.000.000 δραχμές άπο τήν ΠΝΟ. Ήξ δλλου άπο τίς ναυτεργατικές όργανώσεις άνοιχθηκε στό ναυτιλιακό κατάστημα τής 'Εθνικής Τράπεζας ό λογαριασμός 198/591173-78 στόν όποιο πρέπει νά στέλνονται οι εισφορές τών ναυτικών και πληρωμάτων ύπερ τών σεισμοπαθών της Καλαμάτας.
- 500.000 δραχμές άπο τήν "Ενωση Πλοιάρχων.
- 5.000.000 δραχμές άπο τόν ΟΛΠ.
- 5.000.000 δραχμές άπο τόν ΟΛΘ.
- 102.000 δραχμές άπο τά μέλη τού πληρώματος τού φορτηγού «ΑΝΤΡΙΑ».
- 60.000 δραχμές άπο τό πλήρωμα τού φορτηγού «ΠΟΛΥΜΝΙΑ»
- Τό πλήρωμα τού ύπο έλληνική σημαία μπάλκ κάρριερ «ΜΥΚΩΝ ΓΟΥΑΙΗΒ» πού βρίσκεται στό άγκυροβόλιο τής Τρίπολης τής Λιβύης, συγκέντρωσε τό ποσό τών 58.500 δραχμών, σάν ένα μικρό δείγμα συμπαραστάσεως γιά τούς σεισμόπληκτους της Καλαμάτας.
- 'Από τό στρατωτικό προσωπικό τού YEN προσφέρθηκαν 2.000.000 δραχμές περίπου (ύπο κράτηση στο μισθό 'Οκταβρίου) και άπο τό πολιτικό προσωπικό συγκεντρώθηκαν 80.000 δραχμές.
- 'Από τό NAT έγκριθηκε ή καταβολή ποσού ίσου προς μία μηνιαία σύνταξη στούς άσφαλισμένους σεισμοπαθείς τού Ταμείου.
- 'Από τήν "Ενωση Φορτηγών Μεσογειακών Πλοίων προσφέρθηκαν 1.000.000 δραχμές, ένώ γνωστοποιήθηκε ή διάθεση πλοίων γιά μεταφορά έφοδίων, όποτε χρειασθεί.
- 'Από τήν 'Εταιρία «ΛΑΤΣΗ» προσφέρθηκε

τό πλωτό ξενοδοχείο «ΜΑΡΙΑΝΝΑ 9» γιά στέγαση και διατροφή 1.000 σεισμοπαθών.

- 'Από τόν πλοιοκτήτη τού φορτηγού - όχηματαγωγού «ΕΥΓΕΝΙΑ» Ν.Π. 987 διατέθηκε τό πλοϊο γιά όποιαδήποτε μεταφορά έφοδίων άπο 'Ελευσίνα στήν Καλαμάτα.
- 'Ο κ. Ιώάν. Λεφάκης διέθεσε τό έπιβατηγό - όχηματαγωγό «ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ» γιά τή δωρεάν μεταφορά 46 έμπορευματοκιβωτών άπο Πειραιά στήν Καλαμάτα.
- 'Ο κ. Γερ. Στρίντζης διέθεσε δωρεάν τό έπιβατηγό - όχηματαγωγό «ΔΗΛΩΣ» γιά τή μεταφορά τροχόσπιτων άπο τή Θεσσαλονίκη στά όποια στεγάσθηκαν υπόρεσεις τής Καλαμάτας.
- 'Από τόν πλοιοκτήτη φορτηγού «ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ» διατέθηκε άφιλοκερδῶς τό πλοϊο γιά όποιαδήποτε μεταφορά έφοδίων άπο Θεσσαλονίκη στήν Καλαμάτα.
- 'Από τόν Γεώργιο Π. Λιβανό προσφέρθηκε ένα «ύδροποτέρυγο» πλοϊο πού έκτελεί δρομολόγια στήν Καλαμάτα μεταφέροντας τροφοεφόδια.

## Άγοραπωλησίες

— Σέ "Ελληνες τού Λονδίνου περιήλθε τό στροβιλούντο δεξαμενόπλοιο «Ονα» 239.435 τον. d.w., 105.286 τον. γκρός, γαλλικής ναυπηγήσεως 1975, τό όποιο είχε ύποστει εύρεις ζημίες στόν Περσικό Κόλπο και προορίζονταν νά διαλυθεί στή Φορμόζα. Τιμή άγοράς περί τά 5,5 έκατ. δολλάρια.

— "Ελληνες άγόρασαν τό μπάλκ κάρριερ «Van Fort» 34.039 τον. d.w. 18.320 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1978, πέντε γερανοί τών 25 τον., έναντι ποσού περί τών 3,4 έκατ. δολλαρίων.

— 'Επίσης σέ "Ελληνες περιήλθε τό μπάλκ μεταφοράς αύτοκινήτων «Woko Maru» 34.400 τον. d.w., 20.546 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1976, έναντι ποσού περί 1,85 έκατομ. δολλαρίων.

— Μεταξύ 'Ελλήνων και ύπο έμπιστευτικούς όρους έπωλήθη τό μπάλκ κάρριερ «Αννα» 29.300 τον. d.w., 16.438 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1976.

— Σέ "Ελληνες μέ έδρα τή Νέα Υόρκη φέρεται πωληθέν τό στροβιλούντο δεξαμενόπλοιο «Beaver State» 93.323 τον. d.w., 44.875 τον. γκρός ναυπηγηθέν σέ άμερικανικό ναυπηγείο τό 1976.

— "Ελληνες είναι οι άγοραστές τών δύο άδελφων κινεζικών μπάλκ κάρριερς «Sea Glory» και «Sea Monarch» 28.234 τον. d.w., 18.173 τον. γκρός, τέσσερις γερανοί τών 25 τον., ναυπηγηθέντα τό 1983 και 1984 άντιστοιχα.

## RUGGIERO & OGLE

SHIPPING AGENCY NEW YORK

PROMPT AND EFFICIENT SERVICE TO GREEK SHIPPING



TEL.: (718) 816.8850

TELEX: 6852840

CABLES: ROMOTSHIPS NEW YORK

1208 BAY STREET  
STATEN ISLAND  
NEW YORK 10305

— Μέ περάδοση ώς έχει στήν Τουλώνη "Ελληνες" άγόρασαν τό φορτηγό πλοίο «Zeebrugge» 17.666 τον. d.w., 13.208 τον. γκρός, γαλλικής ναυπηγήσεως 1971, έναντι ποσού περί τών 800.000 δολλαρίων.

— Σέ αγγωναστή τιμή "Ελληνες" άγόρασαν τό φορτηγό πλοίο «Telfair Lady» 14.800 τον. d.w., 8.896 τον. γκρός, ναυπηγηθέν στή Σιγκαπούρη τό 1975.

— "Ελληνες" είναι οι άγοραστές τών άδελφών δηζελοκινήτων δεξαμενοπλοίων «Jadecon» και «Tricorn», 89.960 τον. d.w., 40.550 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1977, έναντι ποσού en bloc περί τών 16 έκατομ. δολλαρίων.

— "Επίσης" "Ελληνες" άγόρασαν en block τά δύο άδελφά μπάλκ κάρριερς «Troll Maple» και «Troll Viking» 41.300 τον. d.w. 24.100 τον. γκρός, ναυπηγηθέντα στήν Δανία τό 1970 και 1971 άντιστοιχα, έναντι συνολ. τιμής 7,25 έκατ. δολλαρίων μέ παράδοση ώς και διπού εύρισκονται.

— Σέ "Ελληνες" περιήλθε τό μπάλκ κάρριερ «Jonna Dan» 71.700 τον. d.w., 34.745 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1975, έναντι ποσού περί τών 4 έκατ. δολλαρίων.

— Τέλος, "Ελληνες" είναι οι άγοραστές τού μπάλκερ «Silver Diana» 28.327 τον. d.w. 17.414 τον. γκρός, ναυπηγηθέν στήν Φορμόζα τό 1974, χωρίς νά γνωσθεί τό τίμημα άγοράς.

### 'Υπό τήν κυανόλευκο

Στό ύπουργειο 'Εμπορικής Ναυτιλίας ύποβληθηκαν αίτησεις γιά έγγραφή στό έλληνικό νηολόγιο, βάσει τού άρθρου 13, τών παρακάτω πλοίων:

— «Σάμ Λούγης», φορτηγό, πρώην «Ocean Endeavour», ναυπηγήσεως τού 1975, 2.144 τον. γκρός, πού άνήκει στήν έταιρία «ΣΑΜ ΛΟΥΓΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ν. 9551» (κ. Δημ. Κωνσταντόπουλος).

— «Δημήτριος», μπάλκ κάρριερ, πρώην «Mermaid Jupiter», ύπό λιβεριανή σημαία, ναυπηγήσεως τού 1976, 62.565 τον. γκρός, πού άνήκει στήν έταιρία «DEMPSTER INVESTMENTS CORPORATION» (κ. Κων. Φαφαλίδης).

— «Κράουν "Οντισυ", έπιβατηγό, ναυπηγούμενο No. S.616 πού άνήκει στήν έταιρία «CAPITAL MARITIME INC.» (κ. Περικλής Παναγόπουλος).

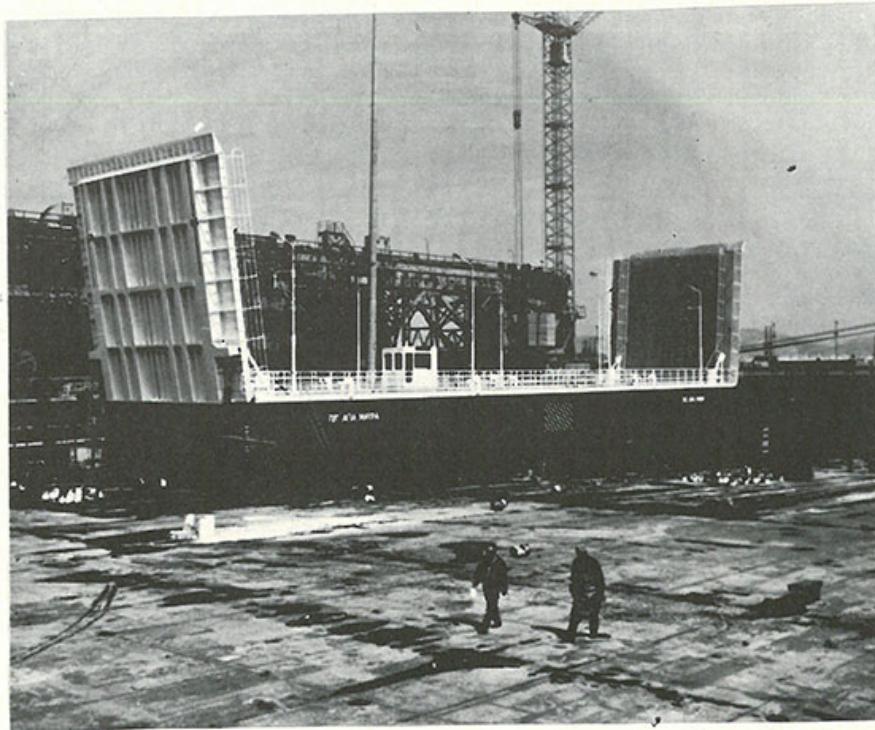
— «Μαριάννα 9», έπιβατηγό πρώην «Marianna 9» ύπό παναμαϊκή σημαία, ναυπηγήσεως τού 1961, 17.118 τον. γκρός, πού άνήκει στήν έταιρία «SAPHO SHIPPING AND TRADING CORPORATION S.A.» (Bilinder Marine Corporation).

— «Λυδία II», φορτηγό, πρώην «Stork I» ύπό παναμαϊκή σημαία, ναυπηγήσεως τού 1974, 8.740 τον. γκρός, πού άνήκει στήν έταιρία «NAYPLION SHIPPING COMPANY LIMITED» (κ. Σπυρ. Μαρινάκης).

### Διαλύσεις

— Διαλυτές τής Νοτ. Κορέας άγόρασαν τό υπερδεξαμενόπλοια «Μέδουσα» 155.887 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1978, τό διπού είχε καταστραφεί άπό πυραύλους στόν Περσικό Κόλπο.

— Σέ διαλυτές τής Νοτ. Κορέας έπωλήθη τό μπάλκ κάρριερ «Άνδρος Μάρινερ» 21.420 τον. γκρός, 7.717 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1969, άντι ποσού περί τών 106 δολλαρίων άνά τόννο βάρους.



Παραδόθηκε τή Δευτέρα, 15 Σεπτεμβρίου και κατευθύνθηκε ήδη στόν προορισμό της, ή πλωτή γέφυρα τής Λευκάδας, ή όποια άφού τοποθετηθεί στό σημείο δου ύπάρχει ένας στενός διαυλος, θά ένωνε τό νησί μέ τήν άπεναντι άκαρνανική άκτη.

Πρόκειται γιά πρωτότυπο έργο, πού μελετήθηκε, σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε στά «ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ ΕΛΕΥΣΙΝΟΣ».

"Έχει συνολικό βάρος 415 τον. και στοίχισε περίπου 150 έκατομ. δραχμές. Ή έλληνική προστιθέμενη άξια είναι 60%.

Οι διαστάσεις της είναι 70 μ. X 11,80 μ. X 3,50 μ. Τό εικονιζόμενο μεσαίο πλωτό τμήμα, έχει μήκος 50 μ., και στά άκρα του έχει δύο ύδραυλικά τηλεχειριζόμενους καταπέλτες μήκους 10 μ. και βάρους 35 τον. δ καθένας.

Είναι μελετήμενη νά δέχεται στό δόστρωμά της όχηματα βάρους μέχρι 60 τον. και έπιτρέπει τήν διέλευση 300-600 όχημάτων άνα ώρα, ένω άνυψωντας τούς καταπέλτες έπιτρέπει τήν δίοδο μικρών ίστιοφόρων. Γιά τήν δίοδο μεγαλυτέρων πλοίων περιστρέφεται μέ τήν βοήθεια πρωστηρίου συστήματος.

"Όλες οι λειτουργίες γίνονται μέ τηλεχειρισμό άπό τόν θάλαμο έλεγχου, ένω ύπαρχουν έπισης και οι άναγκαιοι αύτοματισμοί και άσφαλτιστικές διατάξεις.

## ZHTOYNTAI

ΑΠΟ ΜΕΓΑΛΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ γιά θέσεις:

**ΑΡΧΙΠΛΟΙΑΡΧΩΝ, ΒΟΗΘΩΝ ΑΡΧΙΠΛΟΙΑΡΧΩΝ / ΑΡΧΙΜΗΧΑΝΙΚΩΝ, ΒΟΗΘΩΝ ΑΡΧΙΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΑΡΧΟΙ μέ προϋπηρεσία άρχιπλοιάρχου σέ δεξαμενόπλοια.**

**ΠΛΟΙΑΡΧΟΙ μέ προϋπηρεσία πλοιάρχου σέ δεξαμενόπλοια**

**ΑΡΧΙΜΗΧΑΝΙΚΟΙ μέ προϋπηρεσία άρχιμηχανικού σέ δεξαμενόπλοια**

**ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ μέ προϋπηρεσία μηχανικοῦ Α' σέ δεξαμενόπλοια**

Γιά τούς άρχιμηχανικούς και μηχανικούς ή πείρα σέ στροβίλους άποτελεί πρόσθετο προσόν.

Γιά δύος ήλικια μέχρι 50 έτών και καλή γνώση Αγγλικής.

Γράψατε: Δ/ντή προσωπικοῦ Τ.Θ. 80 127 ΠΕΙΡΑΙΑ

**Τά συμβεβλημένα**

Τόν Ιούλιο ύπογράφηκαν στό NAT συμβάσεις για τήν ασφάλιση τών πληρωμάτων τών κατωτέρω τριών πλοίων έλληνικής ιδιοκτησίας με ένεση σημαίες:

— «Μιγιάμα», παναμαϊκό, 12.498 τον. γκρός, από 7.3.86, έκπρόσωπος κ. Νικ. Φραγκίστας.

— «Άλόνη», κυπριακό, 1.599 τον. γκρός, από 7.1.86, έκπρόσωπος κ. Γεώργ. Οίκονόμου.

— «Λίττλ Νίκος», παναμαϊκό, 21.894 τον. γκρός, από 14.5.86, έκπρόσωπος κ. Στυλ. Σπανουδάκης.

**Οι διαγραφές**

Τό ίδιο χρονικό διάστημα διαγράφηκαν από τόν πίνακα συμβεβλημένων τά έξης τρία πλοία:

— «Γκάζ Γιούνιτσι», παναμαϊκό, 4.144 τον. γκρός, από 20.8.86, λόγω πωλήσεως.

— «Σέμι II», παναμαϊκό, 12.8.86, λόγω πωλήσεως.

— Φλάγκ Χίος», παναμαϊκό, 14.713 τον. γκρός, από 1.7.86, λόγω διακοπής συμβάσεως.

• Στίς 30.7.86 τά συμβεβλημένα με τό NAT πλοία ανέρχονταν σέ 302, συνολικής χωρητικότητας 5.447.134 τον. γκρός.

**Συνεχίζεται ή μείωση τού άριθμού τῶν παροπλισμένων**

Κατά τό διάστημα μεταξύ 9 Ιουλίου και 24 Σεπτεμβρίου 1986, ή άργυρα χωρητικότητα μειώθηκε κατά 308.650 τον. γκρός και παράλληλα ο άριθμός τῶν παροπλισμένων πλοίων, στά άγκυροβόλια τού έσωτερικού, μειώθηκε κατά έπτα μονάδες.

Συγκεκριμένα, τά παροπλισμένα ανέρχονταν στίς 24 Σεπτεμβρίου σέ 272, συνολικής χωρητικότητας 3.140.419 τον. γκρός, ζεναντί 279, συνολικής χωρητικότητας 3.449.069 τον. γκρός στίς 9 Ιουλίου.

Από αύτά, 22 πλοία συνολικής χωρητικότητας 600.435 τον. γκρός ήταν δεξαμενόπλοια, 232 συνολικής χωρητικότητας 2.421.943 τον. γκρός ήταν φορτηγά διαφόρων τύπων και 18 συνολικής χωρητικότητας 118.041 τον. γκρός έπιβατηγά.

Από τά πλοία αύτά 213 συνολικής χωρητι-

κότητας 2.105.890 τον. γκρός (18 δεξαμενόπλοια 344.401 τον. γκρός, 181 φορτηγά 1.660.074 τον. γκρός και 14 έπιβατηγά 101.415 τον. γκρός) ήταν με έλληνική σημαία και 59 πλοία συνολικής χωρητικότητας 1.034.529 τον. γκρός (4 δεξαμενόπλοια 256.034 τον. γκρός, 51 φορτηγά 761.869 τον. γκρός και 4 έπιβατηγά 16.626 τον. γκρός) με ένεση σημαίες.

**Οι άπόπλοι**

Μεταξύ 11 Ιουλίου και 30 Σεπτεμβρίου απέπλευσαν τά έξης πλοία (έντός παρενθέσεως σημειώνεται ή ήμερη μηνία άπόπλου):

• Έλευσίνα, θέση Α': τό δεξαμενόπλοιο «Ολύμπικ Αρμουρ» (1.9.86).

• Έλευσίνα, θέση Β': τά δεξαμενόπλοια «Σάντα Μαρία» (23.7.86) και «Αφρόσεα» (20.8.86) και τά φορτηγά «Κυριακούλα Δ. Λαμπού» (3.9.86), «Αννίτσα Λ.» (10.7.86), «Νικήτας Ρούσσος» (9.9.86), «Ατλαντικ Χέρο» (11.9.86), «Κάπται Τζώρτζ Λ.» (16.7.86), «Φλάγκ Επος» (8.8.86), «Βεροπέζο» (15.8.86), «Φλάγκ Τρείντερ» (23.7.86) και «Σαμπίνα» (12.9.86).

• Έλευσίνα, θέση Γ': Τό έπιβατηγό «Κένταυρος» (7.7.86), τό δεξαμενόπλοιο «Κίσσαμος» (6.6.86) και τά φορτηγά «Μαραθών» (26.8.86), «Θεοκέπαστη» (9.9.86), «Μενέλαιος» (22.7.86), «Γκάντα Μές» (24.7.86), «Σάντα Ερίνια» (15.8.86), «Ατλαντικ Χέριτεζ» (1.9.86), «Ιον» (15.9.86), «Χίος Φαΐθ» (15.9.86), «Ακαρνανία» (7.7.86), «Μπουγκανβίλ» (15.9.86), «Άλκα» (3.9.86), «Κρατίλαος» (21.8.86), «Καλομοίρα Β.» (9.9.86), «Κρατίνος ΙΙ» (24.8.86), «Παπαφώτης» (16.7.86), «Κένταυρος» (8.9.86), «Πρήτζεντ Σκάου» (15.9.86), «Άλικη ΙΙ» (6.9.86), «Νεφέλη» (12.9.86), «Καρίνα» (8.9.86), «Σέμι ΙΙ» (12.9.86) και «Κοντινένταλ Κάρριερ» (19.9.86).

• Χαλκίδα: τό φορτηγό «Κάπ Ίτεά» (4.9.86).  
• Γαλαξείδη: Τό φορτηγό «Πλωτίνος» (26.7.86).

• Αστακός: τό φορτηγό «Εναμελ» (18.9.86)  
• Ιθάκη: Τό φορτηγό «Σωκράτης» (28.8.86).

**Οι παροπλισμοί**

Τό ίδιο χρονικό διάστημα παροπλισθηκαν στά κατωτέρω άγκυροβόλια τά έξης πλοία (έντός παρενθέσεως άναγράφεται ή ήμερη μηνία παροπλισμού):

• Έλευσίνα, θέση Β': Τά φορτηγά «Βεροπέζο» (19.7.86), «Μαίριλυν Λ.» (14.7.86), «Φλάγκ Τρείντερ» (15.7.86), «Τραμουντάτα» (24.7.86), «Σούνιον» (4.8.86), «Φλάγκ Τρείντερ» (4.8.86), «Ρήφερ Νάγκα» (22.8.86), «Σαμπίνα» (7.8.86), «Αννούλα» (23.8.86), «Ορίον VI» (5.9.86), «Βορράς» (5.9.86), «Νεότης» (17.9.86), «Σή Γκάλλη» (17.9.86).

• Έλευσίνα, θέση Γ': Τό δεξαμενόπλοιο «Τίνα Μ» (9.7.86), τά έπιβατηγά «Ορίων» (16.9.86) και «Σίτυ όφ Μύκονος» (16.9.86), και τά φορτηγά «Καπετάν Γιωργής» (12.7.86), «Άλικη ΙΙ» (12.7.86), «Αχιλλέυς» 614.7.86), «Ερηνιώ» (17.7.86), «Νεφέλη» 619.7.86), «Καρίνα» (27.7.86), «Σέμι ΙΙ» (30.7.86), «Κοντινένταλ Κάρριερ» (11.8.86), «Πρήτζεντ Μούν» (25.8.86), «Ισμήνη» (26.8.86), «Ντάλια Ι» (26.8.86), «Καρίμπιαν Σέμεντη» (13.8.86), «Λίμαν» (20.8.86), «Sarg Yanby» (22.8.86), «Σανράϊζ Δέλτα» (2.8.86) και «Κράντωρ» (6.8.86).

• Χαλκίδα: Τά φορτηγά «Μαρί» (27.6.86), «Ρέα» (29.7.86) και «Λυδί» (14.8.86).

**Επικύρωση πρωτοκόλλου**

Η Έλλαδα έπικύρωσε με τό Ν.Δ. 1638/86 τά αναθεωρημένα πρωτόκολλα τών CIVIL

ΛΙΜΕΝΑΣ	380CST	180CST	MDO
Μόντρεαλ	70/71	75/76	150/153
Βοστώνης	82/82.50	84.50/85	145/146
Ν. Ύρκης	77.50/81	81.84/50	140/142
Φιλαδέλφειας	77.50/82	80/84	135/142
Βαλτιμόρης	80/82	83/85.25	140/145
Νόρφολκ	78/80	80/84	135/140
Σαβάννας	87/89	88/90	140/145
Τζάκσονβιλ	82/83	85/86	140/141
Π. "Εβεργκλέιτς	90/91	94/95	148/149
Τάμπας	80/82	83/85	135/140
Μόμπιλ	73/76	74/78	140/145
Ν. Όρλεάνης	70/74	71.50/76	139/142
Μπωμόντ/Π. "Αρθουρ	74/75.50	77/78	140/142
Χιούστον	71/73	73/74	140/145
Λός "Αντζελες	71.50/76.50	74.50/77.50	145/146
Σάν Φράντζισκο	74/77	76/79	145/150
Κολούμπια Ρ./Πόρτλαντ	77/78	80/82	155/160
Σήπττλ	72/78.50	74/80	140/150
'Αγ. Εύσταθίου	78/79	80/81	150/155
Φρίπορτ/Μπαχάμας	79/80	85/86	145/146
Τρίνινταντ	81.70	92.45	153
Κρίστομπαλ/Μπαλμπόρας	78/82	81/86	155/156
Σαΐντ Κρουά	13.35	13.45	22.35BBL
Βενεζουέλας	12.50	12.88	20.17BBL
Βραζιλίας	83	86	270
Άμβερσας	72/73	75/76	111/113
Ρόττερνταμ	70/71	73/74	109/111
Άμβούργου	70/71	74/75	117/118
Β. Γαλλίας	80/83	87/89	134/137MTW
Ν. Γαλλίας	71/74	78/81	130/133MTW
Ισπανίας	73/75	76/80	126/142MTW
Θέουτας	74/75	78/80	130/135MTW
Γένοβας	78/80	82/84	138/145
Αύγούστας	76/78	78/82	138/145
Πειραιώς	76/77	78/79	128/131
Σουέζ Κανάλ	81.50/82	81.50/82	174.50/175
Τζέντας	—	73/75	147/150
Νταμπάμ	—	73/75	147/150
Ράς Τανούρα	—	75	150
Κουβέιτ	76	78/80	140
Ντώρμπαν	—	90/92	245/248MTW
Σιγκαπούρης	75.50/76.50	78.50/79.50	112/115
Ιαπωνίας	86/89	90/94	150/155

LIABILITY AND FUND CONVENTIONS, τό δέ κείμενο τού σχετικού νόμου δημοσιεύθηκε στήν έφημερίδα τής Κυβερνήσεως, ΦΕΚ 108 Α' /18.7.86.

### Μιά σύνταξη στούς σεισμοπαθείς ναυτικούς

Έκτακτη οικονομική ένίσχυση ίση με μία μηνιαία σύνταξη θά χορηγηθεί στούς συνταξιούχους τού Ναυτικού 'Απομαχικού Ταμείου πού κατοικοῦν στήν σεισμόπληκτες περιοχές τής Μεσσηνίας, έπειτα άπό σχετική άποφαση τού διοικητικού συμβουλίου τού Ταμείου. Ή έκτακτη οικονομική ένίσχυση θά καταβληθεί άπό τό λιμεναρχείο τής Καλαμάτας.

### Κατάχρηση στό YEN

Μετά άπό έκτακτο οικονομικό έλεγχο στή Διεύθυνση Οικονομικών 'Υπηρεσιών τού υπουργείου Ναυτιλίας, διαπιστώθηκε έλλειμμα 4.615.214 δραχμών καί σχετική μηνυτήρια άναφορά ύπεβλήθη στόν Εισαγγελέα Πλημμελειοδικών Πειραιώς.

'Υπόλογος τής διαχειρίσεως στήν όποια διαπιστώθηκε τό έλλειμμα ήταν ο άνθυπασιστής Λ.Σ. Παν. Νικολόπουλος, ο οποίος άπουσιάζει άδικαιολόγητα άπό τήν ύπηρεσία του καί έχει κηρυχθεί λιποτάκτης.

### Ίσχυει ό κανονισμός πετρελεύσεως

Δημοσιεύθηκε στήν έφημερίδα τής Κυβερνήσεως (ΦΕΚ 129/22.8.86) ο κανονισμός γιά τήν «άσφαλη πετρέλευση τών πλοίων» πού ίσχυει άπό τίς 22 Σεπτεμβρίου.

### Ναυπηγικό Σεμινάριο

Τό παράρτημα 'Ελλάδος τών γνωστών Βρεταννικών Ναυπηγικών 'Ινστιτούτων RINA καί I. MAR. Ε σε συνεργασία μέ τό τμῆμα ναυπηγών μηχανολόγων μηχανικών τού 'Εθνικού Μετσοβείου Πολυτεχνείου διοργάνωσαν ένα πρωτότυπο τεχνολογικό σεμινάριο μέ θέμα: «ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ».

Τό σεμινάριο πραγματοποιήθηκε στό 'Αμφιθέατρο τού 'Ιδρυματος Εύγενενίου, τήν Πέμπτη 18 Σεπτεμβρίου μέ ομιλητές διεθνείς προσωπικότητες τού Ναυτιλιακού καί Ναυπηγικού Κλάδου καί τό παρακολούθησαν 100 περίπου μηχανολόγοι - ναυπηγοί καί στελέχη ναυτιλιακών έπιχειρήσεων.

Κατά σειρά μίλησαν ο καθηγητής τού Πανεπιστημίου τού Νιουκάστλ P. Tόμπσον μέ θέμα «Future Marine Technology» δ. κ. K. Γουΐλ τού Λόδδες Ρέτζιστερ μέ θέμα «Aspects of LRS Engineering Research Programme», δ. δρ. Π. Κατσουλάκος έπιστρος τού τμήματος μηχανολόγιας τού Λόδδες Ρέτζιστερ, μέ θέμα «Expert Systems in Ship Technology», δ. καθηγητής κ. N. Κυρτάτος τού ΕΜΠ μέ θέμα «Engine Simulation and Performance Prediction» καί τέλος δ. κ. Σμίτ Σόρενσεν τής έταιρίας M.A.N. — B & W μέ θέμα

### Τό νέο έκπαιδευτικό πρόγραμμα τής HELMEPA



Τό νέο έμπλουτισμένο έκπαιδευτικό πρόγραμμα, γιά τό 1986-87 άνακοινώθηκε άπό τήν 'Ελληνική 'Ενωση Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος — HELMEPA τήν Παρασκευή 19/9 παρουσία τού υπουργού Ναυτιλίας.

Παρέστησαν έπισης έκπροσωποι τής EEE καί PNO καί τού ναυτιλιακού κόσμου τής χώρας, καθώς καί μέλη τής HELMEPA.

Στήν παρουσίαση τού έκπαιδευτικού πρόγραμμας συμμετείχαν άνωτα στελέχη τής 'Αμερικανικής 'Ακτοφυλακής πού ήρθαν ειδικά στήν 'Ελλάδα μέσα στά πλαίσια τής συνεργασίας τους μέ τήν HELMEPA. 'Ο πλοίαρχος T. H. Robinson, έπικεφαλής τού Τομέα 'Ασφαλείας Λιμένων καί Περιβάλλοντος, μίλησε γιά τίς άπαιτησεις τής 'Αμερικανικής 'Ακτοφυλακής γιά πλοϊα ξένης σημαίας πού πλέουν στά χωρικά υδατα τών ΗΠΑ καί προσεγγίζουν σέ άμερικανικά λιμάνια.

Ό κ. J. J. Angelo, βοηθός έπικεφαλής τού Τομέα 'Επιθεώρησης 'Εμπορικών Πλοίων καί Τεκμηρίωσης, μίλησε γιά τήν άμερικανική νομοθεσία καί πάνω στής δυνατότητες συνεργασίας μέ τήν HELMEPA σέ θέματα προστασίας τού θαλασσίου περιβάλλοντος.

Τόσο ή ένημέρωση τών μελών τής HELMEPA άπό άξιωματούχους τής USCG δοσο καί ή έποικοδομητική έλευθερη συζήτηση πού έπακολούθησε, άποτελούν άκόμη ένα βήμα πρός τή σωστή, ύπευθυνή καί σέ βάθος γνώση τών προβλημάτων πού άντιμετωπίζουν καί οί δύο πλευρές στήν προσπάθειά τους γιά περιστολή καί πρόληψη τής ρύπανσης τών θαλασσών.

Η δραστηριότητα καί ή συμβολή τής HELMEPA στήν κοινή προσπάθεια, σέ έθικο καί

διεθνές έπιπεδο μέ τήν ένεργοποίηση τού άνθρωπου παράγοντα μέ τή σωστή ένημέρωση καί τήν εύαισθητοποίησή του, έχει άναγνωριστεί άπό διεθνείς άργανισμούς σπίτιας είναι δ IMO, ή EOK, τό Διεθνές Ναυτικό 'Επιμελητήριο, κ.δ. 'Η συμμετοχή τών δύο παραπάνω έκπροσώπων τής 'Αμερικανικής 'Ακτοφυλακής στήν παρουσίαση τού νέου έκπαιδευτικού Προγράμματος τής HELMEPA είναι ένδειξη τής άνδρινώρισης αυτής. 'Οπως άλλωστε τονίστηκε στό διεθνές WORKSHOP πού όργάνωσε τόν 'Ιούνιο ή HELMEPA σέ συνεργασία μέ τήν EOK, ή πρακτική έφαρμογή τής εύαισθητοποίησης αυτής τού άνθρωπου παράγοντα, μιά πρωτοβουλία καθαρά έλληνική καί μοναδική στό ναυτιλιακό χώρο, είναι άναγκη νά γίνει παράδειγμα καί γιά άλλες ναυτιλιακές χώρες, άλλα καί γιά τή βιομηχανία γενικότερα.

Ένα άπό τά συγκεκριμένα άποτελέσματα έκείνης τής Συνάντησης ήταν ή δύσφωνη άποφαση γιά τήν έκδοση ένός «'Οδηγού», άπό τήν EOK σέ συνεργασία μέ τήν HELMEPA, τόν IMO καί άλλους συναφείς διεθνείς άργανισμούς.

Στόχος του είναι ή έξαπλωση τού έθελοντικού παραδείγματος τής HELMEPA σέ παγκόσμιο έπιπεδο μέ τήν κατάλληλη δραστηριοποίηση τού άνθρωπου γιά καθαρές θάλασσες καί άσφαλη πλοϊα.

Στή φωτογραφία, έξ αριστερών πρός τά δεξιά ο πρόεδρος τής HELMEPA κ. Γεώργιος Π. Λιβανός, οί έκπροσωποι τής 'Αμερικανικής 'Ακτοφυλακής κ.κ. T. H. Robinson καί J. J. Angelo καί ή γεν. διευθυντής τής HELMEPA κ. Δημ. Μητσάτος κατά τήν παρουσίαση τού νέου έκπαιδευτικού προγράμματος.

## AEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos

CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS

TELEX. 21-3845/6 AEOC GR.

TELEPHONE: 41.25.271



## Λιμενικός σταθμός στον "Άγιο Εύστρατο"

Λιμενικός σταθμός πρόκειται νά ίδρυθει στον "Άγιο Εύστρατο γιά τήν καλύτερη έξυπηρτηση τών κατοίκων σέ θέματα πού άφορουν τό ύπουργειο Ναυτιλίας και τήν άποτελεσματικότερη άστυνόμευση τής περιοχής.

### Δύο κυπριακά σέ τυφώνα

Δύο κυπριακά φορτηγά πλοία επαθαν ζημιές από τυφώνα «ABBY» πού έπληξε στις 18 Σεπτεμβρίου τίς άκτες τής Κίνας και τής Φορμόζας.

Τό πρώτο άπο αύτά τό «Λεντούδης Εύαγγελος II», πού βρισκόταν στό λιμάνι της Φορμόζας παρασύρθηκε από τόν τυφώνα και προσέκρουσε στήν προβλήτα μέ αποτέλεσμα νά πάθει ύλικές ζημιές. Τό δεύτερο, τό «Νικόλ», πού έπλεε σέ άποσταση 30 μιλίων από τή Σαγκάη δταν έσπασε δ τυφώνας προσάραξε στήν περιοχή και γίνονται προσπάθειες από ρυμουλκά γιά τήν άποκόλλησή του. Στά πλοία αύτά "Ελληνες είναι μόνο οι πλοίαρχοι τους (Μικές Λιώδης και Σταμ. Νιαμονιτάκης) οι οποίοι είναι καλά.

### Πρόστιμο σέ πλοιαρχο γιά έλλειψεις

Πρόστιμο 100.000 δρχ. έπεβαλε τό λιμεναρχείο Χανίων στόν πλοιαρχο τού δεξαμενοπλοίου «Θεοσκέπαστη», γιατί σέ έκτακτη έπιθεώρηση διαπιστώθηκαν σοβαρές έλλειψεις στά πυροσβεστικά και σωστικά μέσα τού πλοίου και βλάβες στούς χώρους ύγιεινής.

### Πρόστιμο 500.000 δρχ. σέ ύποπλοιαρχο

Πρόστιμο 500.000 δρχ. έπεβλήθη στόν Διον. Κολίτσα, ύποπλοιαρχο τού δεξαμενοπλοίου «Βέντσιουρερ», γιά ρύπανση πού προκάλεσε τό σκάφος στή θαλάσσια περιοχή τής Ισθμίας.

### 'Ο κ. Ρ. Σόπερ έξελέγη γεν. διευθυντής τού ABS

Τό διοικητικό συμβούλιο τού 'Αμερικανικού Νηογνώμονα έξελέξει στις 16 Σεπτεμβρίου τόν κ. Ρίτσαρντ Σόπερ ώς γεν. διευθυντή τών ύπηρεσιών του, ό οποίος άναλαμβάνει τά νέα του καθήκοντα από 1 Νοεμβρίου.

Ο κ. Σόπερ ξεκίνησε τή καρριέρα του ώς άξιωματικός τού έμπορικου ναυτικού ύπηρετώντας σέ πλοια λίμπερτο κατά τό Α' Παγκόσμιο Πόλεμο. Από τό 1962 έργαζεται στήν έταιρια Sea Land Service Inc. ξεκινώντας τήν ύπηρεσία μεταφορᾶς κοντέινερ, ένω σήμερα είναι άντιπρος δρος τής ιδιας έταιριας και ύπεύθυνος γιά τό όπερετιον τών 66 κοντεύεροπλοίων της.

Έγινε γιά πρώτη φορά μέλος τού ABS τό 1977 και τό 1984 έξελέγη μέλος τού διοικητικού συμβουλίου τού Νηογνώμονα. Ο κ. Σόπερ γνωρίζει τέσσερις γλώσσες και έχει διδάξει συχνά ναυτική τεχνολογία στό Διεθνές Ναυτιλιακό Πανεπιστήμιο.

### 136 νέα πλοία στόν 'Αμερικανικό Νηογνώμονα τό πρώτο έξαμηνο τού 1986

136 νέα πλοία έγγραφηκαν στό δυναμικό τού 'Αμερικανικού Μπυρώ κατά τούς πρώτους δέκα μήνες τού έτους, τά οποία άντιπροσωπεύ-

ουν χωρητικότητα 901.000 τον. γκρός, ένω άκομη 65 ύπάρχοντα πλοία 398.000 τον. γκρός μεταγράφηκαν τήν ίδια περίοδο στή δύναμή του.

Στίς 1 Ίουλιον 1986 ή συνολική δύναμη τού 'Αμερικανικού Νηογνώμονα άριθμούσε 13.855 πλοία, 96,6 έκατ. τον. γκρός, άπο 89 διαφορετικά νηολόγια.

### Defendory International

Μεταξύ 14-18 Οκτωβρίου θά πραγματοποιηθεῖ στόν 'Επιβατηγό Σταθμό τού 'Αγίου Νικολάου ή διεθνής έκθεση «Ντηφέντορο Ιντερνάτιοναλ» στήν όποια θά προβληθούν όπλικά συστήματος Εηράς, θαλάσσης και άερος και τά τελευταία έπιτεύγματα τής ήλεκτρικής τεχνολογίας σέ πολεμικά συστήματα.

### 'Ο κ. Π. Κράσσαρης έξελέγη μέλος τού 'Αμερικανικού Μπυρώ

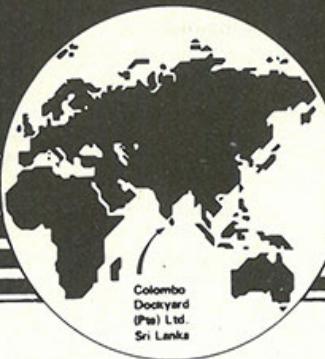
Κατά τήν τακτική έξαμηνιαία συνάντηση τών μελών τού 'Αμερικανικού Νηογνώμονα έξελέγησαν 13 νέα τακτικά μέλη, μεταξύ τών δηποίων είναι ό κ. Παναγιώτης Γ. Κράσσαρης, τεχνικός διευθυντής τής έταιριας Springfield Shipping.

### Έκδήλωση τού Σάντερλαντ Κλάμπ

Ο πρόεδρος και τά μέλη τού διοικητικού συμβουλίου τού Sunderland Steamship P + I Club δεξιώθηκαν τούς πελάτες και συνεργάτες τού κλάμπ στό Γκόλφ τής Γλυφάδας τήν Πέμπτη 18 Σεπτεμβρίου.

Στήν έκδήλωση παραβρέθηκαν πολλά μέλη τής έλληνικής έφοπλιστικής οίκογνειας και τεχνικοί συνεργαζόμενοι μέ τό κλάμπ.

# DRYDOCKS upto 100,000 TDW in a convenient location



Four drydocks and adequate repair berths  
with upto-date dockside and workshop facilities.

- \* Annual refits to major repairs and conversions.
- \* Tank cleaning and gas freeing.
- \* Emergency repairs round the clock.
- \* Underwater hull cleaning.

Most dynamic & modern shipyard  
in the region of Indian Sub-Continent.

- \* Prices competitive
- \* Engineers, Technicians and workmen fully trained.

Contact us for  
bunkers & other  
supplies as well



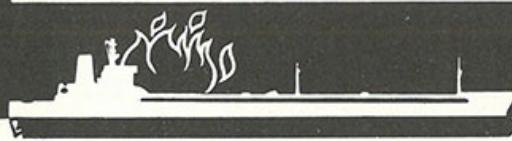
**COLOMBO DOCKYARD (PTE) LTD.**

P.O.Box 906, Port of Colombo, Sri Lanka  
Phone: 522542, 522461-5. Telex: 21269 COLDOCK CE  
Cable: COLDOCK

In Piraeus please contact:

**CHRIS MARINE**, Mr. C. Papatheodorou — Tel.: 4178181, — Tlx: 24 1015 CRIS GR

# ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



Όνομα	Σημαία	Τ.Γκρός	"Έτος Ναυπηγ.	Κατηγορία/Συνθήκες Ατυχήματος
<b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>				
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ν.	Κυπριακή	3.784	1968	Κατά τό ταξίδι Έλλασα πρός Όλλανδία, έμφορτο σιτηρών, προσάραξε στην Πρέβεζα στίς 17/9. Ζήτησε τήν συνδρομή ρυμουλκών.
ΚΕ'Ι'Π ΜΑΤΑΠΑΣ	Έλληνική	10.460	1977	Κατά τό ταξίδι Άμβρερσα πρός Καράτσι ύπεστη στίς 16/9 βλάβη της κυρίας μηχανής.
ΜΑΡΗΓΩ Κ. ΝΕΜΕΑ	Έλληνική Έλληνική	9.800 10.993	1974 1979	'Ανέφερε ζημιά στή μηχανή στό Καοσιούνγκ, στίς 16/9. Κατά τήν έκφρωση στή Βομβάη, στίς 17/9, συγκρούστηκε μέ τό φορτηγό «Vishva Ambar» και ύπεστη ζημίες.
<b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b>				
ΒΙΚΤΩΡΙΑ II	Έλληνική	12.0005	1968	Λά Παλλίς γιά Βιετνάμ, ύπεστη πυρκαϊά στό μηχανοστάσιο στίς 19/9, σέ θέση 33.45° B, 28.54° A. Ρυμουλκεῖται πρός Πειραιᾶ.
ΖΥΓΟΣ	Έλληνική	19.166	1976	Κατά τήν άγκυροβόληση στό Σάν Αντόνιο, στίς 21/9 προσάραξε και ύπεστη είσοροή ύδατων στά διπύθμενα.
ΚΑΡΟΛΙΝΕ Π.	Έλληνική	13.324	1973	Κατά τήν προσέγγιση στή Τσιταγκόγκ, συγκρούστηκε μέ τό τάνκερ «St Emilion» στίς 11/9 και ύπεστη έλασματουργικές ζημίες.
ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ II	Κυπριακή	18.700	1974	'Υπεστη σοβαρές έλασματουργικές ζημίες, συνεπεία κακοκαιρίας, στό Ταϊτσούγκ μεταξύ 18-23 Σεπτεμβρίου.
ΜΙΣ ΜΑΡΙΕΤΤΑ	Έλληνική	22.217	1966	Κατά τόν διάπλου τής διώρυγος τού Κιέλου στίς 14/9, συγκρούστηκε μέ τό μικτό «Nefterudovoz 9M» και ύπεστη έλασματουργικές ζημίες.
ΜΠΑΧΙΑΝΑ	Παναμαϊκή	14.397	1980	Συγκρούστηκε στό Λάγος, στίς 1/8, μέ τό φορτηγό «Jaliamohan» και ύπεστη έλασματουργικές ζημίες.
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΓΙΝΤ	Λιβερίας	20.494	1984	Μπρέμερχάβεν γιά Άμβρερσα, συγκρούστηκε μέ φορτηγίδα, στό Βέσσερ στίς 18/9
ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ	Έλληνική	16.014	1977	Ούμπε γιά Σίμπα, κενό φορτίου, συγκρούστηκε μέ τό άκυβρνητο όχηματαγωγό «Hiroyuki Maru» στίς 16/9, άνοικτά τού Φάρου Χίμε Σίμα και ύπεστη έλαφρές ζημίες.
<b>ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ:</b>				
ΑΜΟΚΟΥΡΑ	Ν. Ζηλανδίας	19.867	1977	Προσέκρουσε σέ άποβάθρα, στό Νάπιερ στίς 16/9 και ύπεστη ρήγμα. Άναλήφθηκαν πρόχειρες έπισκευές.
ΘΗΤΑ ΠΗΓΑΣΟΣ	Όνδούρας	2.838	1967	'Αγκυροβολημένο στίς Λειέσες, ύπεστη έκρηξη στό μηχανοστάσιο, στίς 20/9.

## AMATHUS NAVIGATION Co. LTD.

LEADING SHIPPING, AVIATION AND TRAVEL AGENTS IN CYPRUS

CHARTERERS • STEVEDORES • SHIP CHANDLERS • CLEARING  
AND FORWARDING AGENTS  
OWNERS OF THE AMATHUS BEACH HOTEL AT LIMASSOL

HEAD OFFICE AT LIMASSOL — TELEGRAPHIC ADDRESS "AMATHUS"

TELEX: 2249 — TELEPHONE: 62145 (8 lines)

BRANCH OFFICES IN ALL TOWNS OF CYPRUS

FOR YOUR INTEREST CONTACT US TO SERVE YOU IN CYPRUS

# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

Η παγκόσμια ναυλαγορά ξηρού φορτίου κατά τό δεύτερο δεκαπενθήμερο τού Σεπτεμβρίου άνοιξε μέ πολύ ένθαρρυντικές προοπτικές και σαφώς άνοδικές τάσεις τῆς ζητήσεως και τῶν ναυλών. Περι τά μέσα τῆς περιόδου άπειλήθηκε κάποια άναστολή πού σύντομα δύως ξεπεράσθηκε και τή στιγμή πού γράφονται αύτές οι γραμμές όλα δειχνούν διτή ή 1η Οκτωβρίου θά βρει τήν άγορά σέ άνοδο.

Άντιθετα μέ τά σχόλια και τούς δισταγμούς τής τελευταίας άναφοράς μας, οι μεσίτες πού ρωτήθηκαν δέν δίστασαν αύτή τή φορά νά περιγράψουν τήν κατάσταση μέ καλύτερα χρώματα και, κυρίως, μέ περισσότερη έμπιστοσύνη ώς πρός τίς άμεσως προσεχείς έξειδεις, όχι βέβαια χωρίς και μιά έπιφύλαξη ώς πρός τίς μακροπρόθεσμες προοπτικές.

Όστόσο, μερικά γεγονότα δίνουν τό μέτρο μιᾶς άγοράς άκομα ίκανής νά δημιουργεῖ προβλήματα στούς ναυλωτές, όπως, π.χ. η ζητηση χωρητικότητας στόν Κόλπο ΗΠΑ και ή σπάνις τῶν πλοίων γενικού φορτίου στό Κόντινεντ δησού, σύμφωνα μέ τίς έκτιμησεις σοβαρού παρατηρητή τής άγοράς, η σχέση προσφοράς - ζητησης έφθανε ήδη τό 1 πρός 2, άντιστοιχα, σέ άριθμο πλοίων.

Η πολυσυζητημένη άνελιξη τού ναύλου πάναμαξ άπό Κόλπο ΗΠΑ γιά Ιαπωνία ή Κόντινεντ δέν έδωσε άφορμή περαιτέρω συγκινήσεων και ή διακύμανση τῶν 50 σέντης μπορεῖ νά θεωρηθεῖ άπόλυτα φυσιολογική άφού, πλήν τής τάσεως τής άγοράς, μπορεῖ νά άποδοθεῖ και σέ ίδιαιτερότητες κάθε περιπτωσης. Τά δολ. 12.25/12.50 και τά δολ. 7.00/7.50, άντιστοιχα έκφράζουν μᾶλλον τήν σημερινή κατάσταση τής άγοράς.

Ζωρότητα παρατηρήσαμε έπίσης και σέ άλλες περιοχές τού Αμερικανικού χώρου, όπως ή Ακτή τού Ατλαντικού μέ μερικές άσυνθιστες ναυλώσεις, οι Μεγάλες Λίμενες μέ σοβαρό άριθμό πράξεων μέ πλέον χαρακτηριστική τούς 18.600 τόννους άπό Λίμενες στά δολ. 20 μέ συμπλήρωση μέχρι 26.100

τόννους στά δολ. 13 και προορισμό Τυνησία. Παρατηρητές πιστεύουν διτή έπικειται μεγάλος άριθμός ναυλώσεων άπό Λίμνες στίς λίγες προσεχείς έβδομαδες.

Κάποια κίνηση στήν Νότια Αμερική ('Αργεντινή) δέν πρέπει νά περάσει άπαρατηρηση. Δύο φορτία τῶν 20.000 προορίζονται γιά Δυτ. Μεξικό ένω στήν ίδια χώρα θά πάσι και ποσότητα 22.000 άπό Ανατ. Αύστραλια (δολ. 14.50 φίο).

Άριθμός φορτίων άπό Καναδᾶ και Αύστραλια γιά τό Ιράκ (έκφρότωση "Ακαμπα) θά ζητήσει κάλυψη έντός τῶν προσεχών ήμερών.

'Από Β. Γαλλία γιά Μεσόγειο, άριθμός φορτίων σιτηρών κινήθηκε στά συνήθη έπιπεδα (20.000 τόννοι στά δολ. 6.65) χωρίς νά κάνουν θόρυβο στήν άγορά, οι γαιάνθρακες κράτησαν κάποια άποδεκτά έπιπεδα και άριθμός ναυλώσεων έγνωσθη, άν και στίς πλείστες τῶν περιπτώσεων έλλειπον λεπτομερή στοιχεία. Όπωσδήποτε, οι 90.000 τόννοι άπό Χ. Ρόουντς γιά Β. Γαλλία πλήρων δολ. 5.20 ένω δολ. 7.30 ήταν ό μέγιστος ναύλος γιά 60.000 τόννους άπό Ν. Αφρική γιά Αν. Μεσόγειο.

Τά σιδηρομεταλλεύματα κινήθηκαν σέ πολύ μεγάλα μεγέθη μεταξύ τῶν όποιων σημειώσαμε τούς 220.000 τόννους άπό Ν. Βραζιλία γιά Ιταλία στά δολ. 3.70, τούς 60.000 τόννους άπό Δυτ. Αφρική γιά Αν. Καναδᾶ στά δολ. 4.75, τούς 120.000 άπό Αύστραλια γιά Κόντινεντ στά δολ. 6.05 και τούς 100.000 τόννους άπό Βόρεια Νορβηγία γιά Αμβέρσα στά δολ. 2.35 φίο.

Η ζάχαρη έκανε μᾶλλον ισχνή παρουσία και ο χαρακτηριστικός ναύλος άπό Αγ. Μαυρίκιο στό Λονδίνο μέ 14.750 τόννους στίς λίρ. 13.000 είναι άπογοητευτικός.

Τίποτε ίδιαιτερο στά λιπάσματα πού άκολούθησαν τά ήδη γνωστά.

Φορτία ταιμέντων, παλαιοισιδήρων κλπ. συμπληρώνουν μιά είκόνα γιά τήν όποια δέν μπορεῖ κανείς νά έχει ίδιαιτερα παράπονα.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Μεγάλος άριθμός τῶν πράξεων, στήριξε τήν άγορά και πιθανόν άποτέλεσε τήν πρώτη πηγή άπασχόλησης. Συγκριτικά υγής ο Ατλαντικός, μέ ζήτηση πλοίων πολλαπλής χρήσεως στό Κόντινεντ και μεταφορᾶς χύδην στίς λοιπές περιοχές.

'Από τίς πολύ πρόσφατες πράξεις, ας σημειώσουμε:

- 40.000 τον. d.w. Κόλπος ΗΠΑ/ Αίγυπτο δολ. 5.500.

- 40.000 τον. d.w. Βαλτική / Αλεξάνδρεια δολ. 4.800.

- 29.000 τον. d.w. Κόλπος ΗΠΑ/ Μεσόγειος δολ. 4.800.

'Ακόμα καλύτερη ή κατάσταση στήν "Απω Ανατολή δησού πάναμαξ γιά κυκλικό Ειρηνικού ή Αύστραλιας, έπιανε μέχρι δολ. 6.000.

'Από Νότια Αφρική γιά Κόντινεντ, handy size (26.000 TDW) κλεινόταν στά δολ. 3.500.

Γενικά, ή άγορά κινήθηκε σέ κανονικούς ρυθμούς πού θύμιζαν καλύτερες έποχές και πού έκαναν γνωστό μεσίτη τού Πειραιά νά διερωτάται: «Νά είναι αύτό μιά μόνιμη βελτίωση ή, ίσως, ή έποχιακή άνακαμψη έρχεται κάπως γρήγορα;».

## ΤΑ ΔΞΕΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Μετά τήν πρόσφατη θριαμβευτική πορεία τους πρός άγνωστες γιά τά σύγχρονα μέτρα κορυφές, οι ναύλοι τῶν πετρελαιοφόρων φαίνονται νά άδηγονται πρός τά κάτω. Ήδη συμφόρηση παρατηρείται στόν Περσικό μέ 40 περίπου πλοία διαφόρων μεγεθών άναζητούνται ναύλο. Περι τά 15-20 VLCC / ULCC βρίσκονται μεταξύ τους.

Οι 240.000 τόννοι γιά Απω Αντολή μόλις πάνουν WS 37-40 ένω δολ. 120.000 τόννοι γιά Κόντινεντ WS 55. Παρόμοιο πλοίο πληρωνόταν στήν περιοχή δολ. 13/14.000 τήν ήμέρα γιά άποθήκη.

Πτωτικές οι τάσεις και στίς λοιπές άγορές, συνεχώς μᾶς θυμίζουν διτή οι άποκατάσταση τής ίσορροπίας προσφορᾶς - ζητησης

# Niva Shipping Ltd.

**SHIPBROKERS • CHARTERING AGENTS  
SALE & PURCHASE • CONTRACTING**



86 Filinos Street Piraeus Greece

Phones: 4171951-4171441-4130962  
4527530-4527531-4527532

Telex: 21.3254-21.3822-21.1005-21.1086 NIVA

Cables: "NIVAFREIGHT" Piraeus



δεν είναι θέμα συγκυριών.

"Ετοι, οι 65.000 τόννοι άπο Μεσόγειο γιά Κόντινεντ κλείνονταν στά WS 70, οι 95.000 τόννοι άπο Δυτ. Αφρική γιά ΗΠΑ στό χαμηλό WS 52 ένω, στή Βόρεια Θάλασσα, οι

80.000 τόννοι γιά τοπική μεταφορά πλήρων τό κατά 8% χαμηλότερο WS 59.

Στήν Καραϊβική, πού όπωσδήποτε δέν έγραψε... ιστορία, οι 60.000 τόννοι γιά 'Άκτη 'Ατλαντικού ΗΠΑ πλήρων WS 110.

## τά ναυλωθέντα 'Ελληνικά πλοία

### ΑΠΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΚΑΝΑΔΑ

**ΣΕΡ ΤΖΩΝ:** Κουβά 12.000 τον. περίπου ζάχαρη σε σάκους Λουάντα, δολ. 48,50 φίο, 750/250 τον. φορτοεκφόρτωση, Σεπτ. 13-19.

**ΠΑΜΙΣΟΣ:** Τολέδο 16.500 τον. γεννήματα Λισσαβώνα/Αμβούργο, δολ. 15 φίο, 6 ήμέρες, 'Οκτωβρ. 2-10.

**ΑΜΙΛΛΑ:** Τολέδο 15.300 τον. γεννήματα 'Αμβέρσα/Αμβούργο, δολ. 15 φίο, 6 ήμέρες, Σεπτ. 29 - 'Οκτ. 4.

**ΕΥΛΙΜΕΝΗ:** Αμερ. Κόλπο 52.000 τον. γεννήματα Ιαπωνία, δολ. 12 φίο, 11 ήμέρες, Σεπτ. 29 - 'Οκτ. 8.

**ΑΝΤΖΕΙΚ ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ:** Αμερ. Κόλπο 60.000 τον. οιτηρά Ρόττερνταμ, δολ. 7,50 φίο, 10 1/2 ήμέρες, 'Οκτ. 3-10.

**TZAKY:** Βαλτιμόρη 50.000 τον. γεννήματα Ιαπωνία, δολ. 12,50 φίο, 11 ήμέρες, 'Οκτ. 15-30.

**ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ:** Αμερ. Κόλπο 18.400 τον. οιτηρά Λά Γκουαΐρα/ Μαρακαΐμπο δολ. 200.000 κατ' άποκοπή φίο, 25 ήμέρες, Σεπτ. 10-15.

**ΜΑΡΙΑ Β.:** Λεϊκ Τσάρλς 61.000 τον. κώκ πετρελαίου Ιαπωνία, δολ. 695.000 κατ' άποκοπή φίο, 20.000/20.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Σεπτ. 12.

### ΑΠΟ ΆΛΛΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

**ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΑΪΝΕΡ:** Ρόττερνταμ 62.000 τον. γαιάνθρακες Γένοβα, δολ. 3,15 φίο, 2 1/2 / 2 1/2 ήμέρες φορτοεκφόρτωση, 'Οκτωβρ. 5-10.

**ΠΛΑΣΤΙΡ:** Κάντλα 20.000 τον. οιτηρά Ακαμπα,

δολ. 9,50 φίο, 1.500/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, διμεση.

**ΝΙΟΥ ΦΟΡΣΙΟΥΝ:** Κτέμε 9.000 τον. φωσφάτα δυτική άκτη 'Ινδίας, δολ. 23,75 φόρτωση κλίμακας/1.000 τον. έλ. έκφρτωση, Σεπτ. 22-30.

**ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΑ:** Μανφρεντόνια 20.000 τον. λιπασμάτα χύδην δυτ. άκτη 'Ινδίας, δολ. 17 φίο, 3.000/1.000' τον. φορτοεκφόρτωση, Σεπτ. 29 - 'Οκτ. 3.

**ΑΣΤΗΡ:** Πόιντ Νουάρ 16.500 τον. σιδηρομετάλλευμα Τσινγκτάο, δολ. 16 φίο, 5.000/1.400 τον. φορτοεκφόρτωση, Σεπτ. 22-30.

**ΠΑΤΜΟΣ:** Κωστάντζα 14.000 τον. φωσφάτα σε σάκους δυτική άκτη 'Ινδίας, δολ. 18,95 φίο, 2.000/750 τον. φορτοεκφόρτωση, Σεπτ. 22-30.

**ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ:** Τουμπάρο 160.000 τον. σιδηρομετάλλευμα Τάραντο, δολ. 3,65 φίο, 3 ήμέρες/30.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Οκτωβρίου 10-20.

### ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

**ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ:** 26.782 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Τόκο Σεπτ. 20-25, έπαναπαράδοση Μεγ. Λίμνες, δολ. 3.200 τήν ήμέρα.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ:** 36.882 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Νότια Αφρική άρχες 'Οκτωβρίου, έπαναπαράδοση 'Απω Ανατολή, δολ. 4.500 τήν ήμέρα.

**NIMPONT:** 72.539 τον. d.w. τού 1976, παράδοση Ποχάγκ Σεπτ. 20-29, ταξίδι μέσω Αύστραλίας με έπαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 4.200 τήν ήμέρα.

**ΑΠΝΟΙΑ:** 72.070 τον. d.w. τού 1975, παράδοση Κόντινεντ άμεση, ταξίδι μέσω Μόμπιλ με έπαναπ-

ράδοση Ιαπωνία, δολ. 4.900 τήν ήμέρα.

**ΒΕΡΓΚΟ:** 113.807 τον. d.w. τού 1972, παράδοση Ρόττερνταμ Σεπτ. 10, ταξίδια δύο έως τεσσάρων μηνών πρός δολ. 5.750 τήν ήμέρα.

**ΦΙΔΙΑΣ:** 35.300 τον. d.w. τού 1973, παράδοση Τάμπα 'Οκτωβρ. 1-10, έπαναπαράδοση 'Αμβέρσα/Ρόττερνταμ, δολ. 5.200 τήν ήμέρα.

**ΜΕΙΤΖΟΡ ΜΠΑΖΙΔ:** 26.026 τον. d.w. τού 1980, παράδοση Μίντλεσμπρ Σεπτ. 23-27, έπαναπαράδοση Αμερ. Κόλπο, δολ. 2.600 τήν ήμέρα.

**ΔΗΜΗΤΡΟΣ ΚΡΗΤΙΚΟΣ:** 40.876 τον. d.w. τού 1984, παράδοση Νιού Σάουθ Γουείλς Σεπτ. 23, έπαναπαράδοση Νοτ. Κορέα, δολ. 3.750 τήν ήμέρα, πλέον δολ. 67.000 γιά πλούτο ύπο έρμα.

**ΙΣΤΡΙΑ:** 64.911 τον. d.w. τού 1972, παράδοση Ιαπωνία Σεπτεμβρίου 28-30, ένα κυκλικό ταξίδι Βορ. Ειρηνικού με έπαναπαράδοση Ιαπωνία, δολ. 5.050 τήν ήμέρα.

**ΛΟΥΣΥ:** 26.631 τον. d.w. τού 1974, παράδοση Νοτ. Αφρική 'Οκτωβρίου, έπαναπαράδοση 'Αμβέρσα/Αμβούργο, δολ. 3.500 τήν ήμέρα.

**ΚΩΣΤΑΣ Ν. ΠΑΤΕΡΑΣ:** 41.630 τον. d.w. τού 1986, παράδοση Ιαπωνία 'Οκτωβρίου 1-10, ένα κυκλικό ταξίδι μέσω Αύστραλιας, Πακιστάν και 'Ινδίας, δολ. 4.100 τήν ήμέρα.

**ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΧΟΟΥΠ:** 26.200 τον. d.w. τού 1974, παράδοση Φλάσινγκ Σεπτεμβρίου 29-30, ταξίδι μέσω Περσικού Κόλπου με έπαναπαράδοση δειερχόμενου Μουσκάτ, δολ. 4.500 τήν ήμέρα.

### ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

**ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΦΑΙΘΗ:** Σαλλόμ Βός 78.000 τον. μέρος φορτίου, Χάλιφας, WS 72,5, Σεπτ. 28.

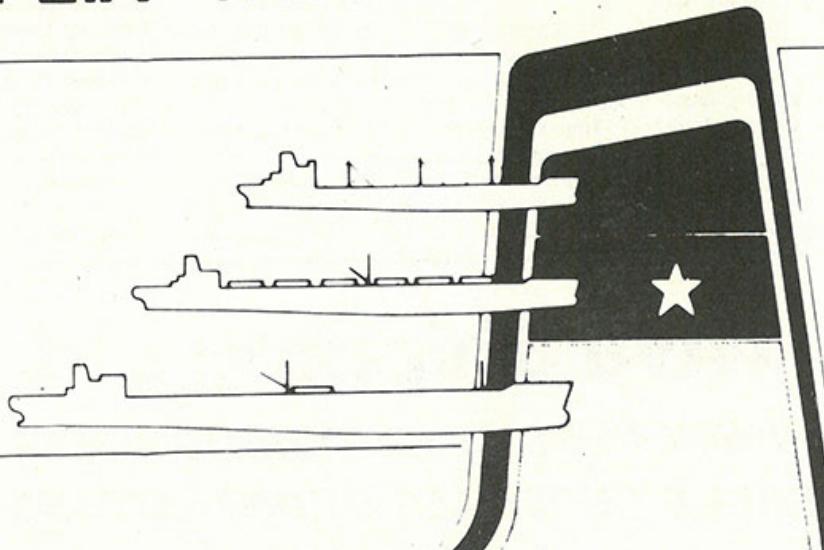
**ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕΤΙΝΜΠΟΟΥ:** Πλωτή άποθήκη 'Αμερ. Κόλπο 1-3 έβδομαδες με φορτίο περί τους 80.000 τον. πρός δολ. 17.000 τήν ήμέρα, Σεπτ. 19.

**ΛΙΑ:** Σκίκντα 29.000 τον. καθαρά HB/Κόντινεντ WS 142,5, όψιν Μεσόγειο WS 155, όψιν 'Αμερ. Κόλπο/Καραϊβική WS 132,5, Σεπτέμβριο.

**ΑΡΙΑΔΗΝΗ:** Μπόνι 64.000 τον. μέρος φορτίου HB/Κόντινεντ/ Μεσόγειο WS 70, Σεπτ. 30.λ

**SAINT TZΩΝ:** Μαύρη Θάλασσα 33.000 τον. καθα-

## ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.

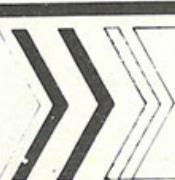


ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE

ΤΕΛΕΞ: 21 3014 · UTRD GR



ρά, μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 132,5, όψιόν Μεσόγειο WS 142,5, όψιόν άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ WS 122,5, Σεπτέμβριο.

**XABA'IAN SAN:** Ινδονησία 85.000 τον. μέρος φορτίου, Αύστραλια WS 70, όψιόν δυτική άκτη ΗΠΑ WS 65, Σεπτ. 20.

**AKOH:** Κολέ 120.000 τον. Γαλλία, WS 47,5, Σεπτ. 20.

**MARIA K.:** Δυτική 'Αφρική 100.000 τον. μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Αμερ. Κόλπο WS 55, δεκεμβρίου.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΛΙΑΝΣ:** Ράς Τανούρα 260.000 τον. "Αίν Σούκχα" WS 41,5, Σεπτέμβριο.

**ΦΛΟΡΙΝΤΑ:** Ορμούζ 110.000 τον. μέρος φορτίου, Σιγκαπούρη WS 62,5, Σεπτέμβριο.

**ΜΕΛΑΤΕΜΙ:** Καραϊβική 38.000 τον. άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ, WS 112,5, Σεπτ. 5.

**ΛΑΒΑΝΤΑΡΑ:** Ραμπόν Γκράντε 125.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ WS 26,5, όψιόν Μεσόγειο WS 24, Σεπτ. 27.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ:** Σικελία 25.000 τον. καθαρά 'Ατλαντ. ΗΠΑ, WS 130, Σεπτ. 16.

**ΑΞΙΟΣ:** Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, 'Αμερ. Κόλπο/Καραϊβική/ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο WS 135, όψιόν Δυτ. 'Αφρική WS 150, Σεπτ. 25.

**ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ:** Περισκό Κόλπο 50.000 τον καθαρά μέρος φορτίου 'Ισπανία WS 120, Σεπτέμβριο.

**BENTIOUPEP:** Λά Σαλινά 62.000 τον. μέρος φορτίου Λεικ Τσάρος, WS 81, Σεπτ. 22.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΠΛΕΝΤΟΡ:** Κεϋχάν 80.000 τον. μέρος φορτίου 'Ισπανία, WS 72, Σεπτ. 24.

**ΣΗ ΣΠΙΡΙΤ:** Έξ Σίντερ 80.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο WS 72,5, Σεπτ. 25.

**ΝΤΟΡΙΣ:** Κολέ 95.000 τον. μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Αμερ. Κόλπο WS 52,5, όψιόν ΗΒ/Κόντινεντ WS 55, Σεπτ. 27.

**ΜΕΑΝΔΡΟΣ:** Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, άκτη 'Ατλαντ./ 'Αμερ. Κόλπο/ ΗΒ/Κόντινεντ/ Μεσόγειο WS 130, 'Οκτωβρ. 2.

**AMAZON ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ:** Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/ 'Αμερ. Κόλπο/ ΗΒ/Κόντινεντ/ Μεσόγειο WS 135, όψιόν Δυτ. 'Αφρική WS 147,5, 'Οκτωβρ. 3.

**ΣΑΟ ΠΑΟΛΟ:** Έλευσίνα 45.000 τον. μέρος φορτίου, Αύγουστο WS 130, Σεπτ. 24.

**ΠΛΑΚΟΥΡΑ:** Δυτ. 'Αφρική 80.000 τον. Κεμπέκ, WS 70, Σεπτ. 26.

**MAPITSA:** Λαβάνη 'Αίλαντ 130.000 τον. Τουρκία, WS 65, Σεπτέμβριο.

**ΓΚΑΛΛΑΝΤ:** Περισκό Κόλπο 230.000 τον. Νότιο Κορέα, δολ. 7 άνα τόννο, Σεπτέμβριο.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II:** 'Αρζού 64.000 τον. μέρος φορτίου 'Αμερ. Κόλπο, WS 70, Σεπτ. 29.

**KORIANNΑ:** Ράς Τανούρα 44.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, Τζέντα WS 142,5, Σεπτέμβριο.

**MANTINEIA:** Καραϊβική 58.000 τον. άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Αμερ. Κόλπο WS 144, Σεπτ. 25.

**ΤΣΑΜΠΙΟΝ:** Ινδονησία 110.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο, δολ. 1.250.000 κατ' άποκοπή, Σεπτ. 20.

**ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ:** Τής 65.000 τον. μέρος φορτίου 'Ιταλία, WS 49,5, 'Οκτωβρίου 1.



## BUENAMAR COMPAÑIA NAVIERA S.A.

61-65 FILONOS STR. - 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312 TELEXES: 21 3160 BUEN GR, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
FACSIMILE: 4137 328

**ΑΣΚΟΝΑ:** Ιταλία 30.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ WS 125, όψιόν ΗΒ/Κόντινεντ WS 135, όψιόν Μεσόγειο WS 145, Σεπτέμβριο 29.

**ΚΑΣΤΟΡ:** Δυτική Μεσόγειο 25.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 170, όψιόν Μεσόγειο WS 175, Σεπτέμβριο 28.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ:** Γουεστερνπορτ 83.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο WS 43, 'Οκτωβρίου 1.

**ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ:** Σαλλόμ Βός 65.000 τον. μέρος φορτίου, άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ WS 65, όψιόν άνατολ. άκτη Καναδά WS 70, 'Οκτωβρίου 6.

**ΣΗΜΠΟΡΝ:** Μαύρη Θάλασσα 28.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 130, όψιόν

Μεσόγειο WS 140, Σεπτέμβριο.

**ΦΕΙΤ:** Μπιλιμπάο 30.000 καθαρά, μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντικού ΗΠΑ/ 'Αμερ. Κόλπο, WS 127,5, 'Οκτωβρίου 2.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕΙΓΝΜΠΟΥ:** Νότις Μπόκας 65.000 τον. μέρος φορτίου Τάξας Σίτυ, WS 72,5, 'Οκτωβρίου 2.

**ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ:** Περισκό Κόλπο 130.000 τον. μέρος φορτίου, ΗΒ/Κόντινεντ/ Μεσόγειο WS 45.

**ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ:** Δυτ. 'Αφρική 90.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ / Μεσόγειο WS 49, Σεπτέμβριο 29.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ:** Περισκό Κόλπο 260.000 τον. 'Ερυθρά, WS 37,5, όψιόν ΗΒ/Κόντινεντ / Μεσόγειο WS 32.

## Οι άγορα πωλησίες

Τότε ένδιαφέρον για δεξαμενόπλοια παρέμεινε άμειωτο καί τά λίγα προσφέρομενα πλοία γρήγορα βρίσκουν περισσότερους άπο ένα ύποψηφίους. Ή σταθεροποίηση τών τιμών σε άνωτερα τών προσφάτων έπιπεδα είναι πλέον γεγονός. Τότε έρωτημα της διάρκειας, άπορροια της άντιστοιχης άπορίας πού άφορά στη ναυλαγορά, παραμένει αιώρούμενο.

"Ας άναφερουμε λίγες χαρακτηριστικές περιπτώσεις:

— M/T "FAIRFIEL PHOENIX" (65.800/81) δολ. 10.500.000.

— MT "JADECORN" (81.300/77) δολ. 7.800.000.

— MT "TRICORN" (άδελφό του προηγουμένου) δολ. 7.800.000.

— MV "OBO PRINCESS" (127.000/76) δολ. 8.800.000.

Αὔξηση του ένδιαφέροντος καί στά μπάλκ κάρριερ δησού τό πάναμαξ M/V "JONNA DANI" (71.700/75) έφέρετο συζητούμενο στά δολ. 4.000.000 καί τά μικρότερα MV "VAN FORT" (34.000/78), MV "AMANDA" (39.000/77) καί "AVRA" (26.600/74) άλλαζαν χέρια άντι δολ. 3.250.000/3.450.000/1.500.000, άντιστοίχως.

Πολύ ένδιαφέρον συνάντηση τό «PACIFIC EXPORTER» (βλ. προηγούμενο τεύχος μας) δημιούρισκαν άντιστοιχης δολ. 940.000.

Τέλος, τό MV "SILVER DIANNA" (28.300/74 Ταιβάνη μόλις έπιανε δολ. 1.200.000.

Κάποιο ένδιαφέρον, έν πολλοῖς στά παρασκήνια, γιά πλοία γενικού φορτίου, δησού τό MV "LEONIS HALCOUSIS" (15.200/77) έπιανε δολ. 1.000.000 σε πλειστηριασμό, ένω γιά

FREEDOM MK I τοῦ 1976 οι πιωλητές άνεβαζαν τήν τιμή στά δολ. 1.400.000. Άντιθετα, SD-14 τοῦ 1973 δεχόταν τιμή μεταξύ δολ. 700/800.000.

### ΟΙ ΔΙΑΛΥΣΙΕΣ

"Η ζήτηση πλοίων στήν "Απω 'Ανατολή φαίνεται νά αναπτύσσεται σε πλέον κανονικούς ρυθμούς άν καί ή Κίνα άκολουθει «εκλεκτική» πολιτική πού γιά πολλούς είναι άπορροια στενότητος σε συνάλλαγμα. Γιά 6.000 τόννους οι ίδεες ήσαν περί τά δολ. 108-110.

Άντιθετα, ή Νότια Κορέα είναι προθυμότερος άγοραστής, κατά προτίμηση μεγάλων μονάδων, καί είναι χαρακτηριστική ή τιμή τών δολ. 118.75 γιά τούς 19.300 τόννους.

Παρά τίς μόνιμες καί έκτακτες δυσκολίες (τυφώνας) ή Ταιβάν άγόρασε άριθμό πλοίων στίς τρέχουσες τιμές μέ παράδοση ΚΑΟΗ-ΣΙΥΝΓ καί άκόμα μερικά μέ παράδοση «δησού εύρισκεται» σε τιμές τών δησού ή μνεία έλλαχιστα συμβάλλει στή διαμόρφωση ίδεας περί τιμών.

Σοβαρός άγοραστής ή 'Ινδια μέ άριθμό άγορών στά Δυτικά παράλια άντι δολ. 104/108 άντα τόννο.

Ούραγος τής 'Ινδίας τό Πακιστάν, μόνο στά μικρότερα πλοία είναι άνταγωνιστικό, άν καί οι πρόσφατες πωλήσεις 6.000 τόννων στά δολ. 103 καί 4.000 τόννων στά δολ. 101 σημαίνουν άνοδο.

Τό Μπαγκλαντες βγαίνει άπο τό λήθαργο μέ δολ. 103 γιά 4.900 τόννους (μετρητοίς) καί δολ. 98-100 γιά μικρότερες μογάδες.

Τίποτα δέν άξιζει ιδιαίτερο σχολιασμό στό Μεσογειακό χώρο.

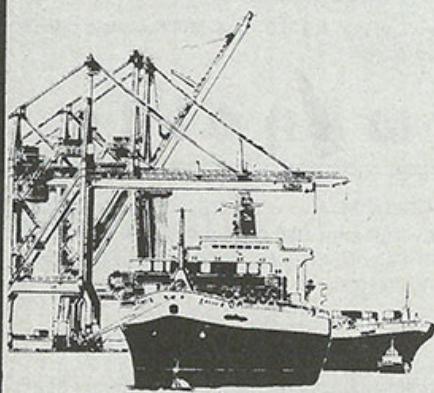
## EMBIRICOS SHIPPING AGENCY LTD

4-7 CHISWELL STREET, FINSBURY SQUARE  
LONDON EC1Y 4XP — ENGLAND

TELEPHONE: 00441 - 6284050  
TELEX: 886958 EPEMBI G.  
FACSIMILE: 6389991

61-65 FILONOS STR. - 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

# NAFTIKA CHRONIKA



## A SAFER MEDITERRANEAN?

On July 30, there was an explosion on the Panamanian cruise ship "Emerald Seas" which injured 17 persons. There is some dispute over the extent of the fire that followed between the company, which played it down, and certain passengers who say it was extensive and complained of the inadequacy of the ship's lifesaving equipment. The truth, of course, will come out at the investigation of the incident and it is rumoured that the exaggeration of the danger was made purposely by some people who aim to file suits against the company — a common practice in the United States.

However, the 1,000 odd American tourists, except for the injured, were disembarked safe and sound on the following day in port where the company offered them the choice of a 50% refund of the fare or another cruise.

We do not know what they chose but what we do know is that the unjustified fears that kept them from a Mediterranean cruise did not prevent a serious incident in home waters. Perhaps they should rethink coming back to the Mediterranean next year.

## SECURITY MEASURES

IMO's Committee on Security has examined the measures planned for coping with terrorist attacks on ocean liners and cruise ships. According to IMO circles these measures are most specific and so strict that they will enable cruise operators to prevent effectively any repetition of the "Achille Lauro" affair.

The United States are interested in hastening the application of these measures as are many other member countries of IMO. The proposed measures are contained in a 20-page report (published in the Greek section of this issue) which places emphasis on strict con-

trols in port. As pointed out by IMO officials, in order to put a stop to the placing of bombs on board ships and prevent the embarkation of terrorists, the same security systems applied at most airports must be introduced in sea ports. A number of ports already apply effective control measures but their application must become more general. Also, port authorities must cooperate with each other in this respect and appoint coordinators. Naturally, these security checks will cause a certain amount of delay or annoyance to passengers but they must understand that it is for their own good and safety.

## LIBERIA REDUCES REGISTRATION FEES

Liberia's Minister of Finance Mr. Robert C. Tubman announced on September 4th, the formal approval by the Legislature of Liberia of important reductions in vessel Registration Fees which should help increase the tonnage registered under the Liberian flag.

Temporary reductions announced several months ago are effective from July 1, 1986. The basic across the board reductions for vessels under 80,000 net registered tons is 12 cents per ton and vessels over 80,000 net registered tons is 20 cents per net ton.

A further reduction of 10 cents per net ton is granted provided an owner or operator is a member in good standing of the Liberian Shipowners' Council. Should an owner or operator have been a member of LSC for 5 years or more or alternatively an owner with vessels or a vessel under Liberian Flag for at least 5 of the last 10 years an additional 5 cents reduction will be granted.

These reductions are the result of a study of the world shipping market which highlighted ways the Administration could assist shipowners struggling against continuing low freight rates and persistent forces working against market recovery.

Minister Tubman stated that the high quality of service offered by Liberia to the shipowning community would continue to be improved wherever possible.

The Minister also announced the promulgation of new simplified procedures relative to Bareboat Charter Registration providing both for "bareboating in" to Liberian Registry and "bareboating out" from Liberian Registry.

## WAGES AND BONUSES

For this year, the crews of the fleets of eight large shipping firms in Japan

have accepted a reduction of the annual bonus which had been increased by 5.2 last year and will be increased by only 3.4% this year.

In Japan, bonuses are considered as a general and fixed complement to the monthly wages and amount to the equivalent of four to six months' wages per annum. They make the Japanese seaman one of the best paid in the world. The basic wage of a Japanese able seaman is 140,000 yen while a master earns 313,500 yen. These wages are as a rule higher than those provided for by the collective agreements between shipping firms and the All Japan Seamen's Union. At the same time, Japanese seamen enjoy generous social benefits such as sick pay, pensions, etc.

The high cost of manning a Japanese flag ship has led many shipping companies, such as Japan Line for instance, to reduce their complements and apply a programme of voluntary retirement and early pensions or transfer to shore jobs. On its side, the seamen's union has asked for an increase in seamen's jobs and has accepted that members should work on ships flying foreign flags but owned by Japanese interests.

## ABORTED MERGER

There were angry reactions to the news that the merger between France's Compagnie Generale Maritime (CGM) and Chargeurs Reunis had fallen through. The official announcement said the merger plan had been aborted because the time for it was not considered ripe and added that an effort was being made to revivify CGM with a state contribution of 700 million francs.

One of the first reactions came from members of the central committee of Chargeurs Reunis who declared their disapproval of the abandonment of a plan which would have created a large, French shipping enterprise able to compete with the largest enterprises in Europe

and the rest of the world with corresponding benefits to the French flag and the French seafaring community. At the same time, the maritime unions declared that the government's veto on the merger will heighten the dangers facing the two firms from competition and, even worse, might lead to their sale to foreign interests.

#### MANX REGISTRIES

If the number of ships registered in the Isle of Man continues at the present rate, the present total of 40 ships (250,000 grt) is expected to double by the end of the year. Indeed, following the ratification of the MARPOL convention, more and more tanker owners are showing an interest in transferring to Manx registry. Among them are Anchor Line, with five LPG carriers and Canadian Pacific with a number of petroleum products vessels of 30,000 dwt. Moreover, other well known British firms such as Denholms and Ellerman have already registered ships in the Isle of Man.

In view of the fact that the terms of Manx registry are identical with British registry it would seem that the reasons for preferring it are the economic conditions on the island and crewing regulations.

The Manx authorities will not accept registries unless a genuine link can be proved.

#### DUTY FREE GOODS

It would seem that the purchase of duty free goods on the ferries that ply the North Sea, the Irish Sea and the English Channel is so popular that it is the number one profit earner for these ships. So much so, in fact, that were it not for such profits, the fares on the ferries would have to be increased by 25% to compensate for them. According to the available data, 90 million pounds were spent on duty free goods on ships belonging to the British Shipowners' Association in the past year and this would seem to account for the shipowners's interest in the introduction of Community legislation on duty free goods on ships and aircraft.

It should be noted that two Community directives have already been issued on the subject by which the legal status of duty free trading on ships, aircraft and in ports and airports on community territory has been defined. The European Parliament and the European Commission have already agreed to go ahead with the necessary legislation but some of the EEC - member countries have not yet expressed their views on the subject. This is causing some anxiety a-

mong the interested parties who feel that if the legislation is not passed in the next six months, it never will be.

#### NEW LOCATION FOR JSA REGIONAL OFFICE

From October 1st, the Regional office of Jardine Shipping Agencies has been relocated in Singapore and situated adjacent but not within the existing Jardine shipping agency office operating in Singapore. This move does not alter any functional or managerial capacity of the Jardine Agencies network and was decided as a move to increase opportunities for the group throughout South East Asia.

It should be noted also that Caltex, the Dallas based oil company, has recently appointed Jardine Shipping Agencies to handle the Caltex shipping agency business at a number of ports in South East Asia. These include Singapore, Hong Kong, Batangas in the Philippines, and will extend in due course also to Thailand.

#### SWOPS VESSEL BEGINS IN HARLAND AND WOLFF

A major milestone in the design, development and build programme for the oil production, storage and transport vessel has been reached as the keel was laid in the 1.2 million tdw building dock of Harland and Wolff in Belfast.

The SWOPS vessel is a joint venture between two of the foremost offshore related companies in the United Kingdom — BP and Harland and Wolff.

It is also a venture which has widespread implications for many compa-

#### NAFTIKA CHRONIKA

nies. To date orders worth almost 40 million pounds have been placed with British manufacturing companies.

#### 136 NEW VESSELS CLASSED WITH ABS DURING THE FIRST SIX MONTHS OF 1986

The Semiannual Meeting of the Board of Managers of the American Bureau of Shipping was held at the ship classification society's world headquarters in New Jersey, on 16 September 1986. William N. Johnston, Chairman and President of ABS, reported that during the first six months of 1986 ABS classed 136 new vessels and offshore installations of 901,000 gross tons and 65 existing vessels of 398,000 gross tons. As of 1 July 1986 the ABS fleet of classed vessels was 13,855 of 96,640,000 gross tons.

Mr. Johnston said, that the number of vessels in the ABS orderbook grew by a modest amount during the January to June period. During that six month period, ABS received requests to class 181 new vessels and offshore installations of 1,130,000 gross tons, so that the ABS orderbook, on 1 July 1986, stood at 778 vessels of 5,384,000 gross tons building or contracted to be built to ABS classification in 33 countries.

#### RECEPTION OF THE SUNDERLAND CLUB

The Chairman and Directors of Sunderland Steamship P & I Club gave a reception recently in Athens on the occasion of their annual meeting held as usually in Greece.

For all your shipping requirements  
and problems in Italy, apply to

### COSTANTINO TOMASOS LTD.

ESTABLISHED IN 1910

GENERAL SHIPPING & LINER AGENTS

SHIPBROKERS, LUBRICANTS &

BUNKER CONTRACTORS

INSURANCE BROKERS

HELLENIC REGISTER OF SHIPPING REPRESENTATIVES

Address: Galleria Mediterranea 5

80133 Naples

Phones Phones: 325194 PBX PBX (4 lines) 03777

Telex: 710080 CHIOS I — 720362 TOMASO I

Cables: CHIOS NAPLES

A great number of shipowners and other members of the Greek shipping community attended the reception held at the Glyfada Golf Club on September 18th.

#### RICHARD T. SOPER ELECTED PRESIDENT OF ABS

Richard T. Soper was elected President and Chief Operating Officer of the American Bureau of Shipping by the Board of Managers. Mr. Soper, who is Executive Vice President of Sea-Land Service, Inc., will assume his duties with the international ship classification society on 1 November 1986 while Mr. William N. Johnston will continue as Chairman and Chief Executive Officer.

Mr. Soper's career in the marine industry began at a young age and he joined American Export Lines as a third mate, sailing on liberty ships in World War II.

After the war he sailed as second and first mate, and captain on American Export ships, and later earned he a bachelor of science degree in 1955 by continuing his education at Harvard University, and studied engineering at the University of Maryland and Pennsylvania State College.

In 1962 Mr. Soper joined Sea Land Service, Inc. as manager of Vessel Operations, overseeing twelve ships in a period shortly after the company launched container operations.

In 1976 he became Executive Vice President, and is now senior executive in charge of the worldwide marine operations of all 66 owned and chartered vessels of the Sea Land fleet.

Mr. Soper was elected a Member of ABS in 1977, and in 1984 he was elected to the ABS Board of Managers, and to the Management Committee in 1985.

Mr. Soper speaks French, German and Italian, and has a keen interest in education and has taught a course on maritime technology at the World Maritime University.

#### OFFICIAL OPENING OF STORM SURGE BARRIER

The Storm Surge Barrier on the Eastern Scheldt in the Southwest Netherlands has now been completed. The prefabricated elements have all been placed in position by lifting vessels and a floating derrick. The last of the 62 steel gates was lowered into place a few weeks ago, watched by HRH Princess Juliana. Her daughter, Queen Beatrix, will declare the Storm Surge Barrier operational on 4 October.

The view from the sea reveals that the elements are now all in place and that the final part of the work is being rounded off. In fact, the finishing touches are being added to the central operating system. The Storm Surge Barrier will then be ready to perform the task it was built for — to protect the low-lying regions of the Netherlands from storm surges.

Nine kilometres wide at its mouth, the Eastern Scheldt estuary is the last and largest of the four waterways in the Southwest of the Netherlands which have been closed to the sea. The Province of Zeeland has now been made as safe as it possibly can be against the sort of storm surge which devastated the archipelago in 1953. In that year, large parts of the islands were engulfed by seawater after a violent storm and heavy waves had destroyed the dykes in many places. Nearly 2,000 people lost their lives, and many more suffered considerable material losses.

The Storm Surge Barrier in the Eastern Scheldt is the last part of the multi billion dollar Delta Project which has taken thirty years to complete.

#### MAN B & W DIESEL ENGINES TOP 10 MILLION BHP SALES

Market confidence in MAN B&W Diesel's series of low speed crosshead engines is reflected in a reference list

whose aggregate output has now topped 10 million bhp. The breaching of that barrier — and the dominating position in world propulsion markets — is even more significant because of the comparatively short time since the launching of the initial programme in 1983.

The uniflowsavaged, two stroke engine's range now embraces eight bore sizes from 260 mm to 900 mm offering single - engine outputs from as low as 700 kW (950 bhp) to 47280 kW (64320 bhp) the widest power band available for economical propulsion from any designer. Three different stroke/bore ratios and individual layout flexibility allows the operator to select an engine which most precisely matches the intended newbuilding or retrofit application.

#### 50 YEARS AGO

— During the third quarter of the year 14 ships totalling 44,488 grt. were deleted from the register and six ships of 15,092 grt. were inscribed. As a result of this reduction of eight ships totalling 29,396 grt. the total strength of the Greek fleet on June 30 consisted of 596 ships of 1,781,668 grt.

— On September 9 the keel was laid at the Naval Dockyard of a powerful tugboat which will be the first steamship to be entirely built in Greece.

— Legislation has been passed for the setting up of a Seamen's Labour Exchange which will be supervised by the Undersecretariat of Mercantile Marine.

— We are informed by Mr. J.D. Chandris that he is setting up a regular line on a fortnightly basis between the Danube, Bulgaria and Turkey and Greece, Malta, Western Italy, Marseilles and Barcelona.

— The French cargo ship "L'Ida" of 3,396 grt. built in 1910 was delivered in Rouen to Mr. G. Louloudis who transferred it to Greek registry and renamed it "Oceanis".

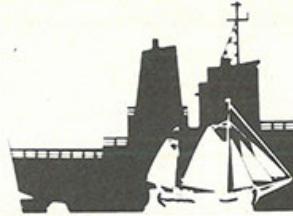
(Naftika Chronika No. 139-1/10/1936)



**el Greco**  
SHIPPING ENTERPRISES  
MANILA

GENERAL SHIPS AGENTS • PROTECTIVE AGENTS  
GROWING AGENTS • SHIP REPAIRS • HULL & TANK CLEANING  
BROKERAGE

ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ



# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΗΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

(ε. = θνεατήσεις — δ. = δημόσιες — ε. = ζήσεις)  
(δ) = δεξιωμένοπλοιο — (μ) = μικτόν)

ΑΒΙΝ ΟΙΑ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)...	68	51073	δ. Π. Σάδι 28/8	ΑΛΤΕΝΒΕΛΣ.....	78	12598	δ. Κωνίτολη 10/7
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.....	83	13800	δ. Έπετάνησα 6/8	ΑΛΤΙΣ.....	79	11000	ε. Κόμπε 28/8
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ (δ.).....	74	74376	δ. Σουέζ 28/8	ΑΛΦΑ ΑΤΛΑΣ.....	85	19500	ύπο ναυπήγηση
ΑΓΑΠΗ.....	69	10006	δ. Σουέζ 10/8	ΑΛΦΑ ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ.....	85	14400	δ. Παναμά 1958
ΑΓΓΕΛΙΚΗ.....	78	6217	α. Γένοβα 21/8	ΑΛΦΑ ΤΣΑΛΕΝΤΖ.....	85	10511	ε. Βρέη 27/8
ΑΓΓΕΛΙΚΗ.....	65	8374	α. Σάντος 19/8	ΑΛΦΑ ΦΕΙ'Θ.....	84	22000	ε. "Ειβουμασθ 22/8
ΑΓΓΕΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΗΣ	69	9677	δρυγεί Πειραιά	ΑΛΥΣΙΑ.....	66	20959	στη Μανίλα 2/8
ΑΓΗΝΩΡ.....	71	9875	στό Ρεσίφ 23/8				
ΑΓΙΑ ΓΑΛΑΝΗ.....	73	8243	πρός Πάτρα 30/4				
ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ.....	68	9031	δρυγεί Πειραιά				
ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ.....	85	24500	α. Βικτώρια 158	AMAZONIA.....	77	9328	ε. Άμβούργο 28/8
ΑΓΙΑΣ Α.....	85	23074	α. Μανίλα 24/8	AMAZON.....	79	10966	στη Θεοντα 12/8
ΑΓΙΑΣΟΣ.....	82	36000	α. Ρούάριο 13/8	ΑΜΑΛΙΑ.....	84	14300	ε. Αντοφαγάστα 22/8
ΑΓΙΟΙ ΒΙΚΤΩΡΕΣ.....	73	15412	στό Ρόττερνταμ 13/8	ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ.....	80	10996	ε. Γκρήν Μπαή 19/8
ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ.....	77	10815	πρός Μη. Αμπάς 11/7	ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ.....	83	13600	ε. Βουλάνη 18/8
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ III.....	61	8254	δρυγεί Πειραιά	ΑΜΕΘΩΣ.....	78	13889	πρός Ρόττερνταμ 28/8
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.....	70	4795	δ. Παναμά 4/8	ΑΜΙΛΑΔA.....	72	13631	α. Σάουδα 26/8
ΑΓΙΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ.....	70	10469	δ. Σουέζ 26/8	ΑΜΟΛΥΝΤΟΣ.....	67	48344	έπωληθή άλλοδαπούς
ΑΓΙΟΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ.....	72	5580	ε. Καρντέγιεβο 19/8	ΑΜΟΡΤΟΣ.....	83	34000	ε. Κόμπε 25/8
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ.....	71	11857	δρυγεί Έλευσίνα	ΑΜΥΝΤΑΣ.....	70	9981	δρυγεί Έλευσίνα
ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ.....	69	14029	ε. Μεξικό 10/8	ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ.....	78	10995	στό Μανζανάλα 15/8
ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ.....	71	10208	πρός Παναμά 22/7	ΑΜΦΙΩΝ.....	78	11173	στη Μανζανάλα 25/8
ΑΔΑΜΑΣ.....	69	9982	δρυγεί Έλευσίνα	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΑΠΟΛΛΟ.....	79	10996	ε. Όλιού 28/8
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ.....	73	30486	ε. Αμούτερντα 18/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΑΡΓΚΟΝΩΤ.....	81	36061	δ. Παναμά 15/8
ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ (δ.).....	63	30648	ε. Σάο Σεμπαστίδο 9/7	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΑΡΗΣ.....	80	10996	α. Σιγκαπούρη 19/8
ΑΕΤΟΣ.....	72	3065	πρός Μερούν 14/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΑΤΑΣ.....	84	10000	πρός Ιορδανία 2857
ΑΗΓΑΝΝΗΣ.....	77	30427	δ. Πόρτ Σάδι 25/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΒΙΚΤΟΡΥ.....	79	10996	α. Αμβέρσα 8/8
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ.....	69	15474	διωλήθη άλλοδαπούς	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΓΚΛΟΡY.....	74	13633	α. Ντουκού 21/8
ΑΘΕΡΑΣ.....	69	9099	δργεί Βάθκη	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΓΚΛΟΡY.....	74	13633	α. Ν. Όρλεάνη 22/8
ΑΘΗΝΑΙ.....	62	11047	ε. Θεσσαλονίκη 25/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΓΟΥΙ' ΣΝΤΟΜ.....	74	13348	α. Νάπολη 23/8
ΑΘΛΩΝ.....	79	10428	ε. Πόρτ Κέμπλα 28/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΕΝΤΗΒΟΡ.....	78	13889	πρ. «Λιμπεξπόρτ»
Α'ΙΒΑΙΑΝ.....	70	8898	δ. Έλευσίναρ 18/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΉΓΚΑ.....	83	20432	ε. Ριο Ιανέρο 21/8
ΑΙΓΑΙΟΝ.....	77	14274	α. Σιγκαπούρη 15/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΛΗΝΤΕΡ.....	85	14400	α. Θεσσαλονίκη 20/8
ΑΙΓΕΑΣ (δ.).....	75	74878	ε. Τένετ Τέρμιναλ 28/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΛΙΜΠΕΡΤY.....	76	13633	α. Ν. Όρλεάνη 23/8
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ.....	64	5931	δργεί Χαλκίδα	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΜΑΙΤ'.....	78	13889	πρ. «Λιμπεξπέρες»
Α'ΙΛΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ.....	74	16006	πρός Άθεο 29/7	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΠΑΟΥΕΡ.....	82	19343	α. Γιοκοχάμα 13/8
Α'ΙΛΑΝΤ ΣΚΑ'Υ'.....	76	11084	πρός Μαρακάμπο 24/7	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΠΙ' Σ.....	74	13631	α. Κινούρα 25/8
Α'ΙΛΑΝΤ ΣΚΙΠΕΡ.....	84	16800	α. Ν. Ύρκη 13/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤY.....	76	13633	α. Σιγκαπούρη 23/8
Α'ΙΛΑΝΤ ΣΤΑΡ.....	76	15947	α. Ν. Όρλεάνη 30/7	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΣΚΑ'Υ'.....	79	10993	α. Βαλένθια 15/8
Α'ΙΛΑΝΤ ΤΖΕΜ.....	85	16800	ε. Κιοράρου 6/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΣΠΙΡΙΤ.....	78	13889	α. Τούμπα 19/8
ΑΙΝΙΑΣ (δ.).....	75	71833	πρός Γιεντύτο 2958	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΤΡΑΙ'ΟΜΦ.....	76	13633	δ. Σουέζ 7/8
ΑΙΟΛΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ.....	68	16715	α. Σπλίτ 19/7	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΤΣΑΜΠΙΟΝ.....	71	9229	α. Λός Αντζελες 16/8
ΑΙΟΛΟΣ.....	71	9885	σημαία Μπαχάμας	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΦΙΝΤΕΙΤΥ.....	79	13883	πρός Λάγος 30/7
A'ΙΡΗΝΗΣ ΓΚΑΛΦ.....	68	9441	ε. Σαβάνα 19/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ.....	74	13633	α. Ρόττερντα 30/8
A'ΙΡΗΝΗΣ ΕΜΕΡΑΝΤ.....	77	9083	ε. Ν. Όρλεάνη 18/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΧΑΠΠΙΝΕΣ.....	73	13631	α. Νιούπορτ 21/8
A'ΙΡΗΝΗΣ ΜΕΝΤ.....	68	9710	μετ. «Μύρνα» (ε.)	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΧΑΡΜΟΝY.....	68	12348	δ. Γιβραλτάρ 27/8
A'ΙΡΗΝΗΣ ΝΤΑΙ'ΜΟΝΤ.....	81	10714	πρός Βενεζουέλα 24/7	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΧΟΝΟΡ.....	76	13633	α. Φλάσιγκ 18/8
A'ΙΡΗΝΗΣ ΣΑΦΑ'ΙΠ.....	77	10153	α. Σαβάνα 11/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΧΟΟΥΠ.....	74	13633	ε. Χαμιλόν 22/8
AΙΤΖΙΑΝ ΓΟΥ'ΙΝΤ.....	83	20960	ε. Αμπέρσα 28/8	ΑΝΑΓΓΕΛΑ ΧΟΡΑ'ΙΖΟΝ.....	77	15378	α. Βομβάτη 13/8
AΙΤΖΙΑΝ ΛΑΤ'ΙΟΝ.....	77	38484	ε. Φόρ 26/8	ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ.....	80	15688	α. Ιμινικχάμ 25/8
AΙΤΖΙΑΝ ΝΤΟΦΙΝ.....	83	35000	ε. Αμύρερα 30/8	ΑΝΑΣΤΑΣΙΩΣ (δ.).....	75	69222	μεσογειακές μεταφορές
ΑΙΤΩΛΙΑ.....	71	16018	α. Νταμάρ 12/8	ΑΝΑΤΟΛΗ.....	70	8998	α. Μπριαπτήνη 17/7
ΑΙΤΩΛΟΣ (δ.).....	69	1599	ε. Θεσσαλονίκη 16/8	ΑΝΑΦΗ.....	85	34400	δργεί Αμβούργο
ΑΚΑΔΗΜΟΣ.....	72	13179	α. Σιγκαπούρη 24/8	ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΕΜΟΣ.....	65	13638	α. Αμβούργο 29/8
ΑΚΑΡΝΑΝΙΑ.....	73	9044	δργεί Πειραιά	ΑΝΔΡΙΩΤΗΣ.....	71	18634	α. Νάρβικ 26/8
ΑΚΜΗ.....	77	16080	α. Ρίο Ιανέρο 29/7	ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ.....	69	40316	πρός Κασιούνη 18/8
ΑΚΟΥΑΜΑΡΙΝ.....	72	9784	πρός "Απω. Ανατολή 30/6	ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (δ.).....	84	38500	α. Πόρτυρουν 18/8
ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ (δ.).....	72	19869	α. Βοστώνη 20/8	ΑΝΔΡΟΣ.....	85	34500	α. Νακανουσέκι 11/8
ΑΚΡΑΤΑ.....	75	9753	α. Πειραιά 11/8	ΑΝΔΡΟΣ ΑΙΓΑ'.....	83	10470	ε. Τάραντα 20/8
ΑΚΡΙΤΑΣ.....	78	13889	πρός Οζάκα 27/8	ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ (μ.).....	72	119505	α. Τάραντα 7/8
ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ (δ.).....	78	198764	α. Τζουέμα Τέρμιναλ 12/7	ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΑΤΕΜI.....	73	32781	δργεί Τάραντα
ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ.....	72	13638	ε. Πειραιά 28/7	ΑΝΔΡΟΣ ΩΚΕΑΝΙΑ.....	77	20676	δ. Νιόβερ 17/8
ΑΚΤΑΙΑ.....	75	23785	α. Σόντερχαμ 2258			α. Μπανγκαρμασίν 10/8	
ΑΛΒΟΡΑΔΑ.....	77	5868	δργεί Πειραιά				
ΑΛΕΑ.....	73	8824	ε. Σάντος 17/8				
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ.....	75	22575	ε. Σουέζ 27/8				
ΑΛΕΞ. Γ. ΤΣΑΒΛΙΡΗΣ.....	78	15688	δργεί Έλευσίνα				
ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ.....	57	4365	δργεί Χαλκίδα				
ΑΛΕΞΙΑ.....	66	16048	ε. Νιώρμαν 16/8				
ΑΛΕΞΙΟΝ ΧΟΟΥΠ.....	68	9084	πτό Μπανάρη 'Αμπάς				
ΑΛΘΑΙΑ.....	74	23757	δργεί Έλευσίνα				
ΑΛΙΚΑΜΠΟΣ.....	68	11434	α. Γιβραλτάρ 1/8				
ΑΛΙΚΗ ΙΙ.....	76	12376	επολήθη				
ΑΛΙΚΗ Ι.Π.....	70	10011	α. Καράτσι 16/8				
ΑΛΙΚΡΑΤΩΡ.....	83	15857	α. Ρόττερνταμ 21/8				
ΑΛΙΝΕ.....	63	10383	ε. Θεσσαλονίκη 7/8				
ΑΛΙΝΤΑ.....	73	23218	ε. Τούμπα 13/8				
ΑΛΚΑΙΟΣ.....	75	11284					
ΑΛΚΑΙΟΣ.....	77	11213	πτό Μουτσούδε 19/8				
ΑΛΚΙΜΟΣ.....	85	24700	ε. Χουαγκού 1/8				
ΑΛΚΙΜΟΣ.....	85	10400	ναυπηγ. Τόκυο				
ΑΛΚ Μ Α Ν.....	77	14530	α. Ν. Όρλεάνη 16/8				
ΑΛΚΗΜΗΝΗ.....	79	10996	α. Κέντη Τάουν 11/8				
ΑΛΚΥΟΝΙΑ.....	70	11870	δργεί Έλευσίνα				
ΑΛΚΥΟΝΙΣ.....	73	13631	α. Μπανγκαρμασίν 8/8				
ΑΛΚΥΩΝ.....	73	8224	δργεί Πειραιά				
ΑΛΜΑ.....	80	11584	ε. κοινωνικτόν 10/8				
ΑΛΜΑΡ.....	69	10373	ε. Κόρη 27/8				
ΑΛΜΙ ΣΚΑ'Υ'.....	74	22246	α. Φράδη Μπέντον 20/8				
ΑΛΜΠΕΡΤA.....		1800	α. Σιγκαπούρη 3/8				
ΑΛΩΝΗΣΟΣ (δ.).....	72	17355	πρός 'Αμπέτζαν 19/7				
ΑΛΣ ΤΡΑΣΤ.....	84	13911	α. Γιοκοχάμα 20/8				
ΑΝΕΜΟΣ.....	76	8376					
ΑΝΕΜΩΝΗ.....	79	10996					
ΑΝΘΕΜΙΟΣ.....	70	9981					
ΑΝΘΙΠΗΝΗ Λ.....	76	16646					
ΑΝΘΟΣ.....	79	11000					
ΑΝΙΜΑΡ.....	65	1926					
ΑΝΙΜΑΡ.....	72	10527					
ΑΝΝΑ.....	76	16438					
ΑΝΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ.....	74	8915					
ΑΝΝΙΤΣΑ Λ.....	65	19758					
ΑΝΝΟΥΑ.....	71	9826					
ΑΝΤΑΙΟΣ.....	71	16379					
ΑΝΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ I.....	54	5383					
ΑΝΤΕΙΛΑ.....	77	16356					
ΑΝΤΖΑΚ.....	76	12498					
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΓΚΛΟΡY.....	67	24829					
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΓΚΡΕΗΣ.....	71	30193					
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ.....	77	34130					
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΣΠΙΡΤ.....	84	36353					
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΦΑΙΗΝΟ.....	84	36353					
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΧΟΟΥΠ.....	85	25300					
ΑΝΤΖΕΛΑΡ.....	72	6666					
ΑΝΤΖΟΥΛΕΤΤΑ.....	78	24941					
ΑΝΤΓΙΟΝΗ.....	76	23149					
ΑΝΤΙΟΠΗ.....	78	10996					
ΑΝΤΙΟΧΕΙΑ.....	72	11931					
ΑΝΤΙΠΑΡΟΣ (δ.).....	86	18000					
ΑΝΤΙΠΟΛΙΣ (δ.).....	81	30622					
ΑΝΤΡΙΑ.....	72	19276					

ΑΞΙΟΣ (δ.)	79	19463
ΑΟΥΡΕΛΙΑ	72	23412
ΑΟΥΡΟΡΑ ΠΕΡΛ.	76	6051
ΑΠΕΕ	73	16397
ΑΠΗΛΙΩΤΗΣ	75	35716
ΑΠΝΟΙΑ	75	34409
ΑΠΟΛΛΩΝ	70	18662
ΑΠΟΛΛΩΝ	72	13136
ΑΡΑΜΗΣ	85	10400
ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ	82	13800
ΑΡΑΝ.	80	10428
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ (δ.)	75	74263
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ.	77	11281
ΑΡΓΩ ΓΚΑΡΟΥ	77	1587
ΑΡΓΩ ΠΑΤ' ΟΝΗΡ.	76	1578
ΑΡΓΩ ΣΠΙΡΙΤ.	76	1579
ΑΡΓΩ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖ.	78	1587

ΑΡΕΤΗ	73	13631
ΑΡΕΘΟΥΣΑ II	72	20239
ΑΡΗΣ	71	15119
ΑΡΙΔΑΝΗ	68	45678
ΑΡΙΑΝΑ	73	23134
ΑΡΙΕΣ	60	7839
ΑΡΙΣΤΑΙΟΣ	72	3822
ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ	68	36099
ΑΡΙΣΤΕΥΣ	69	9979
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ	85	13600
ΑΡΙΩΝ	73	13633
ΑΡΚ ΑΙΟΛΟΣ	76	10801
ΑΡΚ ΜΙΝΟΣ	76	5999
ΑΡΚ ΔΟΥΣΣΕΥΣ	76	10494
ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΗ	65	20206
ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΚΑΪ	65	10987
ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΦΑΙΘΟ	65	11334
ΑΡΚΑΝΑΡΟΣ	75	8826
ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ.	81	16300
ΑΡΜΟΝΙΑ	73	23144
ΑΡΜΠΕΛΛΑ	75	22575
ΑΡΤΕΜΙΣ	79	23193
ΑΡΤΕΜΙΣ	77	11982
ΑΡΤΕΜΙΣ ΓΑΡΟΦΑΛΛΙΔΗ(δ.)	77	66259
ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ.	84	22172
ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ	76	30149
ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ	76	19633
ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	84	25063
ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	85	13600
ΑΡΧΟΝΤΙΣΣΑ ΚΑΤΙΓΚΩ (μ.)	72	42253
ΑΣΗΜΙΝΑ	66	35001
ΑΣΚΟΝΑ	81	30500
ΑΣΔΕΥ'	70	13363
ΑΣΠΙΛΟΣ (δ.)	85	45065
ΑΣΤΕΡΙΩΝ	72	13136
ΑΣΤΗΡ	74	13633
ΑΣΤΥΑΝΑΣ.	75	38611
ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ (δ.)	70	17485
ΑΣΦΑΛΤ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)	62	18033
ΑΣΩΜΑΤΟΣ	71	9466
ΑΤΑΛΑΝΤΑ.	69	13341
ΑΤΑΛΑΝΤΑ (μ.)	81	14582

ε. Πρόβιντενς 7/8  
α. Καισιούγκ 21/8  
α. Π. Σάιδ 9/8  
ε. Πόρτ Κέλαρκ 19/8  
α. Σάν Λορέντζο 16/8  
δ. Π. Σάιδ 20/8  
ε. Σάντος 18/8  
α. Κολόντο 23/8  
ναυπηγ. Τόκο  
δ. Γιβραλτάρ 24/8  
α. Βενετία 16/7  
α. Πειραιά 23/8  
α. Πειραιά 20/5  
επωλήθη αλλοδαπούς  
επωλήθη αλλοδαπούς  
επωλήθη αλλοδαπούς

α. Π. Έλιζαμπεθ 5/8  
ε. Λά Γκουατ 13/8  
ε. Πειραιά 22/8  
ε. Έσκραβος 10/8  
α. Πουλμόντι 19/8  
άργει ιθάκη  
άργει Πειραιά  
ε. Λισσαρώνα 13/8  
άργει Ελευσίνα  
ε. Νιάκαν Μπάη 24/8  
ε. Λάγος 26/7  
ε. Ν. Υόρκη 25/8  
α. Πειραιά 11/8  
ε. Καλούπα 21/8  
άργει Στυλίδα  
άργει Στυλίδα  
α. Λάς Πλάμας 8/8  
δ. Θεροντέ Άιλαντ 21/8  
δ. Γιβραλτάρ 10/8  
α. Σάντος 30/7  
στό Ντερμπάνα 26/8  
πρός Μπριμπάπαιν 28/6  
α. Σιγκαπούρη 13/8  
ε. Σιμζέν 15/8  
α. Ντερμπάν 11/8  
δ. Πόρτ Σάιδ 23/8  
ε. Ντέρμπραν 25/8  
α. Λάς Πλάμας 13/8  
άρωλήθη αλλοδαπούς  
α. Μιλάρι 12/8  
α. Ν. Υόρκη 17/8  
στή Τοτακόγια 12/8  
α. Τομάτα 12/7  
σωστό δύναμα «Ατλαντικά»

ΓΑΛΑΤΕΙΑ Φ.	77	11269
ΓΑΛΗΝΗ	77	39236
ΓΑΡΟΦΑΛΙΑ	84	23450
ΓΑΡΟΦΑΛΙΑ	68	12252
ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ	78	15269
ΓΕΩΡΓΙΑ Φ.	61	8592
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)	61	18796
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.	72	12204
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.	61	7116
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΥΣΣΟΣ	61	1545
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	70	19162
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ.	71	6685
ΓΙΑΝΝΗΣ	71	8494
ΓΙΑΝΝΗΣ Δ.	77	14782
ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	77	19284
ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ	77	9783
ΓΙΟΥΝΤΗ	71	9508
ΓΙΟΥΝΤΗ ΧΟΟΥΠ.	60	3847
ΓΙΟΥΡΓΙΟΥΝΤΙ	77	14275
ΓΙΟΥΡΩΗΝΤΕΡ	72	17971
ΓΙΟΥΡΩΣΗ	77	14274
ΓΙΟΥΡΟΣΚΑΥ'	74	19702
ΓΙΩΡΓΗΣ	73	9290
ΓΚΑΖ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (δ.)	65	2986
ΓΚΑΖ ΜΕΝΤ (δ.)	65	3998

ΓΚΑΛΛ	70	15302
ΓΚΑΛΦ ΓΟΥΐΝΤ.	83	21200
ΓΚΑΝΤΑ ΜΕΣ	69	1436
ΓΚΙΚΑΣ	80	10991
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΓΙΟΥΝΤΙ	69	11448
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΕΜΠΑΓ'Ρ	76	16014
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙ		
ΣΤΡΙΑ	73	16439
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΗΓΚΑ	76	13036
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΙΜΗΣΙΣ	73	16439
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΝΑΩΡ	83	24843
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ	71	12959
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΟΣ	68	11148
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΛΑΚ	77	13027
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΑΓΟΣ	74	16439
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΤΟΛΦΙΝ	77	16275
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΑΝΑΓΙΑ	76	13027
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟΣ	78	14531
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΡΙΝΖ	84	19500
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΙΜΙΖΟΥ	76	13027
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΑΝ.	69	11148
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΩΡΠΝ	72	12919
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΗΗΡ	72	12919
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ.	75	13036
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ	77	14531
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΡΕΙΝΤΕΡ	78	14531
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΙΣ	68	10397
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ	78	14800
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΡΙΟΤ	72	12959
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΕΐ'Σ.	74	13036
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΦΑΛΚΟΝ.	83	25200
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΦΛΑΓΚ.	72	43479
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ	77	13027
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΟΥΠ.	77	14531
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΡΑΐ'ΖΟΝ	75	13036

α. Τάμπα 2857  
α. Ν. Όρλεάνη 12/8  
άργει Πειραιά  
α. Βανκούβερ 15/8  
ε. Δακάρ 26/7  
δ. Γιβραλτάρ 17/8  
α. Χιούστον! 21/7  
ε. Ν. Όρλεάνη 26/7  
ε. Ν. Όρλεάνη 12/8  
α. Γάνδη 26/8  
α. Ταμπικό 13/8  
άργει Πειραιά  
α. Καράτσι 16/8  
α. Ν. Όρλεάνη 15/7  
α. Πειραιά 22/7  
ε. Ριό Γκραντέ 11/8  
έπωλήθη  
α. Χιούστον 15/6  
ε. Γκντάνοκ 22/8  
α. Σάν Φρανσίσκο 25/8  
στή Μπαγκόνγκ 27/8  
πρός Μεξικό 25/7  
ε. Ν. Όρλεάνη 15/8  
ε. Πόρτο Καμπέλλο 23/7  
α. Χιούστον 18/7  
α. Χιούστον 21/8

ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.)	74	128399
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΣΗΜΑΝ	76	16056
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΣΚΑΪ'	62	4916
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΤΖΟΥ'	78	5868
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΧΕΡΙΤΑΖ	69	16229
ΑΤΑΛΑΝΤΙΣ (δ.)	75	44601
ΑΤΑΛΑΝΤΙΣ ΣΤΑΡ	68	10182
ΑΤΑΛΑΣ	77	11804
ΑΤΡΕΥΣ	74	13633
ΑΤΤΙΚΑ ΧΟΟΥΠ.	72	9301
ΑΥΓΑΣ	72	16402
ΑΥΓΙΣ	79	10993
ΑΦΟΒΟΣ	68	35477
ΑΦΡΙΚΑ	65	5021
ΑΦΡΟΕΣΣΑ (δ.)	56	16944
ΑΦΡΟΣ	70	18328
ΑΧΙΛΛΕΤ (δ.)	62	13017

α. Τζουέμα Τέρμιναλ 12/7  
δ. Επτάνησα 12/8  
άργει Πειραιά  
άργει Πειραιά  
ε. Σιγκαπούρη 18/8  
ε. Παρανάγια 8/8  
στή Βενετία  
α. Λάς Αντζελες 12/8  
α. Χονολουλού 23/8  
ναυπηγ. Καβαχίρι  
ε. Ν. Όρλεάνη 25/8  
α. Τολέδο 13/8  
α. Μεθύλ 15/8  
α. Ν. Υόρκη 17/8  
άργει Πειραιά  
α. Ν. Όρλεάνη 17/8  
δ. Νότερ 28/8  
α. Λά Παλί 18/8  
α. Γένοβη 26/8  
α. Νταμάρ 27/8  
ε. Μογκαντίσου + 3/7  
άργει Πειραιά  
άργει Πειραιά  
άργει Πειραιά  
άργει Πειραιά  
ε. Ασάριμ 18/8  
άργει Στυλίδα  
άργει Πειραιά  
δ. Κωνιόπολη 31/7

ΔΑΝΑΚΟΣ	77	20608
ΔΑΝΑΟΣ	84	14103
ΔΑΦΝΗ (δ.)	70	48473
ΔΑΦΝΗ	74	19451
ΔΕΛΤΑ ΦΛΑΓΚ	58	10586
ΔΕΣΠΟΙΝΑ	71	9085
ΔΕΣΠΟΙΝΑ Ζ.	65	11906
ΔΗΛΑΟΣ (δ.)	71	17957
ΔΗΛΑΟΣ	70	8825
ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)	82	31000
ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)	71	2873
ΔΗΜΗΤΡΗΣ	85	25076
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Α.	83	35911
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε.	85	13958
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΛΕΒΑΝΤΑΚΗΣ	77	6597
ΔΗΜΗΤΡΙ Π. ΛΕΜΟΣ.	71	9646
ΔΗΜΗΤΡΟΣ	77	12498
ΔΗΜΗΤΡΟΣ ΚΡΗΤΙΚΟΣ	84	21426

α. Ν. Όρλεάνη 1/8  
α. Χόκη Κόκη 19/8  
δ. Σουέζ 19/8  
α. Κολόμπο 14/8  
μεσογειακές μεταφορές  
α. Ασσύμι 19/8  
στή Μπαντάρ Άμπας  
ε. Γάνδη 25/8  
α. Δουνκέρκη 21/8  
α. Ν. Υόρκη 24/8  
μεσογειακές μεταφορές  
α. Σιγκαπούρη 18/8  
πρ. «Norman Meas»  
ναυπηγ. Τόκο  
ε. Πειραιά 12/7  
άργει Γαλαξείδη  
πρ. «Aigies Μπαλτίκ»  
στή Μανίλα 2/8

ΔΙΑΣ.	71	16379	α. Γάιτσουγκ 1/8 ε. Ίντσον 13/8	HΣΤΤΟΥΓΙΝΤ.....	81	16700	α. Αμβέρσα 9/8 μετ. «Άκμηνη»
ΔΙΔΥΜΟΙ	76	19166	α. Ν. Ορλέανη 21/8	HΣΤΠΟΡΤ.....	67	27018	α. Μπριουάπην 26/8
ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ	72	19162	α. Σιγκούρη 21/8	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΞΙΑ.....	84	16794	στό «Άδεν»
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ (δ.)	68	48867	μεσογειακές μεταφορές	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΓΗ.....	76	14052	α. Ναγκόνια 12/8
ΔΥΣΤΟΣ	72	3847	ε. Λάρνακα 24/8	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΚΥΡΑ.....	81	58397	ε. Χιούστον 7/8
ΔΩΔΩΝΗ (δ.)	54	11313	πρ. «Κόνδωρ»	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΜΑΝΑ.....	77	15660	α. Ρεγιούνιν 26/8
ΔΩΡΑ	67	6842	α. Δρέπανον 7/8	ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΡΟΡΟΣ.....	68	12660	ε. Π. Σάδι 29/8
ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ.	69	12705	α. Σιγκούρη 20/8	ΘΑΡΡΑΛΕΟΣ (δ.).....	69	51732	α. Φουτζέρια 23/8
ΔΩΡΙΚ ΤΖΑΒΕΛΙΝ.	78	16326	α. «Άλεξάνδρεια 9/8	ΘΑΣΟΣ Α' ΙΑΝΤ	76	9444	δ. Παναμά 27/7
ΔΩΡΙΚ ΤΡΑΙΤΝΕΝΤ.	85	21300	α. Σιγκούρη 14/8	ΘΕΑΓΕΝΗΣ.....	72	9986	δ. Γιβραλτάρ 26/8
ΔΩΡΙΚ ΦΛΕΤ'ΙΜ.	72	16398	ε. Θεία Ειρήνη	ΘΕΑΝΤΟ Α.Σ.....	72	22866	ε. Πειραιά 13/8
ΕΒΙΑ	61	10029	θεοκός	ΘΕΙΟΣ ΕΙΡΗΝΗ.....	67	35	α. Κασισιών 27/7
ΕΒΜΑΡ	76	16398	άργει Βασώρα	ΘΕΙΟΣ.....	78	16685	ε. Χάμπτον 18/8
ΕΒΡΟΣ	62	20372	α. Πόρτ Λίνκολν 8/8	ΘΕΟΥΚΥΗΤΩΡ.....	73	69904	α. Μομπίλ 18/8
ΕΓΝΟΥΣΙΩΤΗΣ	76	18080	άργει Γαλαξείδι	ΘΕΟΔΗΠΤΟΣ.....	65	41872	άργει Πειραιά
ΕΘΝΟΣ	77	16726	δ. Σουέζ 6/8	ΘΕΟΜΑΝΑ.....	65	40473	άργει Πειραιά
ΕΙΡΗΝΗ (δ.)	73	68157	α. Βικτώρια 1/8	ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.).....	68	44863	ε. Γιουροπούρι 30/8
ΕΙΡΗΝΗ	85	12811	δ. Σουέζ 28/8	ΘΕΟΦΑΝΩΝ.....	77	14584	α. Ταρραγκόνα 14/8
ΕΙΡΗΝΗ ΠΑΤΕΡΑ	66	23814	α. Μομπάσα 21/8	ΘΕΟΦΙΛΟΣ Ι. ΒΑΤΗΣ.....	82	24000	στό Ν. Μαγκαλόρ 13/8
ΕΙΡΗΝΗ Φ	69	2985	στή Σιβιτσέστια	ΘΕΡΜΟΠΥΛΑΙ (δ.).....	55	8992	δ. Παναμά 21/8
ΕΚΤΩΡ	70	16258	α. Φουτζέρια 13/8	ΘΕΤΙΣ.....	74	35540	άργει Πειραιά
ΕΛ ΓΚΑΥΤΣΟ	60	2091	άργει Πειραιά	ΘΗΡΑΣΙΑ.....	84	28100	α. Κορούνα 23/8
ΕΛ ΓΡΕΚΟ	70	5538	α. Μαπούτο 3/8	ΘΗΣΣΑΣ (δ.).....	76	51546	α. Σιγκαπούρη 19/8
ΕΛΕΝ	82	37811	ε. Σταβάκερ 25/8	ΘΗΤΑ ΑΡΓΩ (δ.).....	72	2895	α. Φιλαδέλφεια 23/8
ΕΛΕΝΑ Β.	73	20713	α. Πειραιά 20/8	ΙΑΣΩΝ (δ.).....	75	64739	α. Άλεξανδρεια 31/7
ΕΛΕΝΗ	75	16421	ε. Δαμιέττα 18/8	ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΛΟΡΥ.....	55	5690	μεσογειακές μεταφορές
ΕΛΕΝΗ	60	1995	άργει Πειραιά	ΙΟΝΙΑΝ ΓΟΥΙΝΤ.....	83	20960	α. Χιούστον 31/7
ΕΛΕΝΗ II	75	35716	ε. Ν. Ορλέανη 10/8	ΙΟΝΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ.....	73	15498	δ. Π. Σάδι 15/8
ΕΛΕΝΗ Β. (δ.)	64	1927	α. Πειραιά 24/8	ΙΟΣ.....	85	34400	δ. Γιβραλτάρ 22/7
ΕΛΕΝΗ Κ.	75	4050	α. Τακόραντ 4/8	ΙΘΕΙΣ.....	77	19166	α. Λός Αντζελες 22/5
ΕΛΕΟΝΩΡΑ Μ. (δ.)	77	66942	πρός Γιβραλτάρ 18/7	ΙΩΑΝΝΑ (δ.).....	61	22075	ε. Άλεξανδρεια 11/8
ΕΛΕΥΣΙΣ	62	1859	μεσογειακές μεταφορές	ΙΩΑΝΝΗΣ.....	59	3139	α. Πειραιά 9/5586
ΕΛΙΖΑ	69	6006	α. Σουέζα 19/8	ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗΣ.....	68	16227	μετ. «Άρμενιστής» (ε.)
ΕΛΙΣ (δ.)	69	1553	δ. Π. Σάδι 29/8	ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΟΥΘΡΟΣ (δ.).....	82	30041	δ. Παναμά 23/8
ΕΛΙΣΑΒΕΤ	72	9111	ε. Ρότερνταν 22/8				
ΕΛΛΑΣ ΦΩΣ (δ.)	79	254076	δ. Σουέζ 16/8				
ΕΛΛΕΝΙΚ ΣΗ	72	11201	στις Μπλε Λίμνες				
ΕΛΛΕΝΙΚ ΣΚΑΥ'	62	6846	άργει Πειραιά				
ΕΛΛΗ	76	12315	α. Κολόμπο 19/8				
ΕΛΛΗΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ	84	22315	πρός Αμπιτζάν 15/7				
ΕΛΛΗΣΠΟΝΤ ΒΑΝ-	84	22135	α. Γκλάντον 22/8				
ΓΚΟΥΑΡΝΤ			α. Γιοκοχάμα 25/8				
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΑΤΙΝΕΡ	77	36237					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ	78	36237					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΟΝΑΡΚ	79	36237					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΕΡΤΖΑΝΤ	78	36237					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΕΑΡΙΝΚ	84	16605					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΗΦΑΓΑΝΤ	85	16605					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΤΑΤΙΝΑ (δ.)	76	46642					
ΕΛΜΙΝΑ (μ.)	69	54857					
ΕΑΣΩΣΕΑΝ	65	17847					
ΕΑΥΟΝΤΑ (δ.)	69	41478					
ΕΑΠΙΔΑ	63	1554					
ΕΑΠΙΔΑ	66	9918					
ΕΑΠΙΔΑ	69	9985					
ΕΑΠΙΔΟΦΟΡΟΣ	75	16822					
ΕΑΠΙΣ	71	9885					
ΕΑΠΙΣ	82	35561					
ΕΜΕΡΑΛΔ	85	28000					
ΕΜΟΥΟΙ (δ.)	58	20590					
ΕΜΠΡΟΣ	78	8890					
ΕΝΤΕΒΟΡ	84	22208					
ΕΝΤΕΡΠΡΑΙΖ	85	22208					
ΕΝΤΕΡΠΡΑΙΖ	74	13687					
ΕΝΤΙΟΥΡΑΝΣ	85	22208					
ΕΞΠΛΑΡΕΡ	84	22208					
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ	70	10006					
ΕΠΟΣ	77	9786					
ΕΠΟΣ	78	6053					
ΕΡΗΝΙΟ	65	16405					
ΕΡΙΕΤΤΑ II (δ.)	72	126140					
ΕΡΜΗΣ	72	15951					
ΕΡΜΙΟΝΗ	66	4508					
ΕΣΣΠΕΡΙΣ	77	9437					
ΕΣΠΕΡΟΣ	77	31329					
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Θ.	81	3375	μετ. «Ιοσεφ» (μ.)				
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ	74	6942	ε. Πειραιά 19/4				
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Λ.	76	16844	α. Κέιπ Τάουν 26/8				
ΕΥΒΟΙΑ ΛΑΚ	76	11321	ψύφαση παναμαική				
ΕΥΓΕΝΙΑ Κ.	78	16935	ε. Άγιος 2/8				
ΕΥΗ Λ.	67	14569	άργει Πειραιά				
ΕΥΗΜΕΡΙΑ	73	13631	δ. Γιβραλτάρ 23/8				
ΕΥΘΑΛΙΑ	72	29148	δ. Ντόβερ 17/8				
ΕΥΘΥΤΗΣ	73	10006	α. Κουσιρ 9/8				
ΕΥΡΙΠΟΣ ΕΣΠΡΕΣ	56	2672	μεσογειακές μεταφορές				
ΕΥΡΥΛΑΟΣ	73	10713	ε. Βενετία 18/8				
ΕΥΡΩΠΗ	59	8222	άργει Συλιδά				
ΕΥΡΩΠΗ II	60	8242	άργει Πειραιά				
ΕΦΔΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ	79	10996	ε. Ικνίον 19/7				
ΕΦΔΙΜ ΧΟΟΥΠ	80	10342	δ. Επτάνησος 5/8				
ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)	75	57160	α. Τενερίφ 31/7				
ZANET	66	4503	ε. Θεσσαλονίκη 22/8	ΚΕΙΤΠ ΑΚΡΙΤΑΣ.....	73	9219	άργει Έλευσίνα
ZΑΝΗΣ	81	22857	α. Μπριουάπην 26/8	ΚΕΙΤΠ ΕΒΡΟΣ.....	72	3166	άργει Πειραιά
ZΑΝΗΣ ΜΙΧΑΛΟΣ	74	30168	α. Κέιπ Τάουν 14/8	ΚΕΙΤΠ ΚΟΡΦΟΥ.....	78	9862	α. Τζέντα 27/7
ZΕΤΤΑ	71	20516	άργει Πειραιά	ΚΕΙΤΠ ΜΑΛΕΑΣ.....	77	9736	α. Ρίτσαρντς Μπαι 20/8
ZΗΝΟΒΙΑ	68	15841	ε. Ν. Ορλέανη 23/8	ΚΕΙΤΠ ΜΑΤΑΠΑΣ.....	77	10460	α. Μομπίλ 20/8
ZΗΝΩ	81	23100	ε. Ν. Ορλέανη 10/8	ΚΕΙΤΠ ΣΟΥΝΗΡΙΟΥ.....	72	10013	άργει Πειραιά
ZΙΜ ΠΕΙΡΑΙΑΣ	73	11856	πρ. «Κάρμεν Βίτα»	ΚΕΙΤΠ ΣΟΥΝΗΡΙΟΥ (δ.).....	74	8896	πρός Άλγερια 14/7
ZΙΜ ΤΡΙΣΤΗΝ	73	11856	α. Πειραιά 25/8	ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ.....	72	12059	άργει Πειραιά
ZΙΝΗ	76	11348	α. Θεσσαλονίκη 22/7	ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.).....	78	245140	άργει Πειραιά
ZΥΓΟΣ	76	19166	α. Κολούμπια 21/8	ΚΙΝΑΡΟΣ.....	67	12701	άργει Πειραιά
ΗΛΕΚΤΡΑ (δ.)	72	54719	δ. Ντόβερ 13/8	ΚΙΡΚΗ (δ.).....	70	44954	ε. Χοστ Ιγνάθιο 20/8
ΗΛΙΟΠΟΛΙΣ	77	34035	ε. Τρομπέτας 24/8	ΚΙΣΣΑΜΟΣ (δ.).....	62	1591	άργει Πειραιά
				ΚΛΑΙΡΗ Α. ΤΣΑΒΛΙΡΗ.....	77	17300	άργει Πειραιά
				ΚΟΜΕΤ.....	72	9824	δ. Γιβραλτάρ 22/8
				ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ.....	71	15547	ε. Χάμιλτον 24/8

ΚΟΝΚΑΡ ΔΩΡΙΣ.....	81	16000	ε. Τής 24/8	ΜΑΖΑΛ II (δ.).....	65	2676	ε. 'Αλικάρια 21/8
ΚΟΝΚΑΡ ΗΦΑΙΣΤΟΣ.....	83	45025	ε. 'Αμβέρσα 30/8	ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.).....	70	17485	α. Σούνιος 20/8
ΚΟΝΚΑΡ ΘΕΟΔΩΡΟΣ (μ.)	77	105000	ε. Σιγκαπούρη 8/7	ΜΑΙΑΝΔΡΟΣ (δ.).....	81	23000	α. Αύγουστος 25/8
ΚΟΝΚΑΡ ΘΕΤΙΣ.....	81	16000	α. Χάππων 13/8	ΜΑΙΡΗ .....	68	22391	α. Τής 20/8
ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΙΤΑΜΠΑ.....	72	39219	ε. Ν. Όρλεάνη 11/8	ΜΑΙΡΗΝΗ .....	72	20713	α. Σιγκαπούρη 5/8
ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΡΕΠΙΝΤ.....	71	38820	ε. 'Αμπερτραντ 25/8	ΜΑΓΙΣΤΡΟΣ.....	69	18923	άργει Πειραιά
ΚΟΝΚΑΡ ΝΗΡΕΥΣ.....	80	16000	α. Όζάκα 11/8	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ.....	73	31427	α. 'Αιμβούργο 1/8
ΚΟΝΚΑΡ ΝΤΙΝΟΣ (μ.)	73	114543	ε. Ράς Τανούρα 24/8	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ ΡΗΦΕΡ.....	68	9504	ε. Σάντος 15/8
ΚΟΝΚΑΡ ΠΑΙ'ΟΝΗΡ.....	68	22836	άργει Πειραιά	ΜΑΝΕΣΙ.....	70	11256	α. Σιγκαπούρη 11/8
ΚΟΝΚΑΡ ΠΟΣΕΙΔΩΝ.....	79	16000	α. Χόχκ Κόγκ 26/8	ΜΑΝΓΟΣ .....	77	5874	ε. Πειραιά 19/7
ΚΟΝΚΑΡ ΡΕΖΟΛΙΟΥΤ.....	70	24693	άργει Πειραιά	ΜΑΝΤΙΝΕΙΑ (δ.).....	83	32300	α. Χιούστον 17/8
ΚΟΝΤΙΝΕΝΤΑΛ ΚΑΡΠΙΕΡ.....	71	14764	ε. Πειραιά 6/8	ΜΑΝΤΕΛΕΝ.....	70	5590	ε. 'Αιμβέρσα 29/8
ΚΟΡΙΑΝΑ (δ.).....	84	38000	άργει Πειραιά	ΜΑΝΤΟ V .....	72	17432	α. Γιοκοχώρα 20/8
ΚΟΡΙΝΘΙΑ (δ.).....	55	8998	δ. Σουέζ 17/8	ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ .....	80	33500	ε. Αμπερτραντ 28/8
ΚΟΡΟΝΕΤ.....	78	9862	άργει Πειραιά	ΜΑΟΥΝΤ ΠΙΝΔΟΣ .....	74	33147	α. Χάμπτον 17/8
ΚΟΡΥΤΩΝ.....	75	19134	α. Τζέντα 10/8	ΜΑΡΑΘΩΝ .....	61	12847	άργει Πειραιά
ΚΟΡΩΝΙΑ.....	70	11826	α. Γιοκαΐς 25/8	ΜΑΡΑΘΩΝ ΡΗΦΕΡ.....	68	9505	άργει Σετούμπαλ
ΚΡΑΝΤΖΩΡ.....	71	8630	άργει Πειραιά	ΜΑΡΑΚΙ.....	76	11282	α. Καζαπλάνκα 23/8
ΚΡΑΤΙΑΔΑΟΣ.....	76	6598	άργει Πειραιά	ΜΑΡΓΚΡΙΘ ΕΜΜ .....	81	59396	διαγράφεται
ΚΡΑΤΙΝΟΣ II.....	75	6084	άργει Πειραιά				
ΚΡΑΤΩΝ.....	76	7427	α. Πόρτ 'Αρθουρ 15/8				
ΚΡΗΤΗ (δ.).....	69	34169	α. Σ. Εύσταθος 10/8				
ΚΡΗΤΗ ΑΚΤΗ (δ.).....	86	24900	ναυπηγ. Ναυκασάκι				
ΚΡΗΤΗ ΑΜΕΘΥΣΤ.....	82	11500	ε. Λάνος 8/8				
ΚΡΗΤΗ ΑΜΠΕΡ.....	86	13100	ναυπηγ. Σιμουσάκι				
ΚΡΗΤΗ ΑΡΤ (δ.).....	86	24900	ναυπηγ. Ναυκασάκι				
ΚΡΗΤΗ ΓΕΡΑΝΙ (δ.).....	68	14923	α. 'Ικνίας 11/8				
ΚΡΗΤΗ ΓΚΑΡΝΕΤ.....	82	11500	ε. Σιγκαπούρη 13/8				
ΚΡΗΤΗ ΓΚΟΑΝΤ.....	86	13100	ε. Νταμάν 25/8				
ΚΡΗΤΗ ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.).....	74	42470	α. Μαλάγα 22/8				
ΚΡΗΤΗ ΕΜΕΡΑΛΝΤ.....	78	10832	ε. Κόμπε 24/8				
ΚΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ (δ.).....	67	14926	α. Πόρτ ντε Μπούκ 17/8				
ΚΡΗΤΗ ΚΟΛΟΡ (δ.).....	86	24000	ύπο ναυπηγηση				
ΚΡΗΤΗ ΚΟΡΑΛ.....	82	11500	α. Λέγκυρον 27/7				
ΚΡΗΤΗ ΛΑΝΤ (δ.).....	73	42470	δ. Ντόβερ 4/8				
ΚΡΗΤΗ ΜΑΟΥΝΤΕΝΣ (δ.).....	82	18250	α. Ν. Ύρκη 6/8				
ΚΡΗΤΗ ΝΤΑΤ'ΑΜΟΝΤ.....	77	10832	ε. Γιοκοχάμα 26/8				
ΚΡΗΤΗ ΠΑΛΛ (δ.).....	86	24000					
ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΙΝΤΟΤ.....	82	11500					
ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΑ.....	78	10832					
ΚΡΗΤΗ ΠΛΑΤΙΝΟΥΜ.....	86	13100					
ΚΡΗΤΗ ΡΙΒΕΡ (δ.).....	86	24900					
ΚΡΗΤΗ ΡΟΙ (δ.).....	82	18250					
ΚΡΗΤΗ ΡΟΥΜΠΥ.....	79	10832					
ΚΡΗΤΗ ΣΗ (δ.).....	74	61054					
ΚΡΗΤΗ ΣΙΛΑΒΕΡ.....	86	13100					
ΚΡΗΤΗ ΣΚΑ'Υ..... (δ.)	73	61054					
ΚΡΗΤΗ ΣΤΑΡ (δ.).....	73	42470					
ΚΡΗΤΗ ΤΣΕ'ΙΝΤ.....	82	11500					
ΚΡΗΤΗ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (δ.).....	86	24000					
ΚΡΗΤΗ ΦΙΔΟΞΕΙΝΑ (δ.).....	86	24000					
ΚΡΗΤΗ ΦΛΕ'ΙΜ (δ.).....	86	24900					
ΚΡΙΟΣ.....	59	16875					
ΚΡΙΤΙΑΣ.....	67	9549					
ΚΡΙΤΩΝΑΣ.....	76	6598					
ΚΡΩΝΟΣ.....	73	11170					
ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ.....	78	21194					
ΚΥΔΩΝΙΑ.....	65	.2025					
ΚΥΘΗΡΑ.....	66	13870					
ΚΥΝΟΣ.....	62	4784					
ΚΥΝΟΣ (δ.).....	71	17355					
ΚΥΝΟΣ.....	76	9784					
ΚΥΠΑΝΔΡΟΣ Α.Σ.....	77	23596					
ΚΥΡΑΡΗΝΗ.....	61	9443					
ΚΥΡΙΑΚΗ.....	81	38000					
ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ Δ. ΛΕΜΟΥ.....	66	20516					
ΚΩΣΤΑΣ Κ.....	62	2935					
ΚΩΣΤΑΣ Κ. ΚΟΝΙΑΛΙΔΗΣ.....	81	29710					
ΚΩΣΤΑΣ Ν. ΠΑΤΕΡΑΣ.....	86	24253					
ΚΩΣΤΗΣ.....	77	20823					
ΚΩΣΤΙΑ ΠΕΦΑΝΗΣ.....	68	2296	μεσογειακές μεταφορές				
ΛΑΓΚΑΔΑ ΜΠΑΙ'Υ.....	68	4350					
ΛΑΕΡΤΗΣ.....	59	6140					
ΛΑΙΔΗ ΕΜΑ (δ.).....	77	18658					
ΛΑΚ Π.....	68	9118					
ΛΑΚΥ ΓΟΥΑΙΗΒ.....	78	9485					
ΛΑΚΩΝ.....	69	8825					
ΛΑΜΥΡΑ.....	83	36000					
ΛΑΡΑ Σ.....	72	8848					
ΛΑΡΡΥ Λ.....	70	16306					
ΛΕΑΝΔΡΟΣ.....	81	30644					
ΛΕΔΕΑ.....	63	17879					
ΛΕΜΑΝ.....	66	2953					
ΛΕΝΤΑΤΛΑΝΤΙΚ.....	70	10618					
ΛΕΩΝ.....	75	15684					
ΛΕΩΝΗΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ.....	77	2311					
ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.).....	66	9783	στη Θεσσαλονίκη 13/7				
ΛΗΜΝΟΣ (δ.).....	69	29287	άργει Φορταλέζα				
ΛΗΤΩ.....	76	18104	α. Αυβέρσα 30/8				
ΛΗΤΩ (δ.).....	73	71764	ε. Μπάχια Μπλάνκα 18/8				
ΛΙΑ (μ.).....	78	33191	α. Φουτζέρια 18/8				
ΛΙΜΝΕΣΤΡΕΙ'ΝΤ.....	83	20200	πρ. «Μάουν Πήλιον»				
ΛΙΝΙΕΝΒΕΑΣ.....	78	12958	ε. Νταλάν 9/8				
ΛΙΤΣΑ.....	77	6228	δ. Παραμάδα 22/8				
ΛΙΤΤΑ ΝΙΚΟΣ (δ.).....	61	21894	α. Γένοβα 2/8				
ΛΙΨ.....	68	9650	α. Φουτζέρια 24/8				
ΛΟΓΙΑΛΑΤΥ.....	69	9045	άργει Πειραιά				
ΛΟΙ'ΝΤΑ (δ.).....	75	24408	α. Φρήπορτ 21/8				
ΛΟΚΡΙΣ.....	72	16402	άργει Πειραιά				
ΛΟΥΣΣΙΟΣ.....	73	63287	α. Τουμπαρόδα 9/8				
ΛΟΥΖ.....	74	16006	δ. Γιβραλτάρ 27/8				
ΛΥΔΙ.....	70	14878	α. Πασαγιέδ 30/7				
ΛΥΔΙΑ.....	64	6547	α. Πειραιά 25/8				
ΛΥΔΙΑ II.....	72	10008	πρ. «Μεσοαριά»				
ΛΩΡΕΝΣ Μ. (μ.).....	81	42105	πρ. «Jarama»				
ΜΑΓΔΑ Π.....	74	21755	ε. Ούλού 25/8				
ΜΑΖΑΛ (δ.).....	53	1493					
ΜΑΖΑΛ II (δ.).....	65	2676					
ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.).....	70	17485					
ΜΑΙΑΝΔΡΟΣ (δ.).....	81	23000					
ΜΑΙΡΗ .....	68	22391					
ΜΑΙΡΗΝΗ .....	72	20713					
ΜΑΓΙΣΤΡΟΣ.....	69	18923					
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ.....	73	31427					
ΜΑΝΕΣΙ.....	70	11256					
ΜΑΝΓΟΣ .....	77	5874					
ΜΑΝΤΙΝΕΙΑ (δ.).....	83	32300					
ΜΑΝΤΕΛΕΝ.....	70	5590					
ΜΑΝΤΟ V .....	72	17432					
ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ .....	80	33500					
ΜΑΟΥΝΤ ΠΙΝΔΟΣ .....	74	33147					
ΜΑΡΑΘΩΝ .....	61	12847					
ΜΑΡΑΘΩΝ ΡΗΦΕΡ.....	68	9505					
ΜΑΡΑΚΙ.....	76	11282					
ΜΑΡΓΚΡΙΘ ΕΜΜ .....	81	59396					
ΜΑΡΕΣΟΛ .....	69	9623					
ΜΑΡΗΓΟ Κ.....	74	9800					
ΜΑΡΙ .....	74	8925					
ΜΑΡΙ ΧΑΝΔΡ.....	66	18569					
ΜΑΡΙΑ ΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ.....	78	10994					
ΜΑΡΙΑ ΓΑΛΑ.....	74	15938					
ΜΑΡΙΑ ΓΑΥΠΤΗ.....	70	9565					
ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΜΑΝΤΟ.....	76	10108					
ΜΑΡΙΑ Ι.Α.....	84	19800					
ΜΑΡΙΑ K (δ.).....	70	51602					
ΜΑΡΙΑ ΛΕΜΟΥ .....	67	11001					
ΜΑΡΙΑ ΛΕΜΟΥ.....	71	16269					
ΜΑΡΙΑΝ Λ.....	68	14569					
ΜΑΡΙΝΑ (δ.).....	80	40000					
ΜΑΡΙΝΙΚΗ.....	73	85367					
ΜΑΡΙΤΖΙΝΗ.....	73	30077					
ΜΑΡΙΤΣΑ .....	68	29324					
ΜΑΡΙΤΣΑ Π. ΛΕΜΟΥ .....	72	17510					
ΜΑΡΚΑ Λ.....	75	14785					
ΜΑΡΚΙΣ .....	75	28082					
ΜΑΡΚΟΣ ΛΥΡΑΣ .....	83	21000					
ΜΑΡΟΥΔΙΑ.....	78	19974					
ΜΑΡΟΥΛΑ.....	82	32300					
ΜΑΡΣ .....	48	3368					
ΜΑΡΟ Λ.....	85	25000					
ΜΑΣΤΕΡ ΠΕΤΡΟΣ .....	69	22391					
ΜΑΣΤΕΡ ΤΖΩΡΤΖ.....	70	8455					
ΜΕΓΙΤΖΟΡ ΜΠΑΖΙΑ.....	78	15688					
ΜΕΛΑΕΤΗ .....	75	35516					
ΜΕΝΕΛΑΟΣ .....	69	12748					
ΜΕΝΕΛΑΟΣ Θ.....	68	2296					
ΜΕΝΤ ΣΑΝ (δ.).....	74	7573					
ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ.....	62	14483					
ΜΕΝΤΣΕΜΑΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ.....	62	11940					
ΜΕΡΑΚΗΣ .....	75	28082					
ΜΕΤΕΩΡΑ (δ.).....	79	43957</					

ΜΠΑΛΚ ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΣ.....	83	31500
ΜΠΑΛΜΑΡ.....	72	6680
ΜΠΑΡΜΠΑΝΙΚΟΣ.....	72	13686
ΜΠΑΤΗΣ.....	73	78373
ΜΠΕΤΤΥ.....	70	10495
ΜΠΙΑ.....	75	7246
ΜΠΙΑΝΚΑ Δ.....	73	9771
ΜΠΛΟΥΑ'ΙΣ (δ).....	61	1389
ΜΠΟΥΓΚΑΝΒΙΑ.....	72	16704
ΜΠΟΥΕΝΑ ΒΕΝΤΟΥΡΑ (δ).....	81	29910
ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΣΑ (δ).....	82	34000
ΜΠΟΥΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ.....	79	16935
ΜΠΡΑΒΟ ΚΑΤΕΡΙΝΑ.....	61	6155
ΜΠΡΑΒΟ ΣΕΡΕΣ.....	59	6132
ΜΠΡΑΒΟ ΤΖΟΡΤΖ.....	66	9085
ΜΠΡΑΐΤ ΣΚΑ'Υ.....	69	2979
ΜΠΡΗΣ.....	64	35082
ΜΠΡΗΜ.....	85	25227
ΜΠΡΟΜΟΝΤ (δ).....	75	68631
ΜΥΚΟΝ ΓΟΥΑΙΗΒ.....	77	13382
ΜΥΚΟΝΟΣ.....	67	12277
ΜΥΣΤΡΑΣ (δ).....	69	51705

ΝΑΪΑΝΤ.....	75	35561
ΝΑΞΟΣ.....	70	8825
ΝΑΞΟΣ Α'ΙΔΑΝΤ.....	80	10982
ΝΑΤΑ.....	77	9359
ΝΑΤΑΛΙ Κ.....	53	3577
ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ).....	75	115207
ΝΑΥΣΙΚΑΙΙΙ.....	61	5584
ΝΑΥΤΙΑΟΣ.....	70	16224
ΝΑΥΤΙΔΙΟΣ.....	71	16246
ΝΕΑ ΕΠΙΣ.....	78	16478
ΝΕΑ ΤΥΧΗ.....	78	16478
ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ).....	81	29700
ΝΕΊ'ΒΥ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ.....	71	1997
ΝΕΑΛΑ.....	66	12259
ΝΕΜΕΑ.....	79	10993
ΝΕΝΑ.....	74	39886
ΝΕΟΤΗΣ.....	71	9082
ΝΕΠΤΟΥΝΑ.....	77	9477
ΝΕΣΤΩΡ.....	82	37000
ΝΕΣΤΡΩ ΣΚΑ'.....	72	9606
ΝΕΦΕΛΗ.....	70	14096
ΝΗΡΕΥΣ.....	56	9942
ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ).....	75	44805
ΝΗΣΟΣ ΔΗΛΟΣ (δ).....	76	64631
ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ).....	78	29972
ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ).....	73	18494
ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΩΝΟΣ (δ).....	76	44689
ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ).....	75	44601
ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ).....	80	33769
ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (δ).....	74	44699
ΝΗΣΟΣ ΣΚΙΑΘΟΣ (δ).....	70	6702
ΝΗΣΟΣ ΣΚΟΠΕΛΟΣ.....	69	6691
ΝΙΚΑΙΑ.....	73	19831
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ.....	64	6163
ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ.....	72	5990
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	72	19162

ΝΙΚΟΛΑΣ (δ).....	74	56960
ΝΙΚΟΣ Β. (δ).....	49	15980
Ν.Ι. ΒΑΡΔΙΝΟΓΙΑΝΝΗΣ (δ).....	71	65347
ΝΙΚΥ.....	73	14667
ΝΙΜΠΑΔ.....	71	2994
ΝΙΜΠΟΝΤ.....	76	39004
ΝΟΡΦ ΒΑΐΙΣ ΣΚΑΟΥΝΤΕΣ.....	83	40300
ΝΟΡΦ ΓΟΥΑΙΗΒ.....	54	7701
ΝΟΡΦ ΜΑΡΤΣΙΟΝΕΣ.....	84	36300
ΝΟΡΦ ΝΤΑΤΣΕΣ.....	85	35854
ΝΤΑΫΜΟΝΤ ΜΟΥΝ.....	70	4800
ΝΤΑΫΜΟΝΤ ΣΑΝ.....	70	4797
ΝΤΕΖΕΡΤ ΓΟΥΐΝΤ.....	74	14523
ΝΤΕΖΕΡΤ ΚΙΓΚ.....	77	15320
ΝΤΕΖΕΡΤ ΚΟΥΗΝ.....	77	15320
ΝΤΕΖΕΡΤ ΠΡΙΝΣ.....	77	15320
ΝΤΕΖΕΡΤ ΦΑΛΚΟΝ.....	80	17100
ΝΤΕΚΑ ΚΟΝΚΟΡΝ.....	68	13553
ΝΤΕΑΦΙΚ ΡΗΦΕΡ.....	72	9710
ΝΤΕΝΙΣ Μ.....	59	6134
ΝΤΕΡΜΠΥ.....	75	35764
ΝΤΙΛΙΝΤΖΕΝΣ Π.....	71	9049
ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ (δ).....	71	17744
ΝΤΟΝΑ ΣΟΦΙΑ.....	78	15229
ΝΤΟΡΙΣ (δ).....	76	68567
ΝΥΑΑ (δ).....	62	12392
ΟΔΥΣΣΕΑΣ (δ).....	75	74382

ΟΘΟΝΗ (δ).....	71	17355
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ.....	86	24253
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ		
ΝΑΒΙΓΚΕΙΤΟΡ.....	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΠΡΑΐΝΤ.....	86	24253
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΠΡΟΥΝΤΕΝΣ.....	86	24253
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΗΜΑΝ.....	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΚΑ'Υ.....	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΚΘ.....	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ.....	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑΐΤΕΡ.....	86	24253
ΟΙΛΥΜΠΙΑ.....	72	4999
ΟΙΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ.....	71	9709
ΟΙΛΥΜΠΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ).....	76	178808
ΟΙΛΥΜΠΙΚ ΓΚΑΛΑΞΥ (μ).....	82	35417
ΟΙΛΥΜΠΙΚ ΜΕΑΟΝΤY.....	84	17879
ΟΙΛΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ (δ).....	74	18204
ΟΙΛΥΜΠΙΚ ΡΕΐΝΜΠΟΟΥ (δ).....	75	43744
ΟΙΛΥΜΠΙΚ ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ).....	76	66259

ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΙΣΤΟΡΥ.....	72	15498
ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΟΟΥΠ.....	73	15478
ΟΛΥΝΘΙΑ.....	72	11946
ΟΜΕΡ.....	58	2556
ΟΜΕΡΙΚ ΝΤΟΟΥΝ.....	71	17187
ΟΜΠΟ ΤΡΕΐΝΤΕΡ (μ).....	71	54687
ΟΝΗΣΙΔΑΟΣ.....	63	24992
ΟΡΑΐΟΝ.....	65	3034
ΟΡΕΣΤΙΑ.....	72	11946
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΐΝΤ.....	83	20669
ΟΣΕΑΝ ΚΙΓΚ.....	83	20487
ΟΥΑΐΤ ΣΑΡΚ.....	52	1592
ΟΥΑΝΤΑΝ.....	70	1519
ΟΥΑΝΤΡΕΣ (δ).....	70	17485
ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ).....	65	28133
ΟΥΡΑΝΙΑ.....	70	8967
ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΣΟ.....	53	2605
ΟΥΡΑΝΟΠΟΛΙΣ.....	49	1597

Π.Σ. ΠΑΛΗΟΣ.....	63	18430
ΠΑΛΑΠΟΛΑ (δ).....	86	17800
ΠΑΛΛΑΣ ΑΘΗΝΑ (δ).....	76	81106
ΠΑΛΟΜΑ.....	69	9305
ΠΑΛΟΜΑ.....	77	29491
ΠΑΜΙΣΩΣ.....	77	16237
ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ.....	73	8953
ΠΑΝΑΓΙΑ.....	68	4400
ΠΑΝΑΓΙΑ Π.....	68	8718
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣΔΑ.....	82	35127
ΠΑΝΤΑΖΗΣ Λ.....	82	35127
ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ.....	84	16794
ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡ.....	80	30639
ΠΑΠΑΜΑΡΚΟΣ.....	70	2912
ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ.....	70	2902
ΠΑΠΑΦΩΤΗΣ.....	73	16640
ΠΑΡΑΒΑΛΟΣ.....	82	30851
ΠΑΡΑΚΟΠΗ.....	77	16380
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ.....	75	8960
ΠΑΡΦΕΩΝ (δ).....	78	19816
ΠΑΡΙΣ (δ).....	78	198163
ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ.....	73	11783
ΠΑΡΟΣ (δ).....	73	17355
ΠΑΣΑΔΕΝΑ (δ).....	67	45127
ΠΑΣΙΘΕΑ.....	71	80225
ΠΑΤΜΟΣ.....	71	8813
ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ.....	85	25000
ΠΑΤΡΙΟΤΙΚ (δ).....	77	125947
ΠΑΤΡΙΣΙΑ.....	70	14724
ΠΑΤΡΙΣΙΑ Λ.....	71	16306
ΠΑΥΑΟΣ Β. (δ).....	58	18297

ΠΕΛΑΓΟΣ.....	76	8376
ΠΕΛΑΣΓΟΣ.....	62	1012
ΠΕΛΙΑΣ.....	67	1183
ΠΕΛΛΑ.....	79	10993
ΠΕΛΛΑ.....	71	1594
ΠΕΛΛΗΝΗ.....	69	1476
ΠΕΡΓΑΜΟΣ.....	72	10410
ΠΕΡΙΚΑΗΣ Γ.Κ.....	74	36914
ΠΕΡΙΝΘΩΣ.....	68	44842
ΠΕΡΑ ΜΠΑΪΥ'.....	71	9623
ΠΕΡΣΕΥΣ.....	72	9742
ΠΕΤΡΑ.....	76	23149
ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ).....	81	31624
ΠΕΤΡΟΛΑ 30.....	56	2796
ΠΕΤΡΟΛΑ 31 (δ).....	66	43399
ΠΕΤΡΟΛΑ 40.....	58	1781
ΠΕΤΡΟΛΑ 80.....	71	1599
ΠΕΤΡΟΛΑ 141.....	44	1593
ΠΕΤΡΟΛΑ 142.....	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑ 143.....	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑ 144.....	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑ 145.....	45	1594
ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΣ 2 (δ).....	77	45755
ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ.....	77	15552
ΠΗΓΑΟΣ.....	73	9749
ΠΗΓΑΣΟΣ.....	75	13275
ΠΗΓΑΣΟΣ (δ).....	81	24021
ΠΗΛΕΥΣ.....	66	23706
ΠΗΛΑΕΑ.....	69	10016
ΠΙΝΔΑΡ.....	72	20045
ΠΙΝΔΑΡΟΣ.....	63	10617
ΠΙΣΤΙΣ.....	73	13631
ΠΙΣΤΙΣ.....	55	3768
ΠΙΛΑΝΕΤ.....	78	9864
ΠΛΟΥΤΟ.....	78	8845

ΠΑΩΤΙΝΟΣ.....	65	10679
ΠΟΛΑΥΔΕΥΚΗΣ.....	70	17179
ΠΟΛΥΜΝΙΑ (δ).....	65	31768
ΠΟΛΥΤΩ.....	68	36365
ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ.....	77	16014
ΠΟΝΤΕΝΕΓΚΡΟ.....	64	2961
ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ.....	81	15852
ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ.....	71	80194
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ.....	85	15880
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ.....	74	15976
ΠΟΠΗ.....	67	11002
ΠΟΠΗ Π.....	77	10558
ΠΟΡΟΣ.....	81	13598
ΠΟΡΟΣ Α'ΙΔΑΝΤ.....	81	10520
ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ.....	55	5033
ΠΟΣΕΙΔΩΝ.....	67	18656
ΠΟΣΕΙΔΩΝ (δ).....	73	17941
ΠΟΣΕΙΔΩΝ.....	68	10691
ΠΟΣΕΙΔΩΝ 8.....	58	11048
ΠΟΥΝΕΝΤΕΣ.....	68	9650
ΠΡΟΚΥΟΝ.....	75	32576
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ (δ).....	71	60929

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ	72	8016	ε. Λά Παλίς 28/8 *
ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ	70	9865	α. Μπ. Αίρες 15/8
ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)	74	124724	ε. Τζουέν 24/8
ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ	80	15716	α. Ροάριο 16/8
ΠΥΘΕΥΣ	63	22201	δ. Σάιδ 27/8
ΠΥΛΟΣ	81	13800	α. Σιγκαπούρη 23/7
ΠΥΛΟΣ	68	10244	μυστικός Παναμαϊκή
ΠΥΡΡΟΣ	77	14072	δ. Σουέζ 14/8
ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)	57	12875	α. Πειραιά 20/8
ΡΑΓ'ΝΑ	81	32247	α. Γιουκόχαμα 23/8
ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ' 1 (δ.)	77	18325	ε. Πειραιά 25/8
ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ' 2 (μ.)	79	32023	α. Πειραιά 19/8
ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ' 3 (δ.)	78	69016	α. Πειραιά 8/8
ΡΑΜΠΙΛΑ ΤΖΟΥΝΙΟΡΣ	77	5802	ε. Λ. Τσάρλες 20/7
ΡΕΑ	71	9025	α. Βαλέτα 24/7
ΡΕΑ ΣΗ.	69	2995	α. Λέγκορ 7/8
ΡΕΓΓΙΝΑ Σ.	77	9417	δργεί Πειραιά
ΡΕΝΑ	72	14651	α. Ν. Όρλεάνη 19/8
ΡΗΛΑΙ'ΑΝΤ	77	9774	α. Γκρίκον 26/8
ΡΗΤΖΕΝΤ ΣΚΑ'Υ'	70	15769	δργεί Πειραιά
ΡΙΚΙ (μ.)	85	25250	α. Μόρφω Ρεντόν 3/8
ΡΟΔΑΝΘΗ (μ.)	69	16229	πρ. «Ατλαντικό Χεριέτις
ΡΟΔΟΣΙ	67	15362	ε. Ναγκόνια 27/8
ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ	73	11160	δ. Πόρτ Σάιδ 12/8
ΡΟΛΛΟΝ	73	38611	α. Λισσαβώνα 14/8
ΡΟΣΑΝΑ	78	11348	ε. Ρότερντον 15/8
ΡΟΥΛΑ	62	811	δργεί Λομέ .

ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	71	9644	α. Σάν Άντονιο 15/8 *
ΣΑΜΜΕΡ ΝΤΙΟΥ	68	9812	μετ. «Γκόλντεν Ντιού» (κ.)
ΣΑΜΟΣ ΣΗ	65	5651	δργεί Πειραιά
ΣΑΜΠΙΛΕ (δ.)	65	2916	δργεί Πειραιά
ΣΑΜΤΖΟΝ ΓΚΟΒΕΡΝΟΡ	72	11506	δργεί Πειραιά
ΣΑΜΤΖΟΝ ΚΑΠΤΑΙΝ	85	35490	α. Τζέντα 16/8
ΣΑΜΤΖΟΝ ΜΑΡΙΝΕΡ	75	29260	μυστικός παναμαϊκή
ΣΑΜΤΖΟΝ ΠΑΙ'ΟΝΗΡ	72	11505	δργεί Πειραιά
ΣΑΝ ΒΙΑ (μ.)	77	19742	α. Ναγκόνια 19/8
ΣΑΝ ΝΙΚΟΛΑΣ	77	11264	α. Γιοκοχάμα 14/8
ΣΑΝ Π...	81	35522	α. Τενερίφι 23/8
ΣΑΝ ΤΖΩΝ	79	10600	ε. Παρανάγουα 17/7
ΣΑΝ ΤΖΩΝ	71	9077	α. Πόρτ Χάρκωρτ 21/6
ΣΑΝ ΖΟΡΤΖ	71	9084	α. Ντόρμπων 19/8
ΣΑΝΡΑΙ'Ζ	75	1999	ε. Σαντοβαλ 23/8
ΣΑΝΤΟ ΒΙΚΤΩΡ	72	9983	έπωλθη
ΣΑΝΤΟ ΠΑΙ'ΟΝΗΡ	78	9773	έπωλθη Ελλήνες
ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ	78	13846	δ. Ντόρθερ 12/8
ΣΑΞΕΖΟΡ ΙΙΙ.	76	16993	δ. Επτάνησα 30/7
ΣΑΠΠΟΡΟ ΟΛΥΜΠΙΚΣ	72	16402	δργεί Πειραιά
ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ ΓΚΑΛΦ	57	9001	δργεί Λούπιτο
ΣΕΜΙΡΑ	65	11928	δργεί Πειραιά
ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ	72	1583	α. Ντόρντρεχτ 20/8
ΣΕΡ ΤΖΩΝ (δ.)	78	10995	α. Ήτακουί 21/8
ΣΕΡ ΤΖΩΝ	76	81438	α. Πειραιά 14/8
ΣΕΡΙΦΟΣ	67	12228	ε. Μοντεβίδεο 20/8
ΣΕΡΙΦΟΣ	72	47869	α. Σ. Βίνσεντ 8/8
ΣΗ ΓΙΟΥΝΙΟΝ.	83	21427	πρ. «Κερβρεεζε
ΣΗ ΚΕΗ.	75	15223	δργεί Πειραιά
ΣΗ ΛΑΙΔΗ	71	9767	πρός Αθήνα
ΣΗ ΛΟΡΝΤ	70	9793	στό Ντάρμπων 24/7
ΣΗ ΤΑΐ'ΓΚΕΡ.	71	13631	ε. Όκλαντ 28/8
ΣΗΜΕΡΝΤ	74	36465	ε. Μομπίλ 11/8
ΣΙΓΑΝΤΩΝ Α.Σ.	73	16704	α. Ρότερντον 29/8
ΣΙΔΩΝ.	66	2202	δργεί Χαλκίδη

ΣΙΑΒΕΡ ΑΤ'ΜΠΕΞ	76	11866	α. Ντάρ-ες Σαλάδα 19/8
ΣΙΑΒΕΡ ΑΡΡΟΥ	78	11272	ε. Τής 28/8
ΣΙΑΒΕΡ ΓΚΑΛΦ.	84	13750	α. Σάντος 20/8
ΣΙΑΒΕΡ ΓΟΥΐ'ΝΤ	77	11272	ε. Μπαραγκούκα 9/8
ΣΙΑΒΕΡ ΗΓΚΑ	78	11272	δ. Ντόρθερ 16/8
ΣΙΑΒΕΡ ΚΛΑΟΥΝΤ	75	8981	δ. Σουέζ 21/8
ΣΙΑΒΕΡ ΔΗΝΤΕΡ	84	16800	ε. φός 25/8
ΣΙΜΟΥΝ	71	9093	δ. Γιβραλτάρ 26/8
ΣΙΤΥ.	60	10631	διάλυση Ταϊτακόγκ
ΣΙΦΝΟΣ	66	10663	δργεί Πειραιά
ΣΙΦΝΟΣ ΑΓ'ΛΑΝΤ.	85	10511	α. Μ. Μαγκάνου 9/8
ΣΙΚΑΠΟΥΓΙ'ΝΤ	70	9077	ε. Ν. Όρλεάνη 12/8
ΣΙΚΑΠΛΕΙ'Κ	53	3899	δργεί Χαλκίδη
ΣΙΚΟΡΠΙΟΣ	77	19166	ε. Αντοφαγάστα 4/8
ΣΟΦΙΑ Κ.	78	15364	α. Κόρπους Κριότι 26/7
ΣΟΦΟΥΑΛΑ	76	3814	α. Φός 27/7
ΣΠΑΡΤΟ	81	30834	α. Μπάχιο Μπλάνκα 11/8
ΣΠΟΡΑΔΕΣ (δ.)	85	18000	α. Άννα Μπαι 10/8
ΣΠΥΡΟΣ (δ.)	65	31296	ε. Μέθυλ Ρόαντ 13/8
ΣΠΥΡΟΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ	85	16794	α. Αμοτάνη 27/8
ΣΤΑΔΙΟΝ	75	18701	α. Σαντάνα 3/8
ΣΤΑΔΩ 2.	68	22118	α. Ρίο Γκράντε 7/7
ΣΤΑΜΙΝΑ	69	13942	πρ. «Γλυφάδα»
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΑΡΝΤΟΡ.	67	39403	δ. Σουέζ 8/8
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ.	71	38094	α. Γιούρουπορτ 12/8
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ(μ.)	73	32510	πρ. «Florence Virginia»
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΕΝΤΕΒΟΡ.	72	31334	α. Λός Αντιζέλες 15/8

ΣΤΑΡ (δ.)	56	10287	δργεί Πειραιά
ΣΤΑΡ ΒΙΚΤΩΡΙΑ	72	18876	ε. Σαβίνα 24/8
ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ	77	19866	ε. Όνοχάμα 27/8
ΣΤΑΡ ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ	77	19886	δ. Θερντίνες Αϊλάντ 7/8
ΣΤΑΡ ΠΟΥΚΟΥ	73	18892	δ. Π. κέλαγκ 19/8
ΣΤΑΣΙΑ	70	16644	δργεί Πειραιά
ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ ΙΙ.	71	1584	ε. Πόρτ Χάρκωρτ 4/8
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. Λ. (δ.)	76	163810	αναμένει Δακάρ
ΣΤΕΛΛΑ.	69	23472	έπωλθη διάλυση
ΣΤΕΝΙΕΣ	59	6678	δργεί Πειραιά
ΣΤΕΦΑΝΟΣ.	69	11432	δργεί Πειραιά
ΣΤΕΦΑΝΟΣ.	60	2517	στό Σουέζ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ	73	8953	α. Γουλιμάκτον 19/8
ΣΥΜΜΑΧΙΑ	57	2520	μεσογειακές μεταφορές
ΣΥΝΕΤΟΣ	67	72576	α. Γουλιμάκτον 26/8
ΣΥΡΑ	77	16380	δ. Γιβραλτάρ 2/8
ΣΩΚΡΑΤΗΣ	58	8584	δ. Κολόμπιο 12/6

ΤΑΚΗΣ Ε. (δ.)	66	38260	στό Γκουαγιακούλι (άποθηκη).
ΤΑΚΤΙΚ (δ.)	74	105422	πρός Καροϊσίουγκ
ΤΑΝΙΤ (δ.)	75	4525	α. Λά Νούβλα 14/8
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ Γ.	58	4236	μεσογειακές μεταφορές
ΤΑΟΥΦΑΟΥ	76	11768	στή Σιγκαπούρη
ΤΑΡΕΚ	53	4097	μεσογειακές μεταφορές
ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝ	82	15400	ε. Ντάρ-ες Σαλάδα 14/8
ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝΤΙΑΓΚΟ	78	11562	α. Σιγκαπούρη 9/8
ΤΑΡΠΟΝ ΣΗΛΕ'ΙΝ	73	19420	α. Ντάρμπιταν 15/8
ΤΑΡΠΟΝ ΣΤΑΡ	80	15369	δ. κωνιπόλη 10/8
ΤΑΣΙΑ (δ.)	69	63989	στό Μπόνου
ΤΑΤΙΑΝΑ Λ.	75	14785	άργει Πειραιά
ΤΑΥΡΟΣ (δ.)	77	18707	α. Χόβικ 25/8
ΤΑΥΡΟΣ	73	17646	ε. Θεσσαλονίκη 22/7
ΤΕΤΙΕΝ	85	25000	ε. Ν. Ύόρκη 19/8
ΤΖΑΚΥ	84	35209	α. Μπουσάν 18/8
ΤΖΑΝΙΣ Λ.	68	14569	άργει Πειραιά
ΤΖΑΝΤΕ ΜΠΑΙ'Υ'	72	9081	α. Αστακό
ΤΖΑΣΜΙΝ	71	22160	ε. Αμβούργο 29/8
ΤΖΕΪΝΤ	74	8915	πρός Αλγερί 15/7
ΤΖΕΪΝΤ II	80	9100	ε. Εινκάνγι 5/8
ΤΖΕΪΝΤ III	80	9100	α. Ιταζάι 16/8
ΤΖΙΝΙ ΙΙ.	69	16229	α. Μπωμόν 20/8
ΤΖΟΥΛΙΑ Δ.	68	14569	άργει Λαζαρίς
ΤΖΟΥΛΙΑΣ ΠΑΡΑ (δ.)	63	9143	ύπεστειλε έλληνική
ΤΖΩΝ	71	13857	δ. Σουέζ 22/8
ΤΖΩΝ Κ.	78	15364	δ. Π. Χάρκωρτ 13/8
ΤΖΩΝ ΛΥΡΑΣ	71	20045	πρός Ινδία 22/7
ΤΖΩΝ ΜΙΧΑΛΑΣ	70	9074	ε. Βιρτού 14/8
ΤΖΟΡΤΖ	79	14100	ε. Βιρτού 14/8
ΤΖΟΡΤΖ	65	4323	άργει Έλευσίνα
ΤΖΟΡΤΖ Λ.	75	14786	άργει Λαζαρίς
ΤΖΟΡΤΙΝΑ	77	11348	α. Ντουάλα 2/8
ΤΗΘΣ	73	3717	άργει Χαλκίδη
ΤΗΝΟΣ	68	8825	άργει Πειραιά
ΤΙΓΡΙΣ (μ.)	73	67904	πρός Αγγλία
ΤΙΝΑ (δ.)	76	163810	άργει Πειραιά
ΤΙΤΑΝ (δ.)	71	51281	στό Γκιζά (άποθηκη)
ΤΙΤΙΚΑ ΧΑΛΚΟΥΣΗ	77	9437	πρός Αλγερί
ΤΟΑΜΗΡΟΣ (δ.)	69	53829	ε. Πόρτ Σάντανθα 27/8
ΤΟΝΙ	62	6246	α. Καζαμπλάνκα 24/8
ΤΟΝ ΧΙΑ.	78	19211	α. Κείν Τάουν 13/8
ΤΟΕΩΤΗΣ	74	19166	α. Λός Αντιζέλες 23/8
ΤΟΕΩΤΗΣ	71	9082	α. Πειραιά 9/7
ΤΟΠΑΛ	85	28000	α. Βικτώρια 26/7
ΤΡΕΙ'ΝΤΟΥΓΙ'ΝΤ	81	16500	ε. Φιλοδελφεία 23/8
ΤΡΕΜΠΙΖΟΝΤ	70	48501	δ. Σουέζ 19/8
ΤΡΕΖΟΥΡ Α'ΙΔΑΝΤ.	74	13639	α. Σιγκαπούρη 24/8
ΤΣΕΡΡΥ	76	13663	ε. Παρανάγουα 17/8
ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ	77	13663	α. Λάγος 17/7
ΤΣΙΛΛΑΥ	73	6680	άργει Πειραιά
ΤΥΧΗ	70	10886	α. Ρουέν 21/8
ΥΒΟΝΗ	68	13858	α. Λός Αντιζέλες 11/8
ΥΔΡΟΧΟΟΣ	75	19166	ε. Λός Αντιζέλες 27/7
ΥΠΕΡΙΩΝ	64	2167	α. Θεσσαλονίκη 22/8
ΦΑΕΩΤΗΝ	71	11502	άργει Χαλκίδη
ΦΑΙΔΡΑ (δ.)	71	73503	α. Κεύχαν 27/7
ΦΑΙΔΩΝ	56	5382	μεσογειακές μεταφορές
ΦΑΙΔΚΟΝ	78	13889	ε. Καλκούτα 22/8
ΦΑΝΤΑΣΥ Λ. (δ.)	74	23123	δ. Παναμά 24/8
ΦΑΡΟΣΠ Λ. (δ.)	75	138255	α. Ράς Τανούρα 14/8
ΦΕΙΔΙΣΑΣ	73	19747	ε. Ρότερνταμ 22/7
ΦΕΛΛΟΣΠ Λ. (δ.)	84	31411	δ. Σουέζ 26/8
ΦΕ'ΥΡΟΥΖ I.	83	17217	α. Πόρτ Σάιδ 21/8
ΦΕ'ΥΡΟΥΖ II.	84	19049	ε. Επιτάνησα 12/8
ΦΕ'ΥΡΟΥΖ III.	84	19049	α. Κεμπέκ 31/7
ΦΕ'ΥΡΟΥΖ IV.	84	19049	ε. Τσαρότικ 25/8
ΦΙΛΙΑ ΓΟΥΑΙΗΒ.	76	22297	α. Λέξανδρεια 9/8
ΦΙΛΙΑ ΣΗ	76	22297	α. Λ

ΧΙΑΝ ΣΗ.	69	10016	έπωλήθη
ΧΙΟΣ (δ.).	81	23000	α. Πόρτ. Έθεργκλείνις 15/8 άργει Πειραιά
ΧΙΟΣ ΚΛΙΠΠΕΡ.	73	6680	άργει Άμβερσα
ΧΙΟΣ ΠΡΑΐΝΤ	72	6671	άργει Πειραιά
ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ.	68	5527	δ. Σουέζ 2018
ΧΙΩΝ ΜΕΝΤ.	79	1594	δ. Παναμά 24/7
ΧΟΕΓΚΧ ΜΑΙΡΗ.	84	14403	άργει Πειραιά
ΧΡΗΣΤΟΣ Κ. ΙΙ.	67	3831	άργει Πειραιά
ΧΡΙΣΤΑΝΤ ΤΡΕΐΝΤΕΡ	70	4145	

ΧΡΙΣΤΙΝΑ.	58	8369	άργει Πειραιά *
ΧΡΙΣΤΙΝΑ Κ.	78	16935	α. Σαβάνα 22/8 *
ΧΡΙΣΤΙΣΑ.	69	28203	ε. Πρίνς Ρούπερι 23/8
ΧΡΥΣΑΝΘΗ.	57	1328	μεσογειακές μεταφορές
ΧΡΥΣΗ Β. (δ.).	61	13360	στή Φουτζέρια 15/5
ΧΡΥΣΟΥΑ Π.	57	2361	μεσογειακές μεταφορές
ΨΗΛΟΡΕΙΤΗΣ.	75	11442	α. Καζαμπλάνκα 26/7
ΩΚΕΑΝΙΣ (μ.).	86	24500	ναυπηγ. Ταμάνο
ΩΚΕΑΝΙΣ	72	3717	άργει Χαλκίδα



YES! IN ITALY YOU CAN TRUST IN  
**"MEDOV"**



THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS SHIPPING AGENCY S.p.A.

PAID UP CAPITAL LIRE 450.000.000

ESTABLISHED 1947

FOTIS G. POULIDES  
 President

Directors:  
 GEORGE F. POULIDES  
 LUIGI SCAFFARDI  
 G.A. STATHOPOULOS

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIOPWNER AND CHARTERER

- GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING WITH ITALIAN CREW •
- SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • BROKERS SPECIALISED IN CRUISE VESSELS •
- OIL AND BUNKER SUPPLIERS • TRAVEL AND TOUR OPERATORS

CENTRO CROCIERE S.r.l.,  
 Cruise Operators  
 Telex: 271460

HEAD OFFICE:

29, Via XX Settembre · P.O.B. 1364 · 16121 GENOVA  
 Phones: (010) 541361 · 268532 Cables: MEDOV Telex: (010) 541361  
 Telexes: 270046 (Management) · 270870 · 213636 (OPR) · 270346 226586 (PAX)

AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

MEMBERS OF:

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL - ITALIAN SHIOPWNERS ASSOCIATION  
 NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

# Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρός τούς Ναυτικούς μας

Τά «Ναυτικά Χρονικά», στά πλαίσια τῶν συνεχών προσπαθειῶν τους γιά τήν πληρέστερη ένημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω από τά θέματα πού τούς ἀπασχολοῦν ὅμεσα ἀλλά καὶ γιά τά γενικότερα θέματα καὶ προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, ἔχουν καθιερώσει μιά εἰδική προσφορά γιά νά μπορέσουν δσο τό δυνατόν περισσότεροι ναυτικοί νά γίνουν τακτικοί ἀναγνῶστες.

‘Η εἰδική προσφορά, ἡ ὁποία ισχύει καὶ γιά τό 1986, περιλαμβάνει:

— Γιά 24 τεύχη παραδοτέα στά Γραφεία τοῦ Πειραιώς τῶν Ἐταιριῶν στά πλοϊα τῶν όποιων ύπηρετεῖτε δραχμές 3.000 (ἐναντί δρχ. 5.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

— Γιά 24 τεύχη ἀποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σέ ὁποιοδήποτε σημεῖο τῆς Ἑλλάδος δραχμές 3.500 (ἐναντί δρχ. 5.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

Γιά γιά γίνετε συνδρομητές τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν», μ' αύτούς τούς εἰδικούς δρους συμπληρώστε τό παρακάτω δελτίο καὶ ταχυδρομεῖτε το, ἀποστέλλοντας ταυτόχρονα τό ἀνάλογο χρηματικό ποσό μέ ταχυδρομική ἡ τραπεζική ἐπιταγή εἰς διαταγή: «Ναυτικά Χρονικά»,

Νοταρᾶ 77, 185 35 Πειραιάς



‘Επιθυμῶ νά γίνω συνδρομητής στά «Ναυτικά Χρονικά».

‘Ονοματεπώνυμο:.....

Εἰδικότητα:.....

Διεύθυνση ἀποστολῆς τοῦ τεύχους.....

.....

Στοιχεῖα πληρωμῆς:.....

Παρακαλῶ ἡ συνδρομή νά ἀρχίσει ἀπό:.....

‘Υπογραφή:



**el greco**  
SHIPPING ENTERPRISES  
MANILA

ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

BRANCHES & CORRESPONDENTS IN ALL MAJOR  
PHILIPPINE PORTS TO GIVE YOU "TOTAL SERVICE"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 53(24 HOURS)

99-09-91

A.O.H.— 99-05-64

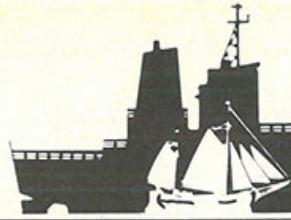
CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH

EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)

(WUI-63329 ELLIN PN)

ITT 42018 EL GRECO PN



# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

κ = κυπριακή  
π = παναμαϊκή  
Μ = Μάλτας  
Λιβ = Λιβανού

Ονδ = Όνδούρας  
Φιλ = φιλιππίνων  
ΝΖ = Νέας Ζηλανδίας  
Μπχ = Μπαχάμας

Βρ = Βρετανίας  
δ = δεξαμενόπλοιο  
σ = δύνεχώρας  
ε = έφτασε

δ = διήλθε  
πρ = προηγούμενο δνομα  
μετ. = μετονυμάσθηκε σε ...  
\* = άνασφάλιστο στό NAT

ΑΒΑΝΤΙ (π.)	71	9132
ΑΓΑΠΗΝ (δ.π.)	63	21613
ΑΓΑΠΗ (κ.)	71	19691
ΑΓΓΕΛΙΚ (π.)	76	12376
ΑΓΓΕΛΙΚΗ Η. (κ.)	71	13443
ΑΓΙΑ ΕΛΕΝΗ (κ.)	76	45330
ΑΓΙΑ ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ (μ.π.)	71	8349
ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ*	67	43450
ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ (Μ.)	66	12374
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)	70	17180
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)	69	10182
ΑΓΙΑ ΣΩΦΙΑ (κ.)	78	15825
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ	73	8910
ΑΓΙΟΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ (κ.)	71	18922
ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.)	73	17355
ΑΓΙΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ (π.)	68	25432
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ (κ.)*	55	2056
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (κ.)	74	14671
ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ (κ.)	77	1573
ΑΓΓΛΑΤΑ 7 (π.)	74	8944
ΑΔΑΜΑΣ	83	45300
ΑΖΟΥΡ ΜΕΝΤ*	71	4940
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.)	67	4507
ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.κ.)	75	18251
ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΙΚΤΩΡΥ (δ.κ.)	81	18495
ΑΘΗΝΙΑΝ		
ΘΕΟΔΟΡΟΣ (δ.κ.)	82	18500
ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΙΟΥΤΥ (δ.κ.)	83	18509
ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.)	81	18500
ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.)	80	18495
ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ (δ.κ.)	83	18509
ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΕΙΤΙΤ (δ.κ.)	85	18350
ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.)*	70	17485
ΑΘΛΟΣ IV(κ.)	66	1716

ΑΙΓΑΣ ΤΟΠΙΚ (π)	74	12498
ΑΙ'ΚΟΝ*	71	27958
ΑΙ'ΛΑΝΤ ΛΑΙΗΝΤΥ (π.)	71	15497
ΑΙ'ΛΑΣ ΓΚΑΛΑΜΠΑΓΚΟΣ (μ.)	82	1051
ΑΙ'ΛΑΣ	72	16235
ΑΙΟΛΟΣ (κ.)	68	3858
ΑΙΟΛΟΣ Κ. (Μ.)	66	40787
ΑΙΟΛΟΣ Μ. (κ.)	66	37670
ΑΙ'ΡΗΝΗ ΓΚΑΛΑΣΕΥ (π.)	69	15850
ΑΙΤΖΗΑΝ ΣΑΝ (δ.)	74	60930
ΑΙΤΖΗΑΝ ΣΗ (Μηχ.)	73	53964
ΑΙ'ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ	74	33061
ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (π.)*	69	5694
ΑΚΟΗ	74	68596
ΑΚΟΥΑΤΖΟΥ'	68	25433
ΑΚΡΙΤΑΣ (Μηχ.)	71	9868
ΑΚΡΟΝ *	72	62701
ΑΚΤΗ	77	17395
ΑΚΤΗ (κ.)	71	7402
ΑΚΤΙΒΙΤΥ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)*	73	61300
ΑΛΑΛΙΝΧΟΡΙ (λ.)	72	18724
ΑΛΑΝΤΙΚ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ (δ.π.)	70	54440
ΑΛΒΥΩΝ I (π.)	69	15418
ΑΛΕΞ ΠΑ (κ.)	72	10237
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Μ.Ι. (κ.)	69	1434
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΙ (κ.)	71	10055
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ	81	15894
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ.		
ΩΝΑΣΗΣ (δ.)	77	126621
ΑΛΕΞΗΣ	69	12252
ΑΛΕΞΙΑ II (δ.π.)	72	9943
ΑΛΕΞΦΑΙ ΙΙ (κ.)	65	1219
ΑΛΙΚΙ (π.)	72	9943
ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.)	65	29196
ΑΛΙΣ (π.)	68	9383
ΑΛΚΑ (π.)	66	4478
ΑΛΚΥΩΝΙΣ (π.)	76	30277
ΑΛΜΑ	75	17894
ΑΛΤΑΙΡ (κ.)	69	4718
ΑΛΤΙΣ (κ.)	70	2601
ΑΛΥΣΙΔΑ ΜΠΑΛΗ (μ.)	(3)	10299
ΑΛΑΔΑ ΜΙΣΕΑ (π.)*	56	1873
ΑΛΔΙΟΣ	81	30747
ΑΛΦΟΣΙΝΑ (π.)	69	6054
ΑΜΑΖΩΝ	71	31584
ΑΜΑΖΩΝ ΠΑ'ΙΟΝΗΡ (δ.)	73	18798
ΑΜΑΖΩΝ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)	72	18792
ΑΜΟΚΟΥΡΑ (Ν.Ζ.δ.)	77	19867
ΑΜΥΝΑ (Όνδ.)	65	14054
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.)	77	4713
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Γ. (κ.)	60	1218
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΕΝΑ (κ.)	72	1598
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ (κ.)*	75	16629
ΑΝΑΤΟΛΗ (κ.)	72	14213
ΑΝΑΡΕΑΣ Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑ-ΚΟΣ (π.)	69	3826

ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (Μ.)	69	9492
ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.)	73	115135
ΑΝΔΡΟΣ ΜΑΡΙΝΕΡ	69	21420
ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΝΤΟΡ	73	13753
ΑΝΔΡΟΣ ΤΡΑΝΣΠΟΡΤ	72	13732
ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.)	74	129796
ΑΝΕΜΙΤΟΔΙΤΣΟΣ (π.)	73	9690
ΑΝΘΟΥΛΑΙ Ι. (κ.)	65	1204
ΑΝΙΤΑ I (κ.)*	76	4617
ΑΝΚΟ (Ονδ.)	64	1141
ΑΝΝΑ (κ.)	76	15111
ΑΝΝΑΜΑΡΙΑ (κ.)	60	5911
ΑΝΝΙΚΑ Ν. (κ.)	69	11406
ΑΝΝΟΥΛΑ (Μ.)	63	14769
ΑΝΤΒΕΡΠ (π.)	68	9.079
ΑΝΤΕΛΑ II (π.)	74	14324
ΑΝΤΣΕΑ Ν. (κ.)	74	15412
ΑΝΤΩΝΗΣ (κ.)	71	5868
ΑΝΤΩΝΗΣ Λ. ΛΕΜΟΣ (π.)	76	15934
ΑΕΙΩΝ ΕΣΤΙΝ (κ.)	73	16997
ΑΠΜΑΝ 1 (π.)	77	11559
ΑΠΜΑΝ 2 (π.)	77	11559
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ('Ονδ.)	69	5872
ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ (δ.)	82	21164
ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (δ.)	81	21164
ΑΡΓΟΛΙΚΟΣ ΙΙ(κ)	77	10003
ΑΡΓΥΡΩ (κ.)	67	1523
ΑΡΓΥΡΩ II (π.)	72	16207
ΑΡΓΥΡΩ (κ.)	70	11041
ΑΡΙΣΤΟΤΕΑΗΣ Σ.		
ΩΝΑΣΗΣ (δ.)	76	125465
ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΑΝ (π.)	71	4998
ΑΡΚΟ ΓΚΛΟΡΥ (κ.)	79	11223
ΑΡΚΤΟΥΡΟΣ ΣΤΑΡ (μ.)	67	15421
ΑΡΜΟΝΙΑ (δ.κ.)	66	30647
ΑΡΟ (κ.)*	68	2571
ΑΡΤΑΚΙ (κ.)	69	7574
ΑΡΤΕΜΙΣ Ι (κ)*	72	3908
ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΟ (Μ.)	69	15874
ΑΡΧΩΝ (κ.)	73	16349
ΑΣΤΕΡΙΑΣ (δ.κ.)	68	14993
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ (π.)	68	1804
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ Α'ΛΙ(π)	71	1453
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΠΡΙΝΣΕΣ (κ.)	78	9636
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (π.)	70	14671
ΑΤΑΛΑΣ ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.)	82	22587
ΑΤΡΟΠΟΣ (π)*	71	9078
ΑΤΤΙΚΗ (ΜΒ.)	61	1354
ΑΤΤΙΚΟΣ (π.)	76	16366
ΑΥΔΩΝ (π.)	45	2710
ΑΦΕΘΟΡΟΣ (π.)	69	38780
ΑΧΙΛΛΕΥΣ (π.)	61	16154
ΑΧΙΛΛΕΥΣ (λιβ.)	74	9844
ΒΑΜΑΝΤ ΓΟΥΑΙΗΒ (π.)	85	16623
ΒΑΝΓΚΟΥΑΡΝΤ (κ)*	71	19392
ΒΑΝΝΑ (κ.)	68	16258
ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ (π.)	68	14771
ΒΑΣΙΛΙΑΣ Δ. (κ.)	77	3.827
ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.)	76	65917
ΒΕΓΚΑ ΣΤΑΡ (μ.)	62	8967
ΒΕΛΟΣ I. (π.)	75	15981
ΒΕΝΟΥΣ V (π.δ.)	81	42048
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	67	37722
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.κ.)	72	17890
ΒΙΑΝΑ I. (δ.κ.)	80	37660
ΒΙΕΝΝΑ ΓΟΥΝΤ Ν. (κ.)	76	17161
ΒΙΝΕ ΝΤΡΟΠ*	72	19654
ΒΙΤΑΙΙ (κ.)	74	15941
ΒΛΑΧΕΡΝΑ (κ.)	71	17430
ΒΛΑΧΕΡΝΑ ΜΠΡΗΖ (π.)	69	12360
ΒΟΜΑΡ	71	15759
ΓΑΛΗΝΗ (π.)	68	10239
ΓΕΡΟ (δ.κ.)	74	20384
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. (δ.π.)*	59	12299
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Τ. (κ.)	71	18170
ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.κ.)	75	16489
ΓΙΑΝΝΗΣ Λ. (κ.)	72	8987
ΓΙΑΧΑΡΑ (π.)	83	38322
ΓΙΟΥΚΟΝ (μ.)	80	1039
ΓΙΟΥΝΙΟΝ 1 (π.)	67	11874
ΓΙΟΥΡΚΟ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (Μ.)	69	8969
ΓΙΟΥΡΚΟ ΠΗΓΑΣΟΣ (λ.)	72	14315
ΓΙΟΥΡΟΠΑ	71	54610
ΓΙΩΡΓΟΣ Ν. (π.)	69	3957
ΓΚΑΖ ΑΔΡΙΑΤΙΚ (δ.π.)	70	1973
ΓΚΑΖ ΓΙΟΥΝΙΤΗ (δ.π.)	62	4137
ΓΚΑΖ ΚΑΡΙΜΠΗΑΝ (δ.π.)	77	3999
ΓΚΑΖ ΝΟΡΝΤΣΗ (δ.π.)	82	4.764
ΓΚΑΖ ΠΑΣΙΦΙΚ (δ.π.)	81	4764
ΓΚΑΖ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.δ.)	66	2691

ε. Λάνοστρον 24/7 \*  
δ. Σάδιδ 29/6  
α. Ροζάριο 2/7  
ε. Πειραιά 26/5  
ε. Γκάρστον 21/7  
πρός Ράς αλ Χάφι  
α. Αντεν 15/4  
ε. Πειραιά 24/4  
α. Λεικ Τούρλας 15/6  
πρ. «Ventura Italia»  
πρός Γαλλία 1/7  
μετ. «Goyle» (κ.)  
πρός Ινδονησία 12/7  
α. Ν. Όρλεδν 2/7  
α. Κολόμπιο 22/7  
α. Σιγκαπούρη 24/7  
πρός Ροστός 4/6  
πρός Σαδόνα 18/7  
α. Χιούστον 12/7  
έπωλήθη δάλλοδαπούς  
στη Μομπάδα (δποθήκη)  
πρός Αίγυπτο 11/7  
ε. Σ. «Αννα Μπαΐη 18/6  
δ. Κονιπόλη 19/6  
ε. Ταμπικό 13/7  
ε. Πειραιά 15/7  
α. Χόγκ Κόργκ 16/7  
ε. Ν. Όρλεδν 17/7  
ε. Τολέδο 14/7  
α. Ν. Όρλεδν 11/7  
α. Πειραιά 23/6  
πρός Λατέρνα 11/7  
ε. Κορούννα 17/7  
α. Μπιλμπάδ 3/7  
α. Πειραιά 8/7  
ε. Πειραιά 18/7

ΓΚΑΖ ΣΟΥΕΖ (δ.π.)	65	1598	ε. Σουέζ 21/7	ΦΕΟΔΩΡΗΤΟΣ (κ.)	71	16276	ε. Λάς Πάλμας 23/7
ΓΚΑΖ ΤΑΝΝΕΛΑ (δ.π.)	66	7992	ε. Φουτζέρια 17/7	ΦΕΟΔΟΓΟΣ (π.)	72	4827	δ. Παναμά 4/7
ΓΚΑΖ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.π.)	81	2.635	ε. κορούνα 20/7	ΦΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ II (κ.)	70	1467	ε. Αμέρισα 25/7
ΓΚΑΛΕΡΙ (δ.π.)	68	81257	ε. Τσιτακόγ 18/5	ΘΕΤΙΣ (κ.)	72	20432	πρός "Άλγερια 3/7
ΓΚΑΛΑΛΤ (δ.κ.)	75	109979	ε. Τζέντα 28/6	ΙΛΙΑΔΑ (δ.κ.)	75	39995	πρός Μπόνι 13/6
ΓΚΑΛΑΝΤΑΙ'ΝΤ.	65	1222	πρός "Ηράκλειον 3/7	ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΡΕΙ'Σ (Μαλ.)	58	3825	άργει Πειραιά
ΓΚΑΛΑΠ ΠΡΙΝΣΕΣ (δ.)	67	9286	έπωλήθη	ΙΟΝΙΑΝ ΝΤΕΣΤΙΝY (Μαλ.)	59	3704	μετ. «Regulus Star»
ΓΚΑΡΠΤΙΑΝ (π.)	62	4794	διάλυση Ισπανία	ΙΟΝΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (Μαλ.)	58	3993	άργει Πειραιά
ΓΚΛΟΥΓΜΠ ΕΜΠΡΕΞΣ	71	15004	ε. Βαρκελώνη 20/7	ΙΟΣ (π.)	70	3971	ε. Φλάσινγκ 10/7
ΓΚΛΟΡΥ (δ.κ.)	70	54134	ε. Παραμαρίμπο 28/6	ΙΣΜΗΝΗ (π.)	68	4202	α. Ρόττερνταμ 3/7
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ.	70	12253	πρός Σ. Κρουά 18/7	ΙΣΤΡΙΑ.	81	31000	μεσογειακές μεταφορές
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΜΕΝΤ	78	5351	ε. Πειραιά 18/7	ΙΩΑΝΝΗΣ (κ.)	52	1575	ε. Μπ. Αίδες 16/7
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΡΗΦΕΡ (κ.)	73	7594	ε. Μπουένος Αϊρες 11/7	ΙΩΝΙΑ (κ.)	69	10524	
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΑΝ (π.)	78	20328	δ. Κωνίλη 22/6				
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ I. (κ.)	68	9417	α. Γκιζάς 14/6				
ΓΚΡΑΙΗΣ (κ.)	63	10085	ε. Σιγκαπούρη 28/5	ΚΑΒΟΥΡΕΛΑ.	82	15551	ε. Γάνδη 27/4
ΓΛΑΣΚΟΒΗ (Φιλ.)	68	8915	στό Ντουμπάι 12/7	ΚΑΔΜΟΣ (Λιβ.)	72	11171	ε. Καλκούτα 21/8
ΓΟΥΑΤΖ (δ.κ.)	71	17355	α. Ν. "Ορλέανη 24/7	ΚΑΛΛΙΟΠΗ (κ.)	70	18628	άργει "Αμεριτράν
ΓΟΥΕΙΒ ΚΡΕΣΤ (π.)	68	9067	άργει Πειραιά	ΚΑΛΛΙΟΠΗ II (λ.)	83	17066	α. Ν. "Ορλέανη 3/7
ΓΟΥΙΝΕΡ (π.)	73	13631	ε. Τζέντα 15/7	ΚΑΛΛΙΟΠΗ II (δ.κ.)	68	14948	πρός Βραζιλία 10/7
ΓΟΥΕΣΤΓΟΥ'ΝΤ	70	11329	πρός Νταλίδια 30/6	ΚΑΛΥΨΗ (κ.)	69	9731	πρός Ιμπούμπα 29/6
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΓΙΟΥΤΙΛΙΤΥ	83	24500	ε. Άλμερνη 15/7	ΚΑΜΑΡΑ.	77	36112	α. Λάς Πάλμας 16/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡ	83	28268	πρός Κορέα 2/7	ΚΑΝΑΡΗΣ (κ.)	77	21667	α. Παρανάγουα 19/6
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΙΝΣΙΠ (δ.)	80	40551	πρός Περσίκι 21/7	ΚΑΝΤΕΑΡΙΑ (π.)	81	11579	α. Μπιλμπάδο 15/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ (δ.)	81	40357	ε. Τζέντα 7/7	ΚΑΠΑΔΑL (κ.)	55	1599	α. Μπέρια 20/6
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΑΥΤΙΛΟΣ	67	23347	πρός Αμβούργο 10/7	ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ (Μ.)	67	16098	ε. Λάγος 26/6
Γ. ΝΕΓΚΟΣΙΕ'ΙΤΟΡ	68	22782	ε. Ροζάριο 16/7	ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. (κ.)	76	16037	ε. Ντώμπουν 21/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΕΐΤΣΑΡ	67	23347	ε. Μπρέικ 22/7	ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΝΤΩΝΗΣ (π.)	70	11716	ε. Λά Παλής 25/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΙΟΥΣ	68	22798	α. Άμβούργο 16/7	ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΝΤΩΝΗΣ II (κ.)	72	16018	πρ. «Σίφος»
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΟΜΑΝΤ	68	22798	ε. Υμουνίτεν 24/7	ΚΑΠΕΤΑΝ Β (Μ.)	68	24801	πρός Σιγκαπούρη 8/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΑΛΙΤΥ(μ.)	70	56799	ε. Γιουρόπουρτ 25/7	ΚΑΠΕΤΑΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣ (π.)	58	2966	στή Μπάγια
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΤ(μ.)	71	56800	πρός Τουμπάρα 25/6	ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΡΕΓΟΡ (δ.π.)	54	10993	στή Βιδλα Μακάς (άποθηκη)
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.)	73	114933	ε. Τζέντα 7/7	ΚΑΠΤΑΙΝ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.)	68	13532	ε. Δεμεράρα 16/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.)	78	126261	πρός Γένοβα 13/7	ΚΑΠΤΑΙΝ Ε. ΚΥΡΙΑΚΟΥ (κ.δ.)	81	1800	α. Μπαχράιην 21/7
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΑΡ (δ.)	79	126260	ε. Γένοβα 14/7				
ΓΟΥΟΡΘΥ (δ.κ.)	66	39042	διάλυση Κορέα				
ΓΟΥΩΤΕΡΟΥΟΥ (κ.)	68	14342	α. Χαλκίδα 8/8/85				
ΓΡΗΓΟΡΟΥΖΑ (π.)	45	2740	ε. Πρίνη Ρούπερτ 17/7				
ΓΡΗΓΟΡΟΥΖΑ (κ.)	76	23938					
ΓΡΥΠΑΡΙΩΝ	71	37115					
Δ. ΦΟΡΤΟΥΝΕΕ (κ.)	84	10562					
ΔΑΜΩΝ	74	20712					
ΔΕΛΦΙΝI (δ.π.)*	71	17805					
ΔΗΜΗΤΡΑ ΓΚΛΟΡΥ (κ.)	70	3206					
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ν. (κ.)	68	3784					
ΙΩΝΑ ΧΡΙΣΤΙΝΑ	72	17355					
ΙΩΡΙΚ ΑΡΜΟΥΡ (Μπχ.)	86	34620					
ΒΕΛΥΝ (π.)	74	9112					
ΒΕΡΧΟΥΟΠ (κ.)	69	10625					
ΒΙΤΑ II (κ.)	65	1442					
ΕΙΡΗΝΗ Σ. ΛΑΙΜΟΥ (π.)	67	23552					
ΕΛΕΝ Η. (π.)	71	11069					
ΕΛΕΝΗ Μ. (Μ.)	70	19344					
ΕΛΕΝΗ Π. (μ.π.)*	72	94989					
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Κ. (π.)	76	11804					
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΡΝΕΣΣΗ	78	38467					
ΕΛΛΙΝΑ II (δ.κ.)	79	19634					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.)*	67	47344					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΚΑΡΕ'ΙΤΖ (δ.)	75	45000					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΣΠΑΛΕΝΤΟΡ (δ.)*	75	60491					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΦΑΙΗΘ (δ.)	68	41965					
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ (δ.)	74	51501					
ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ (κ.)	71	14705					
ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ ΣΤΡΕ'ΙΤ	72	16207					
ΕΛΠΙΔΑ (π.)	71	6168					
ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΣ (π.)	75	9064					
ΕΜΕΡΑΛΔ (δ.κ.)	73	104150					
ΕΜΙΑ Σ. (κ.)	75	9438					
ΕΜΠΡΕΣ (κ.)	65	8187					
ΕΝΑΡΞΙΣ (κ.)	77	11083					
ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ	78	39814					
ΕΡΑΤΩ (δ.κ.)	74	44608					
ΕΡΝΗ Η. (π.)	81	15178					
ΕΡΥΘΙΑΝΗ (π.)	68	19044					
ΕΣΚΟΡΠΙΟ (π.)	74	6042					
ΕΣΜΕΡΑΛΔΑ I. (π.)	84	22629					
ΕΣΜΕΡΑΛΔΑ II (π.)	71	4995					
ΕΣΠΕΡΑΝΣΑ (π.)	85	22980					
ΕΣΤΙ (π.)	72	10351					
ΕΥΛΙΜΕΝΗ*	79	29875					
ΕΥΝΙΚΗ	77	29875					
ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΙΚ (π.)	77	15356					
ΕΥΠΟ ΚΑΙΤΗ (π.)*	69	8676					
ΕΥΡΟΣ (δ.)	84	24310					
ΕΥΤΥΧΗΣ Μ. (κ.)	76	21380					
ΖΑΡΑ (λ.)	77	16366					
ΖΑΦΕΙΡΙ (δ.κ.)	75	176008					
ΖΕΥΣ I (π.)	60	17447					
ΖΕΦΥΡΟΣ II	68	48058					
ΖΗΜΠΑ (κ.)	68	31093					
ΖΙΡΚΟΝ (δ.κ.)	70	17485					
ΗΒΗ.	79	16379					
ΗΡΑ *	79	16390					
ΗΡΑΚΛΗΣ (π.)	57	2875					
ΗΣΤΕΡ ΜΠΑΗ	75	12969					
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΕΥΧΗ*	76	37650					
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΙΔΕΑ*	78	11003					
ΘΑΛΙΑ (δ.κ.)	64	31097					
ΘΑΛΙΑ (Μ.)	67	17382					
ΘΑΙΑΙΑ (π.)	76	16873					
ΘΑΝΑΣΗΣ Μ. (Μαλ.)	765	37431					
ΘΑΡΡΟΣ (π.)	63	3293					
ΘΕΑΝΩ (κ.)	69	10650					
ΘΕΙΟΣ ΚΩΣΤΑΣ (κ.)	72	28021					
Α. Ν. Όρλεανη 16/7							
Α. Ζαρέντα 2/6							
Α. Σαφάρικα (άποθηκη)							
Α. Κορούνια 6/7							
Α. Ρόττερντα 24/7							
Α. Σάλιαντ 11/7							
Α. Τσιτακόγ 18/5							
Α. Φουτζέρια 11/6							
Α. Ροζάριο 9/7							
Α. Βαλένσια 22/6							
Α. Πένκο 15/7							
Α. Ρόττερντα 22/5							
Α. Σίρια "Αίλαντ"							
Α. Μεσόγειο 9/7							
Α. Πάντανα 16/7							
Α. Κωνιτόπολη 21/6							
Α. Αύριαντο 20/7							
Α. Πάντανα 17/7							
Α. Ντάρνα 16/7							
Α. Ρόττερντα 29/6							
Α. Τζέντα 17/7							
Α. Βαλένσια 18/7							
Α. Τζέντα 18/7							
Α. Κολόνπο 21/7							
Α. Κόλπο ΗΠΑ							
Α. Μιζουάμα 27/6							
Α. Αγγ. Δομένικο							
Α. Σάντος 24/6							
Α. Σάντος 11/7							
Α. Ν. Όρλεανη 16/7							
Α. Ζαντού Ρεζά 3/7							
Α. Σάντου Ντομάγκο 19/6							
Α. Μπορντά 13/6							
Α. Ιντσάρ 10/7							
Α. Νικόρια 13/7							
Α. Πραγκόκυρ 15/7							
Α. Χαλκίδα 24/7							
Α. Αμέρισα 16/7							
Α. Κοτονού 19/7							
Α. Σιγκαπούρη 18/7							
Α. Λισαβόνα 8/6							
Α. Φουτζέρια 26/7							
Α. Παναμά 23/5							
Α. Σουέζ 10/7							
Α. Νιτσόν 15/7							
Α. Νικόρια 13/7							
Α. Πραγκόκυρ 15/7							
Α. Μπρεμερχάβεν 11/7							
Α. Ρόττερντα 4/6							
Α. Βρέμη 24/7							
Α. Μπαλούπη Ελλήνες							

ΜΑΟΥΝΤ ΠΑΡΝΑΣ	77	19678	ύπεστειλε έλληνική	ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ (δ.)	82	29700	α. Μαμανάλ. 1/7
ΜΑΡ ΚΟΥΡΙΕΡ (η.)	70	9101	ε. Σάντο Τόμας ντε Καστίλλα 3/7	ΝΙΚΟΣ Α. (η.)	56	2163	άργει Χαλκίδα
ΜΑΡΑΘΩΝ (κ.)	75	6034	έπισκευες Πειραιά 25/7	ΝΙΚΟΣ Ν. (κ.)	69	10363	ε. Σαντάντερ 2/7
ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)	63	36634	α. Σάδο Σπετσιώτιδα 1/7	ΝΙΟΥ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ (κ.)	71	8516	δ. Νιζέρερ 12/7
ΜΑΡΕ 1 (η.)	64	7995	ε. Σιγκαπούρη 13/7	ΝΟΡΦΟΥΓΙ'ΝΤ	70	12063	άργει Πειραιά
ΜΑΡΙΑ (Φ.λ.)	77	20502	ε. Κουίγκντα 24/6	ΝΟΤΟΣ (δ.)	73	75049	δ. Σουέζ 19/7
ΜΑΡΙΑ Β. (η.)	69	37614	α. Γιβραλτάρ 18/7				
ΜΑΡΙΑΝΟΗ Μ. (δ.η.)	65	13512	α. Άμερθρα 24/7	ΝΤΑΡΤ (κ.)	72	9953	α. Μομπάσα 8/7
ΜΑΡΙΒΙΝ (κ.)	76	17324	στό Ντόρμαν 24/7	ΝΤΕΜΠΟΥΡΓΚΟ (κ.)	72	9440	ε. Ρουέν 18/7
ΜΑΡΙΚΑ ('Ονδ.)	65	1224	ε. Πειραιά 18/7	ΝΤΟΛΑΣ (δ.κ.)	73	113778	στό Παλάου Σαμπού
ΜΑΡΙΚΑ Π. (η.)*	73	45500	α. Φιλαδέλφεια 6/7	ΝΤΟΝΑ ΛΟΥΛΑ.	70	17355	α. Σάντος 15/7
ΜΑΡΙΔΟΥΛΑ (κ.)	74	30341	άργει Πειραιά	ΝΤΟΝΑ ΜΥΡΤΩ (κ.)	73	17355	α. Σαλβαντόρ 16/7
ΜΑΡΙΝΕΡ (κ.)	69	9072	μετ. «Πιγεού» (κ.)	ΝΤΟΡΙΑΝ	76	16396	πρ. «Ντόρα»
ΜΑΡΙΠΡΙΜΑ (δ.)*	61	30236	α. Πόρτ Σάδι 24/7	ΞΙΦΙΑΣ Ι. (κ.)	74	5932	α. Φρητάουν 16/7
ΜΑΡΙΣΑ (δ.κ.)	70	83168	α. Φουτζέρα 20/7	ΟΑΣΙΣ (π.δ.)	62	22424	α. Τζέμπελ "Άλι 20/7
ΜΑΡΙΤΣΑ ΣΚΙΝΙΤΗΣ (η.)	74	13687	δ. Παναμά 24/6	ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ (κ.)	77	12526	πρ. «Μάσοντ "Αθωας"
ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ (π.δ.)	73	72336	δ. Π. Σάδι 16/7	ΟΔΥΣΣΕΙΑ (δ.μ.)	78	44107	α. Φός 17/7
ΜΑΡΚΕΛΑ (κ.)	69	16229	α. Πειραιά 1857	ΟΔΥΣΣΕΙΣ (π.)	64	19140	ε. Πειραιά 14/7
ΜΑΡΚΟΣ Ν. (κ.)	69	10708	α. Κιέμπε 13/7	ΟΔΥΣΣΕΥΣ (Μ.)	63	11120	άργει Αστακό
ΜΑΤΤΕΡΧΟΡΝ (δ.)	72	71491	α. Τεργέστη 17/7	ΟΑΥΜΠΙΚ Κ.	69	4229	στό Μαπούτο 21/5
ΜΑΥΡΩΤΙΣΣΑ (κ.)	71	16623	ε. Λάς Πάλμας 23/7	ΟΑΥΜΠΙΚ ΑΡΜΟΡ II (π.)	75	138037	άργει Πειραιά
ΜΕΔΟΥΣΑ (δ.)	78	172147	ΟΙΚΙΚή Απώλεια	ΟΑΥΜΠΙΚ ΛΗΝΤΕΡ (π.)	77	15935	άργει Πειραιά
ΜΕΛΟΝΤΥ	69	6200	ε. Ακαπνά 12/7	ΟΑΥΜΠΙΚ ΛΙΜΠΕΡΤY (π.)	77	15844	άργει Πειραιά
ΜΕΛΑΤΕΜΙ (δ.)	76	24412	ε. Πειραιά 25/6	ΟΑΥΜΠΙΚ ΜΕΡΙΤ (π.)	85	17879	α. Σιγκαπούρη 1957
ΜΕΝΤ ΧΕΡΟΝ (δ.)	77	60655	πρός ΗΠΑ 26/6	ΟΑΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΑ (π.)	84	17879	α. Βατιμόρο 8/7
ΜΕΣΙΚΑΝ ΣΗ (Φ.λ.)	67	21141	α. Μιζουσίμα 1957	ΟΑΥΜΠΙΚ ΜΙΛΑΝΕΡ (δ.)	72	128561	στό Έσκαρβος 17/7
ΜΕΡΙΝΤΑ (δ.π.)	81	32723	α. Ρότερνταν 21/7	ΟΑΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΖ (δ.)	76	126990	δ. Σουέζ 22/7
ΜΕΡΚΑΤΟΡ (κ.)	73	17638	άργει Πειραιά	ΟΑΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ (δ.)	73	128561	α. Σάλλου Βές 17/7
ΜΕΡΚΙΟΥΡ (π.)	70	10490	α. Τακοράντι 21/7	ΟΑΥΜΠΙΚΤΙΚΗΤΥ(π.)	85	17879	πρός Πενάγκ 1/7
ΜΕΡΥΛΑΝΤ	70	15216	πρός Κουνόταντζα	ΟΑΥΜΠΙΚ ΠΙΤΣ*	69	15688	άργει Πειραιά
ΜΕΡΥΛΑΝΤ (π.δ.)	66	71337	στό Μπόνι (απόθηκη)	ΟΑΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΣ (π.)	77	14644	α. Σκάνα Φλόδου 20/7
ΜΕΡΡΥ ΜΕΝΤ	75	3522	ύψωσε παναμακή	ΟΑΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II (δ.)	75	40559	α. Χόρικ 25/6
ΜΕΣΙΖ	69	9650	άργει Πειραιά	ΟΑΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ (δ.)	79	59882	άργει Πειραιά
ΜΗΑΔΟΣ (η.)	66	10715	δ. Παναμά 9/7	ΟΑΥΜΠΙΚ ΦΟΙΝΙΣ (π.)	77	15844	άργει Πειραιά
ΜΙΓΑΙΑΜΑ (η.)	75	12498	α. Ντόρμαν 22/7	ΟΑΥΜΠΙΚ ΧΑΡΜΟΝΥ	73	15498	άργει Πειραιά
ΜΙΝΙ ΛΑΙΤ'ΝΕΡ (η.)	71	1590	ε. Ν. Όρλεάνη 11/7	ΟΑΥΜΠΙΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ (π.)	61	1098	μεσογειακές μεταφορές
ΜΙΝΙ ΛΑΙΤ'ΟΝ (η.)	70	1582	α. Μπλεϊ Σιτού 7/7	ΟΑΥΜΠΙΟΣ ΕΡΜΗΣ (κ.)*	62	2606	άργει Πειραιά
ΜΙΝΙ ΛΑΙΤ' (η.)	70	1587	α. Γρενάδα 15/7	ΟΡΑΤΟΝ*	73	18958	α. Γκόδιβ 3/7
ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ (η.)	70	1591	ε. Ν. Όρλεάνη 6/7	ΟΡΑΤΟΝ VI (η.)	75	8196	ύπεστειλε έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ	70	1592	ε. Ν. Όρλεάνη 3/7	ΟΡΑΜΑ (δ.κ.)	73	20793	α. Σαντάνα 18/6
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤΕΡΝ	71	1564	α. Ντεμέρα 17/7	ΟΡΕΜΠΑΙΑ (δ.κ.)	75	39656	α. Σ. Τζών 13/7
ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ (η.)	70	1591	άργει Πειραιά				
ΜΙΝΙ ΔΕΛΝ (η.)	71	1562	δ. Παναμά 9/7	ΟΡΙΕΝΤΑΛ ΚΟΝΦΙΝΤΕΧΙΣ (Φ.λ.)	76	11477	ε. Ν. Όρλεάνη 4/7
ΜΙΝΙ ΛΗ (η.)*	71	1562	άργει Ν. Όρλεάνη	ΟΡΦΕΥΣ	67	5525	έπωληθη
ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ (η.)	70	1592	ε. Ν. Όρλεάνη 9/7	ΟΣΕΑΝ ΒΟΙ'Σ (κ.)	60	11434	πρός Βίγκο 17/7
ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ	74	1578	α. Δεμεράρα 9/7	ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΙ'ΝΤ*	75	59639	α. Πειραιά 12/7
ΜΙΝΙ ΛΙΔΑ (η.δ.)	70	1781	άργει Ν. Όρλεάνη	ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΙ'ΝΤ*	84	20494	δ. Θέραντευ "Αίλαντ 17/7
ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (η.)	71	1562	ε. Δεμεράρα 12/7	ΟΣΕΑΝ ΣΗΓΚΑΛΑ	80	15359	α. Ρίτσαρντς Μπαϊ 9/7
ΜΙΝΙ ΛΟΡΥ (η.)	71	1584	άργει Ν. Όρλεάνη	ΟΣΕΑΝ ΣΤΑΡ (κ.)	69	23222	έπωληθη
ΜΙΝΙ ΛΟΤ (η.)	71	1584	ε. Δεμεράρα 12/7	ΟΣΤΡΙΑ	77	36247	α. Σιγκαπούρη 957
ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ (η.)	70	1592	άργει Ν. Όρλεάνη 14/7	ΟΥΑΙΤ' ΡΟΟΖ.	84	13852	α. Ναγκόδια 23/7
ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ.	71	1592	ε. Πειραιά 9/7	ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.κ.)	74	44689	ε. Τζέντα 23/7
ΜΙΝΙ ΛΥΦΜ.	75	1578	άργει Ν. Όρλεάνη 17/7	ΟΥΡΑΝΙΑ ΚΟΥΛΑΟΥΘΟΥ (δ.)	84	38259	α. Άλ. Ρουές 12/7
ΜΙΝΙ ΛΩ	71	1594	άργει Ν. Όρλεάνη.	ΟΧΑΙ'Ο (δ.π.)	72	55878	πρός Τζακάρτα

ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ (η.)	70	1584	άργει Ν. Όρλεάνη *
ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.)	71	19061	α. Λάς Πάλμας 19/7
ΜΙΣΤΡΑΛ (λ.)	74	39050	α. Χόγκ Κόρχ 22/7
ΜΟΥΝ ΣΑΝΤΟΟΥ.	76	19633	α. Σάν Λορέντζο 1157
ΜΟΥΤΣΑΙΝΑ	77	5509	α. Σ. Αννα Μπάτη 8/7
ΜΠΛΑΙ ΣΚΑ'Υ' (δ.)	76	19855	μεταφορές Ινδονησίας
ΜΠΛΑΚ ΤΡΕΠ'ΙΝΤΕΡ (κ.)	83	32129	υψώσει θεληματική
ΜΠΛΑΝΝΕΡ (Μ.)	69	9038	α. Σιγκαπούρη 5/7
ΜΠΑΡΟΥ ΛΑΚ (κ.)	73	9859	ε. Σ. Τζών 12/7
ΜΠΑΣΤΙΟΝ (κ.)	68	13706	α. Βοβιάνη 19/7
ΜΠΑΥ'ΡΟΝ (η.)	61	1460	άργει Πειραιά
ΜΠΑΧΙΑΝΑ (η.)	80	14397	α. Σάντος 3/7
ΜΠΕΛΕΜ (δ.π.)	65	31292	ε. Πρόβιτσεν 26/6
ΜΠΕΛΙΤΑ (κ.)	68	8370	Τάμπα 25/6
ΜΠΕΛΟΔΑ (βρ.)	65	11541	άργει Αστακό
ΜΠΗΝΙΟΙ (η.)	71	9361	ε. Μπάρ 19/7
ΜΠΙΟΥΤΥ Ε. (κ.)	68	16161	ε. Σάν Λορέντζο 12/7
ΜΠΛΑΟΥ ΣΤΟΥΟΝ (κ.)	71	13867	πρ. «Μπλούστορον»
ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ	73	56273	α. Φουτζέρα 23/7
ΜΠΡΑΙΛΙΑΝ ΣΚΑ'Υ' (λ.β.)	73	31861	πρός Μανίλα
ΜΠΡΑΙΤ' (η.)	67	38603	α. Λισσαβώνα 4/7
ΜΡΕΙΤΙΒ ΘΕΜΙΣ (κ.)	73	9324	ε. Ντουκούδη 10/7
ΜΡΕΙΤΙΒ ΜΑΔΕΡ (κ.)	5	13036	ε. Ντάρ-ες-Σαλάδη 13/7
ΜΡΙΛΛΙΑΝΤ (δ.κ.)	72	17980	ε. Φουτζέρα 24/7
ΜΡΗΖ (κ.)	71	9085	στό Μπουσιρ
ΜΡΗΤΗΝ (δ.κ.)	67	41524	α. Μαλάγα 1/7
ΜΡΗΤΚΑΝΤΟΥΝ (κ.)	68	9225	α. Ροζάριο 17/7
ΜΥΚΟΝΟΣ (δ.)	71	18748	α. Αύγουστο 10/7
ΜΥΝΙΚΑ (κ.)	70	11651	α. Π. Έλιζαμπεθ 23/7
ΜΥΡΙΑ (λ.β.)	82	32506	κ. Κέιπτον 18/7
ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ	77	5511	ε. Λιβερπούλ 26/7
ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)	75	117340	μεταφορές Περσικού*

Ν. Ι. ΠΑΤΕΡΑΣ (η.)*	78	11850	ε. Μπ. Σαχίντ Ρεζά 857 *
ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ(η.)	74	10250	πρός Γιβραλτάρ 2/7
ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ	78	13889	δ. Π. Σάδι 19/7
ΝΑ'ΙΑ' (κ.)	70	9069	πρός Ταϊτακόγκ
ΝΑΝΤΕΑΧΟΡΝ.	72	18723	α. Ναγκόδια 11/7
ΝΑΝΩ Κ.(κ.)	66	1477	μεσογειακές μεταφορές
ΝΕΔΙ (δ.π.)*	65	35324	μεταφορές "Ερυθράς Θάλ."
ΝΕΔΙ (δ.κ.)	74	39018	α. Καζαμπλάνκα 28/6
ΝΕΡΑΠΑΙΔΑ(δ.κ.)	72	50897	ε. Πειραιά 17/7
ΝΕΦΕΑΗ Ι. (κ.)	71	12202	α. Ν. Όρλεάνη 1/6
ΝΗΡΕΥΣ (λ.β.)	66	15625	πρός Ντώρμπαταν
ΝΗΣΟΣ ΔΗΔΟΣ (Μ.)	68	4207	ε. Δουνκέρκη 26/6
ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΡΑ	69	4231	άργει Τουλάν
ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (Μα.λ.)	64	5827	πρός Λομέ 30/6
ΝΗΣΟΣ ΣΠΕΤΣΕΣ (Μ.)	63	5955	δ. Δουνκέρκη 27/6
ΝΙΓΗΡ (δ.κ.)	73	9842	πρός Ινδία 12/7
ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΣΟΣ	76	35567	άργει Πειραιά
ΝΙΚΚΟ ΣΤΑΡ	71	31982	α. Χόγκ Κόρχ 4/7
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΡΝΕΣΣΗΣ...	74	34103	α. Ντράμπεταν 18/6
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. ΙΙ (κ.)	69	1473	α. Λέγκχορν 16/7
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. (η.)	67	3809	δ. Παναμά 16/7
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. (η.)*	69	5998	άργει Αμύρούργο

ΠΙΛΑΡΜΑΣΤ (η.)	71	90757	έπωληθη άλλοδαπούς
ΠΛΑΚΟΥΡΑΣ (δ.)	76	44489	α. Αμύρεσα 17/7
ΠΛΑΣΤΗΡ (η.)	76	12376	α. Λάς Πάλμας 4/7
ΠΛΑΤΩΝ	77	9674	α. Λάς Πάλμας 1/7
ΠΛΑΤΩΝ Χ. (κ.)	68	10102	πρός Βόλο 18/6
ΠΛΑΝΟΝ (κ.)	69	6162	ε. Πιούροπουρ 3/7
ΠΟΙ'ΝΤ ΚΛΑΗΡ (μ.)	72	57102	άργει Κίμωλο
ΠΟΙΛΑΙΓΟΣ (κ.)	49	2879	πρός Σίρι Αίλαντ 1/5
ΠΟΙΛΑΙΓΟΝ (δ.κ.)	73	118460	πρ. «Al Farwahiah»
ΠΟΙΑΥΞΕΝΗ (Μ.)	72	9481	α. Ν. Υόρκη 1/7
ΠΟΡΤΟ ΑΛΑΕΓΚΡΕ (Μ.)	71	15095	πρός Κούβα
ΠΟΥΜΑ (κ.)	72	14675	πρός Λ. Αντζελες 7/7
ΠΡΕΣΙΔΕΝΤ Ι. (η.)			

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ Β.(πτ.)	61	3966
ΠΡΟΣΦΕΡΙΤΥ (κ.)	70	16146
ΠΡΟΣΦΕΡΙΤΥ (πτ.)	73	11383
ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤ (κ.)	74	16126
ΠΡΩΤΕΥΣ (δ.)	84	26959
ΠΡΩΤΟΜΑΧΟΣ (κ.)	75	16191
ΡΕΙ'ΖΟΡΜΠΟΛ (κ.)	67	11407
ΡΕΙ'ΝΦΡΟΣΤ (πτ.)	60	4820
ΡΕΞΙΦ (δ.π.)	73	30067
ΡΗΝΗ (πτ.)	63	15929
ΡΗΝΙΩ (κ.)	78	11208
ΡΗΤΖΕΝ ΣΑΝ (κ.)	69	15932
ΡΗΦΕΡ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	69	1573
ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ (πτ.)	65	8002
ΡΙΟ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	77	10409
ΡΙΟ ΓΚΡΑΝΤΕ (Μ.)	70	43598
ΡΟΖΑ (κ.)	68	24893
ΡΟΖΙΤΑ	68	10397
ΡΟΟΥΖ ΝΤΑΛΙΑ (δ.κ.)	67	37625
ΡΟΟΥΖ ΣΤΟΟΥΝ (πτ.)	64	4824
ΡΟΥΜΠΙΝΙ II (πτ.)	71	2932

ΣΑΒΒΑΣ II (δ.κ.)	66	39695
ΣΑΙΝΤ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ (κ.)	77	16736
ΣΑΙΝΤ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	77	16736
ΣΑΙΝΤ ΕΑΔΕΝ (δ.κ.)	74	25765
ΣΑΙΝΤ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	77	18576
ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ II (δ.κ.)	74	25765
ΣΑΙΝΤ ΤΖΩΝ (δ.κ.)	76	21619
ΣΑΛΛΥ Δ. (π.)	68	15474
ΣΑΜΟΣ ΣΠΙΡΙΤ (κ.)	66	1597
ΣΑΜΟΣ ΦΑΙΗΝΟΣ (κ.)	65	1598
ΣΑΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)	65	1599
ΣΑΝ ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.)	65	18375
ΣΑΝ ΜΑΤ'ΚΛ ΜΠΑΙΗ (π.)	73	10630
ΣΑΝΑΑΚ (κ.)	66	3314
ΣΑΝΜΗΤΗΜ (κ.)	73	16459
ΣΑΝΝΥ (δ.)	61	12001
ΣΑΝΠΑΙ'Ζ ΑΛΦΑ (π.)	69	4661
ΣΑΝ ΡΑΙ'Ζ ΔΕΛΤΑ (π.)	67	3861
ΣΑΝΝΕΣ (π.)	62	15405
ΣΑΝΣΕΤ (Μ.)	67	1600
ΣΑΝΤΑ ΑΝΝΑ (κ.)	68	10185
ΣΑΝΤΑ ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ (κ.)	67	6098
ΣΑΝ ΧΑΡΙΣ (κ.)	72	3137
ΣΑΞΕΣΣ (δ.κ.)	85	26959
ΣΑΟ ΠΑΟΛΟ (Μ.)	67	34064
ΣΑΟΥΘ ΣΗ (π.)	76	17541
ΣΑΟΥΘ ΣΤΑΡ (Φλ.δ.)	71	43867
ΣΑΡΟΣ (κ.)	69	9986
ΣΑΧΑΡΑ (δ.)	74	164758
ΣΕΙΡΗΝΑ (π.)	77	16267
ΣΕΙΑΤΑΝ(κ.)	73	8917
ΣΕΙΕΣΤΙΑ I. (π.)	64	5807
ΣΕΙΜΙΙ(π.)	76	12443
ΣΕΙΜΙΡΑΜΙΣ (δ.π.)	76	19016
ΣΕΙΝΙΟΥ ΣΤΥΡΟΣ Β. (κ.)	64	4975
ΣΕΙΤΣΙΟΥΡΥ ΝΤΟΟΥΝ (δ.π.)	75	51898
ΣΕΡΑΦΕΙΜ (π.)	79	14889
ΣΕΡΒΙΝΙΑ (π.)	78	10299
ΣΗ ΒΙΚΤΟΡΥ	69	43456
ΣΗ ΚΟΝΔΟΡ (λιβ.)	71	8894
ΣΗ ΛΑΚ II (κ.)*	63	5289
ΣΗ ΜΠΟΡΝ (δ.κ.)	75	17795
ΣΗ ΜΠΡΑΙ'ΒΡΥ (δ.κ.)	73	17795
ΣΗ ΟΑΘ (δ.κ.)	76	16277
ΣΗ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)*	70	12142
ΣΗ ΡΟΟΥΖ (κ.)	68	10313
ΣΗ ΣΟΥΙΤ'ΦΤ (λ.)	70	5746
ΣΗ ΧΟΡΣ	75	15534
ΣΗΒΕΝΤΣΟΥΡ (δ.κ.)	71	14130
ΣΗΓΟΥΙ'ΝΤ (Μ.)	68	34640
ΣΗΓΟΥΡΑΝΤ (Φλ.)	75	8884
ΣΗΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)	73	16095
ΣΗΚΟΥΗΝ (κ.)	67	31578
ΣΗΚΡΟΣ (δ.κ.)	74	20704
ΣΗΔΑ (Μαλτ.)	67	28528
ΣΗΔΑΙΝΙΚ (Μαλτ.)	74	18963
ΣΗΜΑΝ (κ.)	71	5861
ΣΗΜΑΤΖΙΚ (δ.κ.)	80	32995
ΣΗΜΠΑΛΚ (κ.)	74	33073
ΣΗΜΠΟΣ (κ.)	69	33328
ΣΗΜΠΡΗΖ (κ.)	71	11005
ΣΗΡΕΙ'ΝΤΖΕΡ (κ.)	79	19061
ΣΗΦΑΙ'ΤΕΡ (Μ.)	75	18794
ΣΗΦΑΙΛΚΟΝ (Μ.)	62	11277
ΣΗΦΕΑΡΕΡ	73	29763
ΣΗΦΟΡΣΤ (κ.)*	60	1315
ΣΗΧΑΠΠΥ (κ.)	73	14353
ΣΗΤΕΙΑ ΜΠΑΙΗ (πτ.)	80	9015

ΣΗΤΕΙΑ ΜΠΙΟΥΤΥ (πτ.)	72	7006
ΣΙΔΕΡΗΣ	72	16406
ΣΙΕΝΑ (κ.)	70	17247
ΣΙΛΒΕΡ ΜΕΝΤ*	78	5500
ΣΙΛΒΕΡ ΝΤΡΗΜ (π.)	85	13911
ΣΙΛΒΕΡ ΡΗΦΕΡ (κ.)	73	7594
ΣΙΦΝΟΣ ΣΤΑΡ (κ.)	73	9645
ΣΙΚΑΡΟΣ (κ.)	63	10617
ΣΚΑΪ'ΥΚΡΕΣΤ	76	22377
ΣΚΙΠΠΕΡ 1 (π.)	73	14474
ΣΚΙΠΠΕΡ Ν. (κ.)	77	19993
ΣΚΥΡΩΝ (δ.)	74	75049
ΣΟΝΙΑ (κ.)	74	30340
ΣΟΡΟΚΟΣ	69	9650

ΣΟΝΦΙΟΝ (κ.)	67	13540
ΣΠΑΡΤΑΝ ΡΑΝΝΕΡ (κ.)	77	12561
ΣΠΛΑΙΔΑ	78	12518
ΣΠΑΙΕΝΤΟ (δ.κ.)	63	31290
ΣΠΥΡΟΣ Γ. ΙΙ (κ.)	66	1404
ΣΤΑΜΟΣ	85	34000
ΣΤΑΡ (κ.)	61	1586
ΣΤΑΡΑΔΑ'ΙΤ (κ.)	77	22893
ΣΤΑΥΡ (π.)	69	9946
ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ (πτ.)	80	32000
ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.)	50	1518
ΣΤΙΛΙΚΟΝ (δ.π.)	68	103176
ΣΤΡΑΧΟΡΝ	76	31725
ΣΤΡΕΓΚΑ ('Ονδ.)	65	1911
ΣΤΡΕΣΑ (δ.)	75	111171
ΣΦΙΝΞ (κ.)	69	9822
ΣΩΤΗΡΑΣ (πτ.)	74	11452
ΣΩΤΗΡΗΣ (πτ.)	70	5480
ΤΑΕΣΧΟΡΝ	70	18736
ΤΑΛΙΣΜΑΝ	72	13631
ΤΕΛΑΜΩΝ*	78	11781
ΤΕΝΑΣΙΤΥ (κ.)	59	5510
ΤΖΕΙ'ΝΤ (κ.)	56	6500
ΤΖΕΝΝΙΦΕΡΤΖΑΙΗΝ(κ.)	78	16329
ΤΖΙΟΒΑΝΝΑ Σ. (πτ.)	66	18781
ΤΖΙΟΒΙ	75	3531
ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ (κ.)	70	9954
ΤΖΩΝ ΠΕΡΟ	68	10618
ΤΖΩΝΗ (π.)	65	17110
ΤΖΟΡΤΖ ΥΡΑΣ	83	21000
ΤΗΑΕΜΑΧΟΣ (Μάλτ.)	58	6492
ΤΙΜΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ (π.)	72	8987
ΤΙΤΙΣΗ (κ.)	70	9025
ΤΟΡΟΣ ΜΠΑΙΗ (π.)	73	8848
ΤΟΥΕΠΑΝ (π.)	69	5135
ΤΡΑΙ'ΝΤΕΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	84	17210
ΤΡΑΙ'ΝΤΕΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ	84	17200
ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ (πτ.)	67	29073
ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ	71	20670
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΓΟΥΙ'ΝΤΣ (π.)	74	8915
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΜΠΑΝΝΕΡ	76	18953
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΡΗΣΟΛΔ (δ. πα.)	74	30082
ΤΡΙΑΙΝΑ I (κ.)	56	3901
ΤΡΙΑΝΤΑΘΥΛΛΟΣ Μ (κ.)	70	1597
ΤΡΙΒΕΣΣ (κ.)	74	11644
ΤΡΟΠΙΚΑΝΑ (Μ.)	69	1931
ΤΡΟΥ'ΥΤΕΝΠΕΛΣ (κ.)	74	11644
ΤΣΑΡΙΝΙ (κ.)	71	12384
ΤΥΧΗ(π.)	73	6415
ΥΜΗΤΟΣ (λιβ.)	69	9078
ΥΠΑΠΑΝΤΗ (π.)	71	4635
ΦΑΙ'Β Α'ΙΔΑΝΤΣ	70	15/68
ΦΑΙΡΓΟΥΙ'ΝΤΣ	74	8915
ΦΑΙΔΡΑ (κ.)	71	1571
ΦΑΜΙΛΥ Κ. (π.)	70	9194
ΦΑΣΣΑ (δ.)	74	67.202
ΦΕΙ'Θ	70	15216
ΦΕΣΣΕΝΤ (κ.)	69	8767
ΦΗΑΡΛΕΣΣ(κ.)	71	22523
ΦΙΛΙΑ ΣΤΑΡ	73	18583
ΦΙΛΙΠΑΙΔΑ (Φ.)	74	8889
ΦΙΛΙΠΠΟΣ (Μ.)	54	1890
ΦΙΛΟΘΕΗ (δ.κ.7)	67	54322
ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (κ.)	71	9306
ΦΛΑΓΚ ΔΕΣΠΟΙΝΑ (π.)	67	15621
ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ (π.)	70	14786
ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ	74	20513
ΦΛΑΓΚ ΜΕΡΤΣΑΝΤ (π.)	66	13870
ΦΛΑΓΚ ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ (π.)	70	37310
ΦΛΑΓΚ ΡΟΛΑΚΟ (π.)	78	6585
ΦΛΑΓΚ ΤΙΝΑ (π.)	68	13580
ΦΛΑΓΚ ΤΟΜ (π.)	74	20513
ΦΛΑΓΚ ΧΙΟΣ (π.)	70	16973
ΦΛΑΜΙΝΙΑ(δ.)	85	38629
ΦΛΟΡΙΔΑ (δ. Μηχ.)	74	65244
ΦΟΙΒΟΣ (Λιβ.)	69	15808
ΦΟΡΟΥΜ ΚΡΑΦΤΣΜΑΝ (κ.)	72	10219
ΦΟΡΤ (κ.)	72	15275
ΦΟΡΤΙΣΟΥΝΕ'ΙΤ (π.)	63	10736
ΦΡΑΤΖΕΣΚΑ (π.)	71	10586
ΦΡΕΝΤΣΙΠ (κ.)	65	9628
ΦΡΗΝΤΟΝ Ι.	59	1229
ΦΡΙΟ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚ (π.)	69	8065
ΦΡΙΟ ΑΡΚΤΙΚ (π.)	68	9339
ΦΡΙΟ ΑΛΑΝΤΙΚ (π.)*	61	1652
ΦΡΙΟ ΜΕΣΙΚΟ (π.)	68	5537
ΦΡΙΟ ΜΠΑΙΗ (κ.)	68	5519
ΦΡΙΟ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	68	5527
ΧΑΒΑΙ'ΑΝ ΜΟΝΑΡΚ (δ.)	75	44699
ΧΑΒΑΙ'ΑΝ ΣΑΝ (δ.)	74	48928
ΧΑΒΕΝ (δ.)	73	109700
ΧΑΛΚΗΔΩΝ(κ.)	72	9343
ΧΑΡΙΣ (Ονδ.)	64	1148
ΧΑΡΙΣΜΑΝ (κ.)	73	9369
ΧΕΡΚΟΥΛΟΥΣ (λιβ.)	70	12363
ΧΕΡΟΥΒΙΝ (πτ.)	78	15981
ΧΟΜΠΙΤ (Μ.)	71	15922
ΧΟΟΥΠ ΙΙ (π.)	64	15404
ΧΟΡΟΥΣ (μ.)	82	1039
ΧΡΥΣΑΝΘΗ Σ. (κ.)	71	1532
ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ ΓΚΡΕ'ΙΣ	71	1532
(π.)	79	12598
ΨΑΘΙ (κ.)	54	1596
ΟΚΕΑΝΙΣ (κ.)	68	9930

πρός Παναμά 4/7  
πρώην «Κασκίτος»  
α. Σιγκαπούρη 3/7

πρός Παναμά 4/7  
πρώην «Ουτιάν»

α. Λας Πάλμας 18/6

ύπετειλέ ελληνική

ε. Λας Πάλμας 16/7

ε. Αιμούργο 6/7

ε. Σιγκαπούρη 24/7

ε. Ράς Τανούρα 6/7

πρός Ντουάλδα 5/7

ε. Πειραιά 4/3

πρ. «Αιδηψός»

ε. Νταμάρ 14/7

α. Μομπάδα 1957

α. Ροζάριο 12/7

α. Γιβραλτάρ 20/7

άγορά από Ισπανούς

α. Μπιλμπάο 18/7

πρός Παναμά 4/7

πρώην «Κασκίτος»

α. Σιγκαπούρη 3/7

α. Γιβραλτάρ 16/7

α. Ντητρόϊτ 11/7

πρός Σάντον 12/7

α. Αντιγκόρα 11/7

α. Αλεξάνδρεια 10/5

ε. Όρλεαντ 12/7

α. Μομπάδα 22/7

ε. Μπαραγκούλα 27/6

α. Μομπάδα 9/7

πρός Νταμάρ 26/6

πρός Καζακστάν 23/7

πρός Καζακστάν 22/7

πρός Καζακστάν 21/7

πρός Καζακστάν 20/7

πρός Καζακστάν 19/7

πρός Καζακστάν 18/7

πρός Καζακστάν 17/7

πρός Καζακστάν 16/7

πρός Καζακστάν 15/7

πρός Καζακστάν 14/7

πρός Καζακστάν 13/7

# **NAFSI**

## **GENERAL SHIP REPAIRS SPECIALISED WORKS**

### **IN-SITU WORKS**

- 1) In-Situ reconditioning of crankshafts
- 2) In-Situ machining of various parts

### **RECONDITIONING OF MACHINERY COMPONENTS**

NAFSI cooperates with the well known Italian company



### **REPAIR OF ELECTRIC MACHINES THROUGH THE "AYRODEV PROCESSES"**

NAFSI is an exclusive within the Greek territory licensee of the British company



### **ELECTRONIC DIAGNOSIS OF MECHANICAL INSTALLATIONS.**

NAFSI has secured the exclusive cooperation of the Dutch company



### **REPAIR OF HEAVY BROKEN IRON COMPONENTS**

NAFSI cooperates with



### **CHOCKING OF MAIN AND AUXILIARY ENGINES WITH POURABLE EPOXY RESIN COMPOUNDS AND COATING OF SHAFTS**

NAFSI cooperates with Messrs H.A. SPRINGER, W. Germany,  
being their exclusive Distributor in Greece and Cyprus



### **REPAIR OF BROKEN OR CRACKED METAL PARTS WITH TIE INSERTS.**

NAFSI cooperates with the Dutch company



### **DYNAMIC BALANCING OF ROTATING PARTS.**

Rotating parts from 1 kp to 15.000 kp can be balanced dynamically on NAFSI'S electronic balancing installation.

REG. OFFICES: 34, METHONIS STR. PIRAEUS - GREECE  
TELEPHONES: 4914282, 4909836, TELEX: 21 2708 NFI GR  
PLANT PERAMA FREE ZONE TELEPHONE: 4410211 (5 LINES)  
TELEX: 21 3344 NFI GR CABLE NAFSI PIRAEUS - GREECE



WIRE ROPES ■ FIBER ROPES ■ RIGGINGS ■ TARPAULINS ■ SLINGS ■ WORLD WIDE DELIVERIES

■ WIRE ROPES ■ FIBER ROPES ■ CONTAINER FITTINGS ■ CATHODIC PROTECTION ■ ANCHORS ■ TESTING FACILITIES ■ MARINE PAINTS ■ CHAINS ■



50  
*years*  
...of service in Piraeus  
and Worldwide...

HEAD OFFICE: PSARRON & ANAPAFSEOS PIRAEUS — GREECE

TEL. 4627.800 - 4617.410

TELEX: 21.2880 - 21.2503 NIKA GR.

■ WIRE ROPES ■ FIBER ROPES ■ CONTAINER FITTINGS ■ CATHODIC PROTECTION ■ ANCHORS ■

■ WIRE ROPES ■ FIBER ROPES ■ CONTAINER FITTINGS ■ CATHODIC PROTECTION ■ ANCHORS ■ TESTING FACILITIES ■ WIRE ROPES